El Hogar

397



SRTA. DELIA JULIA CASSARINO

Cuarto Premio del I Concurso Nacional de Belleza de "El Hogar"

Por Dante Ortolani



Ahora no es necesario hacer los bizcochos en casa

Antes las señoras perdían gran parte de la tarde preparando bizcochos o tortas para el te o chocolate. Pero ahora... Es tan grande y rica la variedad de galletitas Bagley, que no hay que molestarse amasando.

Las galletitas Bagley reemplazan admirablemente a los bizcochos caseros. Por ejemplo el ***Surtido Visitas,*** deliciosa selección de las mejores galletitas finas de Bagley. Cada bocado de este surtido de calidad, es una tentación para el paladar y una nota de buen gusto en cualquier mesa.

GALLETITAS BAGLEY
SURTIDO VISITAS



DULCES Y MERMELADAS
BAGLEY

Garantizamos la prolija elaboración de estos dulces con fruta fresca de la última cosecha y azucar refinada de la mejor calidad.

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— m/n
Semestre.... » 5.— »
Trimestre... » 2.50 »
Núm. suelto. » 0.20 »
» atrasado » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 m/n
Semestre.... » 7.— »
Trimestre... » 4.— »
Núm. suelto. » 0.30 »
» atrasado » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre.. » 6.— »
Trimestre.. » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección, Redacción y Administración: RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. T. 60, Caballito, 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones
Av. Roque Sáenz Peña, 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032
ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.
REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. KOPPE & Co., LTD. Chronicle House 72-78 Fleet Street, E. C. 4, London
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y Co. INC. Times Building. New York.
URUGUAY. — A. S. ADAMI. Av. 18 de Julio, 968, Montevideo.
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET. Palma. 78. Casilla Correo. 581. Asunción.

Año XXIV — *Buenos Aires, Octubre 19 de 1928* — Núm. 992

Notas y Comentarios de Actualidad

YRIGOYEN

Hemos tenido doce años de ardiente polémica sobre la personalidad de Yrigoyen. Una danza de diatribas y contradiatribas, de ditirambos y contraditirambos. Se desmedraba a Yrigoyen exaltando a sus antecesores. Se desmedraba a éstos exaltando a aquél. Los unos resucitaban a los muertos para hacerlos militar en política, los otros se precipitaban sobre esos redivivos adversarios. En esta polémica sobre personalidad determinada, ¿qué es lo que no era personalismo? Personalismo yrigoyenista y personalismo antiyrigoyenista, he ahí los contendientes. Y sólo así se explica el tono acerbo y el espíritu de intolerancia que han dominado en ella, pues sólo en la discusión de personalidades se raya en los extremos de la discusión sectaria. La polémica sobre la personalidad de Yrigoyen ha exacerbado las pasiones, pero no ha modificado los juicios de la opinión. Mas bien ha servido para denunciar el estado de nuestra educación política. Pues esas polémicas no se dan en los países de educación política adelantada. ¿Tendremos otros seis años de polémica sobre la personalidad de Yrigoyen? ¡Serían diez y ocho! Pero lo más probable es que los tengamos.

LA INCÓGNITA

El presidente Victorino de la Plaza, dice "La Prensa", dejó a solventar una deuda flotante por déficit no menor de 200 millones de pesos. El presidente Hipólito Yrigoyen, terminado su primer período presidencial, dejó una deuda por déficit de 869.804.250 pesos, más la de 151.683.463 de los déficit de los ferrocarriles del Estado. La deuda pública por todos conceptos sumó al término del período 1916-1922, 2.351.373.809. El presidente Marcelo de Alvear, que soportó tal herencia, aumentó todavía esa deuda en una suma aproximada a los 836 millones. El 30 de junio del corriente año la deuda, en total, alcanzó, cifra provisional, a 2.896.509.527. Es singular que estas cifras no inspiren la menor inquietud al mismo contribuyente. Si lleváramos al gobierno a los propietarios territoriales que protestaban por la valuación de la provincia, se les ocurrirían, como a Mussolini, gigantescos proyectos de mejora integral del suelo, y no vacilarían en gravar heroicamente a la propiedad para realizarlos. La incógnita del porvenir argentino son las finanzas. La deuda no puede crecer indefinidamente. Si sigue creciendo, deberá llegarse a una situación de tirantez propensa a cualquiera de las crisis en que, según la experiencia histórica, suelen liquidarse esas situaciones. En la República Argentina, no sólo el gobierno, también el país, están lejos de asignar al problema financiero su verdadero valor.

Desde hoy

pueden nuestros lectores comenzar

a votar en el

II Gran Concurso Nacional de Belleza de "El Hogar"

En otro lugar del presente número insertamos el correspondiente cupón

FIESTA DEL LIBRO

Las observaciones hechas a la exposición del libro, no quitan que unánimemente se reconozca su éxito. Por nuestra parte, hemos dado pruebas de que la industria de la imprenta nos preocupa más que el libro. Sus problemas nos parecen una cuestión más general y más importante. Si tuviesen una plena solución, la imprenta argentina, una de las mejores del mundo, podría hacer trabajos comerciales para los países vecinos; podría producir el libro argentino a precios de exportación; permitiría al periódico argentino hacer las mayores conquistas materiales y espirituales en toda América. Pero, pendientes o no los problemas de la imprenta, creemos que se debe perseverar en la exposición del libro, convertirla en una verdadera fiesta anual del libro. Aunque el otoño y el invierno son las estaciones de la librería, tal vez haya sido feliz idea el hacer coincidir la exposición del libro con la fiesta de la primavera. Pero la fiesta del libro necesitaría ser enriquecida. A ella no le bastaría lo que puede bastarle a una exposición. Afortunadamente, tenemos los premios nacionales y municipales a la producción literaria y científica. Articular la adjudicación de esos premios con la exposición del libro, sería ya la fiesta del libro. La fiesta del libro que ya se celebra sería un elemento más.

PAZ

La comisión cordobesa que hubiera querido trasladar a su provincia los restos del general Paz, no tendría por qué estar descontenta de los resultados. Si la Nación — pues el pleito era entre Córdoba y la Nación, no precisamente la Capital Federal, — no consentía en cederle a Córdoba los restos de su preclaro hijo, también era menester que justificase su posesión. Impedir el homenaje provincial sin hacer efectivo el homenaje nacional, hubiera sido la obra del perro del hortelano. La comisión cordobesa no ha sufrido una desilusión, sino que ha obtenido un bello y justo triunfo. Ha sido rendido al general Paz un homenaje que se le debía, cuya deuda estaba reconocida por una ley del Congreso. Este homenaje hubiera sido más grande y más cariñoso, sobre todo más cariñoso, en un período más adelantado de la evolución argentina. Quitadle a Paz sus entorchados, sus victorias, su talento militar, sus campañas por la patria; queda todavía uno de los clásicos argentinos y una de las fuentes de nuestra historia; queda todavía todo lo necesario para la inmortalidad. Paz era aquella Europa de los ideales de Sarmiento. Lo era hasta el punto de no adaptarse bien al medio rudimentario de su época y confesar ingenuamente su incapacidad para el mando de masas inorgánicas. Paz será, más cada día, uno de los autores favoritos del estudiante y del escritor argentino, uno de los espíritus que más los fascinen, uno de los temas siempre nuevos y siempre inagotables de nuestra literatura biográfica.

SERVICIO MILITAR

Los socialistas piden la reducción del servicio militar a tres meses; la idea ha encontrado ambiente en algunos círculos, como los estudiantiles. ¿Es presuntivamente tendencioso el proyecto socialista? De todos modos, los amigos del ejército no están conformes con el actual rendimiento numérico del servicio militar; son muchos los ciudadanos que no pueden pasar por las filas. Ahora bien: es sabido que la reducción del servicio sería una solución a ese inconveniente. Pero si se supone que el servicio puede reducirse, no sabemos si precisamente a tres meses, se empieza a admitir que un sistema basado en la guardia nacional puede substituirlo con ventaja. Desde luego, la guardia nacional daría lo que nunca dará el actual sistema: una oficialidad de reserva numerosa, instruída, ejercitada, y no sin vocación. En un país de inmigración, donde el extranjero compite con el nativo en el ejercicio de las actividades lucrativas, el servicio obligatorio es para el segundo una desventaja en la vida; no sólo le resta un año, sino que le interrumpe su carrera o le impone un compás de espera para iniciarse. La suma

de los atrasos individuales que eso ocasiona es un serio perjuicio para la nacionalidad. ¿Sería posible imponer el servicio obligatorio a todos los ciudadanos en edad militar? Dudamos que el país se sometiese, que la nacionalidad no sintiese el sacrificio. El servicio obligatorio es bueno, nos decía un ciudadano de indudable patriotismo, puesto que los socialistas lo combaten. Nadie más patriota que el inglés, y, sin embargo, él no lo tolera.

Imágenes y Estatuas

Nuestro preclaro colaborador Gregorio García White dice que no le faltarían ganas de canonizar al padre Castañeda. ¿Podría saberos mal que canonizasen a un fraile patriota? Sólo que tuvieseis un patriotismo muy anticlerical. No tengáis semejante patriotismo, os lo rogamos. Pero una cosa quizá os choque: el padre Castañeda pudiera ser canonizable; ¿se os ocurriría tal de Bernardino Rivadavia? No olvidéis las contestaciones religiosas que hubo entre los dos. Sin embargo, ¿creéis que Rivadavia sea menos digno de gratitud que Castañeda? Pocas veces se da ese caso de Juana de Arco, a quien unos erigen estatuas y otros construyen imágenes. Casi siempre las estatuas van por un lado, las imágenes por el otro. Tenéis ahí el caso de Pasteur y de Teresita de Lisieux. No diréis que entre ellos haya habido contestaciones religiosas. No ignoraréis que Pasteur fué uno de los buenos fieles de la Iglesia. ¿En qué consiste que sólo a él se le erijan estatuas y sólo a ella se le construyan imágenes? No os extrañe que no lo sepamos, pues la sabiduría no es nuestra especialidad.

El Soviet y el Capital

El gobierno del soviet ha iniciado una enérgica campaña para atraer capitales extranjeros, por medio del ofrecimiento de amplias concesiones en la explotación de minas, fábricas y obras de utilidad pública. (Telegrama de Moscú.) Tampoco sería la primera vez que el soviet hiciese importantes concesiones al capital extranjero. ¿No se creería que el soviet, aleccionado por la experiencia, corrige su política con el capital, y que por lo pronto llena con capitales extranjeros el hueco dejado por los capitales nacionales? Pero el soviet sigue siendo el empecinado enemigo del capital ruso. La exportación agrícola podría producirle a Rusia gran parte de los capitales de que carece. Vendiendo trigo, compráis dólares o libras, maquinarias o locomotoras. Pues bien: esta es la hora en que el soviet persiste en confiscar las ganancias del agricultor, con lo cual éste se niega a trabajar. Capital privado por capital privado, el soviet prefiere el extranjero. Singular preferencia, porque los dividendos del capital extranjero absorberán mucho del elemento que buena falta le haría a Rusia para restaurar sus propios capitales. Para pagar los dividendos del capital extranjero, tenéis que exportar oro o vender trigo. Además, si los otros gobiernos observasen con el capital la misma política que el soviet ¿de dónde sacaría él los capitales extranjeros?

El Estado en la Argentina

Nosotros discutimos la capacidad industrial y administrativa del Estado, con el mismo aplomo que los pueblos de gran iniciativa privada. Pero eso es los martes, jueves y sábados. Los lunes, miércoles y viernes pedimos la ayuda del Estado. Oigamos al gobernador de Entre Ríos en su discurso de la exposición ganadera de Concordia: "El Congreso de la Nación votó por casi unanimidad, diez millones destinados a construir un frigorífico nacional; sería útil destinar una quinta parte a apoyar financieramente la saladeril de Concordia y el frigorífico de Gualeguaychú, únicas iniciativas privadas que han surgido en el país". Y en otra parte: "Acusa un contrasentido económico que en el país, cuya única riqueza efectiva es la producción rural, no haya siquiera un principio de organización del crédito agropecuario". No dudéis que a quien culpa aquí el gobernador es al Estado. Pero ahora oiréis al gobernador más adelante: "Hay, clara y definida, una orientación a seguir, por los hombres que tienen a su cargo la dirección de los poderes públicos: evitar toda acción oficial, substitutiva de la acción privada". Sólo que el gobernador agrega una cosa: "y en cambio no escatimar esfuerzos para impulsar y sostener las iniciativas de los propios interesados". El Estado no debe substituirnos; debe subvencionarnos. Si nos substituye, no hay iniciativa privada; si no nos subvenciona, tampoco.

Polvaredas Inurbanas

Hartas veces le ocurre al transeúnte, pasando por alguna de las calles que empiezan a salirse del asfalto, como por el Once o por Constitución, verse envuelto en una nube de polvo, restos desecados por el sol y pulverizados por el tráfico, que levanta a su paso algún raudo vehículo, un camión o un automóvil. Es un contratiempo muy desagradable para cualquier persona que alimente prejuicios de higiene y limpieza. La ropa, los ojos, el cuello de la camisa, las fosas nasales, se sienten mancillados, contaminados, ofendidos, vilipendiados. ¿Estamos en el campo? Porque esos fenómenos de polvareda son eminentemente campestres. El análisis microscópico probaría que no se trata de polvaredas rurales, pero las polvaredas prueban que no estamos en la ciudad. Según el plano de Buenos Aires, los límites del municipio son el río, el Riachuelo, y un bulevar de Circunvalación que no existe. Pero de intento hemos dicho límites del municipio. ¿Es todo ciudad dentro del municipio? No, desgraciadamente. Al parque Rivadavia lo tenemos por ciudad, pero no así a los lugares más céntricos donde al paso de un automóvil nos envuelve una nube de polvo. Tomad un plano de Buenos Aires; señalad los lugares donde se levantan polvaredas, trazad sus límites. Los huecos que quedan, unos cuantos espacios circulares, rectangulares, estrellados, bien poca cosa para tanto municipio y para tanta gente; eso es la ciudad.



Eterna primavera

Por

SUSANA OLIVERO

Tuya será la primavera, amigo,
pues yo estaré contigo.

Eterna primavera
será este otoño, mientras caen las hojas
y el corazón se muerde en las congojas
de una muerta quimera...
¡Tuya, amigo, será la primavera!
En ti ha de estar, lo sé, perennemente,
porque haré con mis manos,
sobre tu corazón, huerto doliente,
que florezcan sus ramas los manzanos.

Que las últimas rosas,
de matices más bellos por ser pálidos,
te brinden en sus cálices castálidos
fragancias milagrosas.

Que los cielos de junio
se entreabran en el alba como un rezo
y se cierren, de noche, como un beso
de amor, en plenilunio.

Que en los estanques muertos
pueda aún, la luna, deambular inquieta
y haya un murmullo de pasión secreta
en los árboles yertos.

Que el crepúsculo vibre
como hasta ayer vibró en el Occidente
y la paz del Angelus, dulcemente,
de fatigas te libre.

Que el surtidor que alegra
el sueño del jardín bajo la siesta
ponga mucha frescura en tu funesta
y honda tragedia negra.

Que la viajera parda
para hacer más sutil tu primavera
cuelgue su nido en la ojival mansarda
o en tu propia quimera.

Que todo, todo cante
a tu redor. Que todo, todo sea
flor, beso o chispa de pasión que crea
el supremo delirio de este instante...

Lo mereces por eso,
al yo fundirme en tu profundo beso
de amor y de quimera,
al renacer contigo
con la esperanza que perdida diera
yo te daré la eterna primavera
¡oh dulce, tierno y doloroso amigo!

Colegios Nacionales

Nos predicarán contra el colegio nacional y la escuela normal. Hay demasiados maestros. El bachillerato no sirve para nada. Tenemos exceso de universitarios. Es necesario suspender la creación de colegios nacionales, de escuelas normales, de liceos de señoritas. Habrá que transformar muchos de ellos en institutos agrícolas, comerciales, industriales. Pero todos los vecindarios importantes nos pedirán escuelas normales y colegios nacionales. Tal pasa con Adrogué, que pide un colegio nacional. La opinión de los padres de familia no sanciona aquella prédica. Preguntadle a un satírico cuál sería el ambiente, cuáles los tipos, de un vecindario importante, donde hay riqueza, donde hay sociabilidad, condenado a la sola instrucción primaria. ¿Debe haber teatro, debe haber biblioteca? También debe haber colegio nacional, también debe haber escuela normal. Un vecindario importante necesita institutos de enseñanza media. Por sus caracteres económicos, puede no necesitar institutos especiales. Pero institutos de cultura general los necesitará siempre. ¿Hay demasiados maestros, el bachillerato no sirve para nada? Poned que sí. De todos modos, los padres de familia de Adrogué, que sin duda conocen las necesidades de la vida, piden un colegio nacional.

Evolucionistas y Revolucionarios

Evolucionaria, no revolucionaria, acaba de decir Ramsay Mac Donald, refiriéndose a la táctica del Partido Laborista. ¿Y quién es el que no contrapone las ideas de evolución y revolución? Es una cosa que se ha hecho obligatoria. Es decir, si se tratara de teorías del proceso social, cabría la contraposición. ¿Se modifica la sociedad evolutivamente o a precio de dolorosas catástrofes? Pero se trata de la táctica de un partido político. La oposición de ideas, en este caso, está entre la acción revolucionaria y la acción legal o pacífica. No entre evolución y revolución. Ser evolucionista sólo puede significar una cosa: admitir la teoría de la evolución, ya en el orden natural, ya en el orden social, ya en los dos. La evolución no puede ser concebida como una táctica al servicio de un programa preestablecido de transformación social. Entonces la evolución sería un arte náutico lúcida y calculadamente aplicado por los hombres. Pero Ramsay Mac Donald podría contestarnos: "Yo hablo conforme al uso, como hablan ustedes mismos".

Libertad de Trabajo

Naturalmente, la huelga portuaria volvió a poner sobre el tapete la cuestión de la libertad de trabajo. Esta es una de libertades civiles, pero se da hoy ese nombre a la concurrencia de brazos. En este concepto, es una de las cuestiones más importantes que se debaten en el seno de la civilización. La concurrencia de brazos, el conflicto entre obrero y obrero, entre hombre y hombre, en la lucha por la vida, es la substitución del orden social por el orden natural. Una civilización que obligase al hombre social a conducirse como el hombre natural, estaría minando sus cimientos. Afortunadamente, en la sociedad no prevalecen sino los principios que son morales, que son civiles, que son sociales. ¿Nunca os han sorprendido los conflictos entre la lógica social y la lógica individual? El trabajo es una mercadería (protestar contra esta expresión económica es pura declamación); el salario es su precio, dice Leroy-Beaulieu. Entonces, sin duda, tendríamos que someterlo a la inexorable ley de la concurrencia. Pero eso es una teoría, que además parte de una metáfora. El trabajo es una mercadería, he ahí una petición de principio y una metáfora. La sociedad carece de órgano crítico para percibir las metáforas y las peticiones de principio de Leroy-Beaulieu. Pero en lugar de seguir la lógica de Leroy-Beaulieu, que a veces es la lógica oficial, sigue su propia lógica.





"...Abrió los brazos, trémula, para recibir a su criatura..."



El hijo de Vicenta Ramírez

Por

CARLOS ALBERTO LEUMANN

Dibujo de Cesáreo Díaz

UNA mujer de Choya (provincia de Santiago del Estero) subió recientemente al Paraíso acompañada por su ángel de la guarda. Sin embargo, no había muerto. Llegaba de la tierra, en razón de un milagro, envuelta todavía en el cuerpo mortal, dominada por el tupido engaño de los cinco sentidos, preocupada su alma con las cosas y sentimientos obscuros que solicitan a los humanos desde la época del pecado original. Entró en el Paraíso vestida con sus ropas habituales y abrigada con un manto calchaquí, rayado de verde y rojo.

Dios había dispuesto que esta mujer, llamada en Choya Vicenta Ramírez, pudiese permanecer en el cielo durante un día. (Hasta el acento dulzón y perezoso de los santiagueños traía ella al país eterno, donde sólo se habla con el alma.) Su hijo, de doce años, había muerto meses atrás, y el inusitado privilegio de Dios se relacionaba con su dolor materno, extremado hasta la desdicha absoluta. Pero todo aconteció sin que se quebrantase la perfecta lógica divina.

Véase cómo pasaron las cosas.

Eulogio era hijo único de Vicenta Ramírez. Era la gloria y la sal de su vida. Hermoso, más hermoso que cualquier otro niño de Choya, tenía, además, la bondad iluminada que luego le dejó subir al Paraíso sin necesidad de conocer previamente las antecámaras tortuosas del Purgatorio. Se la consideraba la más feliz de las madres, y la más amorosa, y la más orgullosa. Pero nadie le criticaba su debilidad de orgullo, fundada en aquella gloria del niño. Solamente el cura párroco de Choya le aconsejó un día que disimulara la expansión de su cariño, a fin de que la influencia blanda de los mimos no relajase la naturaleza pura de su hijo. Pero tal peligro sólo existía en la imaginación vulgar del cura, incapaz de advertir que Eulogio llevaba cierta gracia del Señor. Un sacerdote de más prudencia hubiera formulado otra clase de consejos, enseñando a Vicenta Ramírez, por ejemplo, la inconveniencia de apegarse tanto a la belleza terrenal de su criatura, con instinto materno, en vez de entenderle por el alma, y en aquello que no era la substancia pasajera de él, sino soplo de Dios. Por ser bastante obtuso, al cura de Choya no llegaron a impresionarle las señales que aparecieron en la iglesia cuando hizo Eulogio su primera comunión. Esa mañana muchos fieles de buena voluntad y de alma sencilla pudieron ver un a modo de claridad, que quería tomar forma de ángel, acompañar a Eulogio saliendo de la iglesia.

Poco tiempo después murió. Tanta vida de amor y de belleza y de alegría, quedó tapada para siempre, bajo una piedra, en el pequeño cementerio de Choya.

Desde entonces su madre sintió el mundo como habitación de angustia continua. Si es que en la aldea hubo mujeres que secretamente, con mala entraña, le habían envidiado la felicidad de aquel hijo hermoso, ahora todas la compadecían llorando. Sólo a ratos se aliviaba en algo el dolor de Vicenta, y era cuando podía entrarle la esperanza de morir pronto, a



rin de juntarse en el cielo con su niño. Quería verlo, necesitaba oír su voz cariñosamente buena cuando volvía del colegio y gritaba "¡mamita!", tirando los útiles para abrazarse a ella. Necesitaba mimarlo, sus manos estaban llenas de las acostumbradas caricias y su corazón demasiado henchido de una ternura que a veces se convertía, para los oídos ausentes, en palabras insensatas. El cura párroco solía visitarla para reprenderle su falta de resignación cristiana. Ella debía sobrellevar la prueba del sufrimiento, sin cometer el pecado de convidar a la muerte.

En lo más tenebroso de su amargura, pidió a su ángel de la guarda que la condujese al cielo, una sola vez; luego viviría con resignación santa hasta el día desconocido de su muerte. Parecía más que una locura y más que una audacia la súplica de Vicenta Ramírez. Sin embargo, la voluntad divina se movió para atenderla. Aún tenía Vicenta la cara cubierta con las manos, en medio de la noche, cuando se vió transportada al Paraíso. Allí no había recuerdo de noche alguna, y el canto del amor se confundía con la plena luz. Entre los ángeles de largas alas iban, como una sola blancura, la multitud de los bienaventurados. Algunos pasaban cerca de Vicenta, con la Gracia en los ojos, y sonreían con un modo que no era de sonrisa humana. Todas las almas habían bebido el agua de la Vida que no muere, el agua que ofreció Jesús a la mujer de Samaria. Las almas no se acordaban del pequeño mundo negro, que giraba lejos, muy lejos en el espacio. Se habían identificado, por el Espíritu Santo, con el Bien, la Verdad y la Belleza. No había un solo ángulo de sombra en la infinita claridad cándida. Un lirio de la tierra hubiera sido allí una mancha.

La madre de Eulogio, apartando las manos, se deslumbró. Pero en seguida recayó su alma en la ternura tenaz. Con el instinto materno que traía al cielo, no demoró en hallar la avenida por donde caminaba Eulogio. Caminaba con suavidad, como no se camina en el mundo, y le acompañaban dos ángeles pequeños. Reinaba en su persona una luz de belleza perfecta. Pero ella no podía ver sino lo que estaba en las honduras de su memoria maternal. Lo vió como era en otro tiempo, cuando volvía del colegio, alegre, lindo, y tiraba los útiles para abrazarse a ella. Y lloró, transida por el exceso de su ternura, lloró con su vieja felicidad de la tierra, como hubiera llorado viéndole reaparecer en su casita de Choya. Abrió los brazos, trémula, para recibir a su criatura. Eulogio no la reconoció. Miró a su madre con la misma sonrisa sobrenatural que tenía para mirarse con los ángeles. En sus ojos ligeramente agrandados no había vestigio del amor infantil, filial, que fué su gracia humana en la vida. La miró con un espiritual amor de Dios, con una gracia eterna. Para "ver" a su madre como antes, le hubiera sido preciso revestirse de nuevo con el tembloroso engaño de los cinco sentidos. El Señor hubiese tenido que enviar un ángel al mundo, con cargo de traer un poco de barro elemental que necesitó para formar al hombre.

Pero Vicenta Ramírez no comprendió la sobrenatural serenidad de su hijo. Cuando suplicó el privilegio milagroso de volverle a ver, su esperanza le había representado una escena inenarrable, y en la profundidad de su corazón se había alzado el conocido grito: "¡Mamita! ¡Mamita!" Ahora, en el momento de realizarse su voto excesivo, el niño la miraba sin reconocerla. ¡Si así también la miraban los dos pequeños ángeles que acompañaban a Eulogio! Dos pequeños ángeles desconocidos, que ella veía por primera vez. Le pareció increíble que los éxtasis del Paraíso le hubiesen quitado la memoria filial. Se acercó a él, le abrazó, gritando, en un sollozo: "¡Hijo!". Pero su niño se desenlazó de ella con dulzura, con una dulzura que no era de la tierra; y sin dejar de mirarla con la gloria de su amor, entonó con los dos ángeles un hosanna al Señor. El canto se confundía con la luz infinita. ¿Y era posible que Eulogio hubiese olvidado el acento materno, y que la palabra de su sollozo, al subir de sus entrañas, anegada en la

(Continúa en la pág. 84)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



























¿Hay un Buenos Aires de cosas inútiles?

Curiosas observaciones de un crítico

Por GERMAN GUERRERO AHUMADA

EL amigo progresista, que hace burla de las cosas viejas que tiene Buenos Aires, está hoy fatal, y me enumera, una por una, cómo si las hubiera catalogado, no solamente las viejas, sino todas las cosas inútiles, aunque sean de moderna creación, pues si resultan inútiles son tan innecesarias como las vetustas.

—¡Pero el reloj de San Ignacio es histórico! — le objeto.

—¿Histórico? No sé que lo sea. De cualquier modo es absolutamente inútil como reloj. Nadie hace caso de él. Las iglesias, que eran lo más alto de la ciudad en tiempos de nuestras abuelas, hoy quedan apabulladas bajo los rascacielos. Yo, que paso todos los días frente a la vieja iglesia del Colegio, no he visto una sola vez siquiera que haya quien se guíe por su reloj.

—¡Hombre! No creo que nos guiemos mucho más por los otros relojes de la ciudad, aunque los veamos a la altura de nuestra vista, poco más o menos como los que nos quiso brindar la Municipalidad, puestos sobre un pie, en medio de las anchas calzadas.

—¡Esos sí, esos relojes deberían menudear y serían útiles!

—¡Ah, ah!, tanto como el de "La Prensa", que nadie se quebraría el cuello para consultarlo, así nos trocásemos de golpe en el pueblo más puntual del mundo. Y es que todos, hoy, usan su reloj, y muchos caballeros, ni se molestan en "sacarlo", ya que lo llevan "pulsera", como las chicas.

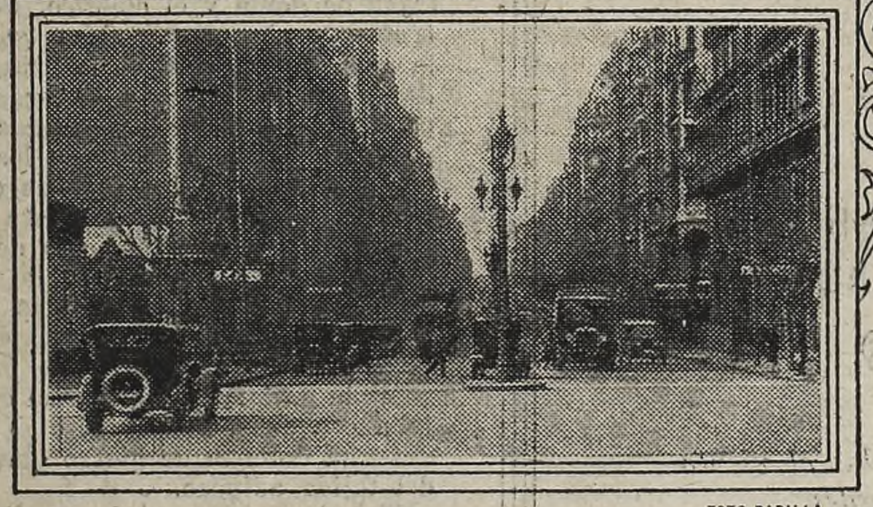
Y tras esto me pongo a defender la "utilidad evocadora" del viejo reloj de San Ignacio.

Hubo un tiempo en que era el único reloj público de Buenos Aires, el "reloj de la torre", cuando la torre que lo ostentaba era la del histórico y muy glorioso cabildo, partido por la mitad por un progresismo mucho más terrible, aunque también más justificable, que el de mi contrincante de estos días: el progresismo del intendente Alvear.



El reloj de San Ignacio, oculto entre los grandes edificios del centro
FOTO CAFFARO

Una fragata, la "Nuestra Señora del Carmen", trajo aquel reloj desde Cádiz, en 1764. Allí, por encargo del ayuntamiento de Buenos Aires, lo había comprado don Juan Sánchez de la Vega. Su campana, en competencia con la de las iglesias, en aquellos tiempos de calma en que se podían oír todas a coro, anunciaba la hora, tan importante entonces, de la misa de alba, como luego la de compras, en que las bandolas se abrían bajo la Recova Vieja, como más tarde, a las dos pasado meridiano, la del que hoy llamamos almuerzo y realizamos al mediodía, hora aquélla en que salían los vianderos vaporosos y olientes de la dicha recova, y así sucesivamente todas las lentas horas de la jornada, siguiendo con la de la siesta, la larguísima e ininterrumpida siesta...



Las rayas de mármol en las bocacalles de la avenida de Mayo...
FOTO PADILLA

—¡Oh "tiempo de las moras"!...

—Y de las "morenas" si usted quiere — respondí al burlón, sin abandonar el reloj de la torre.

El reloj del Cabildo sonó en 1810 la hora de la libertad. Nada más difícil que la libertad. Por eso, no fué una hora, fué una sucesión de horas difíciles las marcadas por él desde entonces, descomponiéndose en su marcha muy frecuentemente, acaso desde la hora en que un rayo hirió la torre, que en el medio tenía el reloj, más abajo el escudo argentino, descendiendo algo más, la inscripción en letras doradas "Casa de Justicia", y por fin, debajo de todo: "Cabildo 1711". El rayo aquel había destruído la palabra "Justicia", dejando nada más que sus dos últimas sílabas. En 1879, no se sabe por qué fantasía intendentil y como un alarde de tardío e inútil reconocimiento honroso tributado a la venerable casa que habría de mutilarse, se volteó la torre y se la reemplazó por una más alta, tanto más alta que, juzgándosela peligrosa, fué inmediatamente demolida, quedando de este modo el Cabildo sin torre.

Fué entonces cuando, reloj y campana históricos, pasaron a la iglesia de los jesuítas, como también se llamaba entonces a la iglesia de San Ignacio. Y en esa otra torre le tocó sonar las horas de transformación edilicia que trocaría la gran aldea en ciudad grande, tan grande y moderna que el carrasperoso viejecito vigía del tiempo, el reloj de San Ignacio, vendría a parecer trasto inútil.

—¡Vea, amigo historiador: una cosa ni vieja ni nueva, completamente inútil, es la escalera del ministerio de Relaciones Exteriores! — me espeta de sopetón el crítico.

—¡...!

—Sí. No me mire con esa cara asombrada. En aquella parte de la Casa Rosada que da al Paseo de Julio, poco más o menos sobre la estatua de don Juan de Garay...

—No siga. Esta vez me ha matado el punto. En efecto, yo siempre me he preguntado por qué esa parte de la escalera del ministerio del Exterior se halla continuamente cerrada. Pero no demuestra tan de barato la inutilidad de esa escalera. Quizá algún día... El diario "El Mundo" reporteó al ministro chileno, señor Bulnes. El eminente hombre declaró que era partidario de la "diplomacia de puertas abiertas".

—¡Ah, lo veo venir! Cuando esa diplomacia reine en el mundo, habrá dejado de estar cerrada la tal escalera.

—Eso mismo: cuando eso suceda, habrá dejado de ser inútil.

—Le propongo abandonar tras de su encierro la escala que, por lo sombría, no es siquiera la de Jacob, y pasar a considerar otra inutilidad, más nuevecita, aunque en edificio de tanta importancia gubernamental como la Casa Rosada. Esa inutilidad es el par de rampas que suben solitarias, eternamente infrecuentadas, hasta el centro mismo del frontis del palacio del Congreso. ¿Quiere decirme usted para qué han sido hechas esas dos rampas?

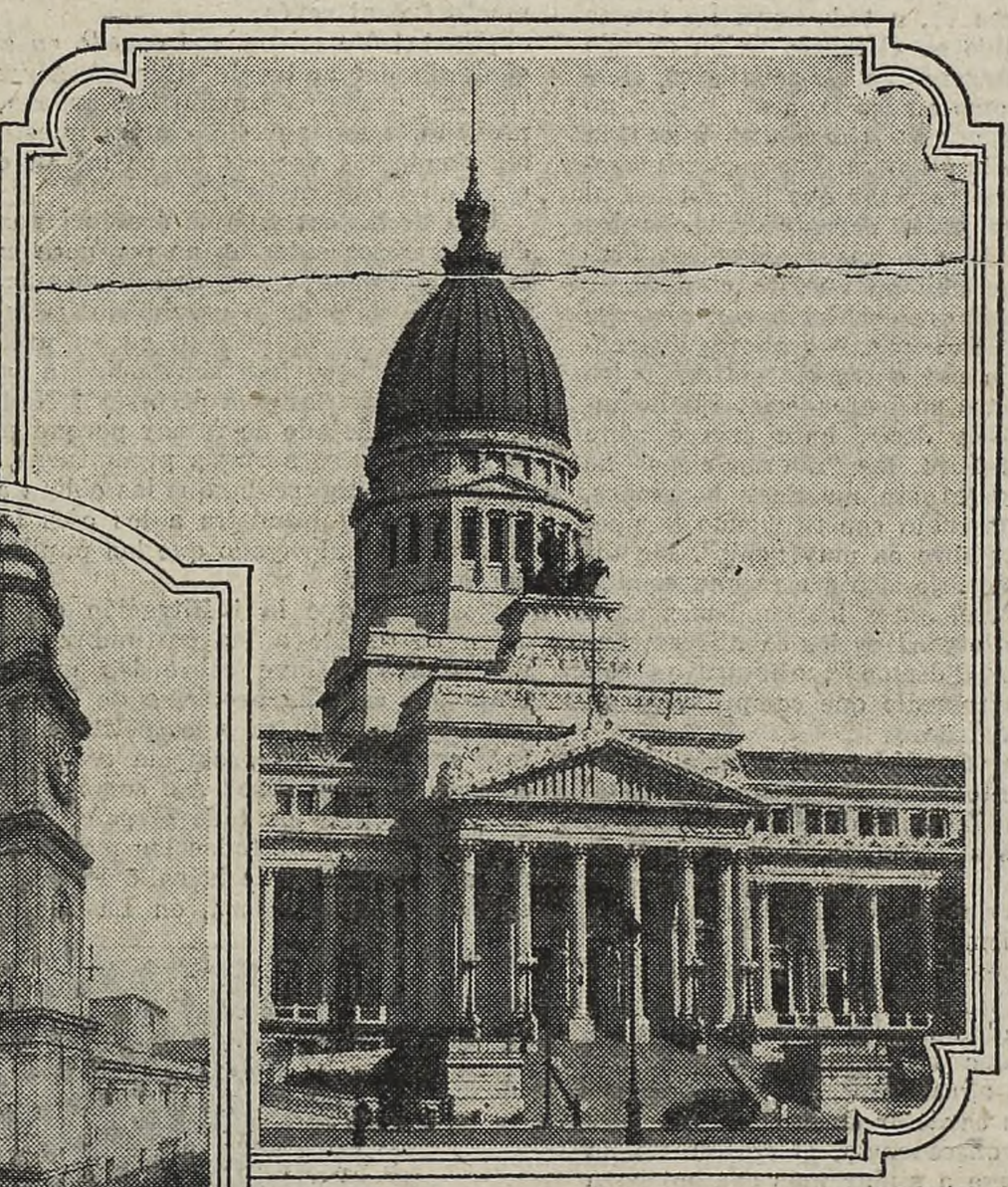


FOTO CABADA

Las rampas del Congreso, que ascienden hasta su entrada principal y que nunca se utilizan

Ni a pleno y alto vuelo, ni rampando, mi pensamiento da esta vez con la respuesta. Porque ¿a qué he de responder que las rampas esas son para entrar al palacio por ese lado principal, cuando ese lado no se habilita jamás?

—Son completamente inútiles, eso es todo. Pero igualmente lo es la línea.

Mi interlocutor se sonríe.

—¿La línea? ¿Qué línea?

—No le hablo de la de pescar. Me refiero a línea que en las bocacalles de la avenida de Mayo, serviría, si se "acatase", para indicar dónde debe detenerse el rodado cuando ha de pasar el de la calle que cruza.

—Pues esa raya, rayará lo que le digo en lo increíble, pero le juro a usted que no la he visto jamás.

—Se lo creo a usted a pies juntos. No la ha visto usted, no la verá, con todo ser de un decímetro de gruesa y blanquísima sobre el fondo obscuro. Y no la verá usted, porque en el preciso momento que debiera verla, si es usted peatón y ha de cruzar la calzada por delante del rodado detenido, ahí está que una hilera de autos la tapan exactísimamente, quiere decir, contraviniendo la ordenanza. ¡Vea usted si es inútil esa línea!

—Tan inútil, que, en lo que a mí hace, nunca me ha servido para cruzar la avenida delante del tráfico detenido.

—Y ¿cómo la cruza usted?

—Cuando los autos pasan a la disparada. Solamente así veo un claro, y... ¡fiiifff!..., me escurro hasta la otra acera.

—Así morirá usted, indudablemente, mi querido cronista.

—Pero le daré la razón.

—Eso sí. Y tan sensible pérdida, que no deseo, ofrecería a nuestros concejales la ocasión de cambiar el nombre a esa calle.

—¿Cómo se la llamaría?

—Con su exacta denominación: Avenida de las Líneas Inútiles.

Charlas femeninas

Carta de una provinciana a otra provinciana

Lo que se ha visto en el Colón. — Decadencia del frac. — Los chocolatineros. — Psicología del chisme en Buenos Aires. — Las barbas blancas de un novio. — Trescientas personas célebres y dos millones de etcéteras. — Las chicas ya no fuman. ¿Por qué? — La descentralización de la moda. — El advenimiento del corsé como sistema para adelgazar. — Los porteños están "aprovincianados".

Por EMMA LYDIA MARY

Mi querida Deidamia: ¡Vieras cómo se está civilizando Buenos Aires! Se está poniendo igualito a nuestras ciudades de provincia. ¿Te acuerdas de las funciones de gala de Calamuchita y de Coronda? Un frac aquí; un smoking allá; sacos..., a todo saco. Lo mismo ha sucedido en el teatro Colón oyendo a la Muzzio o a la Besanzoni. Ya los caballeros, ciertas noches de mareo, como en los transatlánticos, no guardaban como antiguamente (hace diez años) la solemne uniformidad de la etiqueta. Las mujeres tampoco. A menudo, para no mostrar que habían ido al teatro sin "toilette" de gala, permanecían con los tapados puestos, quejándose de frío, fingiéndose Traviatas. ¡Lo mismito que allá en nuestra ciudad!...

Con el tiempo, los abonados del Colón van a comer naranjas con música de Debussy. Por ahora, los chocolatineros van y vienen por entre las plateas y los palcos, ofreciendo a gritos su mercadería. En la antigüedad prehistórica — es decir, hace seis o siete años, — eso no sucedía. Pero, las "nuevas ricas" no pueden saborear la música sin masticar bombones, y como son ellas las que están constituyendo la nueva aristocracia, la costumbre es muy "chic". Me dirás que en los teatros de lujo siempre se han comido bombones. Es cierto. Pero, antes los bombones eran un obsequio de los caballeros. Hoy los caballeros consideran "cursi", "cache", "démodé", obsequiar con bombones. No hay más remedio que comprárselos al chocolatinero vestido de frac...

¡Triste destino el del frac! La democracia se ha apoderado de él y pronto lo veremos tan desprestigiado como lo está en Europa, donde solamente lo usan los camareros, los artistas de circo y los jóvenes sudamericanos.

Otro detalle muy provinciano del Buenos Aires actual es la afición al chisme.

Me dirás que el chisme es como el mate, un aperitivo de "petit comité", y preguntarás que cómo es posible que en una ciudad de dos millones de habitantes, pueda un chisme interesar a todos. Pues bien: Buenos Aires, al agrandarse, no se ha disgregado. No ha perdido su *carácter de grupo*, como dice Ortega y Gasset. En consecuencia, el chisme no ha hecho más que resignarse a andar más camino para dar la vuelta por todo Buenos Aires. De ahí que los chismes demoren ahora más tiempo en disolverse, puesto que tardan más en llegar a oídos del interesado.

Además, aunque parezca mentira, existen en la capital federal muy pocas personas populares, lo que permite reducir la chismografía, por cuanto el chisme que atañe a las personas desconocidas no interesa ni existe. Una amiga mía ha hecho una estadística de las personas populares en todos los órdenes de la vida bonaerense, y llega a la conclusión de que sólo hay trescientos individuos — entre hombres y mujeres, — que viven en las vidrieras de la celebridad. Los demás son los soldados desconocidos del *etc., etc.*

Un chisme, por ejemplo, que corre desde hace dos meses y que está en todos los labios es el referente al casamiento de un caballero viudo, anciano muy conocido, de gran belleza física, que se casa con una sobrinita, tan joven y tan bella, que llama la atención en los salones y hasta en la calle, donde las porteñas, a fuerza de ser todas bonitas, obligan a los hombres a sorprenderse únicamente de las feas.

Es curioso comprobar con el chisme de este casamiento, cómo el provincialismo se ha metido en el alma de esta deliciosa Buenos Aires. En los círculos sociales, políticos, literarios, bursátiles y hasta en las calles y en los tranvías, entre gente que sólo conoce a la feliz pareja de nombre o por retrato, en todas partes, en fin, se discute, como en las provincias, el porqué el novio que usa una hermosa barba blanca no se la afeita para rejuvenecerse.

— Si se afeitara — dice una costurerita, discutiendo con otra en el ómnibus, — se quitaría por lo menos cuarenta años. Su rostro es juvenil.

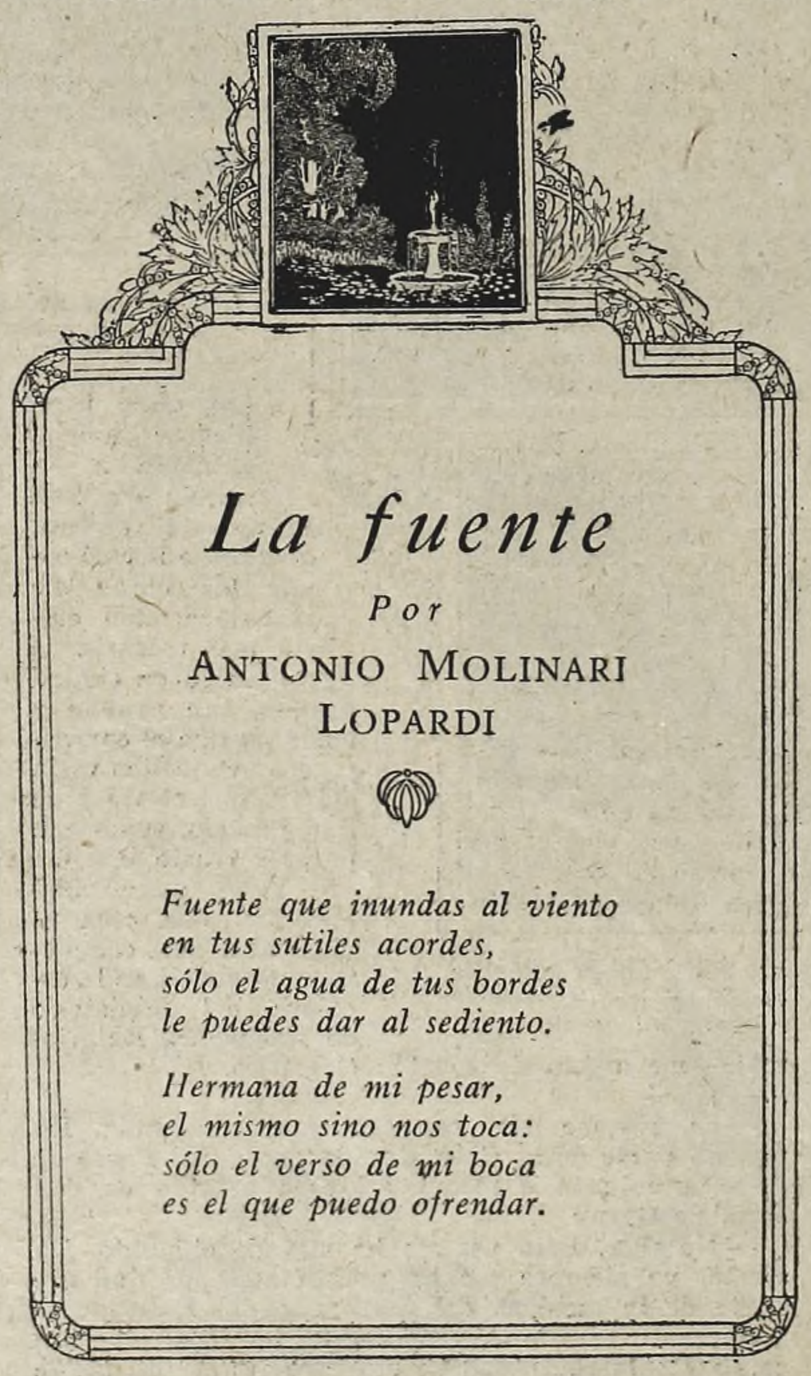
— La barba — responde la otra, — le sienta muy bien. Sin barba, perdería su característica que lo hace tan simpático.

En otras partes se discute sobre la diferencia de edad entre los novios. Se dice: — ¿Por qué ha elegido una mujer tan joven? — Y se responde: — La ley de las compensaciones. En su primer matrimonio fué al revés...

¡Basta! Yo misma me enredo en el chisme. Es el contagio del ambiente. Buenos Aires, con tan poca "gente popular" de quien hablar, resulta una ciudad pequeña, como aquella ciudad nuestra tan inolvidable donde los vecinos no se miran entre sí con los ojos, sino con rayos X.

Una de las costumbres provincianas que, aun cuando te parezca extraño, no prospera en Buenos Aires, es la de fumar, grato deleite de nuestras bisabuelas de la colonia y de la revolución. ¿Creerás, que al fin, los moralistas triunfaron en su prédica? ¿Pensarás que los médicos han convencido a las chicas de los peligros de la "angina pectoris"? Nada de eso... Las chicas han dejado de fumar porque están descubriendo en su rostro arrugas prematuras, provocadas por el humo del cigarrillo, que las obliga a pestañear nerviosamente, quitándoles a los ojos la ocasión de lucirse con el subrayado que las pupilas saben poner a las palabras.

No creas que la infiltración del espíritu provinciano se reduce a las costumbres. También el provincialismo influye sobre las modas. ¡Alguna vez tenía que ser! El problema de la centralización, que tanto dió que hablar a los políticos de tierra adentro, fué, asimismo, un problema social para las provincianas. ¿Te acuerdas? Así como Buenos Aires manejaba la política de todo el país, la moda de Buenos Aires — mezcla de todas las modas extranjeras, pero moda típicamente de la calle Florida — nos obligaba, en Jujuy, en Mendoza, en La Rioja, en Catamarca



La fuente

Por

ANTONIO MOLINARI LOPARDI

Fuente que inundas al viento
en tus sutiles acordes,
sólo el agua de tus bordes
le puedes dar al sediento.

Hermana de mi pesar,
el mismo sino nos toca:
sólo el verso de mi boca
es el que puedo ofrendar.



o en Carmen de Patagones, a vestirnos con el mismo uniforme de las chicas porteñas. Ahora, querida, es diferente. Los continuos viajes de las argentinas a Norte América — conventillo de modas, — han traído a Buenos Aires el hábito de que cada cual se vista de acuerdo con su fantasía, como sucede en las provincias, donde a la *necesidad* también se le suele llamar *fantasía*...

¿De qué moda provinciana quería hablarte? Ah, sí, del "corset"... ¡Asómbrate! El "corset" o "corsé", como manda la Academia, que se creía desterrado para siempre de la estética femenina, vuelve nuevamente a imponerse con la energía de un 40 H. P., o con la fuerza de cuarenta ballenas! ¿Qué dirían los viejos higienistas del siglo pasado si despertasen de su sueño orgulloso? Ellos creían haber convencido a la mujer de que el corsé acortaba la vida, impidiendo el desarrollo normal del organismo. "Casi todos los males del corazón, del hígado y de los riñones que sufren las mujeres — afirmaba el doctor Levasseur, contestando a una encuesta de la revista "Fémina" de París, — provienen indudablemente del corsé, especie de suplicio chino que las mujeres soportan con la estúpida resignación con que las mujeres del Celeste Imperio, se achican los pies dentro del borceguí reglamentario usado desde la infancia."

Las mujeres, a partir del comienzo del siglo presente (yo nunca conocí a mamá con corsé) aceptaron los consejos científicos y abolieron la "jaula para el cuerpo". Se resignaron al corpiño y a las fajas de goma y el elástico. Pero he aquí la catástrofe o mejor dicho, el *porqué* vuelve a imponerse la moda del corsé. ¿Te lo imaginas? Las chicas han descubierto que están engordando. Ni los métodos para adelgazar, ni las comidas etéreas, ni las caminatas, ni las acrobacias de los suecos, nada impide que las chicas o las señoras engorden al llegar al jardín de los veintiocho. Basta comparar la fotografía de una señora moderna de treinta años, con la de una señora antigua, de la misma edad. La antigua aparece más joven, más airosa, más "talle de avispa", a pesar de los trajes enormes. El corsé (malo según los médicos), mantenía hasta en la vejez la gallardía. No dejaba crecer las carnes. Atajaba con sus ballenas la dilatación del abdomen, y era una defensa de hierro que contenía el ensanche del tejido adiposo.

Hoy las niñas se desarrollan sin nada que las detenga, salvo que, de tanto no comer o de tanto ejercicio, la tuberculosis ponga a la pobre muchacha en los huesos. Según los sabios, el exceso de mujeres tuberculosas — cuya proporción, en relación a los hombres, es de un setenta y ocho por ciento, — se debe a los métodos científicos para adelgazar. Como ves, más conviene volver al corsé, aunque sufran los riñones, el corazón o el hígado. ¡Que se embromen por vivir tierra adentro, como los provincianos!

Esto es todo lo que por hoy puedo decirte de este Buenos Aires tan "aprovincianado", refugio de muchos vivos del interior que se lo pasan haciendo el "cuento del tío" a los porteños.

Tuyísima. — *Eduvigis.*

Susana

Por MARTIN ALDAO



"...presintiendo que Fernando se acercaría..."

DE pie, frente al espejo, en el bonito *boudoir* tan lleno de su persona que casi no se le concebía en otro ambiente, con vestido de baile de color crema y con la garganta y el cabello cuajados de brillantes, la señora de Arnol se miraba, no poco sorprendida, cual si le costase trabajo reconocerse... No había ido a fiesta alguna hacía diez años, largos y tristes, que le pesaban como una vida; y estimulada, por lo extraño de su aspecto, a estudiar su semblante, sus ojos y toda su figura, se vió aquella noche como había sido de soltera.

Mientras terminaba su atavío, se deleitó con este recuerdo. ¡Qué linda era entonces! Alta, de líneas graciosas, de talle flexible, tenía un tipo delicado de suave y misteriosa seducción. Bajo sus abundantes cabellos castaños, que sombreaban su frente estrecha, pero admirablemente modelada, se abrían sus grandes ojos llenos de serenidad y de pureza.

Al presente, bajo la sensación de lo irreparable y con la melancolía nostálgica de lo pasado, se miraba en el espejo. La luz artificial prestaba a la piel, que el escote descubría, exquisita tersura. Las facciones se hallaban prematuramente ajadas; la mirada, tan distinta de la de otros tiempos, cual si la vida dolorosa la hubiera amortiguado, tenía más fijeza, mayor intensidad. Ya no poseía su rostro el reflejo de ilusión que iluminaba sus virginales veinte años. Una languidez algo morbosa entorpecía la agilidad de sus movimientos.

De familia distinguida, aunque pobre, la figura social de Susana Ramos hubiera sido tal vez poco brillante sin el cariño y la protección que le dispensaban unos tíos acaudalados y sin hijos, quienes se propusieron convertir a la colegiala tímida en ese objeto curioso a que se da el nombre de "niña casadera". Heredera presunta de sus tíos, la joven se inició, pues, en la vida de sociedad con el alma llena de ilusiones y de anhelos de gozar. Dotada de espíritu sencillo, poco vivaz, pero preciso y ponderado, Susana dejó traslucir inesperada preferencia por uno de sus cortejantes, Fernando Rosas, eterno "dandy", buen mozo y muy pagado de sí mismo: uno de esos jóvenes que "llenan los salones", que son el "alma de los bailes", uno de los muchos seres que flotan en la despreocupación y en el ocio, triviales, felices, sin criterio plausible de la vida.

Apenas notados los "festejos", estalló la oposición de la familia de Susana. Sus padres, sus tíos, hasta sus hermanos menores, todos tomaron parte en la contienda, tan persistente y ruda que acabó por rendirla... Los más tenaces fueron los tíos, que, de tiempo atrás, pretendían casarla con Emilio Arnol, veinte años mayor que ella, feo, desairado y de cortísimos alcances, pero... "una de las fortunas más sólidas del país".

Susana no experimentaba ni aun simpatía por Arnol. Sin embargo, sugestionada por la prédica diaria de sus padres y de sus tíos, que ponderaban "partido tan envidiable" y que decían de Rosas: "Es un inútil; acabará por despilfarrar lo poco que ha heredado", Susana, en su gran inexperiencia, permitió que dispusieran de su suerte.

Casada con Arnol, no tardaron en llegar los días aburridos y tristes, inevitables entre quienes no han nacido para pasar la vida juntos. Él era apático, egoísta, sedentario, lleno de manías, enemigo de ostentación y de fiestas. De joven había esquivado los bailes y las demás ocasiones de encontrarse con señoras y niñas, no por desdén o indiferencia, sino por secreto instinto de su mediocridad, de su ineptitud hasta para las minúsculas lides de salón, el sentido de lo real, frecuente hasta en las naturalezas más opacas. Proponíase, una vez casado, no llevar a baile alguno a su mujer, que podía contentarse con las noches de teatro y las tardes de Palermo.

Susana sintió muy pronto la violencia del contraste, y, dominada por la voluntad sorda de aquel hombre, se sometió, no sin pena. Él la quería, aunque fríamente, con un cariño, por decirlo así, metódico, casero, incapaz de satisfacer las aspiraciones de tan afectuoso carácter de mujer.

Tuvieron un hijo, y a él consagró Susana todas sus fuerzas vivas. Fué su pasión tiránica aquella criatura endeble y enfermiza, cuyos ojos angelicales eran idénticos a los suyos. Pasaba los días embelesada, acariciándolo, saboreando sus gracias, sus "monadas", los mil hechizos inimitables, propios de la edad. Un día la salud del niño empezó a declinar. Fué una consunción o algo por el estilo, un agotamiento paulatino de su pobre savia. Luego..., la muerte... Cayó Susana en un desfallecimiento profundo, y durante tres años largos su vida truncada y maltrecha se arrastró penosamente, monótona, sombría, con la tristeza de las tardes de lluvia.



Después, poco a poco, con penosa lentitud, resurgió su espíritu. Por fin, salió, pagó visitas, volvió a frecuentar a sus amigas y a interesarse — relativamente al menos — por las menudencias de la vida mundana. Le costó, sin embargo, gran esfuerzo aceptar la proposición que le hizo Arnol de llevarla al "gran baile" dado por don Raúl Benítez con objeto de "presentar en sociedad" a su hija Guillermina.

•

EL coche había tomado por Florida hacia el Retiro. La noche estaba fría, Arnol y Susana iban silenciosos. Sólo de cuando en cuando decía él alguna vulgaridad; y en los escasos monosílabos con que ella contestaba, se traslucía su emoción. Al llegar, latíale el corazón violentamente.

En el vestíbulo, el señor Benítez, grueso, de barba entrecana y ojos negros, recibía con gran cordialidad. Se precipitó hacia ellos. Dió el brazo a Susana y la llevó al tocador, mientras Arnol se dirigía al guardarropa. Después volvieron a encontrarse a la puerta del salón, y los tres entraron juntos.

Había comenzado ya la fiesta. Muchas parejas bailaban. Un bullicio incesante se mezclaba con los acordes de la orquesta; era la honda vibración del placer mundano, que cundía por los repletos salones.

La señora de Benítez salió al encuentro de los recién llegados, gozosa, con la mirada chispeante:

— ¡Cómo me felicito, Susana, de este triunfo; porque es un triunfo que haya usted venido!...

Y, con gran animación, continuaron las trivialidades... Los maridos se alejaron a recorrer los salones. Arnol lo miraba todo con sus ojos inertes, y Benítez, amable, atento, observaba, como perito en la materia, a las mujeres, que pasaban sonrientes, apoyándose en el brazo de los caballeros, mientras la orquesta inundaba el ambiente con la vertiginosa profusión de sus acordes.

La señora de Benítez dejó a Susana en compañía de algunas amigas y salió a recibir a otras recién llegadas. Casi en seguida, un obsequioso e insulso amigo de Arnol invitó a Susana a dar una vuelta; ella, aunque lo conocía a fondo, aceptó afable. Algunos la saludaban con extrañeza y simpatía, y ella echaba de ver que, en general, no producía desfavorable impresión. En sus contemporáneos, sobre todo, notaba sorpresa. ¿De qué?... ¿Del cambio?...

Divisó, de pronto, en un extremo del salón, a Fernando Rosas, su antiguo cortejante. Sintió viva emoción. Desde aquellos tiempos lo había visto poco, y siempre a la distancia. No lo olvidó del todo, sin embargo, y, en la soledad de su retiro, más de una vez encarnó confusamente en él su felicidad perdida, acariciando el recuerdo como alada quimera que sonríe en las dulces horas del ensueño.

Fernando la había visto. Al pasar a su lado, la saludó grave, ceremoniosamente. El acompañante de Susana se retiró, por fin, y se quedó sola en un sillón, presintiendo que Fernando se acercaría... No fué así, sin embargo. Vaciló él un momento. De súbito, hizo con la cabeza un movimiento rápido, nervioso, y detuvo a una de las parejas que pasaban. Ofreció el brazo a Guillermina, la "reina del baile", una morena alta y esbelta, de ojos negros, lánguidos e intensos, radiante de juventud y de belleza; y engolfándose en el torbellino, pareció olvidar completamente a Susana.

Ésta, al menos, lo creyó así. Un choque violento sacudió su alma. Creía comprender: en el primer instante, un movimiento de curiosidad animó a Fernando; es claro, el contraste con la Susana de otros días; después..., nada.

Acercósele su marido, ya cansado y deseoso de retirarse. Agitada por sensaciones complejas, de despecho, de pesar, hasta de animadversión, Susana se apresuró a complacerlo. Buscaron a los dueños de la casa, para despedirse, y, a pesar de la insistencia de éstos, abandonaron el baile.

El frío era más penetrante... Atrás quedaba el murmullo interminable confundido con los acordes de la orquesta: la honda vibración del placer...

EL coche regresaba por Florida.

— Ha estado bien—decía Arnol,— pero yo me habría aburrido sin el bridge. Y es natural; a mí, que ni de joven me han gustado estas cosas, mal pueden divertirme ahora... ¡En fin..., ya estamos libres!...

Susana no le escuchaba. Las sensaciones de la noche revivían en ella con dolorosa nitidez. De pronto, se agolpó en su memoria todo su pasado en su cruel simplicidad: una vida vacía, absolutamente inútil. Su hijo le había llenado algunos años, ¡los únicos! Después, todo en su corazón se fué desmoronando. ¿Qué podía esperar ya? ¿Qué sería de ella en adelante?... Y pensó que al día siguiente volverían las pequeñeces de la existencia cotidiana; sobre todo, pensó en la vulgaridad de aquel hombre..., ¡su marido!

.....

Al llegar a su *boudoir* le oprimió la garganta una íntima congoja, y lloró en su soledad.

II Gran Concurso Nacional de Belleza de EL HOGAR

Las triunfadoras deben comprometerse a ir, durante una semana en febrero del año próximo, a Mar del Plata, donde serán atendidas y agasajadas constantemente. Un jurado especialmente nombrado allí, compuesto por damas y caballeros bien calificados, elegirá, entre las concurrentes, a

LA REINA DE LA BELLEZA

y a las tres bellezas que le sigan en orden, otorgándose los premios en un gran acto público.

La Dirección de EL HOGAR destina como premios: **4** medallas de oro y **21** de plata.

Además, obsequiará a cada una de las triunfadoras con

2 pasajes de ida y vuelta a Mar del Plata, desde el lugar de residencia, para cada una de las vencedoras y la persona que la acompañe, y **los gastos de hotel correspondientes a una semana** para cada representante y la persona que la acompañe. — Del Excmo. Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Buenos Aires, Dr. Horacio Casco: **Una medalla de oro** para la vencedora de esta capital. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Buenos Aires, Dr. Valentín Vergara: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Córdoba, Dr. Enrique Martínez: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Santa Fe, Dr. Pedro Gómez Cello: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Tucumán, Ing. José G. Sortheix: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia.—Del Excmo. Sr. Gobernador de San Juan, Dr. Aldo Cantoni: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de La Rioja, Doctor Adolfo Lanús: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Entre Ríos, Dr. Eduardo Laurencena: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Corrientes, Dr. Benjamín D. González: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Mendoza, Dr. Alejandro Orfila: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Salta, Dr. Julio Cornejo: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Jujuy, teniente coronel Pedro J. Pérez: **Una medalla de oro** para la vencedora de esa provincia. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Misiones, Dr. Héctor Barreyro: **Una medalla de oro** para la vencedora de ese territorio. — Del Excmo. Sr. Gobernador de La Pampa, Don Ignacio Laza: **Una medalla de oro** para la vencedora de ese territorio. — Del Excmo. Sr. Gobernador de Río Negro, teniente coronel Don León Quaglia: **Una cartera de oro y seda,** para la vencedora de ese territorio. — Del Sr. Sub-Prefecto marítimo de Mar del Plata, Don Juan Carlos Barla: **Una medalla de oro.** — Del Club Mar del Plata: **Una medalla de oro.** — De la Comisión Pro Mar del Plata: **Una medalla de oro.**

En ningún caso se devuelven las fotografías remitidas a este Concurso.

He aquí el cupón para votar. Deberán llenarse todas las líneas, pues los votos parciales o incompletos no serán computados. Cada lector puede enviar el número de cupones que estime conveniente. Pero en cada cupón debe votar por 18 candidatas, sin omitir ninguna.

CORTESE POR AQUI

II Gran Concurso Nacional de Belleza de "El Hogar"

VOTO POR:

La Srta.	de la Capital Federal	La Srta.	de La Rioja
„	de Buenos Aires	„	de Mendoza
„	de Catamarca	„	de Río Negro
„	de Córdoba	„	de Salta
„	de Corrientes	„	de San Juan
„	de Chaco	„	de San Luis
„	de Entre Ríos	„	de Santa Fe
„	de Jujuy	„	de Santiago del Estero
„	de La Pampa	„	de Tucumán

Remitente .....

La esclavitud del Príncipe encantador

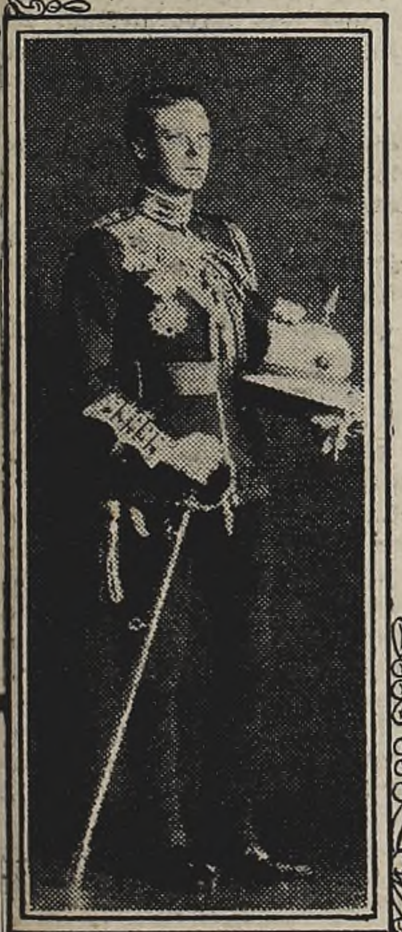
Por L. THOMAS



Coronel de caballería



Oficial de marina



Coronel de la Guardia de Gales (uniforme de la India)

HABÍA cierta vez en el castillo de Windsor un niñito que estrenaba los primeros pantalones.

Su abuelito jugaba con él. El niño era vivo y alegre. Apenas cesaba de adorar a los elefantes de goma que se rompen dejando ese olor característico, delicioso para los personajes de esa edad.

— Y ¿qué deseas ser en la vida? — preguntó con tranquilidad el anciano gentleman.

— Abuelito — dijo el niño — yo quiero ser "policeman".

— Es un oficio muy hermoso — repuso el abuelo, — es el mío. Serás a tu vez un "policeman".

Y el rey Eduardo VII, pues era él, abrazó sonriente a quien llaman en Francia, el Príncipe encantador.

Cuando algo más tarde explicaron al niño que en lugar de elegir su oficio heredaría el trono, y debía sujetarse a severas obligaciones, dijo entristecido:

— Hubiera preferido no ser Príncipe de Gales.

Tenía tal vez razón ese niño, cuya madre, la actual reina de Inglaterra, decía con cierta melancolía en la voz:

— Dejadlo jugar. Su infancia es el único período de libertad que conocerá en el transcurso de su vida.

ENSAYEMOS de representarnos, en efecto, lo que puede ser la vida de un niño turbulento, de un adolescente alegre y vivaz que se educa para el oficio de rey como se le instruiría para ser médico o abogado.

La verdadera diferencia está en que jamás joven alguno trabajó más dura ni metódicamente que él. Encerrado en sus deberes, *no tiene nunca el derecho de elegir* como lo hacen constantemente los seres de su edad. En su residencia londinense de York House, vive en una atmósfera de sencillez, de rigidez burocrática, que si la describiese causaría el asombro de las niñas impresionadas por el príncipe.

La mañana está dedicada a la correspondencia.

Numeroso personal trabaja bajo las órdenes del jefe del secretariado particular de Su Alteza. Una serie de escritorios están provistos con abundantes mesas de escribir y con casilleros. La correspondencia, las invitaciones, los discursos pronunciados, los documentos para prepararlos, todo está guardado, clasificado y conservado, pues el príncipe tiene perpetuamente algo que hacer, un nuevo deber que cumplir. Sus tardes y noches están retenidas con meses de anticipación, para recepciones, inauguraciones, visitas de exposiciones, hospitales, escuelas y universidades. El príncipe asiste a ellas en representación de su padre, el rey.

En todas partes ha de mostrarse sano, alegre, de buen humor, escuchar discursos, leer, alocuciones, pronunciar palabras amables... Es el trabajo que realizan los ministros, en mayor número, una vez por semana. El príncipe de Gales lo hace habitualmente, dos o tres veces por día.

Preguntad a los ministros, las flacas alegrías que hallan en esa esclavitud representativa...



El príncipe de Gales en traje de gentleman



Uniforme escocés

A lo largo de esa fatigosa existencia, el príncipe guarda su sangre fría y buen sentido. Jamás ha pretendido ser el autor de los "speeches" que sus secretarios están obligados a redactar para él.

Sin embargo, da las indicaciones generales, y como el rey, su padre, prefiere atenerse al gran recuerdo de la guerra y a la fraternidad de armas anglofrancesas, cualquiera sea la opinión manifestada por el gabinete reinante. En ello sigue el ejemplo de Eduardo VII que fué un buen rey para su pueblo, un gran diplomático y un político previsor. Una anécdota mostrará a los antiguos combatientes la adhesión del príncipe de Gales.

Era una noche en que los aviones alemanes mataban a muchos inocentes en Londres. Las sirenas anunciaban el raid. El príncipe regresaba del frente gozando de permiso como cualquier oficial. Se decidió a no perder una noche de libertad a causa de los aviadores enemigos. Atravesaba, pues, con cautela los apartamentos reales para terminar la "soiree" fuera de palacio.

De pronto se enfrentó con el rey que, en "robe de chambre", paseaba por los salones con aire preocupado.

— ¿Adónde vais? — interrogó el rey Jorge.

— Al baile, sire — explicó el príncipe.

— ¿Al baile? — repitió el soberano. — ¿Vais a la danza en horas en que se mata a mi pueblo en Londres?

— Confieso — articuló lentamente el joven oficial, — que no había pensado en ello... Ya no iré al baile. Pasaré la noche a vuestro lado.

Y durante toda la velada el príncipe departió con su padre a propósito de las operaciones corrientes.

Esta anécdota me maravilla, pues encuentro razón al rey y al príncipe. Representan dos generaciones: la del combatiente que conserva su serenidad y ríe en medio del peligro, y la del padre que encuentra la fuerza moral de llegar hasta el fin, representándose febrilmente los sufrimientos infligidos a los suyos.

Días hay en que la sangre fría del príncipe puede mostrarse en circunstancias menos graves.

A llegar a una ciudad de provincia el príncipe se detiene para oír el discurso del alcalde:

"No solamente — comienza éste — somos felices de recibir a vuestra altera real porque representa a su majestad el rey, sino que nosotros..., nosotros..., nosotros..."

— Nosotros nos sentimos dichosos de recibiros por vos mismo — continúa gentilmente el príncipe, enterado del aprieto del pobre hombre que no sabe cómo salir adelante con su discurso.

Otra vez, en el momento de entregar una condecoración, el ayuda de campo de su alteza

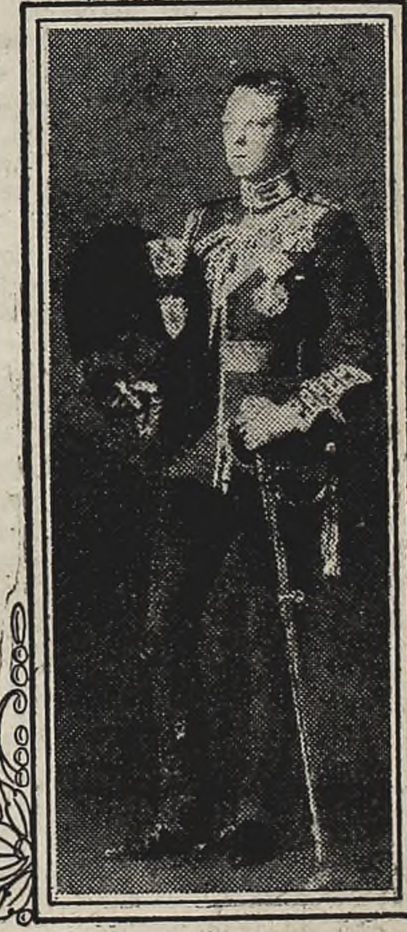
(Continúa en la pág. 30)



Coronel de la Guardia de Gales (uniforme diario)



Boy-scout



Coronel de la Guardia de Gales

Juan Fernández no es la isla de Robinson Crusoe

¿CUÁL ha sido en realidad la isla donde Robinson Crusoe vivió su dramática aventura?

Frecuentemente se ha dicho que fué la de Juan Fernández. Pero este nombre no corresponde a una isla, sino a un archipiélago compuesto de tres islas, descubiertas por el célebre piloto andaluz en las inmensas aguas del Pacífico, en 1572.

Hacia aquella época, los viajeros que iban del Callao a Valparaíso, se conformaban con seguir la costa, sufriendo las alternativas del viento favorable o contrario.

Sorprendido por la regularidad de la brisa que conducía a la lejanía del mar, Juan Fernández supuso la existencia de una corriente aérea contraria que le llevaría por igual camino. Navegando a trescientas sesenta y dos millas al oeste de Valparaíso descubrió una isla que denominó Más a Tierra. Es en ella donde estuvo Robinson Crusoe. Desde este punto, una brisa favorable condujo a Juan Fernández, tal como lo presentía, hacia el litoral chileno.

En un mes de travesía realizó un viaje que por entonces exigía cinco o seis, por lo menos, de navegación.

Antes de su partida dejó en la nueva isla algunas cabras, que se reprodujeron en abundancia, y fueron luego gran recurso para los piratas.

Separada de la precedente por un canal, la isla de Santa Clara, o isla de las Cabras, presenta un aspecto desolado, con rocas extrañamente recortadas. Es un islote de ocho kilómetros de circunferencia, sin gran interés geográfico, cuyo punto más alto se eleva a trescientos cuarenta y siete metros sobre el nivel del mar.

A ochenta kilómetros al oeste se encuentra la isla de Más a Fuera, con una superficie de ochenta y cuatro kilómetros cuadrados. Boscosa y con agua abundante, es notable por el monte de los Inocentes, que mide mil ochocientos treinta y seis metros de altura. Hállase un caserío poblado por una quincena de habitantes.

Bien que fuera la más importante del archipiélago, la isla de Más a Tierra no constituye extenso dominio. Mide solamente un área de noventa y tres kilómetros cuadrados.

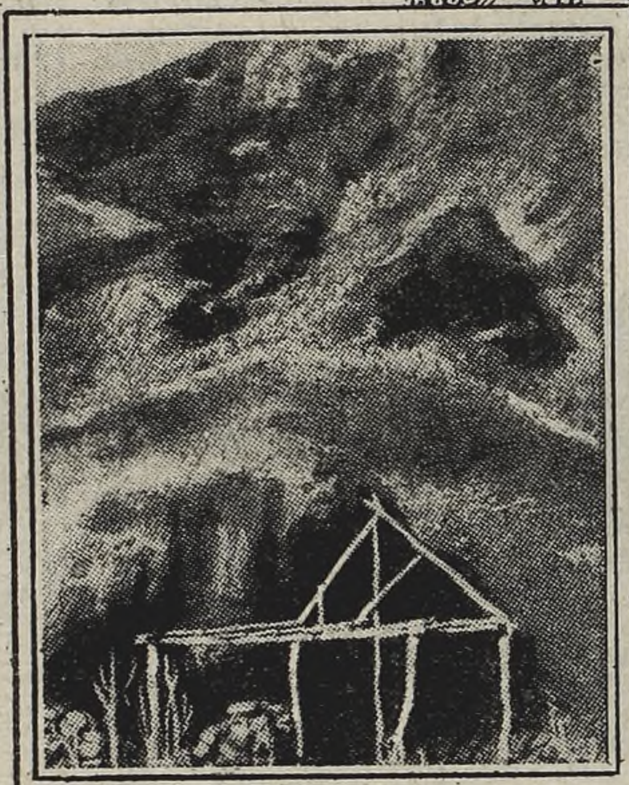
El pico de Yunque la divide en cierto número de valles fértiles donde serpentean numerosos arroyos.

Es la única frecuentada otrora por los navegantes a causa del abrigo de su anclaje.

Tres sitios principales contaban para hacer escala en su costa Norte, bautizadas según la nacionalidad de los marinos que usaban las abras: puerto francés, puerto inglés y puerto español. Montañosa y cubierta de bosques en su parte norte, Más a Tierra aparece árida y llana cuando se la contempla al sur.

Peñascos rojizos, cortados a pico, se extienden entre los puertos en la magnífica bahía de Cumberland.

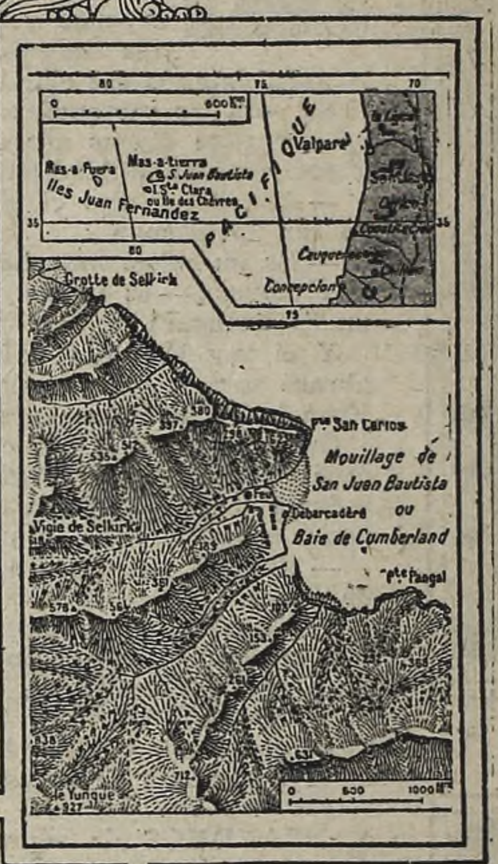
El clima es sano pero lluvioso, con una mala estación durable de abril a octubre y violentos chaparrones nocturnos. Encuéntranse en la región, vacas, cabras, cerdos y animales de caza. Crecen profusamente durazneros e higueras, así como legumbres diversas.



La gruta de Robinson Crusoe en la isla de Más a Tierra



Observatorio de Selkirk, a seiscientos diez y ocho metros de altura. A la derecha, una placa recuerda la permanencia de Robinson Crusoe



Región del norte de la isla de Más a Tierra, donde vivió Robinson Crusoe



La bahía de Cumberland, vista por el Robinson de Daniel Foe. A la izquierda está la isla de Santa Clara

La única población de Más a Tierra se levanta en el puerto español Juan Bautista, con doscientos sesenta habitantes, todos pescadores.

No recordaremos la historia de Alejandro Selkirk, abandonado en esta isla desierta en febrero de 1704, por el capitán Stradling, ni su hallazgo el 2 de febrero de 1709, por Wood Rogers, capitán del Duke, quien lo llevó a Inglaterra.

Lo más curioso es que el asunto que sirvió a Daniel Foe para escribir su "Robinson Crusoe" ha traído una consecuencia digna de conocerse.

Se había olvidado totalmente en el mundo a la isla de Más a Tierra, máxime que De Foe, ante el temor de ser acusado de plagio, transportó su héroe a una isla imaginaria del Orinoco.

Hacia 1891, un velero francés denominado Telégrafo navegaba de Talcahuano a Iquique, mandado por el capitán Morthiers. Un solo pasajero viajaba a bordo. Se llamaba Charpentier.

Ocurrió que la tripulación, en un descuido del capitán, logró introducirse en la bodega, entregándose a tantas libaciones que en pocas horas todos estaban ebrios. El pasajero rechazó la invitación y se mantuvo sereno.

Para escapar al castigo, los beodos no hallaron mejor solución que rebelarse a la autoridad del capitán y darle muerte. Afortunadamente, éste se hallaba armado y pudo defender su vida. Ni ruegos ni amenazas consiguieron dominar a los revoltosos. Entonces mató a dos de los más exaltados con lo cual se apaciguaron los otros.

Estalló de pronto una tempestad, y los marineros, aún bajo la influencia nefasta del alcohol, no atinaron a resistir su furia como en otras ocasiones. Trató la nave de refugiarse en la bahía de Cumberland, pero naufragó. Solamente Charpentier consiguió llegar a la costa sano y salvo, quedándose en Juan Bautista. A poco tiempo se le unió el conde Alfredo de Rodt, suizo de origen, pero que pasaba por francés, habiéndose sumado en 1870 a la legión extranjera para combatir contra Alemania.

Charpentier no tardó en convencerle de la fuente inagotable de riqueza existente en ese lugar perdido del Pacífico. Consistía en la pesca y comercio de langostas de mar.

Los métodos de captura, así como los medios de transporte con los cuales se contaba, eran absolutamente rudimentarios. Tampoco tenían capital. Es entonces cuando la Providencia puso en su camino a Luis Recart, otro francés emprendedor. En el diario de a bordo, donde Wood Rogers ha relatado las confidencias de Selkirk, se habla del extraordinario tamaño y abundancia de los cangrejos.

Dicha especie no es sino la langosta gigante, denominada "palinurus frontalis" por los naturalistas. Estos crustáceos de gusto exquisito suelen pesar hasta seis kilos.

Recart comenzó por mejorar los procedimientos de Charpentier. De regreso a Valparaíso, obtuvo del gobierno chileno el monopolio de la pesca en todo el archipiélago de Juan Fernández.

A Francia fué en procura del mejor modelo de bote para transportar rápidamente la pesca de Más a Tierra a Valparaíso. Trajo una goleta de motor, capaz de conducir mil quinientas langostas en un mínimo de tiempo.

Después de vencer todo género de dificultades, la nave se lanzaba al agua en 1910 con el nombre de Gaviota, efectuando en cuatro días la travesía de Más a Tierra a Valparaíso.

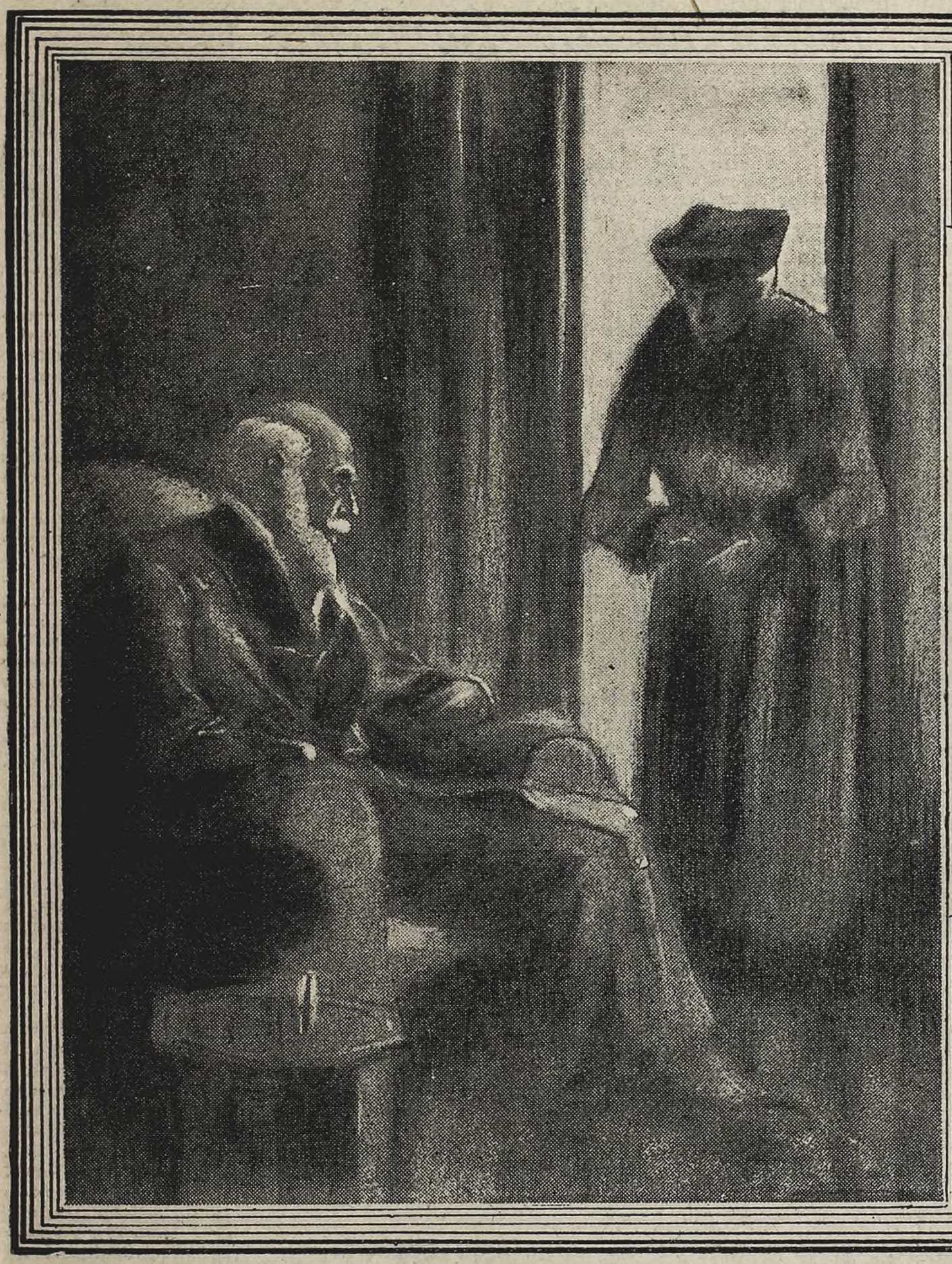
Para evitar el amontonamiento del producto al fondo de la cala, y hacer que las langostas lleguen vivas a su destino, se ha dispuesto una armazón donde van a posarse como en los palillos de una jaula.

Los habitantes de Juan Bautista presenciaron una batalla naval, cuyo espectáculo sera perdurable en su memoria.

Errante a través del Pacífico, después de la batalla de Falkland (8 de octubre de 1914), el "Dresden" fué a guarecerse en la bahía de Cumberland, a principios de 1915.

Allí fué perseguido por los tres cruceros británicos "Glasgow", "Kent" y "Orama". En presencia de semejantes fuerzas, el comandante ale-

(Continúa en la pág. 24)



"El banquete de la amistad"

Por

JUAN PORTAIL

Ilustración de Contreras

"...Tosiendo, haciéndose el afiebrado, y con voz más alterada todavía por la honda emoción, don Anselmo murmuró..."

¡NO, mi estimado señor, sostengo que no hay amigos! Podrá haber personas a las cuales seremos de alguna utilidad; habrá otras gustosas de nuestros convites o que aprecian nuestras dádivas; otras, y conste que entre éstas me catalogo, que circulan efímeros por la vida sin dejar mayores rastros y, además en una proporción de tres por mil, individuos aislados que, imitando la generosidad de uno, serían capaces de desprenderse de su piel si con ella pudieran aliviar a algún necesitado; pero, estos raros ejemplares no se enfrentarán jamás, porque se hallan separados entre sí por la espesa muralla formada por los novecientos noventa y nueve mil novecientos noventa y siete egoístas que tienen de por medio.

—¡Qué pesimismo! —replicó el anciano Mr. Leviller, sintiéndose herido por el calificativo de "aislado". Puedo certificarle que, por lo que a mí me concierne, he hallado, en ciertos y determinados momentos de mi larga existencia, amigos fieles y sinceros.

—¿En qué ocasión? —inquirió su interlocutor, lanzando al aire una espesa bocanada de humo.

—En la hora en que la fúnebre Parca se detuvo a golpear mi puerta —contestó aquél, empleando, según era su costumbre, frases solemnes.

—¡Pfft... pftt...! —silbaron los labios del incrédulo, mientras con su dedo meñique, hacía caer la ceniza acumulada en la punta de su habano.

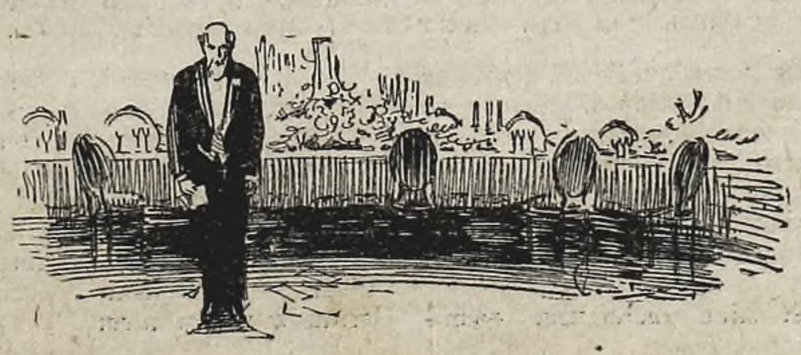
Evocando el único gran dolor que había impresionado su serena existencia, el anciano señor prosiguió:

—El día en que se efectuaron las exequias de mi padre, pude comprobar con mis propios ojos la inmensa pena experimentada por la señora A... cuyo rostro vi surcado por grandes lágrimas, lo mismo que el pesar intenso que sufría el señor B...

—"Emotividad a flor de piel" llama a esta figura Paul Bourget. Los "amigos" en la desgracia valen, para mí, tanto o menos que los que se prodigan en las alegrías de la vida.

Mr. Leviller, a quien sus millones, sus fincas, y la fastuosidad de sus recepciones dábanle motivo para creer en el afecto, no tan sólo de la sociedad porteña, sino también respecto a la de las dos provincias sobre las cuales hallábase situado su inmenso dominio, sintió impulsos de rebatir esas desconcertantes conclusiones. ¿No era, acaso, buscar pulgones en el corazón de las rosas el atribuir secretas voluptuosidades a actos realizados por seres enternecidos? Si no era en momentos luctuosos, ¿cuándo podía producirse la piedra de toque de la amistad?

—Voy a indicárselo —prosiguió impávido su interlocutor. —Afirmo que sólo pueden presentarse dos ocasiones: la enfermedad contagiosa y la necesidad de dinero. Pruébeseme que un individuo atacado de lepra, por ejemplo, ha sido visitado y cuidado por personas que no son de ese oficio, o pruébeseme que, enteramente arruinada, abocada a una desesperante situación, sin poseer energías suficientes para reaccionar y salir a flote, una persona ha sido ayudada por un prestamista desinteresado; entonces, ese día, me inclinaré reverente y no tendré inconveniente en reconocer en público: "Era cierto; Mr. Leviller tenía razón: ¡hay amigos!"



A pesar de haber cumplido los sesenta, Mr. Leviller poseía todavía algo de esa juventud integral tan propicia y tenaz a las ilusiones como sedienta de verdad, y tenía arranques que lo impulsaban a cometer cualquier imprudencia con tal de satisfacer sus íntimos deseos. Obsesionado por las teorías expuestas por su pesimista contendor, resolvió tentar la aventura, experimentando una de las dos piedras de toque señaladas.

En un triste y nublado día de invierno, sentóse frente a su coquetón escritorio, digno de una vieja marquesa, y comenzó a preparar la lista de las personas que pensaba invitar a concurrir a lo que él, en su fuero interno, denominaba desde luego, el "banquete de la amistad". Pronto, las hojas de papel timbrado con sus iniciales fueron cubiertas por trescientos nombres de amigos. Revistiéndose de la imparcialidad de un juez, volvió luego a examinarlos uno por uno, analizando y criticando las razones íntimas que tenía para creer fieles a ese número de convidados. De ese prolijo recuento, vióse obligado a añadir veinte nombres más a su primitiva lista.

A decir verdad, ante tal o cual nombre no pudo dejar de sentir cierta angustia, y muchas veces su pluma rehusábase a secundar su pensamiento. ¿Fulano?... ¡Con tal de que no deje de concurrir!... ¿Zutano?... ¡Ojalá contestara que se halla enfermo!...

La invitación circular que el viejo optimista envió a sus "amigos" estaba redactada, más o menos, en los siguientes términos:

"Mi querido amigo (o amiga): La gripe (no tuvo coraje para atribuirse la lepra), que tantas víctimas causa este año, me ha apresado en sus brutales garras. Me hallo entregado a los mercenarios cuidados de mi criado, pues todavía no he podido conseguir un enfermero, dado que todos se hallan ocupados en esta época de epidemia contagiosa. Siento la impresión de ser un náufrago abandonado en una solitaria isla tórrida. ¿Quiere usted ser la vela salvadora que asome por el horizonte? Concédale en-

(Continúa en la pág. 22)



El hombre que bailó en la Sorbona

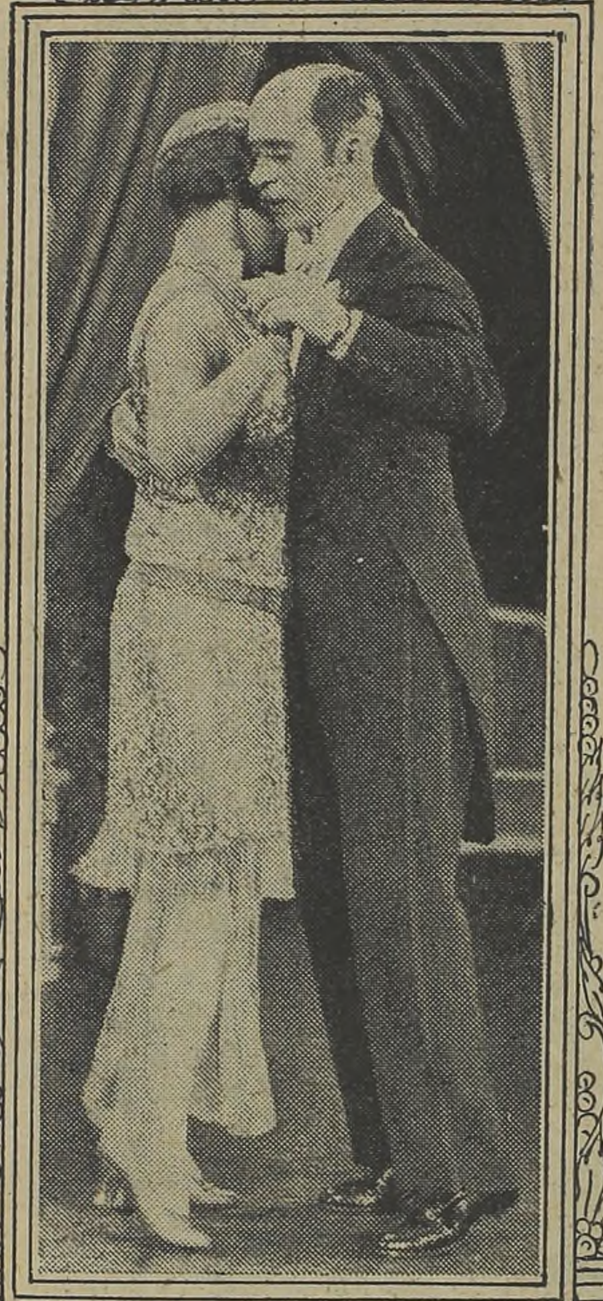


Por JUAN E. DE CHIKOFF

(El conocido "animateur" y profesor de baile, que tiene entre nosotros una larga y destacada actuación como dirigente de las fiestas mundanas, acaba de regresar de París, donde ha recogido las interesantes impresiones que refleja en el presente artículo)

EL congreso anual de profesores de baile, al que asistí como delegado de los colegas argentinos, se reunió en la Sorbona. ¡No se sonrían los universitarios ni los eruditos! La Sorbona alquila sus salones como lo pudiera hacer "Les Enfants de Béranger" en Buenos Aires. Nos reunimos, pues, en la Sorbona, y me cupo el honor de disertar en cuatro idiomas sobre el tango, accediendo así a la demanda de los delegados de Rusia, Alemania, Francia y España. Una disertación sobre esta materia exige demostraciones prácticas. Tuve, pues, que descender varias veces de la tribuna para ejecutar en el tablado algunos pasos de baile. Por fortuna, encontré una gentil danzarina criolla, que me acompañó para ejecutar estas experiencias.

Necesario es recalcar, para que quede evidenciada la importancia de este congreso, que fué auspiciado por el ministro de Bellas Artes, y que la mayor parte de los profesores de baile tienen acordadas las palmas académicas. Es que en París, los profesores de baile son personas de autoridad y prestigio. La enseñanza del baile está incorporada a las escuelas primarias, y sus maestros forman parte del profesorado normal. Claro está que la enseñanza comprende desde lo clásico hasta lo ultramoderno; además, la historia de la danza, es una materia que figura en todos los programas pedagógicos. Ante este núcleo de profesores me tocó hablar en la Sorbona. Soy, pues, el hombre que habló en la Sorbona y... que bailó también.



He aquí una demostración del "jimmy-blues", que acaba de adoptarse en los "dancings" de París, donde los locales estrechos determinaron la creación de esta nueva forma de bailar sin moverse del mismo sitio

FOTO SPORT GENERAL

Confío que no pasará mucho tiempo en que también aquí los profesores de baile seamos considerados, no como simples danzarines, sino como cooperadores de la obra cultural y pedagógica que en realidad cumplimos. La enseñanza del baile en los colegios elementales ha de llegar el día en que al frente de los destinos de la educación pública se halle un hombre de espíritu nuevo.

CLARO es que resulta fácil confundir a un profesor de baile con lo que en París se llama un "danseur". Este último pertenece a la categoría que yo califico de "náufragos de la farándula". Son los ricos empobrecidos que despensa en metálico que le otorga la dama luego de haber bailado con ella una pieza. Como en París abundan las anecianas coreográficas, la entrega es superior a medida que se suman los años. De ahí que los "danseurs" se disputen encarnizadamente a las viejas inquietas que abundan en los locales de baile, sean éstos selectos o "cabarets" populares.

Estos parásitos son los que arruinan la profesión de aquellos que egresaron de las clásicas academias oficiales de Rusia, Francia o Inglaterra, donde el título tiene todo el valor y el significado de un diploma universitario.

Contra esos advenedizos, el congreso internacional de profesores de baile votó, a indicación del delegado argentino, un anatema, declarándolos "hors de chorégraphie".

En París se baila cada vez con mayor entusiasmo. Doscientos locales aparecen habilitados a las cinco de la tarde, y desde esa hora hasta que vuelve a salir el sol las orquestas no se dan una tregua. Como es natural, los bailarines tampoco cesan de bailar. En estos meses del verano, cuando el "tout Paris" está en las playas, no decae el furor de la danza; por el contrario, se diría que aumenta, por cuanto aparece por los "dancings" y restaurantes una clientela nueva. Son los maridos en "vacances" y..., naturalmente, las esposas, también en "vacances", que aprovechan la ausencia de sus respectivos cónyuges, para hacer sus escapaditas a estos llamados "antros de perdición". No hay en ellos las aglomeraciones de la "season", y el ambiente resulta así, si no tan suntuoso, al menos más familiar y más agradable. Al cabo de ocho días de "Ambassadeurs", ya uno resulta tan popular como en Mar del Plata. Y si a otras posibles aptitudes de hombre de mundo se agrega la de ser un intérprete del tango, fácil resulta entonces comprobar que no es exagerado el tratamiento de "príncipe" con que al buen cliente de aspecto distinguido le conceden los "maîtres d'hôtel", los mozos y hasta las "habitués".

Debo reconocer hidalgamente que en París se baila muy bien el tango. La mujer, ya de por sí elegante, no le infunde el carácter sensual que se advierte en Buenos Aires. Adquiere de esta suerte el baile nacional, una distinción y un buen tono dignos de ser anotados. Las orquestas típicas argentinas son muy buenas; sus componentes son los ases del tango en Buenos Aires, y de más está decir que los interpretan a maravilla. Casi diría, mejor que en su propia tierra; ello se explica porque no están sometidos a la fajina porteña, y porque aquí se les paga muy bien.



FOTO TAMAGNA

El señor Juan E. de Chikoff, rindiendo también su homenaje al soldado desconocido que descansa bajo el Arco de Triunfo de París, y en cuya tumba colocó una magnífica corona de flores naturales



pilfarraron sus patrimonios y no pudieron regresar al terruño. Los hay de todas las nacionalidades, y no faltan, como es lógico, los argentinos. Intérpretes insuperables del tango, tienen con él un "modus vivendi" muy reconfortante, a tal punto que logran reunir en concepto de propinas un sueldo superior al que pudieran ganar en Buenos Aires como empleados públicos.

Cada "danseur", como se sabe, recibe una recom-

Se sabe ya que las orquestas aparecen integradas por "gauchos", que nunca, como en el caso presente, son tan carnavalescos. No faltan en el conjunto un italiano o un francés en el piano o en el violín. ¿Por que se visten de gaucho? La explicación es sencilla. Una ley de protección a los músicos franceses impide la actuación de orquestas formadas por extranjeros. Pero se ha encontrado la vuelta a esa

(Continúa en la pág. 22)





Hermanos

Por

ANGELICA ROSSELLI

Ilustración de Montgomery Flagg

LA casaquinta es muy amplia, con estancias grandes como claustros, con anchas galerías donde se arrebujan las glicinas y con altos ventanales por donde entra la luz esmeralda del follaje y vive su plácida vida, junto a una calle cortada de Belgrano.

Muchas veces al día surge la curiosa figura de un chiquillo de trece años en alguna de las ventanas, que salta con elástico esguince la baranda, desdeñando las puertas; o bien corren locamente en bicicleta, sorteando árboles y obstáculos, del fondo al jardín del frente, dos chiquillas de diez y ocho y catorce años — miss Rezongo y Malucha, respectivamente, — alterando, con sus rápidos virajes, con sus frenadas desconcertantes, con sus caídas espectaculares, de las que sale la consabida rueda hecha una "ese", los nervios de un muchacho que pasea bajo la galería con un libro de medicina en las manos. Son los cuatro hermanos.

Don Fastidio llaman las dos chicas al futuro Hipócrates, por su inveterada costumbre de someter todas las cosas que no le atañen, a su arbitrio. Don Fastidio se escurre en todas las cosas de sus hermanas, con intolerable aire de "homo sapiens"; es el ergoteador incansable, el crítico pertinaz de todas las cosas familiares. Don Fastidio cree entender tanto de los vestidos de miss Rezongo y de Malucha, como de las astucias de Totín, el menor; como adjudica de pronto, con el mayor despego, la ligera astenia de miss Rezongo a una alteración de las cápsulas suprarrenales, o la molicie crónica de Totín a un origen morboso. El muchacho suele huronear los roperos de sus hermanas, contar con grandes aspavientos los vestidos y discurrir después con una larga perorata sobre el derroche que representan los sutiles vestidos de fiesta—"telarañas de fiesta", como los llama siempre con el mismo aire de "homo sapiens",—que visten poco y cuestan mucho.

Don Fastidio suele hostigar a Malucha con el mayor acopio de directas e indirectas, para uso de los hermanos reñidores, tales como: que come con la boca abierta, que atropella todo y destroza jarrones y potiches. O bien dice con expresión displicente y pérfida intención: "Vamos engordando". Cosa que a Malucha, que tiene terror de perder la línea, le quita el apetito. Y en punto de apetito ya es bastante poco el suyo desde el día en que una báscula infame marcó tres kilos de aumento.

Malucha trepa a los árboles audazmente, frena su bicicleta poniendo el pie en la rueda delantera, y se comería crudos a los chicos que saltan el cerco para hurtar las peras. Es rebelde como una pequeña salvaje, y sus ojos castaños chispean cuando está enojada. Es, precisamente, cuando está enojada que, provista de un almohadón y de un libro, trepa hasta la alta horqueta de un peral semiescondido entre ligustros y madreselvas, y dase a leer, misántropa y desdeñosa, como un asceta. Pero Totín la llama, el enojo se apaga por falta de combustible, Malucha salta a tierra, destroza el libro, que se le cae, y ella misma se tuerce el tobillo. ¡Libre Dios al libro de las miradas de miss Rezongo, porque la niña corre el riesgo de retornar al árbol!

Gran parte del día lo pasa Malucha leyendo, otra gran parte lo dedica al espejo. ¡Le tiene un cariño inmenso al espejo! Y es él, sin duda, el que le presenta a veces problemas complicadísimos. Generalmente son difíciles de resolver. Y acude la madre, la hermana y hasta don Fastidio, que se jacta de ser muy competente. Esos problemas se enuncian así: Si es posible usar zapatos grises con ese vestido de un rojo insolente sembrado de florecillas. Si es plausible llevar un sombrero azul con un vestido amarillo. Que ella no tiene ni sombrero, ni vestido, ni zapatos... Y como broche, unos lagrimones que surcan la faz rosada y suave de la chiquilla, una protesta de la madre, una sentencia de miss Rezongo y una larga disertación filosófica de don Fastidio.



Malucha es la colaboradora eficaz de Totín para fabricar ladrillos de barro, o construir subterráneos en la quinta, acribillada ya de declives y hondonadas por la labor destructiva del chico; o es la enemiga poco ecuánime que le echa miradas furibundas del otro lado del alambrado, cuando Totín ha causado algún desperfecto en su bicicleta.

Miss Rezongo — la segunda de los hermanos — es delgada y alta, y tiene ojos tristes y mejillas pálidas y gestos ligeramente tramontanos. Miss Rezongo es una inveterada soñadora, una perenne caviladora y una tremenda rezongona. Miss Rezongo es melancólica, y por eso en todos sus sueños entra el veneno de la tristeza. Ella desea ardientemente la primavera; cuando ésta llega y la quinta, toda blanca, con sus perales y sus coronas de novia evoca una viñeta invernal, miss Rezongo sufre, porque esa brillante decoración es sólo de un instante, porque con cada pétalo que cae pasa una brizna de tiempo y porque el tiempo lleva insensiblemente a las cosas y a los seres hacia la nada. Ella ama todas las cosas del pasado con acre dulzura, por el solo hecho de haber sido, y ya sabe que los días que ella vive, innocuos e iguales, ha de añorarlos intensamente cuando estén lejos. Miss Rezongo es hábil en complicarse la vida, y busca vanamente el camino de la superficialidad y de la frivolidad.

"Es melancólica, y por eso en todos sus sueños entra el veneno de la tristeza"

Entretanto, se pasa el día entero en quejas contra sus hermanos. Los chicos le han pronosticado multitud de cosas desagradables: que será una solterona inaguantable, o que si se casa corre el riesgo de convertir los vasos en proyectiles, y que va a reñir con todo el mundo. Esto, precisamente, porque miss Rezongo detesta las fórmulas protocolares, no contesta las cartas que recibe, no envía pésames, no devuelve visitas, no hace cumplimientos y tiene una indiferencia sublime hacia todo lo que no sea su familia, su propia personita... y "él".

Suele haber días en que la domina un esplín más hosco que el del país de las nieblas. Entonces, a la hora del crepúsculo, invita a Malucha, y ambas, provistas de sus bicicletas, deambulan por las calles solitarias de Belgrano, todas bordeadas de árboles que juntan sus copas en un túnel, y no hay una por donde no hayan pasado de tarde o en las noches lunadas, huroneando algún interior, deteniéndose en la sombra para escuchar algún piano, cruzando las calzadas solas y sombrías y rompiendo con el ruido del pedaleo el silencio de las quintas obscuras y como dormidas al borde de las aceras.

¿Acaso miss Rezongo es un poquitín romántica? Líbrese nadie de decirle eso. Su boca adoptará un gesto desdeñoso y negará rotundamente.

Totín es delgadito, tiene el cutis puro y rosado de un bebé y pequeños ojos de berilo. Totín es un "gourmet" de primer orden. No hay bizcochos, frutas o bombones que puedan durar en su casa más de veinticuatro horas. No hay rincón donde no llegue la mano ávida del niño en busca de ocultos manjares, ni dulce donde no quede la marca acusadora de sus dientes.

Totín tiene una flema especial y no se enoja jamás. Es un gran lector, con peregrina predilección por todas esas abracadabrantes historias de "cow-boys", inmensos trabucos y maquiavélicas combinaciones que deben matar a determinadas horas.

Totín, que tiene veleidades literarias, suele escribir historietas tan semejantes a esas que lee, que hasta hay párrafos enteros idénticos.

El niño se parece mucho a un sibarita. Esto ya se lo ha repetido más de cien veces miss Rezongo.

Tiene habilidades de monje para prepararse extraños refrescos, que toma en actitud de absoluta holganza, mientras lee gravemente, con las piernas estiradas y rodeado de cojines, en el amplio sofá del escritorio.

A miss Rezongo esto le crispa los nervios.

— Eres un zángano — le dice con voz destemplada.

Y a continuación lo envuelve en un chaparrón de frases certeras como trallazos.

El chiquillo sigue leyendo; a veces arquea ligeramente las cejas, sin decir nada; otras, mira a miss Rezongo. La mira sonriendo, amablemente, como si ella estuviera pronunciando el más interesante de los exordios. Cuando ella termina vuelve a su lectura.

Por otra parte, a miss Rezongo le divierte la flema del chicuelo. Y aquellas interminables letanías que le endilga a veces no tienen otro objeto que observar, con regocijo interior, la fisonomía de Totín.

Y piensa: "Tiene un gran carácter el chico este."

En la casa hay una gata y un perro. La gata no tiene un nombre determinado. Las dos chicas la llaman sucesivamente : Macha, Machita, Gatina, Mischinga. Y aseguran que se parece a mu-

(Continúa en la pág. 24)

Los sueños podrán ser utilizados en el porvenir por la policía preventiva

Por ATALIVA RUIZ PALAZUELOS



Mauricio Maeterlinck, que ha realizado interesantes investigaciones sobre los sueños

¿De qué sirven los sueños? — pregunta un títere de Shakespeare.

— *¿Los sueños?* — le responde un fantoche de Molière. — *Humo, no más...*

Los sueños, según las últimas investigaciones del gran poeta belga, Maucio Maeterlinck, no son humo, ni viento. Los sueños son una vieja virtud que los hombres, por falta de afición analítica, no han sabido todavía aprovechar. Utilizando la virtud adivinatoria de los seres dormidos, se conseguirá suprimir muchas desgracias. Con el tiempo, cuando la humanidad perfeccione el conocimiento de su máquina interior, los sueños, organizados o catalogados por funcionarios públicos, como las impresiones digitales, constituirán una especie de anteojo para la policía; anteojo destinado a evitar las catástrofes y los crímenes y hasta los robos y las enfermedades.

En su chalet de Niza, Maeterlinck ha realizado experimentos novedosos, llamados a cambiar la faz del mundo. Cree Maeterlinck que "registrando y analizando atentamente los menudos incidentes proféticos de nuestros sueños de todas las noches, no habrá de tardar nuestra experiencia personal en convencernos *que el porvenir ya existe en el presente*".

CÓMO NOS VEN DESDE LAS ESTRELLAS

ANTES de consignar algunos experimentos del famoso escritor, conviene establecer la lógica científica con que estudia el asunto.

Se sabe que existen en el cielo estrellas cuya luz emplea cien mil años en llegar a la tierra. De modo que muchas estrellas que han muerto hace rato, brillan para nosotros todavía. Otras, cuyos destellos irradiaban tal vez antes de nacer la tierra, las veremos dentro de dos o tres siglos.

La estrella *S* de la constelación *Dorada* tiene un brillo 500.000 veces superior al de nuestro sol. La luz recorre 300.000 kilómetros por segundo, y, sin embargo, sus rayos tardan en llegar a nuestro planeta *cien mil años*.

"No nos extraviemos — dice Maeterlinck — y tomemos, como ejemplo, una estrella más próxima, la conocida por *Mira* de la *Ballena*. El observatorio del monte Wilson ha comprobado que el diámetro de esa estrella tiene alrededor de doscientos millones de kilómetros. Un rayo de luz emanado de *Mira* de la *Ballena* sólo nos llega al cabo de setenta y dos años..."

Ahora bien: es posible suponer que en esa estrella la civilización esté mucho más adelantada que en la tierra. Supongamos ahora que un astrónomo de *Mira* de la *Ballena* nos observa desde allá con un telescopio tan perfeccionado que le permite ver la tierra con sus grandes ciudades, con sus edificios, con sus calles, con sus habitantes, con sus vehículos. Pero el astrónomo no verá, por cierto, el *espectáculo actual* de la tierra porque la luz que le lleva las imágenes tarda, como se ha dicho, *setenta y dos años* en llegar de nuestro planeta a la estrella *Mira*, de modo que lo que el astrónomo verá hoy por su aparato, será el espectáculo que se desarrolló en la tierra hace *setenta y dos años*...

Imaginemos al astrónomo de *Mira* de la *Ballena* enfocando con su telescopio a Buenos Aires. ¿Qué verá? Verá a nuestro viejo Buenos Aires del año 1856. Verá a las multitudes aclamando a un hombre de poncho y galera de felpa, llamado Justo José de Urquiza. Verá a los diputados que acuden al congreso de la plaza de la Victoria, a votar el proyecto para construir el puerto del Rosario. Estará viendo ahora a los pasajeros de un barco de vela que desembarcan en el puerto, en carretas, y que son las doscientas familias traídas de Suiza para fundar la Colonia Esperanza.

Estas escenas, ocurridas en 1856, sólo han podido llegarle al astrónomo de la estrella *Mira* en 1928, de modo que lo que para él es *presente*, para nosotros es *pasado*. Urquiza, los diputados y los labradores suizos, muertos hace ya tanto tiempo, siguen viviendo en el espacio; siguen viviendo en la luz que conduce las imágenes al lente del astrónomo. Lo que para nosotros es *actualidad*, para el observador de *Mira* de la *Ballena*, es *porvenir*. Sólo dentro de setenta y dos años — en el año 2000, — el astrónomo del otro planeta verá a Roura huir con sus 500.000 pesos y a Berta correr a través del Brasil...

Hasta ahora se sabe que la luz recorre 300.000 kilómetros por segundo, y que es, provisionalmente — como dice Maeterlinck, — la mayor velocidad conocida en el universo. Supongamos — siguiendo los cálculos del poeta, — que se descubra una velocidad más grande que la luz; velocidad que nos permita comunicarle al astrónomo la noticia de los hechos actuales. Para el astrónomo que está viendo el Buenos Aires de 1856, todo lo actual que le contemos de la tierra, no será *presente*, sino *porvenir*.

Aplicando esta teoría a los sueños, Maeterlinck descubre que cuando nosotros estamos despiertos, vivimos *en el pasado*, como el astrónomo de *Mira* de la *Ballena*, y que cuando dormimos, nuestros sueños nos llevan al porvenir...

"Nuestras ideas acerca del presente, del pasado y del porvenir ¿qué son — pregunta Maeterlinck, — sino puras convenciones? ¿Quién sabe si no se encuentran ya los acontecimientos futuros en alguna parte del presente, así como lo están en los acontecimientos pasados?"

¡Y pensar que hace poco nos reíamos de un almacén de Belgrano que ostenta este letrero: "Almacén y fonda Recuerdos del Porvenir".

SUEÑOS VIDENTES DE MAETERLINCK

LA mejor manera de utilizar los sueños es catalogarlos, anotarlos en un cuaderno, en forma sintética, para aprovechar sus enseñanzas. Según el poeta belga, el sueño profético existe y ha existido siempre. Cualquiera persona puede comprobarlo. El propio Maeterlinck ha ido anotando, uno por uno, todos los sueños que ha tenido. El inconveniente más grave es que, a menudo, una vez despiertos nos olvidamos de lo que hemos soñado. A mediodía, después de haber hablado con varias personas, ya no quedan en nuestra memoria ni rastros del sueño de la noche pasada, y, por consiguiente, nos resulta difícil comprobar más adelante si el sueño se realiza. Maeterlinck, para recoger hasta los menores detalles de sus sueños, se ha hecho despertar mientras dormía y ha anotado en seguida, en su cuaderno, las características de lo que soñaba. A veces se tienen sueños que se refieren a nuestros pasado, pero los hay que se refieren a nuestro porvenir.

Veamos algunos de los "sueños proféticos" de Maeterlinck que, según él, *se realizaron* y que figuran en su obra "La Vida del Espacio", en el capítulo "La cultura de los sueños".

EL SUEÑO DE LA BOTELLA

ADVIERTE el poeta que sus sueños son insignificantes. Carecen de interés y hasta "son un tanto ridículos". Pero cree que el hecho de haber alcanzado con ellos un buen resultado, indica que cualquiera puede lograrlo también. "Ninguno está — dice — tan desprovisto como yo de todo don metapsíquico, de toda facultad para lo supranormal."

"Soñé — cuenta Maeterlinck — que una botella que contenía agua oxigenada se encontraba sobre una mesita de tres patas... Un movimiento en falso de mi rodilla, volcó la mesita, derribando la botella, que rodó y fué a dar contra el piso, haciéndose añicos. El agua oxigenada se desparramó sobre la alfombra, que empezó a echar humo como si se hubiera prendido fuego. Inmóvil, estupefacto, contemplaba la destrucción de mi alfombra, sin dar un paso para salvarla."

Al despertar de este sueño, el poeta lo anotó sin darle ninguna importancia, advirtiendo de paso que sobre la mesita de tres patas, que en realidad existía, no había botella de ninguna clase.

"Tres días después — sigue contando Maeterlinck — compré medio litro de ácido sulfúrico para mis acumuladores y lo deposité sobre la mesita. Horas más tarde me llevé por delante la mesita. La botella cayó al suelo, rompiéndose. La alfombra empezó a echar humo, y sólo fué en ese momento que, de pronto, recordé el sueño anterior a tres días de su realización. Puede observarse un error de detalle: el medio litro de ácido sulfúrico que se substituye al agua oxigenada. Naturalmente, el agua oxigenada, al derramarse en la alfombra, no hubiese podido ocasionar humo o vapor. Es la realidad química que hasta en el sueño mismo prevalece sobre la ilusión del sueño."

EL SUEÑO DE LA PARED

OTRA noche — continúa Maeterlinck — soñé que una parte de la pared de mi jardín, en Niza, se derrumbaba, y que sus escombros entorpecían la cancha de un juego de bochas que está junto al muro. Cinco días más tarde, un remolino local, como sue-

(Continúa en la pág. 28)



Capillita sola...

Por ENRIQUE MOTA SAAVEDRA

Capillita sola perdida en las sierras,
Que vives tu vida al compás del silencio,
Tus revoques viejos, tus gastadas piedras,
Gimen lastimeros al pasar el viento

Entrando... en el fondo, sumido en las sombras
Que apartan apenas dos velas de sebo,
Un Cristo nos mira con ojos cansados,
Como si estuviera rendido de sueño.

En rincón obscuro, una vieja reza
En tosco rosario de cuentas de hueso,
Dos santos de palo con cara de angustia.
Señalan al cielo.

El órgano es pobre, las campanas roncas.
Y el cura es un viejo.



FOTO WITCOMB
Pedro Miguel Obligado

FOTO GONZÁLEZ ARRILI
Rosalina Coelho Lisboa

Figuras de actualidad literaria argentina

Pedro Miguel Obligado

Por ROSALINA COELHO LISBOA

Si es verdadera la afirmación de Maeterlinck de que "nuestro siglo asiste al esfuerzo máximo del alma por ser oída", el arte de este poeta, espléndidamente extraño, refleja bien la angustia divina de su siglo. Sus libros son el tumulto solitario de su alma. Es un alma fascinante la suya. En el mundo de arte, que se creó para refugio y consuelo, dice de su aislamiento a los hombres, que no comprenden; clama su aislamiento a los dioses, que no quieren mostrar que comprenden; debátese, sin rencor y sin delirio, contra el aislamiento que prevé, prolongándose por la vida, a través de convivencias y relaciones múltiples, hasta el silencio, adonde se va a solas... Por el camino muchas manos se extienden, fraternalmente, a sus manos inquietas; muchos ojos le dicen de dulzuras a sus ojos ardientes. No lo ilusionan, sin embargo. Tiene el don terrible de rasgar, a pesar suyo, los velos de misterio de los corazones. Sabe que mienten, aun sin querer. Prefiere el propio corazón, así, vacío de todo, a tenerlo un día lleno de mentiras ajenas.

Pedro Miguel Obligado es un aislado y no un solitario. El solitario se complace en la soledad; el aislado sufre, consciente o inconscientemente, de su aislamiento. El solitario es creado, único; goza la voluptuosidad de ser *diferente*, enorgullécese de estar siempre *a parte*. El aislado, al venir a este plano, se siente preso, por mil formas sutiles, a seres que vinieron a vivir, al mismo tiempo, bajo otros aspectos, las mismas pruebas y recompensas. Es lo ignoto que lo aleja de los seres. Está solo, en la imposibilidad de confraternizar enteramente con amigos, de amar o de odiar la vida. Cuando la agonía de ser así tan solo lo amarga, mitígala evocando las almas hermanas que evolucionan, incomprendidas a su vez, en un país cualquiera, entre gentes alejadas de su espíritu, adivinándolo, quizá, de lejos, esperándolo, como él las espera, para libertar en un fausto de absoluto abandono el infinito sofocado por el aislamiento.

Al alma compañera que sintetizaría todos los seres compañeros, Pedro Miguel Obligado murmura, con fervor de fiel:

Para ti, que estás lejos, y a quien no veré nunca,
alma hermana que sufres de mi propio sufrir,
que soñaste tu vida, rama que dejó trunca
el vivir...

Para ti, a quien no llamo, pero que sé que existes.
porque te siento en mí
como caricia leve, muy leve, en horas tristes...
¡Ah, sí, sí!...

No tengo más: perdona, pues todo lo he perdido
en una inundación de mi dolor;
sólo una cosa ha resistido:
tu amor.

Para ti son mis risas, mi entusiasmo, mis cantos,
la alegría sin causa que en mí suele brotar,
y mis llantos, que quiero se vayan con tus llantos
a juntar.

Y todo es para ti, alma desconocida:
suspiros que contuve y besos que no di,
hasta este silencio opaco de mi vida
para ti...

La más humana de las oraciones y la más humana de las desesperanzas se estremecen en estos versos melancólicos. Esa oración diría: "Que yo esté en la soledad, ya que lo quieres, Señor; pero que mi espíritu no esté a solas en la soledad." Y la desesperación vendría de la certidumbre de que no *estamos* en soledad, de que *somos* soledad... Mas del fondo de esa certeza destructora, nace la liberación. El reconocimiento de la verdad máxima hace de esa verdad máxima la verdad símbolo, para ser reconocida orgullosamente y orgullosamente servida. Y a los que están lejos, adivinándolo, a pesar de distancias y silencios, eleva, como hostia, la revelación purificadora:

No estás solo: tú sientes mis versos en tu mano,
un alma que contigo se quisiera quedar,
y sabes de un hermano
que, como se halla lejos, no se puede ausentar...

Notas que la belleza del mundo te acompaña,
semejante a un afecto que sueña tu vivir;
y una caricia extraña
que nace de ti mismo, percibes al sufrir.

Si guardas un recuerdo, si esperas todavía,
si callas, si padeces, si cantas tu canción,
tendrás la compañía
de un corazón más puro que hay en tu corazón.

Si todo lo que buscas se retira de ti,
y tus sueños se abaten, muertos por la verdad,
ni aun así, ni aun así,
amigo, no estás solo: tienes tu soledad.

Rosalina Coelho Lisboa, ilustre escritora brasileña, ha sido proclamada últimamente "Presidenta de los Estudiantes" del Brasil, y ha obtenido con su hermoso libro de versos, "Rito Pagano", el premio de literatura de la Academia de Letras de los Estados Unidos del Brasil. La notable poetisa, que representa a su patria en lo que tiene de más espiritual y aristocrático y que se halla de paso entre nosotros, se interesa, como se verá, por la producción literaria argentina, y se propone contribuir al acercamiento intelectual de los dos países.

Mas no puede perdurar en el hombre ese gesto de titán en la aceptación desafiadora de un destino. Otra vez el ansia de amar, de ser comprendido, de creer en alguien o en alguna cosa, lo desorienta, lo tortura. Quiere un gesto, una frase, una mirada en que luzcan, al menos, reflejos de solidaridad, aunque después estalle el mundo a sus pies y venga la completa ausencia de toda solidaridad. Apenas una mirada, una frase solamente, un gesto nada más, bastaríanle como escudo y estímulo para una existencia entera de renunciación después... Pero, ¿dónde la criatura de voz arrullo y ojos luz digna de encarnar el ideal alcanzado en una ruta de sacrificio completo? Y si el realizador supremo de imposibles, el Amor, trajera al camino de Pedro Miguel Obligado esta criatura de excepción, ¿osaría, por ventura, el poeta reconocerla? En la vida de los seres como el cantor argentino, las criaturas son apenas pretextos para soñar; lo que realmente importa es el sueño... Y éste significa tanto que la posibilidad de vivirlo desencanta, decepciona como los momentos que siguen a la victoria; trae esa tristeza pesada y grave del mediodía en pleno apogeo; tristeza de lo que se realizó, y no tiene ante sí más que esperar la muerte. En la renuncia a la confianza en el ser amado, que reposa y anima, tranquiliza e inquieta (por ley de armonía reclamada en contrastes y discordancias por esta alma) hay un temor egoísta. Lo Inexplicado prohibe todavía a la visión humana el atravesar frentes para leer ideas y rasgar tejidos para leer sentimientos. Si no fuera eso el poeta del "Hilo de oro" depositaría, de cuando en cuando, su sueño en un umbral. Pero ante el secreto de las almas, vacila... Teme encontrar la criatura definitiva, teme acertar... Porque Pedro Miguel Obligado es un sediento de lo Imposible. Ama perdidamente lo Irrealizable. Su insatisfacción es torturante, pero voluptuosa. Hace pensar en esas fiebres que aniquilan, en sombras y silencios, en las cuales pasan, complejos y envolventes, susurros suaves y reverberaciones raras... La suerte le impone a capricho premios y victorias. Esas satisfacciones, entretanto, le estimulan la Insatisfacción de inadaptado; actúan sobre su alma a manera de etapas vencidas en una ascensión de montaña: para los pies, la distancia disminuye; para los ojos, la distancia aumenta... Y él va por la existencia estrecha, en la tierra pequeña, pidiendo más, delirante y consolado por la búsqueda de lo que sólo existe en su deseo, en su deseo enamorado de la certeza de que nada, nunca, lo podrá satisfacer... A veces, cuando humanamente ya no se puede defender contra el ansia de entregar el corazón, aunque sea por un minuto (el corazón es peso demasiado grande para que lo llevemos siempre sin ayuda) pide al pasado, a alguna sombra perdida en un conjunto de sombras, un recuerdo al que se pueda abandonar. Y los que se fueron de su camino tornan a él en una ronda silenciosa, imposibilitados ahora de dominarlo. Y él se tortura con delicia recordando a aquellos cuyos ojos cerró sin motivo su espíritu y contra cuya ternura supo defender su corazón:

Mi cuarto se ha poblado de sombras misteriosas
que han venido en silencio a sentarse en las sillas,
las frentes inclinadas como esas dolorosas
visitas que custodian las fúnebres capillas.

Han venido lo mismo que torrente de noche,
como un cortejo negro de nubes... Han venido
del pasado, a cercarme con tan mudo reproche
que unas frías tenazas en mi cuello he sentido.

¿Qué sombras serán éstas? ¿Nubarrones de llanto?
¿Los restos de las vidas que se fueron del mundo?
¿Fantasmas que en la infancia nos causaron espanto?
¿Almas que han detenido su marchar vagabundo?

No sé... Algunas salen como a llorar afuera;
otras se abrazan, y oigo que dicen: "¡Está muerto!"
Como no las conozco, no veo... ¡Oh si pudiera
contemplarles el rostro, que el olvido ha cubierto!

Son mis sueños pasados, seres que ya no amo,
esperanzas de un tiempo en las que ya no espero;
muchas cosas queridas que hoy ni busco ni llamo,
y que, al verme impasible, entienden que me muero...

Pero no son lo mismo: han perdido el encanto;
como no los deseo, parecen lo que eran...:
aquello que me hacía sufrir, y quise tanto,
fué lo que yo esperaba y quería que fueran...

(Continúa en la pág. 26)

Antología poética: La Felicidad

CASOS COMUNES

Juan envidia de Bruno la nobleza,
y Bruno a Juan envidia la riqueza;
ambos envidian a Luis la calma,
y éste envidia a los dos, con toda el alma,
honores y fortuna: ¡qué simpleza!
Bruno con lo de Juan feliz sería,
Juan sería feliz con lo de Bruno,
lo de Luis a los dos contentaría,
y a Luis feliz lo de los dos haría;
¡y con lo propio no es feliz ninguno!

Podemos deducir de estos extremos,
que, de la vida atados en el potro,
felicidad es lo que no tenemos.
Tal vez mejor diremos:
felicidad es lo que tiene el otro.

JOAQUÍN BARTRINA.
(Español)

CANCION TRISTE

En la obscuridad
junto a mí pasó
la felicidad.

Su alma me rozó,
después silenciosa
de mí se alejó.

En la misteriosa
noche dejó una
huella luminosa.

Claridad de luna,
luz de amanecer
en la noche bruna.

Luz lenta en arder
como desmayado
mirar de mujer.

Cuando desolado
tras ella corrí,
se había alejado.

En la noche fuí
corriendo tras ella,
y ella huyó de mí.

Persiguiendo aquella
visión, por doquier
estampé mi huella.

Fué largo el correr
corto el avanzar,
frecuente el caer.

Y amargo el llorar
cuando comprendí
que el bien que perdí
no habrá de tornar.

M. MAGALLANES MOURE.
(Chileno)



EL ARTE DE SER FELIZ

I

No acierto, Enriqueta hermosa,
cómo has llegado a pensar
que yo te puedo enseñar
el arte de ser dichosa.
¡Ay! Es en vano que acudas
a mi cátedra a aprender.
Mi saber llega a saber
que dudo... hasta de mis dudas.
Sólo al hablar de ilusión
me asalta desde el vacío
una ráfaga de hastío
que hiela mi corazón.
El que duda siempre está
en una angustia suprema
resolviendo este problema:
"¿Si será? ¿Si no será...?"

II

En cambio, el que no cree en nada,
lleva, exento de ilusión,
dentro de su corazón
la conciencia emparedada.
Y a ratos, afortunado,
vive en el mundo sin pena,
comiendo la fruta ajena
con cercado o sin cercado.
Sabe por su buena suerte
el hombre que es decreído,
que es un bálsamo el olvido
y un gran descanso la muerte.
Por eso cuando afanada
quieras encontrar reposo,
ten presente que el dichoso
lo cree todo... o no cree nada.

III

Y ya que por tu virtud
eres una gran creyente
que sabe llevar de frente
la alegría y la salud,
imita la fe de aquellas
que, a través de un santo velo,
jamás advierten que el cielo,
tiene más nubes que estrellas.
Cree mucho, y obra de modo
que, haciendo santo el dolor,
aceptes hasta el amor
con retóricas y todo.
Con fe, o sin fe, tú reniega
de mi incertidumbre odiosa,
y si quieres ser dichosa,
no dudes: afirma o niega.

RAMÓN DE CAMPOAMOR.
(Español)

CANCION DE LA POSIBLE FELICIDAD

— Oye, que yo lo digo, yo que un día
canto amargo canté.
Pensemos bien del mundo y en su fiesta
tengamos fe.

A fiesta fuimos una vez llamados,
y a delicia y a vino y a manjar,
y a música y a baile por la tierra,
y a empavesadas naves por el mar.

Al fin se vió que el mundo es solamente
cañizo y armazón;
cuatro cañas clavadas en la arena
y en las cañas abierto un pabellón.

Al fin se vió que estas someras cañas
la desnuda verdad del mundo son,
y esos locos colores de la vida
tienda que puso la imaginación.

Los cielos mismos, los divinos cielos,
soñados son,
y tienen arrebol o tempestades
según las tintas de tu corazón.

Vamos felices por caminos claros;
que nuestra luz les presta claridad.
Es sólo magia, solamente magia
del alma buena la felicidad...

ARTURO CAPDEVILA.
(Argentino)

DE PASADA

A mis presurosos años, que serenos
por el mundo marchan, al placer ajenos,
díceles la Dicha, viéndoles venir,
y ellos le responden lo que vais a oír:
"—¡Oh la turba pálida!, ¿por qué tan de prisa?
Descansad un rato, vuestra es mi morada;
os daré mi lecho, mi pan, mi sonrisa..."
"—Somos peregrinos; vamos de pasada:
no queremos nada."
"—Aceptad, al menos, para restauraros,
la cándida leche, recién ordeñada,
de mi vaca negra de los ojos claros..."
"—Somos peregrinos; vamos de pasada:
no queremos nada."
"—Respirad un poco la ideal esencia
de mis bellas flores que el rocío baña:
hay lirios de Harlen, rosas de Florencia,
claveles de España..
Escuchad siquiera los diáfanos trinos
de mis ruiseñores bajo la enramada..."
"—Somos peregrinos;
vamos de pasada:
no queremos nada."

AMADO NERVO.
(Mejicano)

LA FELICIDAD

¡Quién no soñó en sus favores
¿Queréis saber dónde está?
En la casita risueña
oculta en el robledal,
como entre hojas de esmeralda
fresco ramo de azahar.
En su techo crece el musgo,
dos tilos sombra le dan,
y a su pie lento arroyuelo
rueda sin reír jamás.
Canta en la ventana un mirlo,
duerme un perro en el umbral,
y cual de copo de nieve
que revuelan sin cesar,
de nítidas mariposas
se esmalta el aura fugaz
Oculta en esta morada
ríe la felicidad..., fuera:
pero hay que quedarse
si entráis, no la veréis ya.

MOISÉS N. CASTELLANOS.
(Argentino)

LA FELICIDAD

Vagamente dibujada
la encuentra el alma indecisa
en el bien de una sonrisa,
en la luz de una mirada,
en toda dicha esperada,
en la que pasó importuna,
en la gloria, en la fortuna,
en lo cierto, en lo imposible,
en todas partes visible
y no se alcanza en ninguna.
Nube azul, blanca y ligera
que los sentidos engaña,
y tras de cada montaña
parece que nos espera.
En impetuosa carrera
el hombre a cogerla va,
llega..., se fué..., síguela...
piensa asirla a cada instante;
la nube siempre delante,
pero siempre más allá.

JOSÉ SELGAS.
(Español)

¡FELICES!

Felices, sí, vosotros, los imbéciles,
los que en nada pensáis, ni sentís nada,
huecos de corazón y de cerebro,
espíritus sin luz, almas sin alma.
Felices, sí; felices los que sólo
alimentáis famélicos la panza,
y flotáis en los mares de la vida
como flota lo fofo sobre el agua.
¡Quién pudiera matar el pensamiento,
aniquilar el corazón y el alma,
y vivir en las sombras sumergido,
sin conciencia, sin luz, ni sol, sin ansias!

ALBERTO GHIRALDO.
(Argentino)



"El orador agitado, poseído de radiante disloque, finalizaba ya su discurso ampuloso..."

Lugareña

Por

PEDRO TELMO LOBO

Ilustración de Montero Lacasa

DÍA de fiesta pública. La banda tocaba un himno en la plaza, llenando el espacio las voces metálicas de sus instrumentos, que los músicos, inflados los cachetes y la vista vaga perdida en lo alto, soplaban, ebrios de filarmonía. El del bombo daba en el parche con brío. La gente se apiñaba, formando semicírculo, bajo una pirámide que arriba sostenía un pequeño busto en bronce de un prócer. El busto, obra artística de consagrado escultor nacional, enclavado en el vértice de la pirámide, alta y escuálida, con su basamento cuadrangular chato, ancho, asimétrico, de ladrillo y cal revestido en portland — obra toda ella de un pretendido artistas local, — semejaba, en contraste grotesco, un buho parado y como filosofando sobre largo poste de telégrafo. Perdido en tal altura desproporcionada confundíasele fácilmente, salvo detenida observación. La pirámide lucía guirnaldas de flores; al frente, un escudo circuído de gajos frescos de laurel y olivo, cortados poco antes de la quinta de don Tomás—"pioneer de la arboricultura regional", según gráfica expresión del periódico lugareño, — y ondulando en gráciles curvas gallardetes y cintas emblemáticas.

Este ornato, hecho por la comisión de damas de la localidad, habíalo dispuesto su presidenta, doña Eulalia, "¡mujer más lista y chulapona!"... al decir de su esposo, don Paco, el fondero, con los prestigios de su personalidad: era concejal de la municipalidad, cargo equivalente a miembro del ayuntamiento en su país de origen, del que emigró muchachote y al que sólo remitía, con destino a parientes y amigos, fotografías de los actos públicos en que participaba. En ellas aparecía, cubierto el pecho de medallas y cintajos. ocupando sitio visible y preferido.

ANIMACIÓN tranquila, ordenada. Sobre el pedestal de la pirámide, apostados en sus gradas, elevándose pocos palmos de la multitud, estaban las autoridades, las comisiones directivas de las sociedades de socorros mutuos de los residentes extranjeros, con sus insignias a la cabeza de cada grupo, el señor cura y vecinos caracterizados. El señor cura, sonriente, satisfecho como en pascuas floridas. Las autoridades, solemnes. Y los vecinos caracterizados, tiesos: unos, apoyando las manos en el pecho, tomábanse las solapas del saco en actitud de rústica elegancia; otros, miraban de reojo el charolado brillo de sus botines... En seguida, sobre la arena limpia de los cuatro paseos rectos de la plaza, de los diagonales conducentes al circular de la pirámide, y en el perímetro céntrico de frente a la iglesia parroquial, el magisterio de la educación común, atento, circunspecto, con los niños de las escuelas vistiendo guardapolvos blancos y en éstos prendida una escarapela, alineados por orden de escuela y de grado.

El sol templaba los cuerpos desde el cielo azul claro, atenuando el rigor del frío invernal.

DOÑA Eulalia contemplaba el arreglo de la pirámide. Las damas que presidía felicitábanla, formando rueda para escuchar su charla empalagosa que acompañaba con ridículos desplantes de fondera enriquecida, antes doméstica, y ahora dada en jactarse de que ella y su marido gastaban lo mejor y eran vecinos "caraterisados". A cada rato su obeso cuerpo hacía bruscos movimientos para que se sintiera el frufrú de su vestido de seda, ancho y crujiente, accionaba con sus brazos y manos grandotas y torpes, envueltas en guantes como de box, y soltaba carcajadas que irritaban a las vecinas pobres, sobre todo a las que fueron sus compañeras de servidumbre.

LA fiesta prometía. De las chacras, estancias y pueblecitos linderos llegaban los campesinos, unos, a caballo; otros, en sulky; atracaban al alambrado de la plaza, y descendían atando las bestias a los postes convertidos en palenque. Venían al pueblo atraídos por la noticia de que había "tabiada" libre, "monte", "choclón", "lechuza" y "carreras cuadreras de parejeros" en apuestas por dinero. Prohibidas en la ley represiva del juego, las toleraba el señor comisario de policía, criollo sin "mistura", en quien podía más la tradición gaucha que el imperativo del deber. Las permitía previa condición secreta: "entenderse" con don Constante y don Pistón, habilísimos empresarios en canchas de carreras y de taba con quienes luego dividiría la ganancia. También corría su "flete reservao". Tenía "una depositada" por quinientos "bataraces", seguro de ganar, como siempre, o cuando menos, empatarla...

AQUELLO era un conjunto de cabezas ondulando como espigas en campo de cultivo. De pronto, la banda concluyó el Himno y los escolares de cantarlo. Sonaron aplausos. Estalló el clamoreo. Sobrevino un murmullo. Luego, el silencio, un silencio mezcla de ansiedad y asombro porque apareció sobre la escala superior de la pirámide el orador oficial.

El orador representaba la supereminencia del lugar. — "¡Es dotor!" — exclamaba, abriendo grande los ojos, el ingenuo populacherío.



Va dicho que era de la ilustre familia lugareña con título profesional. Pues, ahí estaban todos los doctores de las profesiones adaptables a la capacidad y necesidades de la incipiente población urbana. Aun los de especialidad más rutinaria y mediocre. Éstos eran sus entusiastas corifeos. Ovacionándolo, exaltaban, de reflejo, las excelencias de sus títulos. Alto, frente espaciosa, ojos azules claros, rasurada la barba y el pelo rubio cortado a media melena, frisaba en los cuarenta años, edad en que Hércules simboliza el pleno vigor, pero sus pasiones tenían incoherencias de histérico. Amaba la fácil popularidad con ciego desbordamiento. Era contradictorio, y tan poseído de su yo, que éste su yo idolátrico producía la duda más confusa de la lealtad de su ser. Difícilmente se sabría cuándo adoptaba un cambio de postura sincero. Su fondo estaba constituído de un histrionismo sobornable a la tentación de los lugares comunes. No había comisión, círculo, reunión vecinal que no le cediera la presidencia. Cuando no se la brindaban espontáneamente se insinuaba con sus amigos. A semejanza de aquel personaje de Baroja, cuyo signo era ser miembro de varias academias toda la vida, él era director de comparsa en cuanta fiesta o reunión pueblerina se realizase con diverso pretexto. Nada hacía. Ninguna factible iniciativa aportaba. Pero se cobraba en el éxito de los suyos su prestación decorativa atribuyéndose luego la exclusividad del mérito. ¿Que el honorable concejo municipal apoyaba oficialmente proyectos de algún legislador nacional bien intencionado, creando obras útiles para la localidad, y solicitaba que los vecinos se dirigieran reforzándolos también en petitorio colectivo al congreso de la nación? Ya estaba él proponiendo, para presidirla, una sociedad cooperadora "pro fomento de la zona". Esta se constituía bajo su jefatura. Mas, para redactar y subscribir tan sencillo documento, citaba previamente a todos sus miembros a una asamblea espectacular con el consiguiente discurso de circunstancias a su cargo, apertura de libro de actas, designación de comisiones internas y subcomisiones de propaganda, en fin, todo un proceso innecesario de aparatosa preparación y largas deliberaciones con vistas a la crónica periodística, en que se perdían horas, días, meses..., sólo al cabo de los cuales se elevaba el petitorio. ¡Menos mal que esos proyectos marchaban ventajosamente por otros auspicios! Y cuando algo se obtenía, mediante esfuerzos de aquel buen legislador residente en la metrópolis y extraño al pueblo, se despachaba oponiendo reparos disolventes a su generosa acción: — "¡Era un forastero, un político ambicioso, un aventurero que quería lucrar, usurpar posiciones, adueñarse del pueblo!" — Suspicaz, egoísta, prejuzgando siempre, exacerbando el receloso espíritu localista, hacía creer al revés a la crédula gente sin relieve, que lo conseguido debíase a su sola influencia de expectable vecino. Entonces el periódico local llenaba columnas ensalzándolo. Apuraba en su loor el ditirambo de la misma copiosa manera con que vaciaba mala tinta de imprenta sobre cada fibra humana de las personas no adictas a quienes continuamente insultaba.

EL orador empezó su discurso acogiendo con enfática inclinación el aplauso inicial de su auditorio. Con

(Continúa en la pág. 60)

La caricatura en el extranjero



La Fuerza de Imaginación

El jardín y el surtidor de la residencia del buen Jones, tal como nos la figuramos de acuerdo con la descripción de su dueño, y tal como es en realidad.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



Ocupación Distinta

El propietario.—¡Oiga, amigo! Tengo prohibido pescar ahí, ¿sabe? Esta propiedad es mía.

El contraventor.—Sí... no estoy... pescando, señor. Lo que... hago... es que estoy... ahogándome...

(DE "PUNCH", LONDRES)



Heroísmo Improvisado

El espectador.—Lo felicito, amigo. Es magnífico, soberbio que usted se haya arrojado al agua y salvado a ese infeliz con una mar tan brava.

El salvador.—Está bien, señor; muchas gracias, pero..., yo quisiera saber quién es el bruto que me empujó.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



En el Toilette

La señora.—¡Celestina! ¿Ha encontrado ya la rosa para mi cabello?

La mucama.—Sí, señora, pero... ahora no sé donde he dejado el cabello.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



De Viaje

La esposa, al marido que con enorme trabajo logró encontrar un coche vacío, al medio del tren, con asiento junto a la ventanilla.—¡Qué cosa! Así eres siempre de torpe. Sabiendo que soy supersticiosa, no has sabido encontrar otro coche que uno que tiene un número cuyas cifras suman trece...

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



En el Polo

— ... el aviador nuestro de cada día, dánosle hoy... (DE "BUEN HUMOR", MADRID)



Ingenuidad

—¿El maestro se dió cuenta de que yo te ayudé a hacer el deber?

—No, papá. Pero me dijo que era imposible que yo sola hubiese hecho tantas faltas de ortografía. (DE "LE RIRE", PARIS)



En el Teatro

La señora, al espectador que está detrás.—Supongo que mi sombrero no le molestará.

El espectador.—¡Vaya si me molesta! ¡Cómo que mi mujer está pidiéndome uno igual! (DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



Cuestión de Orden

El joven pretendiente.—Su hija, señor, ha consentido en hacer de mí el hombre más feliz del mundo.

El futuro suegro.—Perdón, amigo mío; el segundo de los hombres más felices.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



Confidencia de Familia

La sobrina recién casada.—Alfredo es muy descuidado. Veo que casi siempre le faltan la mitad de los botones de su ropa.

La tía severa.—¡Hum!... Será porque no los lleva bien cosidos.

La sobrina recién casada.—Eso es, justamente. He notado que los cose con mucha negligencia.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



Entre Novios

—Tengo algo de recelo a tu mamá, Eugenio. ¿Y si yo no soy de su agrado?

—Despreocúpate de eso, queridita. Mi madre fué siempre muy buena conmigo; siempre ha disculpado mis mayores tonterías. (DE "MEGGENDORFER-BLAETTER", MUNICH)



La Merienda de Campo

El marido comedido.—Me parece que esto se ha quemado un poco. Cuando lo sirvas acuérdate de que esto que está completamente negro, es el jamón, y esto que no está negro del todo, son los huevos. (DE "THE HUMORIST", LONDRES)



Extraño Compromiso

El caballero anciano, al mucamo, expresándose con dificultad.—Diga..., este..., aquí tiene una esterlina. A ver si puede sacar mi dentadura del interior de la corneta de oído de esa señora, sin que nadie lo note...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



Los Problemas Sociales

El asaltante.—¿Y es esto todo lo que le dan a usted por una semana de penoso trabajo?... (DE "PUNCH", LONDRES)

Lealtad hace la Fuerza

Lo prometido es Debido

Honestidad Comercial

Probidad Profesional

Vender mucho, Ganar poco

Seguridad y Confianza



Hace 37 años

que en la Calle Cuyo 581 (hoy Sarmiento) inauguramos nuestra farmacia. Al establecerla, pensamos que había un lugar — mejor, una necesidad — para una farmacia que vendiera productos legítimos, puros, frescos y, sobre todo, baratos.

Nos pusimos a luchar en la ardua tarea, y la satisfacción de haber llegado a lo que somos, dentro de nuestra profesión, compensa la enorme labor que realizamos y es nuestro mejor premio.

Nuestras primeras ventas fueron insignificantes, pero, llevando nuestro negocio de acuerdo a principios rectos y nobles, hemos conseguido reunir a nuestro alrededor, año tras año, un número siempre creciente de clientes satisfechos, a pesar de que hoy realizamos la cifra mayor de negocios, conocida en la historia de nuestra casa.

En el año 1914 y subsiguientes, años de guerra, se produjo un gran desconcierto en nuestro ramo por las dificultades de proveerse en el viejo mundo. Nosotros, bien organizados con nuestra oficina de compras en París, afrontamos la situación y salimos airosos de esta dificultad. Nuestra conducta leal al no aprovecharnos de esta situación para aumentar los precios, nos ha valido la confianza del público y ha sido una de las causas de nuestra gran popularidad.

En nuestro camino hemos progresado continuamente (los que se estacionan retroceden), y hoy estamos seguros que no hay en la República pueblo o aldea en los que no se conozca nuestra casa.

En el curso de estos 37 años nuestras principales preocupaciones fueron: la mejor calidad, el mejor servicio y los precios más baratos posible.

Cuidando nuestro prestigio de casa seria y honesta, así como en 1891 prestábamos una atención personal a nuestros negocios, así también hoy, aun cuando ha crecido en 30 veces nuestra casa, continuamos ejerciendo una vigilancia personal en todas las secciones, por aquello de "el ojo del amo lo ve todo".

Muchos se preguntan: ¿Cómo hace la **Franco-Inglesa** para tener tantos clientes? Y contestamos: 37 años de trabajo honesto y serio son suficientes para despertar confianza en el público y tener, no clientes, sino muchos amigos.

Hemos

inaugurado nuestro nuevo edificio sobre Florida, el que nos permite agrandar todas las secciones de la misma: mostrador, ventas al interior y envíos a domicilio.

Podemos atender más rápidamente y ya no se dirá: "No se puede ir a la Franco-Inglesa porque siempre está llena de gente."

Queremos que este acontecimiento no pase desapercibido para nuestros clientes, por lo que hemos resuelto hacer un obsequio que haga recordar este día feliz en los anales de la vida de nuestra casa. Recordarán muchos de nuestros clientes el éxito que obtuvimos en 1920 al regalar las lamparitas; ahora tenemos un obsequio que también es muy lindo: un precioso cuadro, reproducción de un óleo célebre con un marco de terciopelo color granate.

Regalaríamos el cuadro a todos nuestros clientes, pero deseamos, para bien de todos, evitar las aglomeraciones y el tener que cerrar la casa, como sucedió en el año 1920. Es por esto que hemos decidido dar el regalo a todo el que nos haga una compra de $ 5.—, lo que no es un gran esfuerzo, pues los artículos de farmacia son siempre necesarios.

A nuestros Buenos Clientes del Interior

Para Vds. también es nuestro Regalo. Todos los pedidos que nos lleguen hasta el 27 de Octubre serán despachados con el obsequio.

MUY IMPORTANTE

Las horas en que daremos nuestro Regalo son de 8 a 12 únicamente los días 17, 18 y 19 de este mes.

Aprovechamos esta oportunidad para expresar nuestro reconocimiento a todos aquellos que nos brindan su confianza. Hoy, más que nunca, nuestra farmacia es

LA MAS GRANDE DEL MUNDO

FARMACIA FRANCO-INGLESA

Sarmiento y Florida — Buenos Aires



Kayser

GUANTES DE SEDA

La elegante silueta de una dama adquiere mayor distinción y originalidad, cuando usa los Guantes *Kayser* fabricados con seda de la mejor calidad. Esto hace que sean de larga duración y que siempre conserven su forma delicada.

Se venden en todas las buenas casas del ramo.

Representantes Generales:

JUAN H. KUBIES & Cía.

Cangallo 1342/48 - Buenos Aires

Depositario en Montevideo: Félix Núñez, Calle Río Branco 1392

MEDIAS — ROPA INTERIOR — GUANTES

"El banquete de la amistad"

(Continuación de la pág. 13)

tonces, mi buen amigo (o amiga), a este pobre desvalido, algunos instantes de su amable compañía. Lo espero mañana, entre siete y siete media de la tarde. No faltará usted, ¿no es verdad?"

MR. Leviller, vestido de rigurosa etiqueta, luciendo en la blanca pechera de su camisa hermosos botones de brillantes, espera.

Ha ordenado tender en su vasto comedor una espléndida mesa en forma de herradura, adornada con preciosas flores y frutas raras, y en su alrededor colocar trescientos veinte y seis cubiertos. Sobre cada uno de estos últimos ha puesto al lado de la tarjeta con el nombre del invitado y variando, según su sexo, un estuche con una hermosa alhaja que lleva grabada además de la fecha esta inscripción: "Recuerdo del banquete de la amistad".

Mr. Leviller sigue esperando.

A las siete y dos minutos, un criado le presenta un telegrama: la señora A... se excusaba al no poder concurrir, pues habíanle llegado unos parientes de provincia que no podía dejar de atender...

Segundos después la señora J... telefoneaba. Desconscolada... desesperada... pero una maldita jaqueca... tres días de cama, por lo menos...

Luego era el doctor C..., el pintor F... y el periodista Y...



A cada defección, Mr. Leviller, provisto de un lápiz rojo, cruzaba un nombre de su larga lista y daba órdenes para que se sacara el cubierto y la correspondiente alhaja conmemorativa del "banquete de la amistad".

A las siete y veinte, sólo diez nombres quedaban en la lista.

—¡Estos vendrán! Abrigo plena confianza en ellos! —decíase el optimista.

Uno era un amigo a quien le había salvado un hijo de ir a la cárcel; el otro era aquel excelente Felipe que siempre se colocaba en primera fila cuando se trataba de prestar algún servicio remunerador; el de más abajo era un anciano, a quien socorría pagándole el alquiler, y luego, la señora Adela, ligada a Mr. Leviller por ese lazo que Sainte-Beuve llamaba el "clavo de oro" y, por último, estaba Humberto, su hermano de armas, su compañero de toda la vida.

Pero, ¡oh dolor!, la columna de los diez empezó también a flaquear. A las siete y media, quedaban tres... a las siete y treinta y cinco, se desprendió el "clavo de oro"... a las siete y treinta y seis... cayó el último reducto.

Un solo nombre permanecía inmutable entre las rayas rojas: un solo cubierto acompañaba todavía sobre el níveo mantel al del anfitrión. Era el de Armanda Soler, la parienta pobre, la que desde su juventud recibía una confortable mensualidad de su primo.

A las siete y cuarenta, el criado la anunciaba.

¡Qué suspiro de alivio exhaló el pecho de Mr. Leviller! ¡Ah!

En ese instante reaccionaron todos sus instintos sobre la gratitud humana. El destino de la anciana y pobre parienta. Conoció un segundo significativo. Mañana... esta misma noche quizá, la indigente tornaríase poderosa... Le traspasaría una gran parte de su inmensa fortuna... Haría...

Sin embargo, y con el secreto deleite de saborear mejor su embriaguez, Mr. Leviller, antes de hacer pasar adelante a la anciana señorita, se vistió una amplia "robe de chambre", encasquetóse un gorro de dormir y arrellanándose en un amplio sillón, dió orden de que cerraran la puerta de comunicación con el comedor.

La solterona entró:

Tosiendo, haciéndose el afiebrado y con voz más alterada todavía por la honda emoción, Mr. Leviller murmuró:

—¡Hola, Armanda! ¡Buenas noches! Me encuentras bien enfermo!...

Armanda, prudentemente, alejóse un par de pasos.

—¡Mi primo! ¿Qué tienes? Seguramente la gripe! Entonces, perdóname si me sitúo a respetable distancia, pues este año la enfermedad no se presenta con caracteres benignos, sobre todo para los viejos, y si yo la agarro...

Y echóse a reír.

Mr. Leviller también esbozó una sonrisa, y luego balbuceó:

—Te he mandado una invitación...

—Pues no la he recibido. Indudablemente la hallaré luego, cuando vaya a casa. Figúrate que desde esta mañana estoy dando vueltas y vueltas y no he tenido tiempo de volver por casa ni para almorzar. ¡Ah, primo! ¡El amor al prójimo cuesta tantos sacrificios, tantas abnegaciones!

—Estoy moralmente convencido de ello, mi querida prima, pero si no has recibido mi esquela, ¿a qué debo, entonces, el honor de verte por aquí?

—¡Pero, primo, qué desmemoriado eres! ¡Fíjate la fecha! Hoy es el último día del mes, y vengo, como de costumbre, a buscar la pequeña mensualidad que tienes la gentileza de pasarme!

El hombre que bailó en la Sorbona

(Continuacin de la pág. 14)

ley y los músicos argentinos aparentan ser un "número de variedades", a la manera de los danzarines rusos o las orquestas de cíngaros. Es así cómo se burlan las disposiciones existentes, sin que los propios franceses perjudicados traten de protestar, ya que ellos no se sienten con aptitudes para formar una orquesta típica.

NO pasa semana sin que se anuncie a todos los vientos la aparición de un nuevo baile, pues no ignoran los profesionales que una acertada puede ser la base de una fortuna. Pero, por el momento, es difícil que las cosas se modifiquen. Existe, sí, una nueva forma de bailar, que se ha dado en llamar el "jimmy-blues", y que hoy está en pleno auge por todos los "dancings" de París. ¿Cómo nació está nueva forma? Su creación es hija de las circunstancias. Me explicaré: los locales destinados al baile son reducidos, y si no lo son, siempre están repletos. ¿Cómo era posible bailar en ellos, avanzar, dar vueltas, trazar arabescos? Todo eso suprime el "jimmy-blues". ¿En qué consiste entonces el "jimmy-blues"? Pues en bailar sin avanzar, sin dar vueltas, sin trazar arabescos. Es un hábil juego de piernas a compás, siempre en el mismo lugar. De esta manera pueden bailar trescientas parejas en un salón que sólo admitiría ciento que interpretaran un "charleston". ¿Me explico? No será un baile movedizo, pero es en cambio un baile tranquilo del que disfrutan los viejos, los reumáticos y... los que no saben bailar. De ahí la aceptación unánime entre los que integran este importante y calificado núcleo. Luego, es un baile que ni hecho de encargo, debe tener general aceptación en los meses del verano. Me propongo difundirlo en la próxima temporada de Mar del Plata, y pienso que contaré con muchos adeptos en el alto mundo y especialmente entre aquellas personas que me hicieron el honor de presidir los importantes jurados en los grandes concursos de baile que yo organicé. Tal es la única y positiva novedad que he podido advertir en materia coreográfica y que espero ha de ser recibida con regocijo por mis amigos.

La triste suerte del peatón porteño

Por INCONNUE

EL peatón es un ente infeliz por doquier. Desde luego lo es, en muchos casos, porque no tiene la opción para elegir otro medio de locomoción, lo que es una de las tristes consecuencias de su no menos triste estado de bolsillo.

Pero desde él hasta el peatón que sólo lo es por hacer ejercicio o por ver la ciudad, por seguir una aventura, es decir, desde el que gana con pena su sustento diario, hasta el que con pena mata su tiempo, todos, como peatones, son unos infortunados..., pero en Buenos Aires, no pueden ya serlo más.

El peatón necesita, para circular, buenas veredas y seguridad de su persona en los cruces de las calles.

No quiero, respecto a las veredas, establecer comparaciones que en cierto modo serían humillantes para el orgullo porteño, orgullo que tiene tantas razones para existir desde los tiempos coloniales, ya que los hijos de esta tierra pudieron decir, desde que los primeros fermentos de independencia se hicieron sentir, que al defenderse contra las dos intentonas desatinadas de Sir Home Popham, rechazó y rindió a las mejores tropas del mundo, fuertes de más de doce mil hombres en la segunda de ellas, lo que era sin duda un ejército formidable para Buenos Aires, y luego porque al estallar las diversas revoluciones en el suelo de Sud América contra la madre patria, todas fueron vencidas en sus comienzos, excepción hecha de la que aquí nació, la única que marchó de triunfo en triunfo, y cruzó sus fronteras para socorrer a sus hermanos, sometidos aún al yugo español.



Así, pues, los porteños me perdonarán, pero fuerza es que reconozcan que las veredas de su ciudad natal son las peores de todas las grandes ciudades del mundo. Malas son por muchas razones: son excesivamente angostas, su construcción fué siempre deficiente y su estado actual es lastimoso. Esto último es debido, en gran parte, a la incuria de las autoridades, que permiten que todo aquel que tiene que levantar las losas por cualquier motivo no las deje en el mismo estado anterior. Y nada se hace para remediar esta situación.

Hace unos años fué presentado a la Municipalidad un proyecto para construir en las veredas un túnel en el que se colocaría todo lo que pasa actualmente bajo ellas; las losas serían de quita y pon, y nada habría que romper. Se encontró, por un secretario de Obras Públicas, que los proponentes iban a ganar demasiado. Este proyecto tenía, entre otras, la ventaja no despreciable de que hubiera sido posible establecer el servicio de correo neumático, cuya falta constituye otra gran deficiencia de nuestros servicios.

Pero volvamos a nuestro peatón porteño, a quien hemos dejado tropezando aquí y allá en un agujero, en una losa cuyos bordes no coinciden con la vecina, o en alguna de las tantas tapaderas de aguas o luz eléctrica, o bien, y esto es ya grave, cayendo de pronto en un sótano, como ha sucedido hace pocos días, frente al teatro Politeama, a dos jóvenes conocidos. Esto sucedió de día y los dos estaban "frescos". Parece que no fueron los únicos en caer.

Si el peatón llega a encontrarse en una avenida, Callao, por ejemplo, y confiando en la anchura de la vereda, en su construcción cuidada y en su buen estado de conservación, se abandona a una meditación, distrayéndose así de los cuidados de su marcha, corre el riesgo de un buen porrazo al tropezar con unos inconcebibles arcos de hierro altos de veinte centímetros, para proteger los árboles... y golpear a los transeúntes.

Una antigua ordenanza que prohibía transitar con cargas sobre las veredas, ha caído completamente en desuso, por lo cual conviene estar alerta a fin de evitar que le saquen un ojo o rompan un hueso, o por lo menos que lo arrojen a la calzada bajo las ruedas de un auto, porque es claro que quien olvida así las ordenanzas lo hace con toda insolencia y se constituye en señor y amo de la vereda.

¡Mas no paran en eso los peligros para el peatón en la vereda! Si por ventura debe pasar frente a un garage, su vida corre grave riesgo. Difícil será que advierta la existencia de un letrero colocado en la puerta: "Cuidado con los autos". Y huelga decir que el letrero que debería existir, el que dijera: "Cuidado con los peatones", no existe. Así, pues, si en la puerta no están reunidos algunos chauffeurs que caritativamente dicen: "¡Cuidado!" al caminante, sabe Dios lo que puede suceder. Es claro que jamás se le dice: "¡Cuidado!" al chauffeur, quien, gallardamente, entra o sale del garage sin disminuir siquiera la marcha y quizá echando una furibunda mirada al osado transeúnte que pretendiera pasar antes que él.

Esta sería una de las tantas cosas que tendrían remedio, si se quisiera hacerlas como es debido, porque todo es consecuencia de que los chauffeurs, de esta ciudad, que han decidido que son los mejores del mundo, son en realidad muy malos. Es natural que así lo sean, dada la manera cómo hacen su aprendizaje. La mayoría de ellos han sido instruídos por algún "primo", quien los sentó a su lado por unos días, al cabo de los cuales el discípulo ya opinaba sobre cilindros, bujías, distribución, magnetos y carburadores con todo el aplomo del ignorante y sin preocuparse en lo más mínimo de las ordenanzas, so-

(Continúa en la pág. 32)

ENVIE SU SOLUCION ANTES DEL 31!



Puede ser suyo por 6 letras!

Es una solución facilísima al alcance de todo el mundo. Un poquito de observación, y ya está. Podrá ganar un automóvil, o una victrola, o un aparato de radio, o cualesquiera de los 1470 premios y 3530 obsequios, que se distribuirán entre los participantes del Gran Concurso Malta Bieckert.

Pero debe apurarse. Faltan pocos días, y sería lamentable que por olvido dejara de ganar algún premio. Si no recuerda las bases, pídalas a su almacenero o a la oficina del Concurso, Callao 61.



GRAN CONCURSO

MALTA BIECKERT

Oficina del Concurso · Callao 61.



Perfumes de ensueño!

Perfumes que acarician, que consuelan, que descansan nuestros nervios excitados por una vida de constante trajín.

Eso son las nuevas creaciones de *Botygien*, de *París*: una serie de perfumes cuyo aroma exquisito nos transporta a países de ensueño.

La presentación es una delicada originalidad: la flor misma conservada en su propia esencia. Y, un atractivo más de estas exquisitas creaciones: agotada la esencia, las flores contenidas en el envase conservan indefinidamente su perfume; o, añadiéndoles alcohol de buena calidad, proporcionan un nuevo frasco de loción.



En las buenas casas del ramo.

7 Perfumes:

Rosa
Clavel
Violeta
Jacinto
Narciso
Muguet
Cyclamen

PERFUMERIA

Botygien

París Buenos Aires

Unicos Concesionarios:

DE LA TORRE, VIÑAS y Cía.

Bdo. de Irigoyen 150 — Buenos Aires

Hermanos

— (Continuación de la pág. 15) —

jer muy donairosa. Miss Rezongo dice que tiene amigas cuyos movimientos son muy parecidos a los del felino. Macha es el representante gatuno oficial de la casa. Porque cuando el can anda lejos, la quinta se puebla de gatos trashumantes que trepan a los perales y duermen en las cornisas. Los hay de todos los pelajes y de todos los tamaños, y las dos hermanas les inspiran pronto confianza; pero aparece el can, que no da su beneplácito a estos excursionistas, y los caminos de la quinta se convierten en pista de carreras.

Una hermosa gata blanca, arisca como una salvaje, mora en el sótano, y es en vano que busquen las dos chicas señuelo para atraerla: huye atolondradamente. Pero un día la gata tuvo cría allí y esperaban poder robarle algún gatito todo blanco, como un gran copo de nieve. Pero Macha, que odiaba a la intrusa, fué cierta tarde cautelosamente, mientras la madre estaba ausente, y... le comió los hijos.

Por unos días Macha fué mirada y detestada como la peor de las criminales, pero primó después el cariño que le tenían. Hasta Malucha, que en punto de higiene es la desesperación de la madre, le da besos. Besos largos, incandescentes, que suelen tener como recompensa un arañazo causado por las queridas uñas del minino. Pero Malucha no le pega. ¡Castigar a su gatica querida!...

Mas el caso es que Malucha y Totín se parecen mucho a gallos de riña — así dice la madre, — y Totín tiene un desconcertante desprecio por la gata, y trata de hacerle todas las majaderías imaginables, para hacer rabiar a su hermana.



Y suelen verse, como corolario, escenas muy interesantes. A veces el niño toma con brusca mano a la gata y la aplasta contra el suelo. Mientras tanto Malucha tira del adorno capilar de Totín.

— ¡Cuando la sueltes, te suelto!

Y ninguno de los dos quiere cejar, y allí se arma un alboroto. Llega la madre. Llega miss Rezongo. Llega don Fastidio. Y aquello es como una cámara de diputados en plena efervescencia.

Y se arriba a una conclusión:

— Para que haya paz, hay que sacar a la gata de casa.

Entonces clama la chica:

— ¿Quién zurcirá las servilletas que se comen los ratones? ¿Quién limpiará los aparadores?... No será ella, ciertamente.

Entretanto, la gata, a buen resguardo, observa a los del congreso.

¡Ah! Y miss Rezongo juraría que ha visto en los ojos del felino una astuta expresión que sabía a risa socarrona.

¿De quién se reía? Eso es lo que la desconcierta.

El perro es un lindísimo animal, grande, de largo pelaje color canela, con aires orgullosos y respetables. Debido a quién sabe qué ingratos recuerdos, el can tiene una marcada antipatía a todos los varones de la casa. Especialmente a don Fastidio...

Bastan los más fútiles pretextos, tales como que el muchacho camine pesadamente, le haga guiñadas, o le saque la lengua, para que el perro le muestre sus formidables colmillos, gruñendo desconsideradamente. En cambio, adora a miss Rezongo. La mira lánguidamente. Le pone ojos de esplín, parecidísimos a los de los leones y los tigres del Zoológico. Ella le dice: "Mi perro querido, Teddy rubio, Teddy encanto", pero jamás lo besa. ¡Ah, sí! Cierto día, hace algunos meses, estaba enfadada contra todos los de su casa. Fué al perro. Lo besó con cierto desagrado, y le expresó, inconcusa:

— Tú eres el único que me comprende.

Después se desinfectó la boca.

Pero hace dos domingos las queridas bestiecillas cometieron un terrible desaguisado.

Miss Rezongo y Malucha comerían ese día en el campo, debajo de los árboles, con unas amigas. Malucha saboreaba ya, con fruición anticipada, el jamón inglés que, junto con otras golosinas, habían dispuesto cuidadosamente en la valija, que estaba en el piso de la galería.

Entretanto, frente al espejo, toda vestida de amarillo, como una heroína de Hamsun, ensayaba unas sonrisas y unas interesantes genuflexiones estilo norteamericano, pensando que, como ella había imaginado, ese vestido sentaba deliciosamente a su cutis tostado por el sol del estío.

Miss Rezongo se pintaba ligeramente las mejillas. ¡Es tan pálida esa pobre chica!

Terminado el aliñamiento fueron en busca de las valijas y — ¡Cielos, dioses! — exclamaron al descubrir la hecatombe.

Totín había abierto la valija y sacado esos panecillos exquisitos hechos por miss Rezongo, quien vió al chiquillo bajo los perales comiéndoselos con glotonería, y el "Teddy rubio" y la "gatica querida" habían terminado el desbarajuste.

¡Adiós huevos duros, jamón inglés, tortitas y masas finas!

Malucha corrió a castigar a la "querida gatica", que se relamía bajo un rosal, y le propinó una buena balumba de golpes, gritando:

— ¡Es necesario quitar esta gata de casa!

Miss Rezongo amenazó con la mano al sibarita, y fué hacia el "Teddy rubio", que, agazapado en su casilla, esperaba, resignado, la penitencia.

A la tarde, Totín, regocijado, llevó la gata a una casa distante varias cuadras. Pero Malucha, que una vez que el enojo huyó, necesitaba a su felino, fué en su busca, desolada y nerviosa.

Y nuevamente, ayer, Totín aplastó al minino contra el suelo, y la chicuela empleó su más convincente argumento, asiendo con recia mano la tupida cabellera del sibarita.

Juan Fernández no es la isla de Robinson Crusoe

— (Continuación de la pág. 12) —

mán invocó el privilegio de neutralidad en aguas chilenas.

Pero el comodoro inglés no olvidaba que en las mismas aguas, pocos meses atrás, los alemanes hicieron volar el "Valentina", velero francés.

Aplicó en consecuencia la pena del talión, y la batalla comenzó. No tardó en ser izada la bandera blanca de capitulación en lugar de la enseña imperial. Asombro causó la rapidez y el orden en que trasladaron su equipaje a las canoas. Ni bien las embarcaciones estuvieron fuera de peligro, una explosión se produjo y el "Dresden" se hundió en el mar.

La totalidad del equipaje fué recogida por la división inglesa, que se alejó a todo vapor.

¿Cómo olvidar un cuadro semejante en las desiertas costas de esa isla azotada por las olas?

Volviendo a la pesca, diremos que se ha intensificado tanto su comercio que mensualmente se expiden seis mil langostas de Más a Tierra con destino al continente sudamericano. A su arribo a Valparaíso se las conserva en viveros flotantes hasta el momento de venderlas. En Buenos Aires, son famosas las langostas de Chile, manjar totalmente desconocido hace un cuarto de siglo.

Como puede verse, los nuevos Robinsones gozan de más recursos y ventajas que su predecesor británico.

Les ha faltado, sin embargo, un historiador de talento para pasar a la posteridad.

La isla desierta del Pacífico descubierta por un español, cuya celebridad se debe a un inglés, y que pertenece a Chile, ha sido realzada por la iniciativa de un francés, creador de una industria próspera y de larga duración.

La realidad

Por

NELIDA RODRIGUEZ

JORGE es mi novio.

Aquí, junto a mi pecho, tengo su retrato. Su imagen toma vida y me acaricia.

Hace tiempo que persigo la idea de inmortalizarlo, de crear con su naturaleza y con su alma a un héroe que subyugue al corazón femenino, personaje imaginario que trastorne el cerebro de las damas y acaricie el espíritu de las niñas...

No es que trate de ponerlo en venta: ello está aclarado con lo de personaje imaginario. Lo mismo me daría crear un genio de saber y de desenvoltura, más tranquilo en sus observaciones y más propenso a la crítica intelectual. Pero no sabría dar a la realidad el interés que el original despierta en mí.

Soñé hacer, más que un cuento, un poema de su alma, un poema divino e inmortal, un relato puramente personal..., pero no me siento capaz... ¡y no me atrevo!...

Sin embargo, aquí, al contemplarlo, veo resaltar su físico, corpulento y hermoso, destacado por una cabeza artística de amplia frente y de facciones perfectas, ojos inteligentes y tristes que amorosamente me miran, boca expresiva, sonriente. Todo él me enamora, y a impulsos del corazón mis manos buscan la pluma.

Muchas cosas hay en él que podría ponderar, que quisiera evidenciar de manera fácil y hermosa, pero, precisamente, no tengo facilidades, me falta escuela, aunque me sobre el sentido de la buena contemplación y aunque la sensibilidad me sugiera ideas geniales y sinceras.

¿Qué hacer?... Al fin estoy empeñada, y algo haré...

Todo está en volar a su alma y posesionarme del papel de protagonista, de un pasaje real en el cual él sea el motivo de mi vida.

EMPEZARÉ por buscar el argumento.

Veamos este: Jorge y yo nos hemos casado hace cinco años. Somos felices en el amor de una hijita de tres años, rubiecita, preciosa... De inteligencia precoz y de adelantadas facultades, es nuestro encanto. Ya no le pedimos a la vida ni un solo favor: sólo rogamos a Dios por ella y por nosotros, que le ofreceremos el único amparo en su porvenir feliz... Tan engreídos estamos con nuestra calidad de padres que hemos envejecido, moralmente, veinte años...

Esteee...

Un día..., día fatal, la nenita se enferma.

Varios médicos la atienden. Pero, inesperadamente, se le declara una meningitis, y... ¡se nos va!

La desesperación ha trastornado mi cabeza, y se hace necesario internarme en un hospital.

Jorge llora sobre sus ilusiones tronchadas.

Con todo, yo mejoro. Más tranquila y aliviada de la terrible pérdida, vivo para el amor de mi marido, poniendo en él todos mis pensamientos.

(Naturalmente, esto debe desarrollarse.)

Pasa el tiempo (el necesario). El recuerdo de la nenita muerta ya pocas veces me perturba, animada como estoy ante la idea de que una nueva hijita pronto vendrá a reclamar las caricias y los cuidados que prodigué a la otra. Nuevamente ilusionada, hago frente a la vida...

No me gusta. Esto es exageradamente fatal, muy avanzada la idea, dada mi condición actual... Y el asunto se me antoja muy gastado.

¡No! ¡No era esto lo que imaginé!... Así resulta una cursilería de novela vulgar.

Quiero un poema breve, un manojo de emociones palpitantes, vívidas. No quiero ir más lejos de lo que hasta hoy he llegado. Es horrible anticiparse al destino, y, sobre todo, a un destino tan espantoso como pretendí.

Voy a ubicar a mi "cariñito" en un terreno más fácil, voy a darle la libertad que la realidad exige.

Seguirá siendo mi novio, un novio como yo lo quiero, como yo lo sueño, en su maravillosa personalidad. No nos separaremos. Yo estaré a su lado. Juntos recorreremos un parque o una calle.

Seremos un par de desconocidos para el lector. ¿A qué dar nombres, si éstos sólo estorban, a dos espíritus ideales que debieran representar al amor en lo que es y en lo que debiera ser en el mundo y en las gentes?



Casual, espontáneo y majestuoso. Instintivo y sincero. Recíproco y simplificado en una potencia, en un solo foco generador...

NOS llamaremos "Amor" y "Amada", puesto que él se me figura una bendición en la sombra, una potencia invisible que me atrae y que me obliga.

¿Estamos? ¡A crear el argumento!

AMOR" y "Amada", enlazadas sus manos, unidas sus almas, pasean, recorren las calles, contemplan la luna o admiran el mar. (Es indiferente el motivo. Pueden también, encontrarse en

(Continúa en la pág. 56)



EINESE CON LOCION

MON PARFUM

DE

BOURJOIS



Si sus medias son

RubyRing

no tema nada mientras baila

Las medias son la obsesión de la bailarina — salvo que sean **Ruby Ring.**

Ruby Ring es la marca de la media inalterable y sólo por eso se ha hecho famosa.

*

Las señoras y señoritas elegantes saben elegir medias **Ruby Ring.** Cuando desean una malla gruesa piden "1200 lisa o 1250 con cuchilla". Y si prefieren la mejor media de malla liviana se quedan con los estilos 1600 lisa y 1650 con cuchilla.

Con talón en punta o cuadrado.
En toda buena tienda.

AL POR MAYOR

ORDOÑEZ y Cía.

SAN JOSÉ 368 - Buenos Aires



¿Masaje a mano ó PUNKT-ROLLER?



¡ADELGACE!

El masaje científico es reconocido por los más eminentes médicos un medio perfecto para mantener el organismo vigoroso y combatir muchas enfermedades; pero hasta ahora ha estado sólo al alcance de aquellas personas que disponen de tiempo y no reparan en gastos.

El **"Punkt-Roller"** permite a todos obtener los valiosos resultados del masaje científico, eliminando los inconvenientes y limitaciones de tiempo y dinero. Es un aparato sencillo, de fácil manejo, al alcance de todos y que reúne en sí todos los principios excelentes del masaje a mano, tan ponderado por los hombres de ciencia.

El empleo regular de **"Punkt-Roller"** tonifica los músculos flojos, activa la circulación de la sangre y elimina la grasa superflua, siendo además eficacísimo y de resultados seguros e inmediatos, en casos de: obesidad, reumatismo, lumbago, gota, nefritis, estreñimiento y demás padecimientos ocasionados por el exceso de grasa y la débil circulación de la sangre.

Deje Vd. que **"Punkt-Roller"** le traiga belleza, vitalidad, bienestar, salud y felicidad.

Diez minutos de uso diario, son suficientes

PUNKT-ROLLER (para masaje general) **PUNKT-ROLLER FACIAL** (para la cara)

Pídanlos en las buenas Farmacias, Ortopedias, etc. Si en la localidad donde Vd. se halla no lo consigue, envíe giro postal, o pida folletos explicativos gratis, a los Concesionarios Exclusivos:

"El efecto producido por el masaje es bien conocido, pero el auto masaje con el PUNKT-ROLLER es muy superior..."
Dr. J. FERRUA
(Profesor de Patología)

BUSH & Cía. - Maipú 231, Bs. Aires - U. T. 0141, Mayo



Un nuevo método

para embellecer el cutis en una sola noche

Sencillo y de resultados positivos



BONCILLA, la nueva cultura física del cutis, transforma el rostro en una sola noche, lo hace más hermoso y radiante, no importa la edad que Vd. tenga.

BONCILLA astringe la piel, hace desaparecer las arrugas, promueve una mejor circulación de la sangre a través de los tejidos. Da nueva vida y juventud al cutis, firmeza a los músculos y color natural al rostro.

El estuche **BONCILLA** completo, contiene Embellecedor Clásmico, Cold Cream, Crema Evanescente, Polvo **BONCILLA** y Jabón, se vende a $ 12.50. — El Estuche de $ 8.50 contiene: Cold Cream, Crema Evanescente, Polvo y Embellecedor.



Si en su localidad no lo encuentra, envíe al concesionario H. HERZFELD, Río de Janeiro 233, Buenos Aires, el giro postal bajo carta certificada y a vuelta de correo recibirá su pedido.

En venta en todas las buenas farmacias, tiendas y casas de perfumes.

Boncilla

AGUA MINERAL NATURAL

RUBINAT LLORACH "CLASICO"

PURGANTE - LAXANTE

NO PRODUCE IRRITACION

CERA PERFUMADA La Rosa



Primera y Unica en Sud América que

NO MARCA LAS PISADAS y PERFUMA LAS HABITACIONES

Es completamente líquida. Suprime de verdad el uso del cepillo.

Solicite Prospectos a "La Rosa", Olleros 3730 U. T. 65 Chacrita 2904

Pedro Miguel Obligado

(Continuación de la pág. 17)

¡Ah si pudiese hablarles! Tal vez algún cariño
me tienen: han venido al saber que sufría...
¡Si sólo fuera miedo, como cuando era niño,
como en aquellas noches que a un beso me dormía!...

Imposible... No escuchan, y me ahoga el mutismo.
Sí, ya sé; como éstas fueron todas mis cosas.
Ya sé: las perseguía, y estaban en mí mismo...
Mi cuarto se ha poblado de sombras misteriosas...

La amargura de los rebeldes al aislamiento se une en el arte de este alto poeta a la sabiduría de los que reconocen en la soledad del espíritu la única verdad. Y le prestan una mezcla seductora de movimiento e inacción, un algo de carrera sofrenada en pleno impulso, de alas conscientes de la inutilidad de su vuelo, y sin embargo, orgullosas de ser alas... El hombre a quien el dolor fascina como un conjunto de encantamientos esotéricos y que escogió la melancolía para su placer, se niega a las prisiones del amor individual, para entregarse al hechizo del amor universalidad:

¡Dios mío, no tener más que dos manos
y un solo corazón para la vida!...
Quisiera dar a todos los humanos
la piadosa ternura en mí escondida.

.....

Este fascinado de la ruina de los proyectos, este seducido de los planes que jamás conocerán derrota, porque nunca tentaron la conquista de victorias; este prisionero voluntario de lo que se anuncia en lo vago, de lo que se revela en lo flúido, la pasión contemplativa de los viajes...

Los caminos — ¡cómo Pedro Miguel los ama! — corren para lo incalculable, que se ofrece en el misterio de las distancias... Hablan de todas las posibilidades, de "todo lo que puede ser"... Ir por ellos, sin rumbo, a merced de los impulsos del acaso, de los poderes sutiles que traman, incomprendidos, los destinos buenos y los destinos malos... Seguirlos al azar de los caprichos de lo Inesperado, del momento que huye, de la hora que pasa, del día que la noche espera... Ir por los caminos para el más allá de todos los horizontes... ¿Qué habrá en el Después, en el Más Lejos, en lo Infinitamente Apartado? Él los ama. Lo aprisiona, sin embargo, el temor de la aventura inevitable, del paisaje que se revelará forzosamente a la primera curva; de lo desconocido, condenado a perder su sabor de desconocido. Viaja por eso con la imaginación. El polvo que le dora las sandalias bohemias es aquel polvo brillante del país de lo Soñado. Flores sin nombre, bajo cielos de estrellas nunca percibidas por la ciencia humana, le iluminan y perfuman el sendero. Las ciudades que ve son hermanas de Asgard, la divina... La fuerza que lo esclaviza a la renuncia de los viajes es todavía aquel temor egoísta que lo lleva a renunciar ante el cariño. Tiene miedo de llegar... ¿Quién sabe si una de esas estradas no le señalaría realmente a Uxmal, la perfecta, la ciudad plenitud? Y si encontrase a Uxmal, ¿qué más le podrían decir, nunca, los caminos?...

Sed de absoluto y temor de satisfacción menor impresionan y desorientan a los que oyen cantar, en el "Hilo de oro" y "Gris", el alma de Pedro Miguel Obligado. Es como si ella pidiese a la vida: "Niégame todo, defiéndeme contra la tentación de lo real! Que los demás tengan trofeos, alegrías y compensaciones... Déjame a mí el amargor del deseo, eternamente insatisfecho, que es la vida de mi sueño!" Y si el misterio le ordenase: "¡Descríbeme tu sueño!", el poeta argentino enmudecería... ¿No fué por el silencio que el Bahva de la leyenda milenaria interpretó mejor, ante el rey Vashkalin, la grandeza indecible de su dios? Y ¿qué es el sueño, sino el dios de los poetas?...

INSOMNIO

Es un Síntoma de Depresión Nerviosa

Mal hacemos en desatender algunos determinados modos de malestar que a veces nos molestan. En efecto, los dolores de cabeza, la pesadez de estómago e insomnio, a los que no prestamos atención, suelen ser los primeros síntomas de un empobrecimiento de la sangre o de una depresión nerviosa, capaces de degenerar rápidamente, de no ser atendida, en anemia o en neurastenia caracterizada.

"Por unos dos años," escribe el Sr. Filadelfo Salas P., activo empleado del Gobierno, Cuartel de Policía, Cartago, Costa Rica, "sufrí de sangre empobrecida y de un estado nervioso que me tenía decaído. Padecía de mareos, indigestión e insomnio, así como de fuertes dolores de cabeza. Esto me tenía preocupado y no tenía ánimo para nada. Un folleto que llegó a mis manos, anunciando las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, me decidió a tomarlas. En menos de un mes de seguir el tratamiento noté un gran alivio en mis males y he ganado cinco libras de peso. Sigo tomando las píldoras hasta quedar del todo sano. Un compañero de empleo, así como mi esposa, también están tomando las Píldoras Rosadas del Dr. Williams por recomendación mía."

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son un reconstituyente enérgico para el organismo debilitado de ambos sexos,

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se venden en todas las boticas. Pídalas a su boticario, y si desea más informes, solicite el librito gratis "Desarreglos Nerviosos." Escriba a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, New York.



Una Mujer Hermosa

está obligada a conservar la esbeltez de sus formas. El busto, en la mujer, es la primera presentación de su hermosura. Una mujer delgada cuyo busto no esté bien formado, no puede ser una mujer hermosa. La moda varía, pero es indiscutible que un lindo busto, bien hecho, que demuestra vida, salud, es la más hermosa posesión de una mujer bonita.

Para tener un busto armoniosamente desarrollado, un pecho firme, sin saliencias óseas, nada es mejor que las Píldoras Orientales, que son también tónicas y reconstituyentes.

Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse o por las señoras que han cumplido con sus deberes de maternidad.

Venta en las farmacias

Algunos consejos a las jóvenes mamitas

La crianza de un bebé por manos inexpertas está expuesta a muchos peligros.

Un especialista aconseja las siguientes prácticas para asegurar la salud y robustez del niño en su primer año de vida, como garantía de su futuro vigor:

La habitación del bebé debe ser ventilada y expuesta al sol. Aire, luz y sol son tres elementos indispensables para ella.

¡Cuidado con el polvo! Cada grano de polvo transporta millones de microbios. El sistema de limpieza con aspirador es el ideal.

Temed la calefacción de combustión continua. Si no está muy vigilada, produce escapes de óxido de carbono y gases nocivos.

Nunca se hagan secar ropas en el aposento del nene. La humedad que desprenden daña a su organismo.

Durante los primeros cuatro meses de vida, el bebé debe vivir en una habitación tibia. La temperatura de diez y ocho grados es la requerida. No confiéis sino en el termómetro para apreciarla.

Tres termómetros se hacen indispensables: uno común, otro de baño, y el médico para graduar la fiebre.

Elegid una cunita fija. Opina el profesor Pinard que la cuna mejor es aquella que no puede mecerse.

No acostéis al bebé de espaldas, sino de costado, variando con frecuencia el lado sobre el cual descansa.

Cuando el bebé está mamando no respira por la boca, y entonces debe facilitarse la función dejándole bien libre la naricita.

La regularidad en las horas de alimento será rigurosa para conservar en buen estado el aparato digestivo del bebé. Si llora antes de la hora reglamentaria, déjesele llorar.

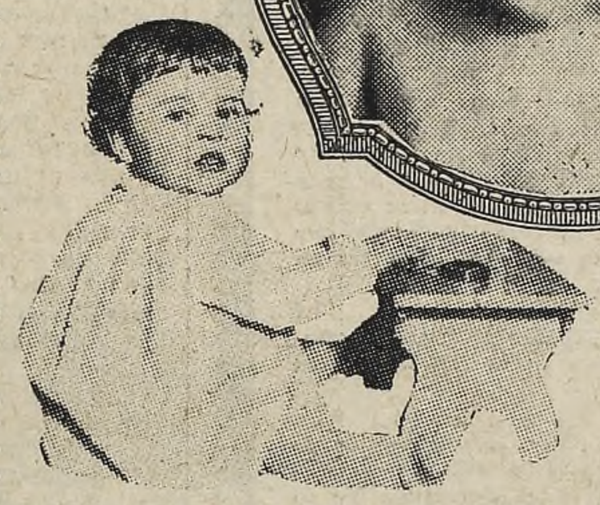
No se tenga la obsesión de la balanza. Basta con pesar al bebé dos veces por semana.

Es de importancia capital para el bebé alimentarlo exclusivamente del seno materno durante los cuatro primeros meses de su venida al mundo.

Si las circunstancias obligan a nutrirlo con biberón, jamás se prepare con leche cruda. Contiene microbios. Debe esterilizarse haciéndola hervir.

¿Sabéis hervir la leche? No creáis que está libre de bacterias porque "ha subido". Para ser inofensiva debe permanecer ocho minutos, por lo menos, en ebullición.





Un niño sano es la alegría del hogar. Cuide usted el suyo

Una excelente alimentación para el bebé está contenida en la leche condensada azucarada.

Según una frase feliz, constituye "la vaca de la despensa". No olvidéis, sin embargo, que este producto es pobre en vitaminas. Para remediarlo, se hace ingerir al bebé, de tiempo en tiempo, una cucharada de jugo de naranja.

Si se rebaja la leche, que sea con agua cuidadosamente hervida.

La soldadura entre los huesos del cráneo es incompleta en los bebés. Deja un espacio recubierto por una membrana llamada "sutura". Siguiendo con el dedo la sutura del medio se llega a un espacio más ancho, cerca de la frente. Vulgarmente se llama "fuente". Si este espacio está deprimido, hueco y blando, significa que el bebé está mal alimentado.

Despechar a una criaturita durante los grandes calores, es exponerla fatalmente a la gastroenteritis.

En los niños criados a biberón la salida de los dientes es más tardía que en los alimentados con el seno materno.

No se atribuye siempre a los dientes cada indisposición del bebé.

A veces producen pequeño malestar, pero las enfermedades de la dentición son imaginarias.

Durante todo el curso del primer año el bebé debe tomar un baño cotidiano, tibio, o más o menos a treinta y siete grados.

No os apresuréis a hacer caminar al bebé. Dejadlo solo. Si a los diez y ocho meses no camina todavía, es indispensable hacerlo examinar por un médico.

No creáis que vuestro hijito tiene el "frenillo". Es un prejuicio de otra época. El "frenillo" no existe.

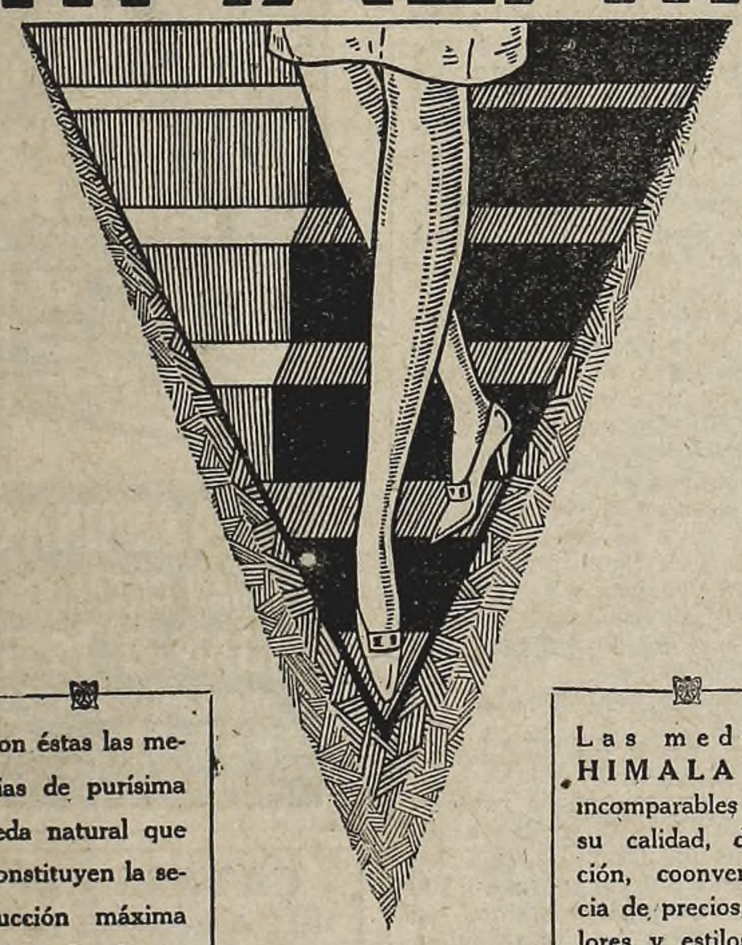
Las madres que crían personalmente a sus bebés oyen con frecuencia hablar de la "fiebre de la leche". No existe tal fiebre. Cuando se experimenta, debe buscarse el origen en otra causa.

Para empolvar la piel del recién nacido, úsese talco únicamente. Nada de licopodio ni de almidón.

El bebé se asusta como las personas mayores. Si se agita o debate en el baño es que tiene miedo. Entonces, no conviene insistir. Se le saca y envuelve en una toalla caliente hasta que una vez calmado pueda introducirse de nuevo en el agua.

(Continúa en la pág. 61)

HIMALAYA



Son éstas las medias de purísima seda natural que constituyen la seducción máxima en toda dama elegante y distinguida.

Las medias HIMALAYA incomparables por su calidad, duración, coonveniencia de precios, colores y estilos de moda, se venden en las mejores casas del ramo.

UNICOS IMPORTADORES:
ROCCATAGLIATA, SCARSELLA y Cía.
CANGALLO 1474
BUENOS AIRES

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

El ANTIACIDO y LAXANTE que recomiendan los médicos de todo el mundo desde hace más de 50 años para adultos y niños.



Ensaye el producto legítimo que lleva nuestra marca y se convencerá.



Dolencias de la mujer

En la Falta

escasez o atraso del período, se toma

"AMENORROL"

Frasco: $ 4.—

En el Período Doloroso

desarreglado, muy abundante, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma

"Específico Scheid's"

Frasco: $ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "ESPECIFICO SCHEID'S" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros ni acepte que le vendan para sus dolencias un simple depurativo de la sangre o un desinfectante.

DICE LA DOCTORA MARIA FAULIN, Médica del Hospital Rivadavia. - Jefe de trabajos prácticos en la Facultad de Medicina: "Certifico haber usado con muy buen resultado el específico "AMENORROL".

EL CUERPO MEDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. Somos los únicos que podemos presentarle estas pruebas de la reconocida eficacia de estos productos. No se deje engañar con la publicación de opiniones de médicos que residen en el extranjero. Usted nunca podrá comprobar si esos médicos en realidad existen, o si se trata de una simple reclame comercial. Nuestros certificados son de médicos especialistas de esta capital y ponemos a su disposición los originales debidamente firmados. NO COMETA LA IMPRUDENCIA de tomar específicos cuya eficacia no esté comprobada por el cuerpo médico nacional.



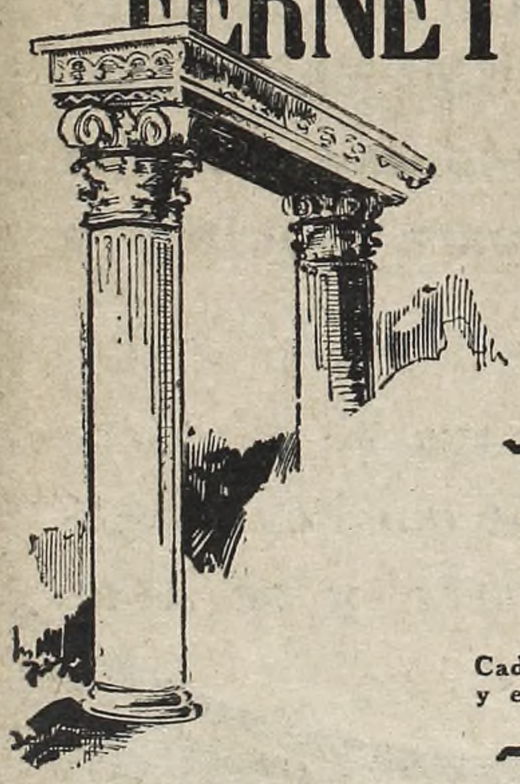
GRATIS Pida a J. VALLE, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. Director Técnico: Dr. A. BOUQUET.

Los Sordos Oyen



En seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera, con el aparatito marca "ACOUSTICON" legítimo. Se vende con la garantía de ser el más perfeccionado que se fabrica en el mundo y de que se oye en seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera. Sea feliz. OIGA BIEN con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único representante: Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, remitiendo 30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis. La marca "ACOUSTICON" va grabada en el mismo. No se deje engañar con aparatos similares deficientes. ¡Ser sordo es una desgracia, oír bien una felicidad! NO TENEMOS SUCURSALES.

FERNET-BRANCA



A través de los años...

El Fernet-Branca es el aperitivo - digestivo - estomacal único por sus extraordinarias cualidades. Los años no hacen sino consolidar su casi secular prestigio.

HUNYADI JÁNOS

Excelente agua mineral purgante natural, de sólidos prestigios en el mundo entero.

Cada botella contiene cerca de ¾ de litro, y el agua se conserva indefinidamente, aún empezada la botella.

IMPORTACION EXCLUSIVA DE: HOFER & Cía., Buenos Aires

Los sueños podrán ser...

—— *(Continuación de la pág. 16)* ——

le haberlos a menudo en la región, demolía otra parte del muro, perpendicular a la que había caído en mi sueño, y sus escombros entorpecían la avenida que conduce a la reja. No atribuyo a este sueño más valor que el de una coincidencia.

EL SUEÑO DE UN JOVEN HERIDO

SOÑÉ — cuenta Maeterlinck — que, estando en Bélgica, quería llegar a Gante, pero, de pronto, me encontré en una ciudad desconocida. Un joven, a la puerta de una iglesia me dijo:

"—*Esta ciudad es Brujas.*

"Yo pretendí entrar en la iglesia, pero el joven se opuso con severidad. Charlando con él, supe que era hijo de uno de mis mejores amigos de la infancia, a quien en el transcurso de veinte años sólo tuve oportunidad de ver poquísimas veces, de suerte que ni siquiera conocía a su hijo... Luego salió de la iglesia un enorme ómnibus al cual subrió dicho joven, y, acto continuo, arrancó el vehículo haciendo eses, y después de efectuar un viraje en ángulo recto, volcó violentamente. La mayoría de los viajeros resultaron heridos, y entre ellos vi aparecer al hijo de mi amigo."

Un mes después, Maeterlinck encuentra al viejo amigo. He aquí el relato de ese encuentro:

"Después de un momento de conversación — agrega — me dió la noticia de que su hijo había sido víctima de un accidente de automóvil y que había volcado en un viraje... Llegué a mi casa, y leyendo mi librito donde apunto mis sueños, pensé en la coincidencia. El accidente había ocurrido en la *realidad*, dos días *después* de haberlo *visto* yo en mi *sueño*. Declino la tarea de explicar el enigma..."

POLICÍA PREVENTIVA

EL fracaso de la policía no es un fenómeno local: es universal. Desde hace un tiempo se observa en el mundo la imposibilidad en que se encuentran las fuerzas policiales para evitar los hechos delictuosos, ya que la misión esencial de la policía debe ser preventiva. El día en que la humanidad afine el psicoanálisis; el día en que sea una obligación de los ciudadanos anotar en la oficina respectiva la síntesis de los sueños de la noche anterior; entonces, la policía habrá encontrado el medio de saber con anticipación qué *hechos* van a acontecer, y podrán entonces adoptar las medidas para evitar que ellos ocurran.

—¿Difícil?

—El experimento — contesta Maeterlinck, — es, por lo pronto, interesante. Practicado durante un tiempo, descubre en nosotros una región enteramente ignorada. Si desarrollamos ciertas facultades latentes, todos podemos ser más o menos profetas. Una botella que hoy veo caer en mi sueño, mientras sólo caerá tres días después, oculta un misterio tan extraordinario como el que encierra la predicción de la caída de un gran imperio; caída que se produce trescientos años después de soñada.

LAS SEMILLAS Y EL CALOR

RESULTA, de experimentos realizados hace poco, que todas las semillas, excepción hecha del maíz, resisten perfectamente una temperatura de 100 grados, durante sesenta minutos, sin que por esto se altere la germinación.

Hace algún tiempo, en Francia, se hicieron ensayos experimentando con trigos que contenían un 13 por ciento de agua: se les mantuvo en estufas a cien grados durante diez horas, y después pudo extraérseles el 94 por ciento de agua, a pesar de lo cual, aún producían gérmenes muy sanos.

De estos ensayos se ha sacado el resultado de que la desecación favorece grandemente la facultad germinativa y destruye los parásitos animales y vegetales que encierran los granos y ponen en peligro su vitalidad.

Cordero

Es el Mejor

VINO GENEROSO



El preferido de las familias para obsequiar a las visitas y celebrar sus fiestas

Pídase por su nombre

Vino Cordero

NO ACEPTE OTRO



¡ESTA ES UNA COCINA!

PIDAN CATALOGO GRATIS

JUAN B. ISTILART

Casa Central: TRES ARROYOS

BUENOS AIRES ROSARIO

LIMA 1662 PUEYRREDON 1043

CAUSAS y EFECTOS

Han desaparecido los tratamientos molestos y costosos para adelgazar. Es sabido que, tomando después de cada comida una taza de Te Tovar (Compuesto de vegetales) las digestiones son fáciles y perfecta la asimilación de los alimentos, lo que evita la formación de la grasa. Con el Te Tovar, el cuerpo recupera, en poco tiempo, línea esbelta y agilidad.

Una prueba con Te Tovar le proporcionará los más satisfactorios resultados. Se vende a $ 3.— la caja en todas las farmacias.



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



A Surya. — 1º Locione el rostro con agua de salvado, tibia, dos o tres veces por día. De noche lo unta con glicerolado de almidón.

2º Suspenda por unos días los lavados con agua y jabón, y saque el glicerolado simplemente con aceite de olivas. El paspado desaparecerá en poco tiempo.

Una lectora rosarina (Rosario). — Sírvase leer los avisos de esta revista y encontrará la preparación que desea.

Dulce ensueño (Colón). — Haga una mezcla, por partes iguales, de cera blanca y aceite de olivas y friccione con paciencia las uñas, varias veces por día, tratando de ablandarlas y darles forma conveniente.

Antes, las sumerge en agua caliente con zumo de limón.

Isabelita Paternal. — 1º Aplique localmente, al acostarse, compresas de algodón mojado en:

Alcohol	56	gramos
Infusión de manzanilla	28	„
Agua de alumbre	42	„

2º Use una crema o cera depilatoria.

3º Para los callos resulta muy eficaz la siguiente composición:

Cera amarilla	24	gramos
Trementina	3	„
Resina de pino	2	„
Ácido salicílico	2	„
Bálsamo del Perú	2	„
Lanolina	4	„

La masa que se obtiene fundiendo estas substancias se extiende sobre una tela y se aplica sobre el callo.

Duquesita Elena. — 1º Hierva en un recipiente agua, a la cual adiciona hojas de malvavisco. Unte el rostro con vaselina boricada, y, tapando la cabeza con una toalla, reciba el vapor sobre la cara durante dos o tres minutos. Seque ligeramente, extraiga los puntos negros y luego lava con agua fría, pasando finalmente un algodón con alcohol alcanforado.

2º Contra las grietas que menciona le serán útiles las fricciones locales con:

Extracto de ratania	1	gramo
Aceite de almendras dulces	4	gramos
Manteca de cacao	20	„

3º Vea mi primera respuesta a *Isabelita Paternal.*

Julia A. — Los preparados que menciona dan buen resultado.

2º Con masaje, usando una crema yodurada, conseguirá ese objeto.

Yolanda. — Es preferible hacer los ejercicios a la mañana, inmediatamente de levantarse y antes del desayuno.

Piruchita. — 1º Locione las pecas dos veces al día con:

Aceite de almendras amargas	100	gramos
Bórax en polvo	10	„
Tintura de mirra	2	„
Agua de rosas	20	„
Agua de azahar	30	„

2º Vea mi segunda respuesta a *Julia A.*

3º Haga un masaje circular local, al acostarse, con aceite de olivas y lanolina en partes iguales.

De mañana se lava con agua de saúco, caliente, y finaliza la operación exprimiendo abundantemente una esponja con agua de alumbre fría. Debe tener constancia en el tratamiento.

Trigueña desesperada. — 1º El masaje se hace de noche, antes de acostarse, sacando luego la crema y locionando el rostro con un astringente.

Puede pasarse un trozo de hielo en lugar de lavar la cara.

2º De mañana se lava primero con agua caliente, para limpiar los poros, y enjuaga con agua fría y unas gotas de Colonia.

2º Contra las arrugas del cuello conviene la aplicación de compresas de algodón empapadas en:

Agua destilada	200	gramos
Leche de almendras	50	„
Alumbre	4	„

Guela (E. Ríos). — El extracto de manzanilla, que se vende ya preparado, vuelve rubio al cabello o lo aclara a voluntad.

Nena (Montevideo). — 1º Se pone un puñado de hojas por litro de agua hirviente, preparando la infusión como si fuera té.

2º El salvado de trigo resulta igualmente eficaz. Basta dejar la muñeca unos minutos en el agua.

3º Conviene preparar el agua diariamente.

Werther (Avenida San Martín). — 1º Es, precisamente, a su edad que se lleva esa forma de melena.

2º La exposición de un retrato pintado en la forma que indica, en nada puede afectarla.

Anita (Capital). — Conviene que agregue un puñadito de romero y unas gotas de tintura de benjuí al agua de sus baños faciales.

E. A. D. C. (González Chaves). — 1º Haga un masaje circular en la región atacada por arrugas, untando los dedos con aceite de almendras. Luego lociona con:

Agua de rosas	100	gramos
Glicerina neutra	25	„
Tanino	75	„

2º Aplique sobre los poros dilatados un algodón impregnado en alcohol alcanforado, repitiendo la operación varias veces al día.

Una coqueta (Tres Arrojos. — 1º Pase sobre las arrugas, repetidas veces, antes de acostarse, un pedazo de manteca de cacao y luego lociona con:

Agua de rosas	200	gramos
Leche de almendras dulces	50	„
Sulfato de alúmina	4	„

2º Debe agregar un poco de aceite a la clara de huevo para que sea más eficaz.

Rubia de C. Díaz. — Sírvase leer los anuncios de EL HOGAR y hallará lo que desea.

Leoni. — El aceite no tiene acción alguna sobre el vello. Puede usarlo con gran veneficio para el cutis.

Ñata de ojos verdes. — Puede ensayar ese medicamento. Aliméntese con abundancia de feculentos y beba leche o Malta en las comidas.



El GENIOL es el antidoloroso más científico y mejor probado

Laboratorios SUARRY



$ 1.30

EL TUBO DE 20 PASTILLAS

Geniol

QUITA EL DOLOR

Calma cualquier dolor y restablece la salud con seguridad y rapidez. Miles de personas lo han adoptado como el más seguro

Contra dolor

de uso interno.

Para cortar y quitar la gravedad de un resfrio bastan 4 dosis. Una cada dos horas

Preparado por los Laboratorios SUARRY D. N. de H. Cert. Nº 2824



Los géneros delicados y livianos de hoy día, exigen este suave método de lavado

Los tejidos gruesos y sin brillo que se usaban hace veinte años han sido reemplazados por otros géneros de seda o hilo fino. La seda, natural y artificial, se halla ahora combinada en muchos géneros gruesos conjuntamente con la lana o el algodón. Pero estos necesitan un procedimiento delicado de lavado si se quiere conservar su apariencia y su brillo, y evitar que sus finas mallas se vuelvan ásperas y pierdan su natural suavidad. El lavado con jabón común exige inevitablemente el frotamiento, lo que origina a esos delicados tejidos la pérdida de su brillo original y la suavidad al tacto.

El Lux, la preparación ideal para el lavado, ha sido hecha especialmente para evitar la frotación, y es insubstituible para lavar sin peligro alguno los géneros más finos y delicados.

Envíe este cupón para recibir una muestra gratis y pruebe esta preparación ideal para el lavado.

LUX

L X. 27.10

CUPON BG

MUESTRA GRATIS

Sres. Lever Hnos.
Bmé. Mitre 441, Buenos Aires.

Sírvanse remitirme una muestra gratis de "Lux" para un ensayo.

Nombre _____

_____

Dirección _____

_____

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas, ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.



PARA CADA PALADAR
IMPORTAMOS
UN BOMBON DELICIOSO
MAS DE 40 CLASES
PARA ELEGIR Vd.

QUIEN PRUEBA BOMBONES IRIS BLANC
NO QUIERE OTROS

NO POR ESO SON MAS CAROS
SON FRESCOS. LOS RECIBIMOS
QUINCENALMENTE.

Iris Blanc

CANGALLO 715 - FLORIDA 576

La esclavitud del Príncipe encantador

— *(Continuación de la pág. 11)* —

tomó un aire desolado después de registrar nerviosamente todos los bolsillos. Tenía el estuche vacío. La medalla habíase extraviado.

— Dadme el estuche — murmuró el príncipe, — siempre será algo, y lo deslizaré en tal forma entre sus manos que no lo podrá abrir. Mañana se le mandará el contenido.

PARA descansar de esta constante sujeción, el príncipe no tiene otro recurso que el sport: la caza, la carrera de obstáculos y la danza.

A consecuencia de algunos accidentes de equitación, se han hecho algunos comentarios alrededor de las caídas del príncipe. Basta haber andado mucho a caballo para saber que en los saltos de barreras, es el animal el que cae arrastrando al jinete, y que la caza del zorro en Inglaterra importa un número considerable de obstáculos.

La verdad es que el príncipe es un verdadero jinete, con la particularidad en contra de que cada paso en falso, dado por su caballo, es materia para artículos periodísticos. ¡Si se escribiera uno, cada vez que alguien cae de su cabalgadura!...

Al príncipe le horroriza el golf por su pasividad.

Gusta del ejercicio y de la libertad que el deporte implica al relevarle de la etiqueta oficial. Pero no es fanático ni tiene la manía deportiva.

Con mucha frecuencia se entrega a la danza, por la noche.

Uno de sus biógrafos ingleses afirma que "el príncipe es más o menos invulnerable al estímulo sentimental que a menudo resulta de la danza". Esta forma diplomática traduce exactamente los sentimientos de todo gentleman, para quien la danza es un ejercicio habitual y no practicado por excepción y en estado delirante.

Bailando pronunció el príncipe las palabras que muestran mejor su sencillez y sentido común.

Viajando por Estados Unidos fué discretamente advertido por una dama muy quisquillosa, en materia de categorías sociales, que la linda niña con la cual acababa de bailar el príncipe era una simple vendedora.

Trabajaba en uno de esos pintorescos "drugstore" norteamericanos donde se venden paraguas, sandwiches, libros, icecreams, sodas, chocolates y hasta remedios.

— ¡Oh! — repuso el príncipe. — Debe ser un "drugstore" de primera clase.

Acto seguido invitó a la joven para acompañarle en las danzas siguientes, con gran horror de la esposa del fabricante de cuellos postizos más rico del lugar.

Agradan también al príncipe de Gales las revistas del gran espectáculo, como "Charlot Review" o "By the way", donde se ridiculizan el snobismo y los prejuicios mundanos. Adora las comedias musicales donde aparecen bellas "girls" con aire cándido, y la comedia ligera donde el autor no toma las cosas en trágico ni pretende reformar el universo en una noche. El teatro significa para el príncipe un lugar de reposo espiritual como lo es para tantos hombres agobiados por el peso de los negocios.

LAS CEBOLLAS Y EL INSOMNIO

UNO de los remedios más sencillos y mejores para curar el insomnio es, según dicen, el olor de la cebolla cruda. Hay que machacarla para quitarle el jugo y olerla después durante diez minutos antes de acostarse. Asegúrase que el remedio calma los nervios de las personas más excitables.

Las cebollas contienen una especie de opio que les da cualidades soporíferas. Lo desagradable de su olor desaparece después de llevar un rato oliéndolas. Personas que las aborrecían y que han probado este remedio no han sentido náuseas ni jaquecas.



Algunos de los pasajeros del Conte Rosso, en el viaje a que se hace referencia en la crónica

En viaje a Europa

Por

ATILIO PALMA

ES la una de la mañana. El barco comienza a moverse. Nos encontramos un poco solos en este enorme palacio, y nos dirigimos a nuestro camarote, esperando encontrar en el sueño alivio a nuestra tristeza por los que dejamos.

A las diez todo el pasaje está contemplando la entrada a "Torrevideo", como lo ha bautizado un joven pasajero, por destacarse de la ciudad la torre similar a la del edificio Barolo. Una hora más tarde, salimos, y a las doce y treinta la campana nos anuncia el primer almuerzo. Aquí comienzan las exploraciones de nuestros compañeros de viaje.

Van a bordo las primeras figuras del Colón y de la compañía Menichelli-Pescatori, además de un buen grupo de argentinos, muy simpáticos, por cierto, y otro de italianos, bastante numeroso.

Durante los tres días que el barco tarda en llegar a Río, los pasajeros se parecen a esos perros de porcelana que se miran y temen acercarse, con el agravante del golfo de Santa Catalina, cuyo nombre yo le cambiaría, sobre todo cuando tiene mar de fondo.

En Río de Janeiro nos espera un público enorme, que pasa de diez mil personas, con motivo del embarque de los restos del aviador Del Prete.

Este público aguantó desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde la llegada de esos restos. Fué una grandiosa manifestación de duelo. Cinco transportes de bomberos, completamente cubiertos de coronas precedían a la carroza fúnebre. A las cinco de la tarde zarpamos escoltados por una escuadrilla de aeroplanos, la que nos acompañó hasta mar afuera.

La compañía del Colón se quedó en Río. Ya no oiremos, pues, las notas de Gigli, de la Bertana, de Mirassou, de Rodríguez, que nos hicieron olvidar algo del mareo. Ahora se inicia la verdadera vida de bordo. Las caras de los pasajeros van, poco a poco, haciéndose más amables.

Por la mañana se hace la "promenade" por las amplias cubiertas. Por la tarde, de una a tres, concierto en el jardín de invierno. La orquesta es de primer orden, y a ella le debemos momentos muy agradables, pues los componentes de la compañía Menichelli nos han resultado personajes, y traen todo el veneno del fracaso de su temporada.

Para los carreristas tengo una buena noticia. Un juego inocente, pero que despierta entusiasmo. Seis caballos de madera y dos marineros, no de madera, sino de verdad, intervienen en este juego. Los marineros tienen dos juegos de dados y, según los puntos que marcan, mueven a los caballos. El jueguito provoca satisfacción o rabia, según gane o pierda uno. Y lo mejor es que también hay "tongos".

Por la noche tenemos, terminada la comida, música en el jardín de invierno, y, una hora después, cinematógrafo. Luego se vuelve al jardín, donde se baila hasta las veinticuatro.

Sólo mar y cielo vemos durante cinco días. Para los espíritus románticos esto será ideal, pero para otros resulta "reventador".

Avistamos las rocas de San Pedro y San Pablo, que, con el tiempo, serán un sitio de diversión y descanso después de tan larga travesía.

Las fiestas de la línea se suspenden en homenaje a Del Prete, reduciéndose a una gran comida de gala.

La vida de bordo tiene sus encantos para las comadres.

Fué tema de todas las conversaciones en el barco el que dos damas perdieran el vapor en Santos, debiendo alcanzarlo en Río, para lo cual se vieron en la necesidad de abonar por un viaje en automóvil la cantidad de doscientos cincuenta pesos. A esto se debió, sin duda, que las damas no aparecieran en cubierta durante varios días y no se dieran con ninguno de los otros pasajeros. ¿Es o no chic esto?... Dejo al lector los comentarios.

Resulta este un viaje de novios. Viajan con nosotros cuatro parejas. Pero una de ellas, sobre todo, ha puesto fuera de sí a varios, entre los que se cuenta un cordobesito, ex secretario de Cárcano, que ha dejado a la novia en Córdoba y que nos confiesa, ingenuamente, que él no hará su viaje de bodas en un buque, porque no está para hacer papelones...

Nos acompañan, también, tres momias americanas. Todo lo hacen automáticamente: el baile, el juego, el paseo... No hablan con nadie, automáticamente también.

Como siempre, los argentinos, gentiles. Un grupo de compatriotas, que viajaban en el Conte Verde, al cru-

Heno del Campo



Para el mundo Elegante

Ultima creación del Dr. DRALLE

Use para su Melena

Jabón Heno del Campo

que rinde espuma abundante y quita todo residuo de grasa y polvo, dándole un lustre única. Fabricado a base de aceite puro de olivo; es una garantía para la protección del cutis.

Delicadamente Perfumado

Garantizamos su absoluta pureza

AGUA DE COLONIA Heno del Campo

de fragancia exquisita, delicada y persistente, es otro de los afamados productos del

Dr. DRALLE



Pida en cualquier tienda, farmacia o perfumería
Agua Colonia Heno del Campo
Jabón Heno del Campo
o a sus únicos Representantes:
DEL RIO y LOPEZ - Alsina 1031



Nunca use peine ajeno

Los peines, tales como los pañuelos y los cepillos de dientes, deben ser usados solamente por sus propios dueños. Una completa higiene no existe si se usa un peine ajeno.

Cada persona de la familia puede tener uno o varios peines ACE con muy poco gasto.

Los peines ACE están hechos con caucho vulcanizado, completamente puro. Los dientes son ovalados, suaves y las superficies interiores bien pulimentadas. Peinarse con los peines ACE es un placer.

Adquiéralos para cada persona de su familia.



Para elegir
En las buenas farmacias y perfumerías, Vd. hallará esta vitrina para elegir el peine ACE que desea

Peines ACE

Agentes:
MAYON Ltda.
Av. de Mayo 1257
Buenos Aires

zarse con nuestro barco, envió un cariñosísimo radiotelegrama al aviador Ferrarin, testimoniándole sus sentimientos por la muerte de Del Prete. Fué el único mensaje que recibió de ese buque. Yo le pregunté a Ferrarin cuándo nos visitaría, y me contestó:

—Mi único pensamiento en la actualidad es llegar hasta la Argentina, y lo creo muy factible, empleando tres días y medio desde Roma, sin hacer escala alguna. Al llegar a Río, el único deseo de Del Prete y mío era este: seguir a Buenos Aires.

Mañana, víspera de llegar a Barcelona, en donde se iniciará el desbande, se oficiará una misa solemne de "requiem" en memoria de Del Prete.

Los argentinos colocaremos en una de las manijas del cajón un gran moño con los colores de nuestra bandera, que llevará la siguiente inscripción: "Homenaje de los argentinos que viajan en el Conte Rosso a Del Prete."

La triste suerte del peatón porteño

(Continuación de la pág. 23)

bre las cuales su maestro sólo le habló de "la mano". Claro está que no conoce la ciudad. ¡Pero lo asombroso es que tiene su libreta! ¡Misterio!

Al aproximarse a una esquina aumentan los peligros. La madre, aterrada, agarra con fuerza la mano del hijo, a quien lleva a la escuela. ¿Por dónde cruzará la calle? Los "primos" maestros del noventa por ciento de los chauffeurs olvidaron decirles que una ordenanza obliga a detenerse antes de rebasar la línea de la edificación de la calle a cruzar; en algunas hay una raya blanca en el suelo para indicar que de allí no debe pasarse, pero los gallardos chauffeurs hacen caso omiso y obstruyen la angosta franja por la cual cruzan despavoridos los infelices peatones. ¡Desgraciado del que proteste! El olor a ajo saldrá de la boca del ofendido chauffeur, quien, es claro también, no respeta la otra ordenanza que le obliga a no decir palabrotas en la calle. Si algún agente de policía, más celoso que otro del cumplimiento de su deber, detiene al conductor por esta última infracción, este audaz comentará con el pasajero, mientras se le "hace la boleta", que eso sucede porque el vigilante quiere que le dé un peso... ¡Y a veces lo dice hasta en voz alta! ¡Y es extranjero!

El motorman no quiere ser menos que su congénere el chauffeur, e incurre en los mismos olvidos, o tiene la misma ignorancia, mucho más grave en su caso, desde que es empleado de una empresa de servicio público, que está obligada a hacerle respetar las ordenanzas. ¡Y, por fin, el chauffeur de ómnibus! Este ostenta todas las... virtudes de los otros chauffeurs y motormen. *Ostenta* he dicho, y el término resulta un eufemismo; deberá decirse "alardea", y aún resulta débil el término. Para este personaje no existe ordenanza alguna, y se dice que para algunas compañías es una apreciadísima condición de chauffeur la de haber perdido la memoria de las ordenanzas. Ejemplo: los pasajeros no pueden fumar, los chauffeurs sí.

Si es cierto que el desdichado viandante de Buenos Aires se ha hecho ya a su triste suerte, no por eso dejará de agradecer esta defensa de la integridad de su físico, amenazada en forma tan grave y frecuente, que en verdad cuando alguien se retarda en la hora de volver a su casa, resulta trágica la exclamación obligada de: "¿Qué le habrá pasado?"

En el ocaso de esta Intendencia, pocas esperanzas se pueden tener. Nuestro pedido de protección al viandante queda, pues, planteado para el futuro lord mayor de Buenos Aires, a quien se hace desde luego llegar con una declaración previa. Ha sido hecho después de haber recibido otro de los beneficios del viandante de nuestras veredas, un baño que caía desde un balcón en el que se regaban plantas, lo que nos pone a cubierto de que pueda creerse que estas líneas han sido inspiradas por una "calentura".



Sarpullidos

manchas rojas, prurito, eczemas, etc. desaparecen de inmediato aplicando Lavol, que las combate enérgicamente.

Se vende en todas las farmacias de la Argentina y Uruguay

LAVOL

Para el cutis enfermo

Fábrica de Sombreros Finos

para Señoras y Niñas



TUCUMAN 784
Buenos Aires

La casa Horacio Sola ofrece diariamente a su estimada clientela las últimas novedades que llegan de París.

Cada modelo es esmeradamente confeccionado en todas las calidades, bien terminados y a los precios más convenientes.

La Obesidad



se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que afirma el distinguido médico de Cruz del Eje, Dr. César Gallegos Moyano:

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes que he tratado dos casos de Obesidad con el Té Densmore. Una señora de 45 años de edad y su hija de 23, cuyos pesos respectivos con relación a su talla eran manifiestamente desproporcionados en cerca de treinta kilos respectivamente, y con el uso del Té Densmore llegaron ambas a la proporción fisiológica normal. Tengo placer en comunicarles esto con la satisfacción consiguiente.

Dr. César Gallegos Moyano.

Por instrucciones y precios, diríjase a

M. FIGALLO y Cía.
Buenos Aires, calle Bmé. Mitre 1190

"Al rincón florido"

Por FEDERICO BOUTET

EL hombre, dejando que le pasaran delante los demás viajeros, salió el último de la pequeña estación de los suburbios y echó a andar por la carretera.

Estaba ésta polvorienta, jalonada por aliantos, que exhalaban fuerte perfume, y bordeada en sus comienzos por chalets presumidos, luego por míseras cabañas, y luego por campos.

Era al atardecer; hacía un calor sofocante y en el cielo en calma se amontonaban pesadas nubes de tormenta.

El hombre se quitó el sombrero de paja y se enjugó la frente calva. Tenía cincuenta años; iba decentemente vestido como un empleado acomodado. Andaba a paso lento, mirando en redor, como para rememorar las cosas, y no vaciló al tomar un atajo que le llevó a otro camino que iba a dar al río.

Recorrió unos quinientos metros hasta llegar al recodo del camino, y vió la hostería que se levantaba a orillas del agua.

Se detuvo.

—¡Qué cambiado está todo! —murmuró.



Era en un jardín de emparrados, una bella hostería pintada de claro, con techo rojo y persianas verdes. Encima de la puerta estaba la muestra "Al rincón florido", y más abajo el nombre del propietario: Luis Pomet, con una rúbrica pintada.

Salió una criada, que iba a la ciudad.

El hombre había vuelto a emprender la marcha. Vacilaba. Por fin se dirigió a la hostería.

Un coloso de cabello rojo, de pie, en mangas de camisa, en el umbral, se apartó para dejarle entrar. Era el dueño. Siguió al hombre, que fué a sentarse a una mesa, en la sala desierta, reluciente de limpieza con sus baldosines enarenados, su reloj, su barómetro, sus cortinillas encamadas y su mostrador brillante.

—Un ajenjo! —pidió el hombre, con voz un poco ronca.

Tosió como si hubiese tragado polvo; se secó otra vez la frente sudorosa y volvió a poner bajo la mesa las manos que le temblaban.

El dueño le sirvió y volvió a la puerta a echar una mirada a los álamos de las orillas cuyas hojas se movían, al río que describía una curva ante la casa, formando un ancho remanso de color plomizo bajo el cielo lívido. Luego volvió y entabló conversación con el recién llegado.

—¡Vaya un chaparrón que va a caer! ¡Dichoso mes de julio!... No puede hacer ocho días buenos...

—¿No va bien el negocio?

El hombre se echaba agua en el ajenjo pero se le fué le mano y se mojó una pierna.

—Sí y no.

El amo lo secaba mientras hablaba.

—No me puedo quejar... —continuó.— Vienen los pescadores... y también los pintores... A esta hora andan todos por ahí; pero no tardarán en volver, porque el tiempo amenaza... Y luego vienen las sociedades los domingos y festivos... Y luego esos que vienen con sus amigas..., gente alegre, vamos... Y luego el cliente de paso, como usted... ¿Va usted a comer?

—Sí, probablemente.

El hombre se sorbió la mitad de la copa de ajenjo y de pronto preguntó:

—Había un grupo de árboles, ¿verdad? en la esquina de la casa, en otros tiempos.

—Hace años que los derribaron. ¿Conoce usted el país, por lo que veo?

—¡Otro ajenjo! —dijo el hombre.— Yo no bebo nunca..., pero hoy, con ese maldito polvo... La casa estaba pintada de amarillo, ¿no?... —prosiguió, cuando estuvo servido.— La sala, aquí, tenía un tabique que la dividía. Se podía entrar por el jardín, si uno quería...

Hablaba con voz cortada, y parecía hablar a pesar suyo.

—El dueño..., el dueño se parecía a usted —añadió, llevándose el vaso a los labios.

Pero un relámpago que surcó la claridad humosa del día le hizo estremecerse.

El posadero aguardó, para contestar, a que el rodar del trueno cesase.

—¿Se me parecía? No es extraño: soy su hijo. Mamá se quedó con la casa después de la desgracia. Y luego yo, después de ella...

—¿La desgracia?... ¿Hubo aquí una desgracia?

—Sí —respondió el posadero, que parecía pesaroso de haber hablado. —Un asunto que dió que hablar en otro tiempo. Un asunto malo para la familia... Le asesinaron, vamos...

—¿Asesinado? —repitió el hombre, con voz apagada.

—Sí. No nos gusta hablar de eso, como es natural. Se lo he dicho porque veo que usted le conoció.

—¡Oh! No se puede decir que le conocí... Lo vi al pasar... Hace mucho tiempo...

—Mucho tiempo..., ¡ya lo creo! Pero es raro que no recuerde el caso. Los diarios hablaron mucho de él...

—He estado viajando —dijo el hombre después de beber.

—¡Ah! ¡Por eso será!... Y además, hace mucho tiempo. Tenía yo trece años, y tengo ahora treinta y cuatro... Cuente, ya verá.

—Y ¿qué pasó? —dijo el hombre.

—Era una tarde..., entre semana. Como, quien dice, a esta hora. Los parroquianos estaban fuera. Mamá estaba en París, conmigo, y la sirvienta había ido a un recado. Él estaba solo, como estoy yo ahora... Y luego... nadie sabe nada. Encontraron la casa abierta, la caja forzada, el armario, de el primer piso, en el dormitorio, forzado tambien; todo el dinero robado, y luego, aquí mismo, sangre..., un gran charco en el suelo..., y luego un reguero que iba hasta el río, y luego a papá en el río, en medio de las cañas..., degollado...

Otro trueno le cortó la palabra. Su interlocutor le había escuchado en silencio, con los dientes apretados, con los ojos fijos en la mesa.

Hizo ademán de beber, pero su vaso estaba vacío.

—Y ¿qué más? —preguntó de nuevo.

—¡Si le parece que no es bastante!... La justicia, la policía, las pesquisas, los periodistas, los curiosos..., ¡mil molestias!... Y mamá sola conmigo, un muchacho, y ni un céntimo de economías. ¡Pobre mujer, cuánto ha traba-

(Continúa en la pág. 80)



Pronta Fatiga

es un síntoma claro de debilidad y pobreza de sangre, y en estas condiciones estamos muy expuestos a enfermedades y peligros.

Tomando antes de cada comida una copita de Bioforina Líquida de Ruxell, se enriquece la sangre, se vigoriza el organismo y se puede resistir la más ruda tarea sin fatiga.

Bioforina Liquida de Ruxell

VENTA EN FARMACIAS

Unico depósito: LABORATORIOS BIOLÓGICOS CARCAMO. — PERÚ, 1645|55 — Buenos Aires. (Instituto Bioquímico Modelo)



CROWN

JAZMIN del PAIS

EL PERFUME CLASICO

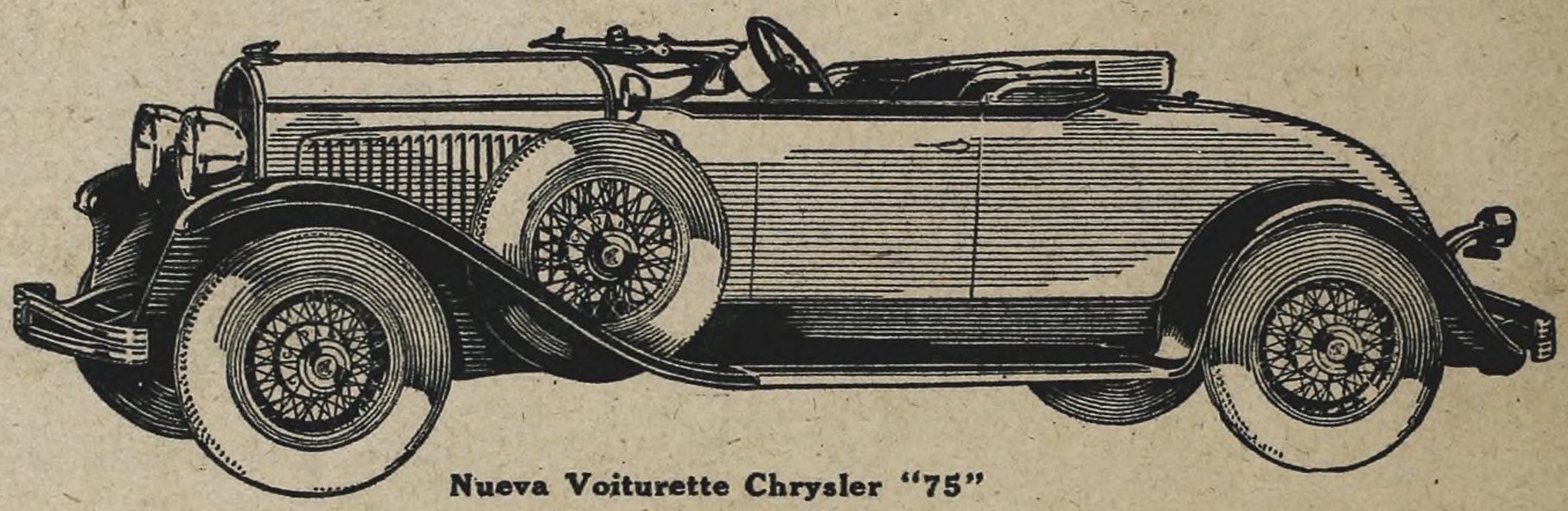
Pone en el Tocador una nota de exquisita distinción.

LOCION EXTRACTO
POLVOS
BRILLANTINA
JABON
TALCO

The CROWN PERFUMERY Co. Ltd.
LONDRES

En venta en las principales Perfumerías, Tiendas y Farmacias.

CHRYSLER



Nueva Voiturette Chrysler "75"
(con asiento auxiliar)

Para modas, París.
Para automóviles, "Chrysler."

NI el mismo CHRYSLER ha podido disfrutar en sus grandes triunfos, de una admiración y un entusiasmo tan amplios como los que hoy merecen los nuevos Chrysler "75" y "65".

El público ha dispensado a estos coches la misma acogida cordial y entusiasta con que acoge los dictados de París en la moda.

Chrysler es el heraldo de un nuevo y sorprendente estilo en materia de automóviles.

Ud. se debe a sí mismo el placer de examinar y manejar uno de estos coches, antes de decidir su compra.

Pídanos folletos descriptivos "H", sin compromiso

Sociedad Anónima RESTA Hermanos

Avenida Centenario 3151 - Buenos Aires

SUCURSALES

Corrientes y General Urquiza - Rosario
Avda. San Martín 1036 - Mendoza
9 de Julio 730 - Tandil
H. Pinzani - Avda. Gral. Paz 301-23 - Córdoba

AGENCIAS

Avda. de Mayo 1235 - Florida 538
Santa Fe 1827 - Cabildo 1094, Belgrano
Rivadavia 13972 - Ramos Mejía
Avda. Mitre 844 - Avellaneda
Cazón 1021 - Tigre

Actualidades gráficas

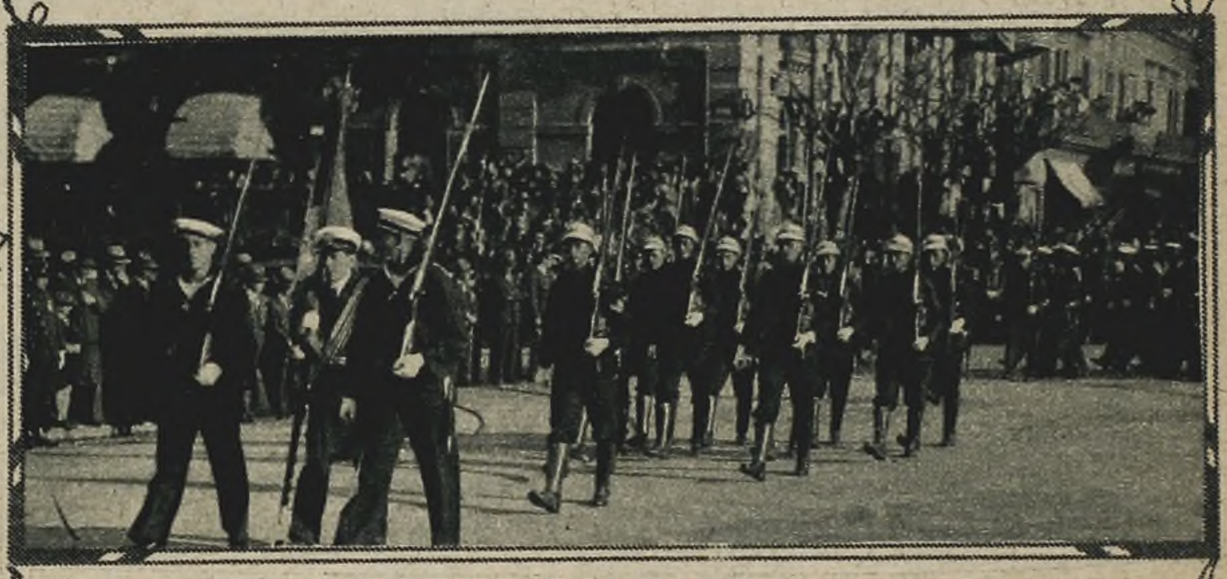
El desfile de las tropas en la transmisión del mando



El general José Marcilesi, que actuó como jefe de las fuerzas de mar y de tierra, acompañado por el coronel Guillermo Mohr y otros altos jefes que integraron el comando superior de las tropas que desfilaron brillantemente en el acto de la transmisión del mando presidencial



Los cadetes y marinería de la fragata española J. Sebastián Elcano, ya lejos de nuestro país, que participaron en el desfile militar, ocupando el puesto de vanguardia, y siendo saludados a su paso por calurosas manifestaciones de simpatía, revelándose así el afecto que inspiran a nuestro pueblo los gallardos marinos españoles



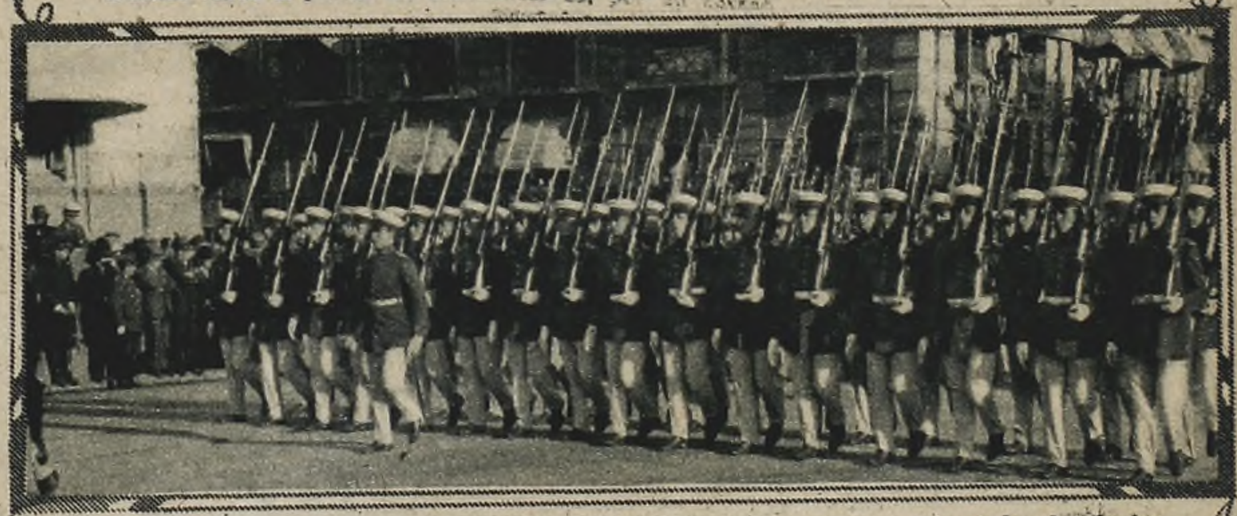
Los representantes de la armada del Brasil, que en otras oportunidades fraternizaron en nuestros fastos históricos, también tomaron parte en el desfile que se realizó en oportunidad de la transmisión del mando, siendo objeto, igualmente, de significativas demostraciones populares



Nuestra Escuela Naval, que, como siempre, arrancó a su paso los aplausos de la multitud, la cual saludó con simpatía a los futuros marinos, que tantas y tan bellas notas proporcionan al patriotismo nacional, aparece aquí ofreciendo una agradable nota de su preparación, en la justeza con que efectúan los movimientos de conjunto



La Escuela Naval del Uruguay, nuestros hermanos de la otra banda, estuvieron presentes también en el cálido homenaje de las repúblicas vecinas, y en su paso por las calles de Buenos Aires el pueblo les tributó cariñosas pruebas de amistad en sonoros aplausos



Una compañía del Colegio Militar es, por su corrección y su armonía, todo el colegio mismo. De ahí que, también como a sus compañeros de la Escuela Naval, el pueblo los saludara con prolongados aplausos durante todo el trayecto que les tocó recorrer

FOTOS PADILLA

Mod FIAT 520



Pique fulmíneo — Seis Cilindros Liviano — Velocidad silenciosa

El más moderno de los coches modernos.....
.....el más perfecto de los coches de gran clase
.....el más económico de los coches de lujo

S. A. FIAT ARGENTINA
CALLAO Y LAVALLE



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Germaine Dermoz

Vera Sergine y Germaine Dermoz

Por

VIATOR

—¿Dónde quisiera vivir? — *Cerca de los míos.*

—¿Qué autores prefiere en prosa y verso, qué pintores y qué músicos? — *Soy demasiado ecléctica para responder a eso.*

—¿Sus héroes de la vida real? — *Nuestros "piou-pious".*

—¿Sus héroes en la ficción? — *Prefiero representar los personajes dramáticos a los cómicos.*

—¿Su manjar y su bebida preferidos? — *No tengo predilecciones gastronómicas.*

—¿Qué nombres prefiere? — *Los nombres mejor llevados.*

—¿Cuál es su mayor aversión? — *La "fourberie".*

—¿Cuál es su estado de ánimo actual? — *No tengo tiempo de analizarlo. Trabajo demasiado.*

—¿Para qué falta tiene usted mayor tolerancia? — *Yo debería escribir en esta hoja: "para la indiscreción.*

—¿Cuál es su divisa? — *Ciertamente, no es "Arte y bienestar"...*

GERMAINE DERMOZ GALLAND.



FOTO STOPPANI

Vera Sergine

CON permiso de mis lectores, llenaré por esta vez mi sección con dos notas que no me pidan esfuerzo, porque estoy convaleciente de una *grippe*, que me nubla un poco los recuerdos del tiempo viejo.

Una de las notas se refiere a la Vera Sergine, la encantadora actriz que trabajó el año pasado en el teatro Cervantes, con un éxito excepcional, y que actualmente está preparando un nuevo repertorio para su *tournée* del año próximo.

Vera Sergine, según escribe, ha querido guardar un recuerdo *tangible* de su última visita, transformando parte de los beneficios que obtuvo en Buenos Aires en una linda villa, a cuatro kilómetros de San Rafael (Var), que ha bautizado "Argentina", en agradecimiento a la simpatía que le demostró el público de Buenos Aires.

La otra se refiere a Germaine Dermoz, la artista de temperamento más personal del teatro francés contemporáneo, que encabezó este año la *troupe* del Odeón, y de quien publico una fotografía hecha en Río de Janeiro, y algunas confesiones consignadas en una página íntima.

—¿Cuál es su virtud favorita? — *La bondad.*

—¿Qué cualidades prefiere usted en el hombre? — *El valor de ser siempre un "brave homme".*

—¿Cuál es su ocupación favorita? — *Vivir.*

—¿Cuál es su rasgo característico? — *Pregúnteselo a los demás, no a mí.*

—¿Cuál es su idea de la felicidad? — *¡A la grâce de Dieu!*

—¿Cuál es su concepto de la desgracias? — *¡La vida nos las ofrece tan variadas!*

—¿Cuál es su flor preferida? — *Todas... Todas son flores, como me contestó una deliciosa chiquilla a esta misma pregunta.*

—Si no fuera usted quien es, ¿quién desearía ser? — *Ser una yo mejor.*

ES curioso comparar estas respuestas con las de Vera Sergine, ya publicadas, que muestran caracteres tan distintos.

—¿Cuál es su virtud favorita? — *La fe en una vida mejor.*

—¿Qué cualidades prefiere usted en el hombre? — *La franqueza, la ternura, la discreción.*

—¿Qué cualidades prefiere usted en la mujer? — *La franqueza, la altivez, el respeto de sí misma.*

—¿Cuál es su ocupación favorita? — *El teatro.*

—¿Cuál es su rasgo característico? — *El desprecio absoluto de la vida.*

—¿Cuál es su idea de la felicidad? — *La felicidad no existe.*

—¿Cuál es su concepto de la desgracia? — *Morir después de los que amamos.*

—¿Cuál es su color y flor preferidos? — *La rosa, rojo sangre.*

—Si no fuera usted quien es, ¿quién desearía ser? — *La Pavlova.*

—¿Dónde quisiera vivir? — *En París.*

—¿Qué autores prefiere en prosa? — *Bataille, Bernstein.*

—¿Qué poetas prefiere? — *Baudelaire, Verlaine, Samain.*

—¿Qué pintores y qué músicos? — *Renoir, Beethoven, Chopin.*

—¿Sus héroes de la vida real? — *Los "poilus" que verdaderamente hicieron la guerra.*

—¿Sus heroínas en la vida real? — *Las que esperaron el fin de la misma con resignación y confianza.*

—¿Sus héroes en la ficción? — *Lorenzaccio.*

—¿Sus heroínas en la ficción? — *Berenice.*

—¿Su manjar y bebida predilectos? — *El caviar y el té.*

—¿Qué nombre prefiere? — *El mío.*

—¿Cuál es su mayor aversión? — *Los empresarios.*

—¿Qué caracteres de la historia detesta usted más? — El de Luis XVI, a causa de su *veulerie*.

—¿Cuál es su estado de ánimo actual? — *Espero que la vida termine.*

—¿Para qué falta tiene usted mayor tolerancia? — *Para el asesinato pasional.*

—¿Cuál es su divisa? — *"Altus incedo".*

VERA SERGINE.



"Argentina", la residencia veraniega que Vera Sergine Posee en Francia



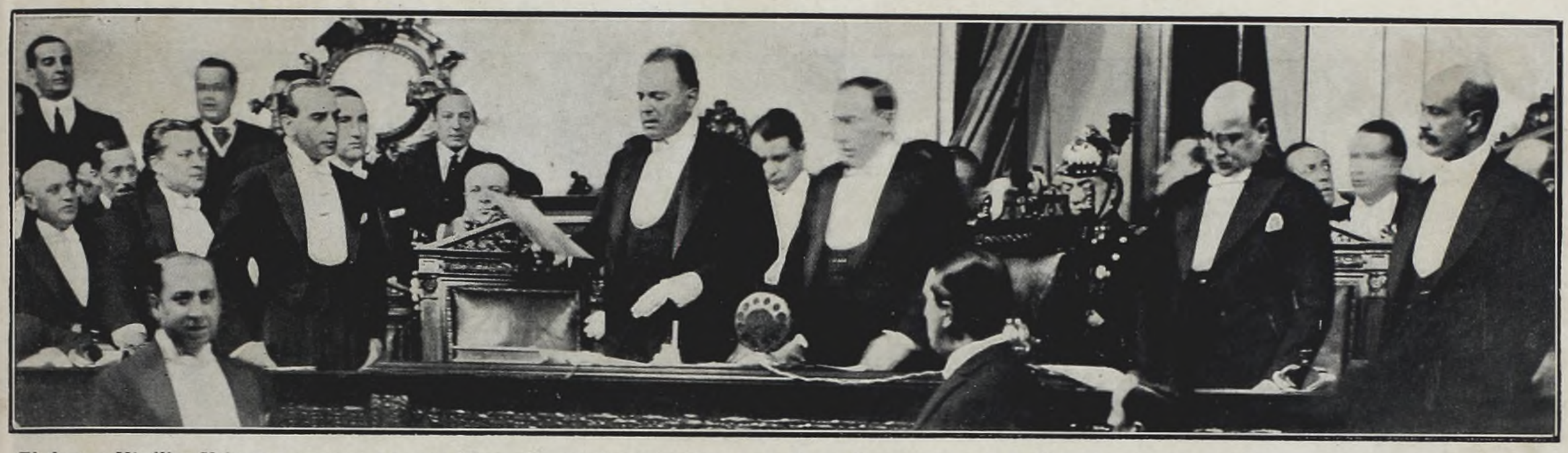
HENO DE PRAVIA

es el Jabón puro y suave que refresca, perfuma y embellece la piel.

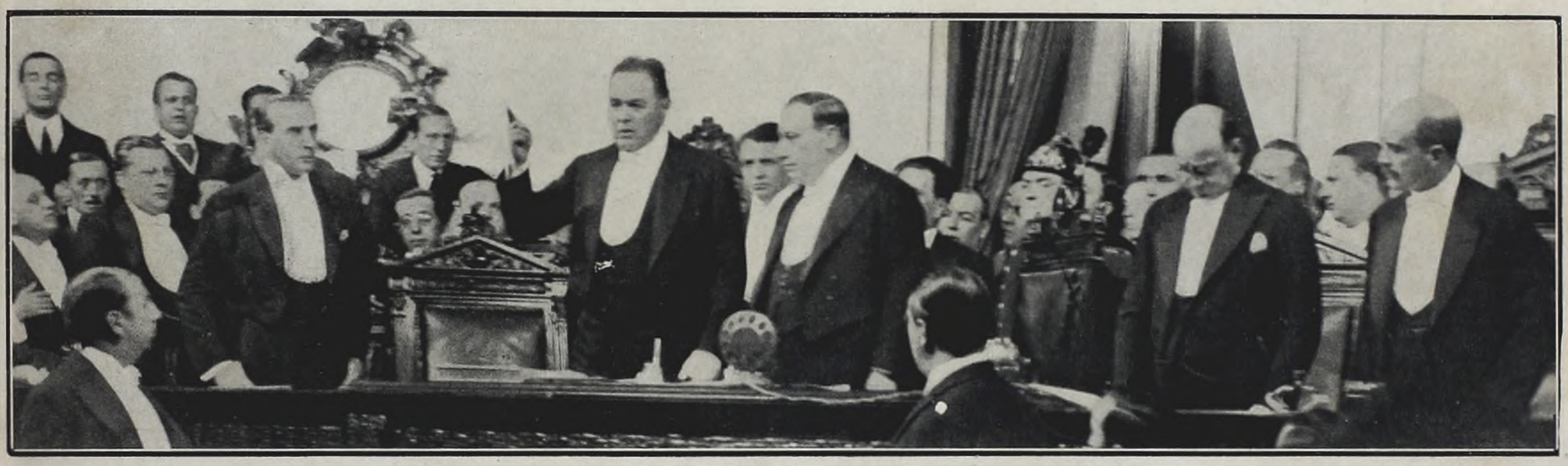
EN TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

PERFUMERÍA GAL. - - MADRID

Transmisión del mando presidencial



El doctor Hipólito Yrigoyen aparece en esta fotografía en el momento en que da un breve repaso a la fórmula constitucional del juramento, que más tarde dijo de memoria ante la asamblea del Congreso. A la derecha del nuevo presidente, está el vice saliente, don Elpidio González, actual ministro del Interior; junto a éste el nuevo vicepresidente, doctor Enrique Martínez; el secretario de la Cámara de Diputados, doctor David Zambrano. Frente al primer magistrado, el secretario del Senado, doctor Gustavo Figueroa



Con voz velada por la emoción, que supo contener en todo instante, el nuevo presidente de la república pronunció de memoria el juramento ante la asamblea de senadores y diputados, que lo escuchó de pie. Sólo en el momento en que debió afirmar que cumpliría "fielmente" la Constitución, destacó aquella palabra con una energía tal, que todo el recinto pareció vibrar en una idéntica comunidad de entusiasmo, para estallar en seguida en un largo aplauso que interrumpió la solemnidad del instante



Desde los balcones de la Casa de Gobierno, ya consagrado presidente de la república, el doctor Hipólito Yrigoyen asiste, rodeado por el vice, doctor Martínez, y sus ministros, al desfile de las tropas. Dos entusiastas, deseosos de evitar que los rayos del sol molestaran al primer magistrado, alzan sus galeras, pero sólo logran cubrirse ellos mismos, según es fácil advertirlo en la fotografía

FOTOS DE JUAN DASCANIO

Transmisión del mando presidencial

Dos notas en el trayecto del Congreso a la Casa de Gobierno



Ya ubicados en el automóvil presidencial el vicepresidente, doctor Enrique Martínez, el almirante Martín y el general Belloni, el doctor Yrigoyen pasa a ocupar su puesto, mientras la escolta presidencial, oficiales de policía y del cuerpo de bomberos impiden que el pueblo se precipite sobre el vehículo y dificulte su marcha por la Avenida de Mayo, donde, merced a las disposiciones adoptadas, se logró avanzar sin tropiezos y a discreta velocidad hasta la Casa de Gobierno



FOTOS DIEZ

Al salir del Congreso, luego de haber prestado el juramento constitucional, los doctores Yrigoyen y Martínez ocuparon el automóvil descubierto para trasladarse a la Casa de Gobierno. En tal circunstancia, el pueblo, cediendo a su entusiasmo, cortó las líneas formadas por el ejército y la policía, pero no consiguió totalmente su objeto. He aquí una interesante instantánea, en la que aparece el automóvil presidencial al iniciar la marcha, llevando sobre el paragolpes delantero a un jefe de bomberos dirigiendo el movimiento

Las candidatas del II Gran Concurso Nacional de Belleza de EL HOGAR

De las innumerables fotografías remitidas de todas partes de la República, un jurado compuesto por artistas ha seleccionado las señoritas cuyos retratos van en estas páginas. Son las candidatas por las que votarán nuestros lectores

CANDIDATAS POR LA CAPITAL FEDERAL



FOTO STOPPANI

María Angélica Longhi

Edad: 17 años. — Est.: m. 1,60.
Busto: m. 0,92.—Cint.: m. 0,70.



FOTO M. BOLZONI

Emilia Aráoz

Edad: 19 años. — Estatura: m. 1,58.
Busto: m. 0.84. — Cintura: m. 0,78.



FOTO GRAF Y KIZLER

Ofelia Estévez

Edad: 20 años. — Est.: m. 1,58.
Busto: m. 0,87.—Cint.: m. 0,78.

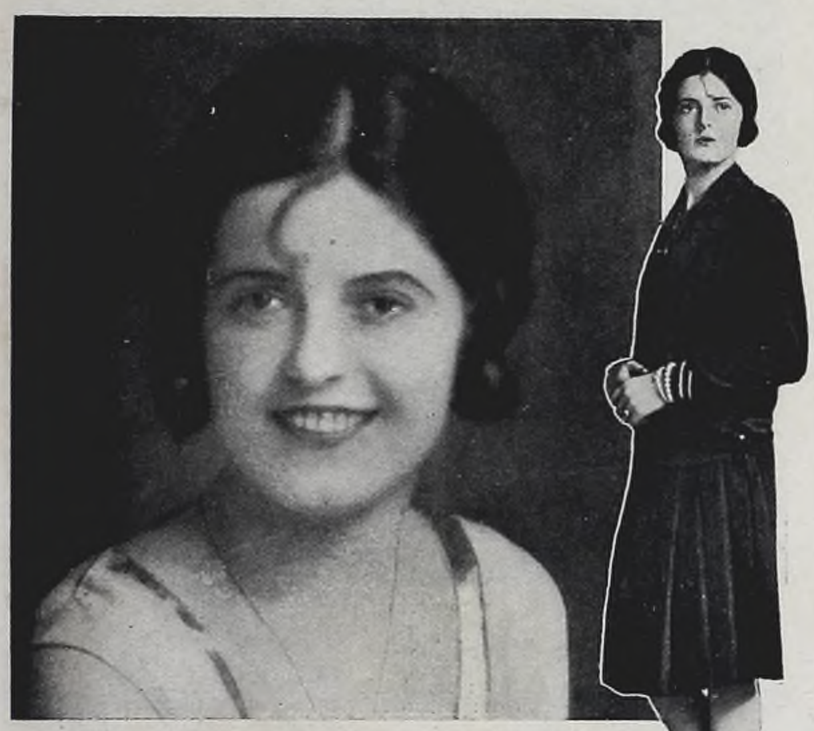


FOTO STROBA

Eva Bettoni

Edad: 20 años. — Estat. m. 1,59.
Busto: m. 0,83.—Cintura: m. 0,70.



FOTO REFFO

María Elena Boló

Edad: 18 años. — Estatura: m. 1,61.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,76.

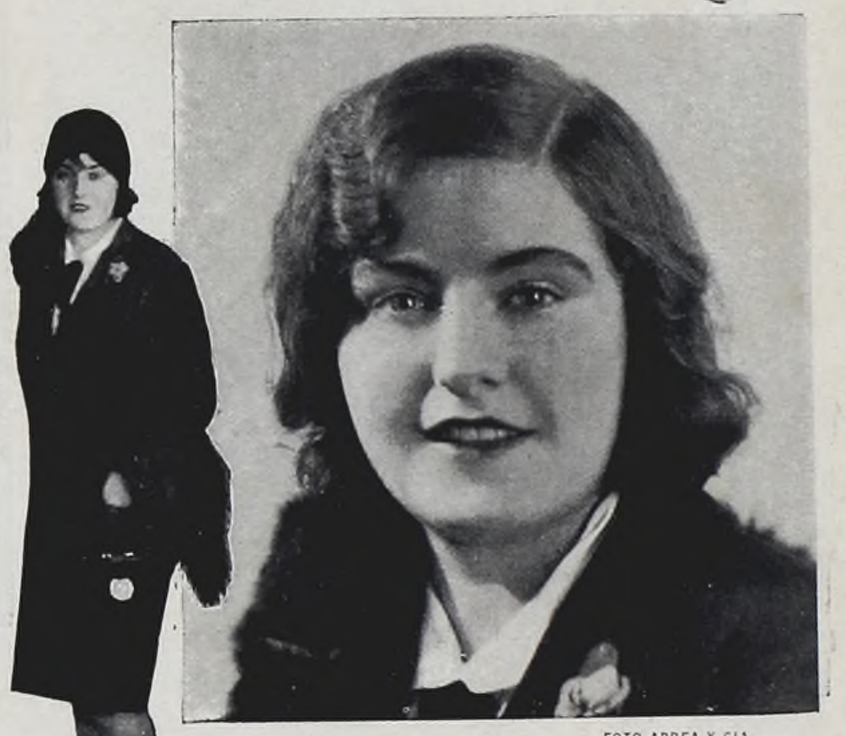


FOTO APREA Y CIA.

Azucena Elida Cervini

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,87—Cintura: m. 0,78.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Beatriz Mondelli

Edad: 19 años. — Est.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84.—Cint. m. 0,70.



FOTO MERLINO

María Luisa Olivella

Edad: 20 años. — Estatura: m. 1,59
Busto: m. 0,86. — Cintura: m. 0,73



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Ana Carlota Irmscher

Edad: 16 años. — Est.: m. 1,61.
Busto: m. 0,87.—Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR LA CAPITAL FEDERAL



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Sara L. Morandi

Edad: 20 años. — Estatura: m. 1,59.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,78.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Nélida E. Giusti

Edad: 19 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,74.



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Lidia Poliani

Edad: 16 años. — Estatura: m. 1,61.
Busto: m. 0,84. — Cintura: m. 0,75.

CANDIDATAS POR BUENOS AIRES



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Celia Palmira Duacastella

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,65.



FOTO N. N.

María Clemencia Barbé

Edad: 24 años. — Estatura: m. 1,58
Busto: m. 0,84. — Cintura: m. 0,74.



FOTO MAZER

María Clara Morcicho

Edad: 17 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0.75.



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Carmen C. M. Vita

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,68.





FOTO F. BIXIO Y CIA.

Rosa Poch

Edad: 20 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,85. —Cintura: m. 0,75.



FOTO BELLAS ARTES

Nélida M. Gosende

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,72.

CANDIDATAS POR BUENOS AIRES



FOTO LA MODERNA

Natty Hudorvin

Edad: 19 años. — Estat.: m. 1,55.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,68.



FOTO RAVAZZINI

Elena C. Lalín

Edad: 21 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,85. — Cintura: m. 0,75.



FOTO DIVA

Alicia Ibarra Fernández

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,76.

CANDIDATA POR CATAMARCA



FOTO M. BOLZONI

Catalina Crocco

Edad: 21 años. — Est.: m. 1,59.
Busto: m. 0,88.—Cint.: m. 0,77.



FOTO N. N.

Amanda Raquel de Fonteynes

Edad: 20 años. — Estatura: m. 1,66.
Busto: m. 0,89. — Cintura: m. 0,80.



FOTO NUÑEZ

Marta Tabarly

Edad: 19 años. — Est.: m. 1,61.
Busto: m. 0,89.—Cint.: m. 0,75.

CANDIDATA POR CATAMARCA



FOTO APUGLIESE

María Amalia Huergo

Edad: 24 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,78.

CANDIDATAS POR CÓRDOBA



FOTO EL ARTE

Ernestina Perlo

Edad: 23 años. — Estatura: m. 1,59.
Busto: m. 0.85. — Cintura: m. 0,76.



FOTO NICUESA

Felisa C. Claro

Edad 16 años. — Estatura: m. 1,61.
Busto: m. 0,86. — Cintura: m. 0,75.

CANDIDATAS POR CÓRDOBA



FOTO N. N.

Elena Cardeñosa

Edad: 17 años. — Est.: m. 1,58.
Busto: m. 0,82.—Cint.: m. 0,74.



FOTO LA ARTISTICA (HUINCA RENANCÓ)

Palmira Parellada

Edad: 17 años. — Estatura: m. 1,62.
Busto: m. 0,88. — Cintura: m. 0,77.



FOTO ART DE VIENA (CÓRDOBA)

Charo Pruneda Paz

Edad: 24 años. — Est.: m. 1,60.
Busto: m. 0,85.—Cint.: m. 0,71.

CANDIDATA POR CORRIENTES



FOTO GRAF Y KIZLER

María del Valle Sánchez

Edad: 24 añ s.—Es at.: m .1 57
Busto: m, 0,87. — Cint.: m. 0,74



FOTO LA ARTISTICA (HUINCA RENANCÓ)

Delia Romagua

Edad: 18 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,86. — Cintura: m. 0,78.



FOTO GIOVANETTI

Ester Bitton

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR CORRIENTES



FOTO N. N.

Candela del Giorgio

Edad: 23 años. — Estatura: m. 1,61.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,78.





FOTO LA MODERNA (CORRIENTES)

Celeste Excelsa Domínguez Montes de Oca

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.



FOTO GIOVANETTI

Hyacinth M. Mallet

Edad: 16 años. — Estatura: m. 1,63.
Busto: m. 0,88. — Cintura: m. 0,70.

CANDIDATAS POR EL CHACO



FOTO N. N.

María Teresa Cuhna

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,78.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Zulema Rebollo

Edad: 19 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,76.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Sara Talarico

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,78.

CANDIDATAS POR ENTRE RÍOS



FOTO GRELLAUD

Zulema D'Agostino

Edad: 21 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,72.



FOTO GARCIA

Tina Di Lorenzo

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,57.
Busto: m. 0,83. — Cint.: m. 0,73.



FOTO NOBEL

Chela B. Juez

Edad: 19 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,88. — Cint.: m. 0,76

CANDIDATAS POR JUJUY



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONÍ

Guillermina Rosa Ricci

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,78.





FOTO N. N.

Adalgisa Castro

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,73.





FOTO F. BIXIO Y CIA.

Iris Adriana de Gill Castro

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR LA PAMPA



FOTO AMERICANA

Juana Adela Momo

Edad: 23 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,75.



FOTO ZURETTI

Elisa Berdeal

Edad: 21 años. — Estatura: m. 1,58.
Busto: m. 0,86. — Cintura: m. 0,75.



FOTO MONREAL

Elena B. Pusterla

Edad: 17 años. — Estat.: m. 1,63.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,76.

CANDIDATAS POR LA RIOJA



FOTO VITORGAN

Lidia Rodríguez

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.



FOTO ZURETTI

María Rosa de Leonardi

Edad 25 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,88. — Cint.: m. 0,79.



FOTO F. B[illegible]

Sara Sinforeano

Edad: 22 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,77.

CANDIDATAS POR MENDOZA



FOTO BOLZONI

Inés Rinaldi

Edad: 21 años. — Estat.: m. 1,63.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.



FOTO CAFFARO

María Diéguez

Edad: 23 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,75.



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

María Josefina González

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATA POR MENDOZA



FOTO N. N.

Berta Astorga

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR RÍO NEGRO



FOTO N. N.

Julia Nelly Matter

Edad: 18 años. — Estatura: m. 1,60.
Busto: m. 0,90. — Cintura: m. 0,75.



FOTO BABAY HNOS.

Leonor Aste

Edad: 18 años. — Est : m. 1,58.
Busto: m. 0,86.—Cint.: m. 0 74.

CANDIDATAS POR SALTA



FOTO LUZ Y SOMBRA

Cristina López Alvarez

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.



FOTO N. N.

María Serafina Saravia

Edad: 22 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,76.



FOTO LOUZÁN

Mercedes Ortiz

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,87. — Cint : m. 0,74.

CANDIDATAS POR SAN JUAN



FOTO COLECCHIA

Marta Angélica Ezcurra Elizondo

Edad: 19 años. — Estatura: m. 1,54.
Busto: m. 0,85. — Cintura: m. 0,78.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

María J. Cabré

Edad: 20 años. — Estat.: m. 1,62.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,75.



FOTO COLECCHIA

Juana García Ruiz

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,84. — Cint.: m. 0,76.

CANDIDATAS POR SAN LUIS



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

María Teresa Artigas

Edad: 23 años. — Estat.: m. 1,63.
Busto: m. 0,88. — Cint.: m. 0,75.



FOTO MODERNA

Duana Rudí

Edad: 20 años. — Estatura: m. 1,57.
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,78.

CANDIDATA POR SANTA FE



FOTO WITCOMB (ROSARIO)

Graciela Morón Alcain

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,87. — Cint.: m. 0,76.

CANDIDATAS POR SANTA FE

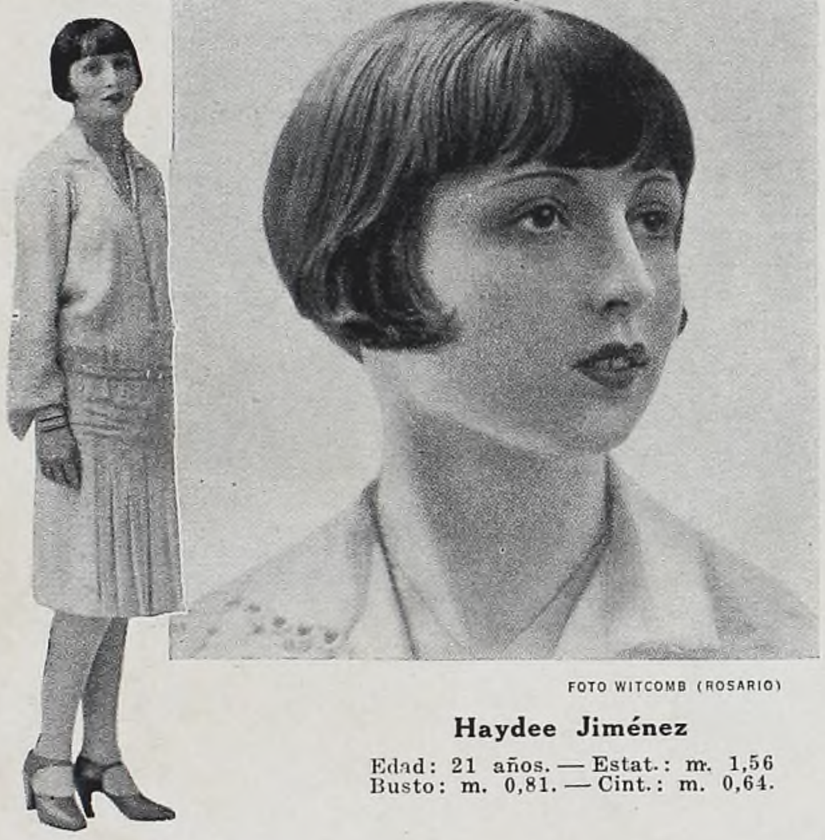


FOTO WITCOMB (ROSARIO)

Haydee Jiménez

Edad: 21 años. — Estat.: m. 1,56
Busto: m. 0,81. — Cint.: m. 0,64.



FOTO KASAY

Nélida Rodríguez Aragón

Edad: 18 años. — Estatura: m. 1,63.
Busto: m. 0,89. — Cintura: m. 0,76.



FOTO MILLER

Ema Sarah Terzi

Edad: 19 años. — Estatura: m. 1,60
Busto: m. 0,87. — Cintura: m. 0,75.



FOTO N. N.

Dominga F. Brusa

Edad: 24 años. — Estat. m. 1,70.
Busto: m. 0,94. — Cint.: m. 0,84.



FOTO BORIO

Delfina González Caminitti

Edad: 19 años. — Estat.: m. 1,59.
Busto: m. 0,85. — Cint.: m. 0,75.



FOTO N. N.

Pituca Di Lorenzo

Edad: 22 años. — Estat.: m. 1,64.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,64.

CANDIDATA POR SANTA FE



FOTO VALENTI

Rosario Olalla

Edad: 20 años. — Est.: m. 1,60.
Busto: m. 0,86.—Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR SANTIAGO DEL ESTERO



FOTO N. N.

Lucy Cartier Clouet

Edad: 18 años. — Estat.: m. 1,58.
Busto: m. 0,74. — Cint.: m. 0,72.



FOTO N. N.

Marta Gutiérrez Díaz

Edad: 22 años. — Estat.: m. 1,61.
Busto: m. 0,88. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATAS POR SANTIAGO DEL ESTERO



FOTO MURAJOVSKY

Norma Yolanda Elli

Edad: 16 años. — Estat.: m. 1,62.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,75



FOTO N. N.

Elda Baldi Melella

Edad: 19 años. — Estat.: m. 1,60.
Busto: m. 0,86. — Cint.: m. 0,75.

CANDIDATA POR TUCUMÁN



FOTO SERGIO

Emilia Croullière

Edad: 25 años. — Estat.: m. 1,56.
Busto: m. 0.87. — Cint.: m. 0.77.

CANDIDATAS POR TUCUMÁN

Rogamos a nuestros lectores que, para votar, conserven estas páginas, pues por razones de espacio no podremos repetir la publicación de estas fotografías.



FOTO F. BIXIO Y CIA.

Ester S. Oyarzú

Edad: 17 años.
Estatura: m. 1,58.
Busto: m. 0,80.
Cintura: m. 0,71.



FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI

Elsa Carmen Frati

Edad: 18 años.
Estatura: m. 1,54.
Busto: m. 0,85.
Cintura: m. 0,75.

En otro lugar del presente número encontrarán nuestros lectores el correspondiente cupón para votar por las señoritas que elijan, cuyos retratos publicamos en estas páginas.

Otras notas de la transmisión del mando presidencial



El doctor Marcelo T. de Alvear, con su ex secretario doctor Veronelli y sus ocho ex ministros, se retira de la Casa de Gobierno, desde la cual rigió los destinos del país con ecuanimidad y patriotismo. En la presente fotografía se advierte cómo el doctor Alvear contiene con su gesto amable la explosión de un ¡viva!, que le prodiga un entusiasta agitando el sombrero. Se puede observar también en la presente instantánea, la absoluta falta de vigilancia en que avanza la pequeña columna, que desciende hacia el bajo, donde momentos después toca "dispersión"...

FOTO DÍEZ



Cuando el nuevo presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, apareció en los balcones de la Casa de Gobierno, acompañado de sus ministros, miembros del cuerpo diplomático y embajadores especiales, la multitud, que llenaba la plaza de Mayo y sus adyacencias, se extendió por las calles, traduciendo su entusiasmo con prolongados vivas y manifestaciones de regocijo

FOTO LOUZÁN



El nuevo ministro del interior, señor Elpidio González, aparece en esta fotografía subscribiendo su primer decreto, en virtud del cual se nombra jefe de policía de la capital al coronel Juan J. Graneros, que de pie junto al ministro refleja en su expresión la alegría con que ve colocar la firma en ese documento

FOTO DASCANIO



Cuando Vd. vea que la multitud vuelve entusiasmada la cabeza para fijar su atención en un regio automóvil, observe: Pasa un Lincoln

LINCOLN MOTOR COMPANY
División de la Ford Motor Co.

LINCOLN

El traje tailleur comparte sus éxitos con los demás atavíos femeninos

Por BIJOU



Este modelito de corte clásico, interpretado en tela inglesa azul marino, gozará de gran favor en la temporada primaveral



La deliciosa severidad de este traje tailleur, confeccionado en lanita, queda suavizada con las incrustaciones que lo adornan



La combinación de saquitos con faldas plisadas es de un chic indiscutible. Así lo demuestra este encantador trajecito, cuya blusa es de crêpe mongol y la falda del mismo género



La moda hace encantadores prodigios de armonía con el jersey y las elegantes casacas, como puede verse en el presente modelo

SE ha pretendido ver en el traje tailleur una tendencia demasiado severa que no solamente es inadecuada para admitir ciertos caprichos y fantasías, sino que además parece tener un aire de masculinidad que lo hace menos suave y femenino. Sin embargo, también él tiene sus encantos, y el mérito de la coquetería reside precisamente en encontrarlos y saber aprovecharlos con ventaja. Por ejemplo, un detalle realmente simpático y que se presta a que en él se estampen las más adorables originalidades, lo constituye la blusa. Así con el tailleur de cachemir rayado resulta muy chic una blusa de crêpe de chine delicadamente matizada de una

(Continúa en la pág. 82)



Todos los ojos se vuelven
hacia la dama perfumada con
"4711" Lociones
de incomparable y delicioso aroma.

"4711" Loción Troica
por su alta concentración equivale a un extracto. mSn. 8.00

"4711" Loción Cuerolor
el perfume conquistador. En el nuevo frasco chato. mSn. 3.50 y 5.00

"4711" Loción Colonia
gemela de la legítima Colonia de Colonia.
mSn. 3.75

"4711" Lociones

"4711" Jabón de Crema y "4711" Cold-Cream previenen al cutis de los cambios de temperatura.

Jabón, pastilla $ 0.70; la caja, $ 2.—

Representante: PABLO HARPE — Bs. Aires
Exposición y escritorio: Tucumán 1458-60
Fábrica y escritorio: Blanco Encalada 3145

Cold-Cream, tarro $ 0.70 y $ 2.—

Informaciones diversas

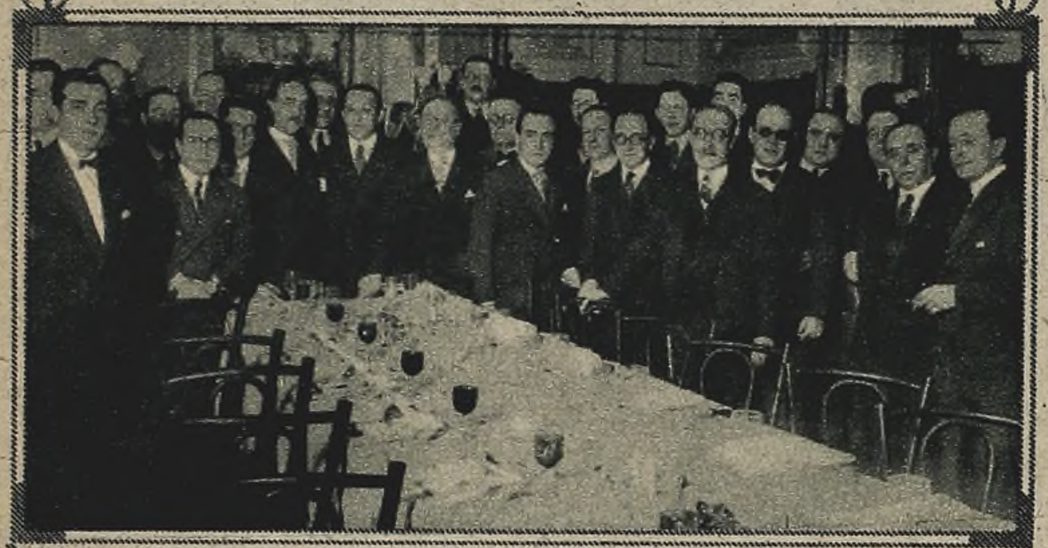




Anverso y reverso de la magnífica medalla de oro donada por el gobernador de Tucumán, ingeniero José G. Sortheix, con destino a la belleza tucumana que resulte elegida en el Segundo Gran Concurso de EL HOGAR

FOTO LOUZÁN





Una parte de la concurrencia que asistió a la comida de camaradería con que los dentistas de esta capital celebraron el día de la odontología latinoamericana

FOTO VAQUERO



Cabecera de la mesa durante la cena en casa del doctor Tomás Miguel Argañaraz en honor del vicepresidente de la república, doctor Enrique Martínez. Este acto tuvo gran significación social y transcurrió en medio de la mayor animación

FOTO N. N.

Fiesta infantil en casa de los esposos Edo-Alchourron, con motivo de efectuar la primera comunión su hijo Eduardo

FOTO GÓMEZ



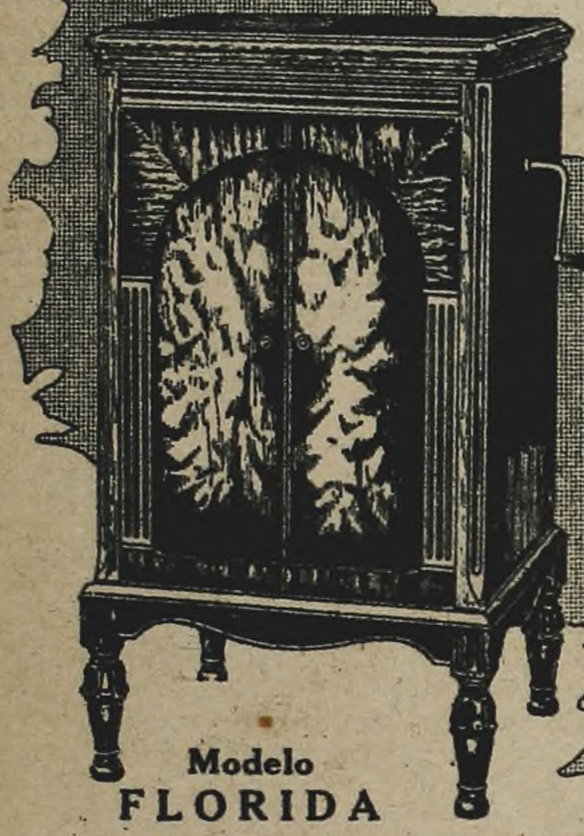
Brunswick Panatrope

Las máquinas parlantes

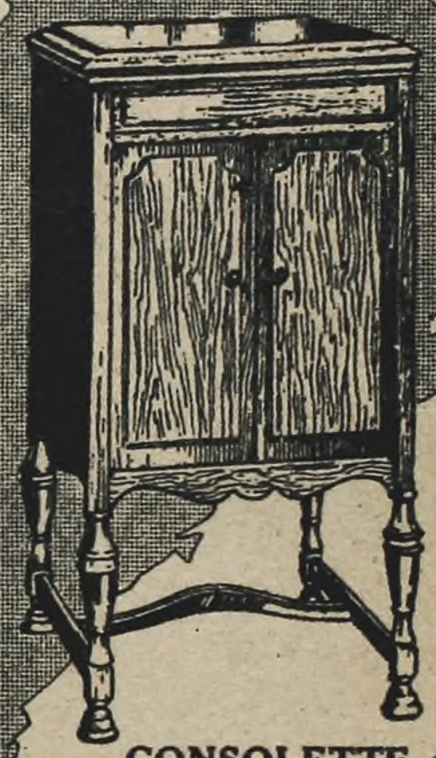
Victrolas Ortofónicas

de alta calidad

EDIFICIO MAX GLÜCKSMANN



Modelo
FLORIDA
m$n. 535.-



CONSOLETTE 4-3
m$n. 360.-

FLORIDA 336-44 - B. AIRES

MAX GLÜCKSMANN

La casa más antigua y de más sólidos prestigios de Sud América, en los siguientes ramos:

FOTOGRAFIA — GEMELOS PRISMATICOS — CINEMATOGRAFIA — FILMS — FONOGRAFIA DISCOS — PATHE BABY — RADIO

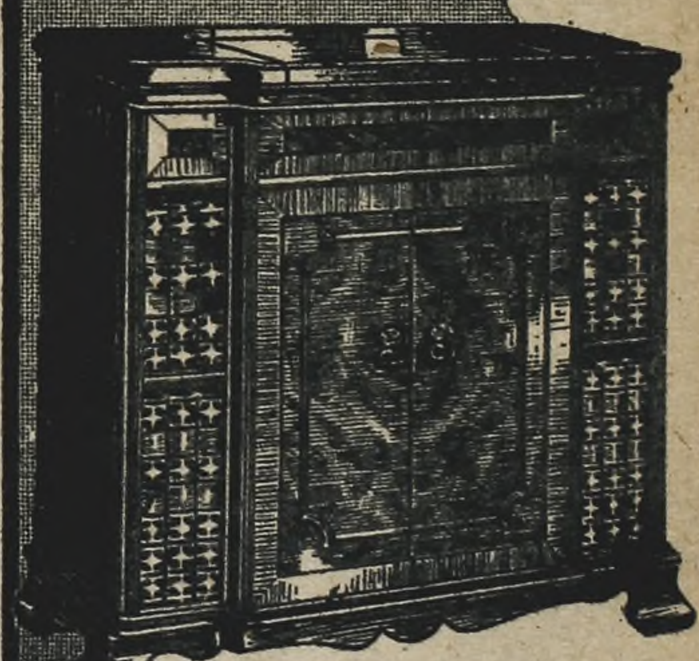
Sección FONOGRAFOS

***Si Vd.** está interesado en la adquisición de un aparato fonográfico, visite, sin compromiso alguno, la Casa Max Glücksmann y escuche los modelos de su agrado. En el íntimo recogimiento de sus confortables GABINETES DE AUDICIONES, cual si estuviese Vd. en su propio hogar, podrá apreciar debidamente la calidad y la perfección de los más diversos modelos, hasta encontrar el de su mejor conveniencia.*

NINGUNA OTRA CASA EN SUD AMERICA PUEDE PROPORCIONAR TAN INTERESANTES VENTAJAS AL CLIENTE.



Panatrope
P 13 (Eléctrico)
m$n. 2.200.-



MODELO 8-36
m$n. 1.125.-

MAX GLÜCKSMANN

La alegría del hogar moderno

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio). - Callao y Bmé. Mitre.
ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966.
CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661.
SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.

CREDITOS POR MENSUALIDADES



Uñas Hermosas
aumentan el encanto de la mujer

¡Y es tan fácil poseerlas! Sólo necesita para ello, **Cutex.**

Con el estuche **"Cutex Cinco Minutos"** puede en breves instantes conceder a sus uñas una belleza incomparable.

Su precio es de **$ 5.30.**

Si estuviera de viaje, puede adquirir el estuche **"Cutex De Viaje"**: contiene todos los elementos necesarios para embellecer sus uñas en aquella eventualidad. Su precio, completo, es de sólo **$ 7.20.**

"Cutex Cinco Minutos"

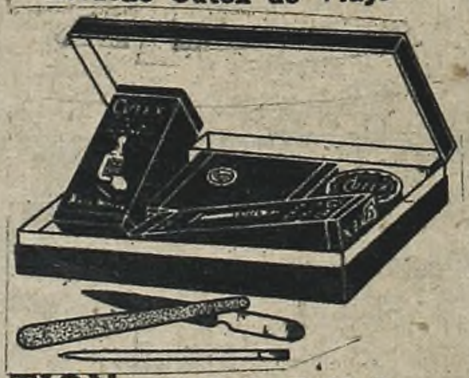


CUTEX

Ambos estuches están en venta en las principales farmacias, tiendas y perfumerías.

Pero si no los encontrara en su localidad, tendremos el mayor gusto en enviárselos, previo envío de su importe en Giro Postal y Carta Certificada, a sus concesionarios en Buenos Aires y a la dirección más abajo citada.

Estuche Cutex de Viaje



IMPORTANTE

Prevéngase CONTRA LAS IMITACIONES que, en vez de embellecer, le dañan y afean las uñas.

EXIJA que le vendan

CUTEX

NORTHAM WARREN CORPORATION - N. York, E. U. A.

Unico concesionario

H. HERZFELD - Río de Janeiro 233, Buenos Aires

La realidad

(Continuación de la pág. 25)

un cinematógrafo o en cualquier otro sitio público de espectáculos.) Mejor es que caminen...

Susceptibles a cualquier sentimentalismo, regodéandose en la contemplación de las cosas más puras y bonitas (las flores, los niñitos lindos...), caminan sin cansarse, animados por el propio contacto de sus cuerpos.

Se les multiplica el espacio, las gentes les parecen más felices, probablemente por alternar con ellos, que lucen en el rostro la muestra del regocijo superior e intensísimo que les abrasa el espíritu. En los ojos y en los labios, a manera de sonrisa, llevan reflejado todo el placer que sienten al saberse juntos.

¡Es que esos dos seres se han encontrado! La vida o el destino les tenía reservados a cada uno para sí: el dolor o la dicha dejan idéntica impresión en esas almas gemelas.

Se quieren idealmente, novelescamente... (Así, cuando lo desarrolle, poniendo en esos dos seres "desconocidos" toda la realidad de nuestras existencias, todo el amor que anida en nuestros pechos, y todo el idealismo que imaginan, espero llegar a lo que en mi ambición quería: crear dos protagonistas a nuestra semejanza.)

Saldrán temprano de casa, les dará la una, las dos, las ocho..., las diez de la noche. Perderán el rumbo en su afán de alejarse, de confundir sus anhelos en toda la extensión del idealismo.... ¡No importa! No dependen de un horario, no usan reloj, ni observan ley alguna.

Son solos en el mundo, solos en sus sueños; dueños de sus actos.

Están frente a la noche, para seguir la maravillosa proyección, conforme a sus antojos. Independientes, ilógicos, llevan en su deseo el único agente que los domina, que los encamina decididamente por donde quieren. Para determinados temperamentos intituyéronse los deberes sociales... Ellos conocen el deber "personal", y tienen bastante.

La sociedad es dañina, egoísta y mal pensada, divulga chismes y forma cuentos. En un diez por ciento de verdad sobre lo contado, la fiscalización se hace tan insoportable, que la víctima no sólo está perdida, sino que debe soportar sobre su conciencia, la calumnia general. "Amor" y "Amada" no temen a la calumnia; no caen bajo la crítica del mal. Siguen altivos, ya porque se apartan en su sentir del común de las gentes o simplemente porque sus cerebros clarividentes y bien formados no pueden depender de prejuicios semejantes.

Salieron juntos porque se les ocurrió, les dió la noche porque no pretendieron escaparle, y juntos recibieron al sol porque simplemente se les antoja, o, mejor aún, porque lo desean vivamente, porque esa comunidad encierra para ellos la más sublime sensación.

¡Es doloroso! Volviendo a la vida, donde la quimera no tiene ubicación, mis héroes dejan de ser reales.

Veo que este argumento tampoco me ofrece perspectivas muy felices.

"Amada"... es, soy yo. Y yo dependo de la voluntad de otros: de mamá, de mis hermanos y del juicio de los sirvientes. El librepensamiento a mi edad, es producción fantástica. La sociedad impone ciertas obligaciones reglamentarias, que no podría desacatar ni en calidad de protagonista de cuento... ¡Es estúpido! Pero..., estas son palabras, palabras, palabras...

ME decido a abandonar el retrato de mi novio. Con su inspiración concibo sólo disparates. Vale más que me dedique a pintar o a coser medias, que a idealizarlo o escribir.

¿A qué soñar?... Pronto vendrá a verme él. Y mamá..., y yo, lo atenderemos en la sala.

Conversaremos los tres amigablemente, hasta que le "llegue" la hora de retirarse.

¡Juventud..., amor, que Vejez guía!...



Cada frasco:

Un sombrero nuevo!

Cambie de sombrero cuantas veces quiera en la temporada sin que eso signifique que Vd. tenga que comprar varios sombreros.

Colorite, por unos centavos que cuesta, dejará en media hora como nuevo un sombrero viejo.

No sólo lo teñirá del color de moda que a Vd. más le agrade, sino que dará nueva vida a la paja ajada y opaca por el uso.

Para Colorite no existen sombreros de paja viejos ni pasados de moda.

Exija Colorite. Rechace las imitaciones.

Colorite

Hay 16 colores de moda para elegir.

Venta en farmacias y ferreterías al precio de $ 1.20 el frasco, con pincel.

Agentes:

MAYON Ltda.

Av. de Mayo 1257 - Bs. Aires



La aritmética como entretenimiento

ENTRE todas las ciencias matemáticas existe una cuya importancia es tan grande, que no es sino por medio de ella por donde se da comienzo a su estudio. Nos referimos a la ciencia de los números, a la aritmética.

Los números tienen sus leyes, sus ritmos, su poesía. Se les encuentra en los grandes fenómenos de la naturaleza, y Pitágoras sirvióse de ellos para la base de la música; las investigaciones y trabajos de los físicos que siguieron su ejemplo, han demostrado la justeza de sus vistas.



La aritmética empieza por enseñarnos la manera de "manejarlos" diremos, para la aplicación de la vida diaria, enseñándonos sus cuatro reglas, gracias a las cuales podemos sumar los números, restarlos, multiplicarlos o dividirlos, instruyéndonos luego de las reglas que presiden su fraccionamiento.



Pero donde la aritmética se convierte en algo, no solamente útil, sino interesante, es cuando nos inicia en las leyes de las progresiones, en las que preceden a las combinaciones de los objetos o las cifras, y, en fin, cuando con la ayuda del álgebra nos lleva al estudio de las probabilidades.

Las progresiones de los números pueden conducir a resultados sorprendentes, y nuestros lectores han de recordar, ciertamente, el relato, según el cual un faraón de Egipto quiso recompensar al inventor del juego del ajedrez y le prometió, sin imaginárselo, acaso, la cosecha de trigo de varios siglos.



Este no es sino un ejemplo típico de lo que se puede hacer con las progresiones. Pero existe también una serie de problemas no menos curiosos: queremos referirnos a las combinaciones que pueden hallar igualmente su aplicación en el caso de los juegos de azar.



Vamos a tomar como tipo un juego bien conocido por todo el mundo: el ecarté.

El ecarté, como se sabe, se juega con un mazo de treinta y dos cartas. Cada uno de los jugadores recibe cinco y el que hace el reparto da vuelta la undécima carta, que constituye el acuse.

Entonces puede hacerse la pregunta siguiente, base de todo estudio racional de este juego: ¿Cuántas son las combinaciones posibles para poder efectuar dos series de cinco cartas y un acuse, teniendo un mazo de treinta y dos cartas?



Haremos notar primeramente, que la vuelta del acuse comporta en sí, 32 combinaciones posibles, ya que cada una de las cartas en juego puede ser dada vuelta. Después de efectuada la primera vuelta quedan treinta y una cartas que pueden combinarse de cinco en cinco para formar así el juego del primer jugador. El ilustre matemático Laplace, estudió a fondo esta cuestión y nos ha dado fórmulas rigurosas para resolverla. Aplicando tales fórmulas, puede hallarse sin mayor dificultad, que el número de combinaciones de treinta y una cartas tomadas de cinco en cinco es de ciento sesenta y nueve mil novecientas once. En otras palabras, estas treinta y una cartas pueden combinarse agrupadas de cinco en cinco, de ciento sesenta y nueve mil novecientas once formas diferentes para formar el juego del primer jugador.

Una vez formado el juego con cinco cartas tomadas sobre las treinta y una que quedan después del acuse no quedan sino veintiséis cartas para constituir el juego del segundo. El cálculo, según la fórmula de Laplace, nos muestra que, con esas veintiséis cartas restantes, se pueden efectuar a su vez de cinco en cinco, seiscientas cincuenta y un mil setecientas ochenta combinaciones distintas.



Entonces, antes que se haya comenzado a jugar, los dos juegos de dos adversarios y el acuse, puede presentar un número total de combinaciones que se obtendrá haciendo el producto de tres números hallados para el acuse y los juegos de dos jugadores.

Esto nos da un número de combinaciones posibles, igual a treinta y dos por ciento sesenta y nueve mil novecientos once por seiscientos cincuenta y un mil setecientos ochenta, de trescientos cincuenta y siete billones seiscientos cincuenta y cinco millones ochocientos cincuenta y ocho mil quinientos sesenta, es decir, más de trescientos cincuenta y siete billones.



Si se reflexiona que desde el nacimiento de Jesucristo sólo han transcurrido mil millones de minutos, se comprenderá bien fácilmente que, desde que se está jugando al ecarté en la tierra, hay combinaciones de cartas que todavía no se han presentado.

Y esto demuestra igualmente cuán infantil es querer aplicar el cálculo de las probabilidades a golpes aislados jugados en una partida,

Si del ecarté pasamos al dominó, suponiendo que el juego está compuesto por

(Continúa en la pág. 60)





Malta Palermo ha obtenido una consagración definitiva como auxiliar de las madres. Gracias a su inapreciable concurso decenas de millares han podido criar a sus hijitos sanos y robustos.



Por su riquísimo sabor, sus propiedades tónicas naturales y sus virtudes digestivas, Malta Palermo es una bebida de mesa que no podría substituírse sin gran desventaja.

Los elementos naturales de gran poder nutritivo de la Malta Palermo benefician también a los ancianos, contribuyendo positivamente al bienestar general.



Durante 25 años millares de familias se han beneficiado con las notables virtudes de la Malta Palermo, lo que le ha valido una envidiable reputación en todos los hogares.



Aun cuando a primera vista parezca asunto insubstancial, no deja de ser interesante observar la "vida" de los productos. En el pequeño-gran mundo que ellos forman, se debaten, se agitan: ora escalan posiciones, ora ceden terreno . . . Pero en la cumbre, pocos hay. Forman un privilegiado círculo constituído por aquellos buenos de verdad, consagrados por el Tiempo — juez infalible. Entre esos elegidos, luengos años ha que la Malta Palermo permanece inamovible.

Sus propios consumidores la han llevado ahí. Cuando se aquilataron debidamente sus extraordinarias cualidades; comprobada que fué su eficacia allí donde estuviera dentro de los posibles hacer el bien, ya nadie puso en tela de juicio su bondad. Así, Malta Palermo en la familia es hoy una tradición. Incontables son los hogares en los que la Malta Palermo tiene un lugar invariable desde hace varios lustros. Y . . . ¡cuántas de las abuelitas que ahora hallan en la Malta Palermo un alivio, hallaron hace ¼ de siglo los elementos indispensables para proporcionar una óptima lactancia a su pequeñuelo, hoy un hombrón hecho y derecho! . . .

Por su condición de reconstituyente natural, y por ser fácilmente tolerada, Malta Palermo es un magnífico elemento para las personas delicadas de salud.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. - Buenos Aires

Malta PALERMO

EXITUS

El drama de los domingos

Por

JULIO FRANZOSO

ERA su "drama". No podía evitarlo: el drama de los domingos, como él lo llamaba conversando a solas consigo mismo. Desde temprano, José López y López sentía sobre sus cuarenta años, el cansancio que le producía la llegada de ese día que todos, menos él, parecían esperarlo con alegría, con proyectos, con ilusiones. Por la mañana disponíase a dormir un poco más que de costumbre. ¡Bah!, para eso era domingo. Pero no, él no podía hacerlo, luchaba inútilmente por conseguirlo, despertábase como todos los demás dias de la semana, a la misma hora, con una exactitud cronométrica, ridícula, que le hacía pensar que todo él era un enorme reloj, y que su alma era un refugio de complicaciones mecánicas, donde las sensaciones vibraban siempre a un idéntico compás.

José López y López jamás llegó tarde a su oficina. Desde hacía muchos años habíase doblegado ante la disciplina del horario, y la aceptaba con tolerancia de autómata.



Así que, por costumbre, no pudiendo dormir ni un minuto más de la hora acostumbrada, optaba por abandonar el lecho, y se dedicaba a lo de todos los domingos por la mañana. En zapatillas, con un pantalón viejísimo, prehistórico, (un pantalón que tal vez se avergonzaría si le preguntasen su edad) salía al patio, muy reducido, de la casa de pensión, y allí, de cara al sol, buscaba en su traje negro las nuevas manchas que cayeron en él desde el domingo anterior. Ellas abundaban en una forma casi alarmante, haciéndole pensar que aquel traje suyo podía ofrecerse como catálogo viviente de alguna tintotería que quisiera tomarlo para inaugurar un nuevo sistema de propaganda quitando manchas a domicilio...

En fin, José López y López invertía en esa tarea un par de horas. Como él decía: "iba matando el domingo"... Luego se colocaba la prenda limpia, con prolijidad, y salía a la calle, sin rumbo fijo, "mirando vivir" a los demás, tras sus anteojos de gruesos cristales, como si él estuviese separado de la vida, de aquella vida que vivían los demás...

Siempre había sido así. No podía reformarse ahora, a los cuarenta años. Por eso salía a la calle, compraba un periódico, y caminaba... caminaba, hasta que, cansado, entraba en un café, sentábase, desdoblaba el diario y comenzaba su lectura.

Leía los avisos, se reía—¡él!—de la ingenuidad de algunos anunciantes que ofrecían la felicidad por unos centavos gastados en tal o cual artículo; después repasaba la sección "Misas y funerales" por si encontraba el nombre de algún conocido; más tarde terminaba en la sección "Policía", estremeciéndose frente a los relatos horripilantes de los crímenes monstruosos que le ofrecían los cronistas de aquel periódico como si hubiesen estado observando allí mismo, "en el lugar del hecho", al criminal en el momento que aplicaba a la víctima la última puñalada...



Luego, cansado de la lectura, iniciaba el regreso, almorzaba, oyendo construir a su derecha e izquierda los proyectos de sus compañeros de pensión para pasar la tarde del domingo. Él no intervenía en ninguno de ellos, era un elemento "triste" en cualquier reunión. Por eso le aislaban... José López y López se conformaba. Reconocíales razón. Terminado el almuerzo, volvía de nuevo a la calle, y era entonces cuando comenzaba de verdad el "drama" de los domingos.

Había que pasar la tarde, había que matar despiadadamente las horas aquellas que faltaban para la otra hora de cenar, refugiándose luego en el sueño para comenzar el lunes por la mañana su vida de autómata, dentro de la cual, sin embargo, encontraba algo muy parecido a la felicidad...

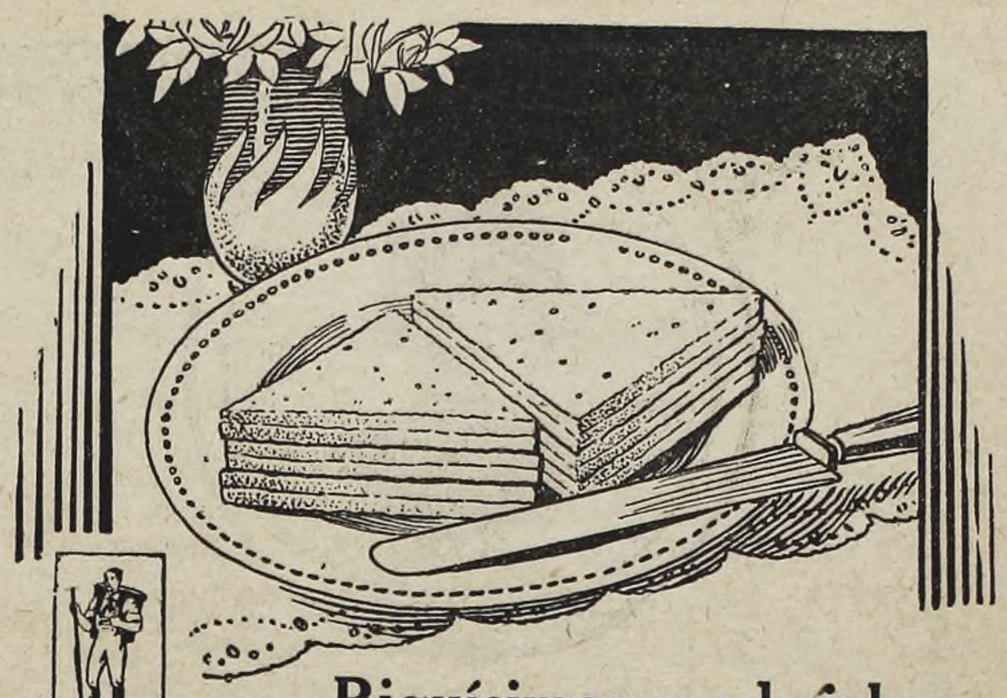
Las calles del centro de la ciudad viéronle pasar muchas veces, fatigados los ojos, pequeñísimos tras los vidrios, como cansados de observar el mismo espectáculo todos los domingos. En sus oídos vibraban fuertemente estridentes, los timbres de los cinematógrafos anunciando que iba a dar comienzo la sección tal o cual...

Observaba el programa. A veces un título le tentaba, y ocultaba por un momento, en la penumbra del salón, su figura magra y desgarbada. Pero pronto se cansaba. Unas risas le hacían volver la cabeza. Eran unos enamorados. (Si no lo eran, lo parecían...) Le disgustaba tener enamorados atrás, a sus espaldas, y tenerlos también allí, de frente, en la pantalla...

Se iba, tropezaba con los pies de alguno, estaba a punto de caerse sobre el espectador más próximo en su apuro por ganar la salida, y José López y López se encontraba de nuevo en la calle, encandilados aún los ojos, paseando su drama, "el drama de los domingos", confundido con los otros... Seguía andando... Se paraba frente a las vidrieras, sin interés alguno, observaba los precios de los artículos, establecía en su mente comparaciones. De pronto, alguien le empujaba, sin querer molestarle, naturalmente, pero le recordaban que debía marchar... Adelante... Ya había matado algunas horas, casi la mitad de la tarde. Un pequeño esfuerzo más, y arrancaría de su calendario la hoja de un domingo más.

Entraba en un café, el que fuese (no tenía preferencia por ninguno, es decir, siempre que no tuviese "orquesta de señoritas" ni "típica"), y elegía una mesa cerca de la vidriera, cosa que le permitiese ver así el rostro de la gente que pasaría, entretanto, por la acera, camino de una diver-

(Continúa en la pág. 64)



MARCA "EL LECHERO"

Riquísimos sandwichs...

Los sandwichs preparados con "El Lechero" conquistan la más entusiasta adhesión de quien los prueba. De exquisito sabor y aroma y alto valor nutritivo, revelan que "El Lechero" no es un queso corriente, sino la más fina crema de Gruyere que se importa al país.

En las Despensas, Queserías y Almacenes.



El Lechero

QUESO CREMA DE GRUYERE

Producto Genuino Suizo

Unico Representante: ROBERTO HUBER, Alsina 430, Buenos Aires

Publi. EXITUS

Corsés Venus

Faja de línea escultural, cómoda, flexible, elegante.

Modelo 133

$ 12.90

Catálogo de PRIMAVERA en circulación



$ 12.90

CORSETERIA de PARIS

C. PELLEGRINI 78

U.T. 1887 LIBERTAD

Bs. AIRES



La bella rubia del Chaco María Teresa Cunha

Premiada en un reciente Concurso de Belleza, sabe cómo cuidar y proteger su bello cutis, y dice:

"Desde que he obtenido muestras de las dos Cremas de Pond, las uso diariamente, porque, sin exageración, mediante su aplicación, he obtenido resultados maravillosos. Estoy convencida de que las dos Cremas son indispensables para todas las mujeres que deseen obtener y conservar un cutis suave y limpio. Su perfume delicado y atrayente es un encanto y su verdadero valor lo atribuyo a su acción rápida y benéfica para el cutis, usándola continuamente.

"Recomiendo estas dos Cremas a todas las mujeres que deseen obtener y conservar un cutis hermoso y aterciopelado."

Cold Cream de Pond

Aplíquese siempre el Cold Cream de Pond de noche, y también durante el día después de regresar de la calle. Sus finos aceites penetran en los poros y eliminan las impurezas acumuladas en ellos. Únteselo en la cara y el cuello y, después de un rato, quíteselo con un paño suave. Repita el tratamiento y luego lávese con agua fría. Si tiene el cutis reseco, déjese un poco de la crema durante la noche, para suavizarlo.

La Crema sin Grasa de Pond

Después de limpiarse la cara durante el día con el Cold Cream de Pond, dése una aplicación de la Crema sin Grasa de Pond, lo que da un toque delicado al cutis, hace que los polvos se adhieran mejor y, lo que es más importante aún, protege el cutis, por delicado que sea.

El uso constante de las dos Cremas de Pond de la manera indicada, le conservarán la belleza del cutis, uno de los mayores encantos de la mujer.



1915

Muestras gratis. - Se remitirán amplias muestras al recibo de 5 centavos para el franqueo.- POND'S EXTRACT Co. - Guido Horvath, Representante. Monroe esq. Colodrero. B. Aires.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... 2

Distribuidores en ROSARIO: P. Soldati y Cía. - Rioja 1172

La aritmética como entretenimiento

— (Continuación de la pág. 57) —

veintiocho piezas, se halla que se puede efectuar un número de partidas diferentes representadas por las siguientes cifras: ciento treinta y siete billones, seiscientos ochenta millones ciento setenta mil, es decir, más de ciento treinta y siete mil millones.

Pero quedándonos dentro de límites más modestos, es posible llegar aun a resultados más que asombrosos.

Un ejemplo célebre es el que nos suministra el hexámetro de Thomas Lansius, cuando dice: *Mars, mors, sors, lis, vis, styx, pus, nox, fex, mala, crux, fraus.*

Para que las reglas de la versificación latina sean respetadas, es necesario que la única palabra de dos sílabas, "mala", sea colocada delante de dos palabras de una de las sílabas en que termina el verso. Ateniéndose a esta obligación se halla que el número de arreglos posibles para las palabras de una sílaba que componen el hexámetro latino, llega a la enorme cifra de treinta y nueve millones novecientos diez y seis mil ochocientos.

Las combinaciones de líneas o de figuras geométricas pueden resultar igualmente numerosas.

Consideremos simplemente un cuadrado atravesado por una diagonal, es decir, en dos triángulos, uno blanco y otro negro. Vese de inmediato que, según la situación que un solo cuadrado pueda tomar, se forman cuatro dibujos diferentes.

De la combinación de dos cuadrados pueden resultar sesenta y cuatro arreglos diferentes, porque sobre cada uno de sus cuatro costados se puede ubicar otro cuadrado más en cuatro posiciones diversas. Así tendremos cuatro por cuatro por cuatro, es decir, sesenta y cuatro arreglos posibles.

Combinando tres cuadrados, se ve que es posible formar ciento veintiocho dibujos; combinando cuatro, se obtienen doscientos cincuenta y seis arreglos posibles.

Damos aquí algunas de las combinaciones más curiosas que se hacen con un número muy reducido de elementos.

Los arquitectos pueden sacar partidos muy felices para el arreglo de sus edificios. Si se reflexiona sobre los diversos elementos que caracterizan la persona de un hombre: frente, cabellos (color y abundancia), ojos (distanciamiento y color), nariz (largo y forma), boca (dimensiones y forma), orejas, rostro, mentón, talle (dimensiones y forma), barba (forma y color), etc., y que se considera, por ejemplo, catorce de estos caracteres, se ve que el número de combinaciones posibles de estos catorce caracteres llega a la cifra prodigiosa de ochenta y siete mil ciento setenta y ocho millones doscientos noventa y un mil doscientos, es decir, más de ochenta y siete mil millones.

Como sobre la tierra no hay más de mil quinientos millones de habitantes, podrá concebirse que será difícil, si no imposible hallar en toda nuestra humanidad dos individuos absolutamente idénticos.

Por ello diremos que el número es el prefacio del infinito.

Lugareña

— (Continuación de la pág. 19) —

voz casi bronca de tenorino en "relâche" y mímica de actor dramático, desgranaba en tropel frases infladas como burbujas de jabón. A ellas embutía, cual suyas propias, imágenes cinceladas con elegancia y nobleza por conocidos artífices del lenguaje oral y escrito. Fingía improvisarlas, y, lógicamente, decía "sotto voce" aplaudiendo con sorna el doctor Sensatto, espectador incógnito: — "¡Qué buena memoria!..."

Doña Eulalia redoblaba aplausos con las potentes palmetas de sus manoplas enguantadas. A cada párrafo interrumpía pidiendo: "¡bis, bis, dotoor!..." El orador hacía pausa. Le sonreía. Se alisaba el cabello. Tosía fuerte. Sorbía un



NÓTESE QUE BIEN AJUSTA

UNA LECCIÓN GRÁFICA

sobre la manera de escoger un cepillo que verdaderamente blanquee la dentadura. Note Ud. cómo este famoso cepillo, por su **forma y tamaño** adecuados, limpia perfectamente la dentadura por dentro, por fuera y en **todos** los interstici s. Se llama



Dr. West's TOOTH BRUSH WICO Product

Cepillo de Dientes del Dr. West
Limpia mejor que cualquier otro.
Representantes
H. J. BAKER & Bro. S. A.
25 de Mayo 267 - Buenos Aires
En venta en todas las Droguerías y Farmacias.

EDEN HOTEL
LA FALDA
(Sierras de Córdoba)

El mejor clima en toda época del año.
Punto ideal para lunas de miel.
Espléndida cancha de golf.
Tarifas reducidas de invierno.
No se admiten enfermos contagiosos.

Por pedidos e informes al Edén Hotel, F. C. C. N. A. o al Escritorio en Buenos Aires, calle Bmé. Mitre 552. U. T. 33 - 2159, Avenida.

SILLON - CAMA
SOFA - CAMA
desde $ 45.—
MATRIMONIAL
con guardarropa, $ 175.-
SOLICITEN CATALOGO
G. COLLI



CORDOBA 2414 - U. T. 7244 Cuyo

Tenga presente:
Que, si todos usaran el insecticida fluido



FlyOsan
las moscas NO existirían

Fabricado por: William Peterman, Inc. Nueva York, E. U. A.
Agentes exclusivos: Harold F. Ritchie & Co. Inc. Nueva York, E. U. A.

poco de agua fresca. Y de nuevo prendía mechas y estallaba su batería verbal. Éste y doña Eulalia sentíanse allí, en la gloria; gratos a la suerte propicia del terruño, único mundo para ellos poderoso que los exaltaba al máximo encumbramiento. Así, con música circense y alharacas vanidosas, se establecía la analogía de los contrarios en aquella mujer excesivamente materialista y este hombre ultraquimérico, que le pagaba sus alabanzas torpes haciéndole publicar después su nombre en las crónicas melosas del papelucho local.

EL orador agitado, ronco, poseído de radiante disloque, finalizaba ya su discurso ampuloso. El señor cura parecía intranquilo. Bostezaba impaciente, y disimulando hacía con su diestra la señal de la cruz en los labios. Preocupábale la demora para oficiar el solemne Tedéum, causáronle un derroche de cera en la iglesia que, según su lamentación, no lo cubría la suma exigua de doscientos pesos dados por la honorable corporación municipal; pues "allí no quedaba altar ni capillita donde no estuviesen ardiendo las velas". Sin embargo, los honorables municipales que ocupaban aquel sitio por derecho propio — como ocuparía luego el señor cura el púlpito en su iglesia luciendo la rapada coronilla y su vestido de encajes frente a la feligresía, — encontraban brevísimo el tiempo de exhibición al aire libre. Sentíanse muy ufanos ante aquella muchedumbre que los reverenciaba en sus investiduras. Sobre todo el señor juez de paz, mulato engreído, pintiparado, de ojos pardos movedizos, haciendo guiños equívocos, estaba ahí mejor que en otra parte... De él se murmuraba que expedía guías de hacienda mal habida, a favor del honorable presidente municipal. Pero tenía fama entre comadres de hombre "láido" y "escribano". Acaso por vérsele a menudo con un manual de código bajo el brazo, y porque leía "sin resuello", o sea de corrido, las actas judiciales... Todos lo saludaban, fieles al experto consejo del Viejo Vizcacha: "Hacete amigo del juez... Que siempre es bueno tener palenque ande ir a rascarse." Y era palenque firme, inamovible por sus cuñas. Compadre del señor comisario, dividíanse sin "dejar rastros" las multas por contravenciones policiales y las "menundencias" de embargos no incluídas al inventario, o cogidas en ausencia o al descuido de sus dueños; agente cobrador del principal comerciante, intimaba saldar sus cuentas abultadas a capricho, no perdonando ni las prescriptas del rubro "ganancias y pérdidas"; habilitado del señor escribano, percibía porcentaje por los poderes, contratos y escrituras de clientes llevados por su intermedio; aparcero del periodista soez, al par ensucia cuartillas y picapleitos en el juzgado de paz; consultor del boticario, amigo del médico y devoto del señor cura..., ¡Virgen santísima si era representativo! ¡Había nomás que leer las crónicas de "El Je-Jén", "El Látigo", "El Pejerrey" y otros periódicos similares, todos "defensores independientes de los intereses generales de la región", cuya lexicografía irrefrenable alteraba los nervios del vecino más paciente! De ellos era "corresponsal activo" y sus correspondencias de "interés general", resultaban condimento indigesto de burdas injurias, calumnias, chismes, diatribas personales y elogios a sí mismo, a su mujer, al médico, a doña Eulalia, al comisario, al principal comerciante, al escribano, al boticario, al señor cura y cuatro amigotes bajo esta fórmula al uso del manual del periodista de campaña, que sabe a arrope de tuna confitada por lo melosa y meliflua: "El prestigioso convecino y honesto juez de paz..." "Nuestra elegante, noble y virtuosa matrona..." "El sabio y generoso galeno que nos honra con su ciencia..." "El celoso y correcto comisario..." Y así todos ellos, "caracterizados", "distinguidos", "inteligentes", "honorables", "progresistas".

POR fin, el señor cura cesó de bostezar, adquiriendo su cara de perfil algo deforme por la naciente sotabarba, la expresión amable de un principio. ¡El orador había terminado!

Sólo faltaban los cantos escolares. Éstos concluyeron pronto clausurándose con ellos la parte del programa en la plaza.

La banda encabezó el desfile ejecutando la marcha "San Lorenzo", seguida de las escuelas. Los morteros disparaban bombas. Repicaba la campana de la iglesia. Y repartíase la concurrencia por los cuatro rumbos...

Algunos consejos a las jóvenes mamitas

(Continuación de la pág. 27)

Si el bebé tiene hipo es que digiere mal.

Los juguetes son necesarios al nene. No sólo lo divierten, sino que provocan una serie de movimientos gracias a los cuales conoce su potencia muscular y su facultad de aprehensión.

Limpiad frecuentemente con algodón hidrófilo la boquita del bebé. La leche crea un medio ácido en sus labios, favorable al desarrollo de gérmenes.

Haced vacunar al bebé antes de su primera salida. Es prudencia elemental.

No uséis para las papillas harina de cacao. Constipa y enerva. Además, el nene se engolosina con ella y rechaza luego los demás alimentos.

Un niñito sano duerme bien. El insomnio es un aviso de que su organismo tiene algo de anormal.

Cuando el bebé está pálido, su piel se motea de manchitas rojas y devuelve lo que come, significa que está alimentado con exceso.

La sobrealimentación es el peligro de la lactancia artificial con biberón. Conduce al raquitismo.

El efecto contrario o falta de alimentación conduce al mismo resultado. Débese con frecuencia a prudencia excesiva. Dejad que el niño mame a voluntad, en la lactancia natural.

Recordad que el bebé no llora sin razón. Su llanto es una señal de alarma.

No achaquéis todos sus males a lombrices. El canal digestivo del lactante las resiste muy bien y apenas si le causan trastornos.

El vómito es síntoma cuya causa se ha de investigar. Si se produce inmediatamente de mamar, es que el bebé está escasamente alimentado. Si se manifiesta mucho tiempo después, significa sobrealimentación.

La aerofagia, es decir el hecho de tragar aire es frecuente en los bebés. Trae manifestaciones que hacen pensar equivocadamente en la dispepsia.

Cuando por trastorno intestinal se aconseje dieta hídrica al bebé, no se la practique más allá de las veinticuatro horas.

Es un mal muy extendido prolongar esta dieta sin razón.

A pesar de la fama gozada por el caldo de verduras, es bueno saber que constituye en realidad un alimento muy pobre.

La bronquitis, en el primer año del bebé no se trata con medicinas, sino con baños tibios y calor.

No olvidéis que el bebé se enfría rápidamente. Si tose deben envolverse con algodón sus manitas y sus pies.

Es bueno saber cómo se prepara un baño sinapismado.

Tomad sesenta gramos de harina de mostaza, que encerraréis en una bolsita para sumergirla en agua fría. En seguida se introduce en el agua caliente del baño, retorciendo bien la bolsita, pero con cuidado para no romperla.

Debilidad extrema producida por la colitis

EL valor insustituible del Virol en los casos de colitis y toda enfermedad gástrica, se debe a que suministra la alimentación especial para reconstruir los tejidos desgastados y células nerviosas, en una forma que el estómago más delicado lo puede asimilar fácilmente.

El Virol no solamente aumenta la vitalidad durante la convalecencia, sinó que tonifica todo el sistema, fijando las bases para la salud futura. Los señores Médicos han recetado el Virol, desde hace 25 años, no solamente para los convalecientes, sinó también en todos los casos de extenuación y debilidad, y bajo su dirección se usa regularmente en más de 3000 hospitales y clínicas en Inglaterra.



Hay miles de hombres y mujeres que hoy dia deben su salud, y en muchos casos hasta la misma vida, al Virol que tomaron en su niñez.

VIROL

LOS EFECTOS DEL VIROL DURAN TODA LA VIDA.

Agentes exclusivos:

EDUARDO P. DALY & CO.,
448, CHACABUCO, 448, BUENOS AIRES.



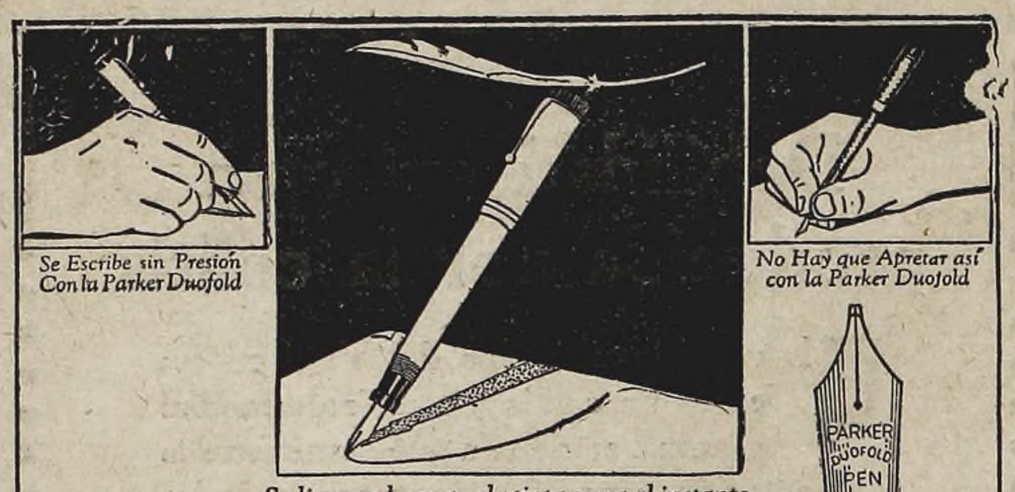
De una manera sumamente eficaz, fomenta el
DEPURATIVO VEGETAL DEL MONASTERIO
la actividad de las células. Es el producto ideal para convertir el malestar y las enfermedades en una salud insuperable y alegría. Este extracto de yerbas medicinales contiene todos los elementos importantes constructivos para las glándulas y las células nerviosas, como son: sales alimenticias, vitamina, aceites etéreos, ácidos orgánicos, etc. Su eficacia ha sido comprobada en centenares de casos de **Reumatismo crónico, Dolores nerviosos, Gota, Endurecimiento de las arterias, Impurezas de la sangre, Dolores de cabeza crónicos, etc.**
¡Inicie hoy mismo su cura de depuración!
En todas las buenas farmacias



TOSES - CATARROS - BRONQUITIS
Nuevo tratamiento científico. - El más activo
JARABE BARÉ
LABORATORIOS CLIN-COMAR & Cía.
(Farmacéuticos)
20, RUE DES FOSSÉS — St. JACQUES, PARIS
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

NO SEA DELGADO, aumente sus carnes, salud y fuerzas tomando SARGOL.

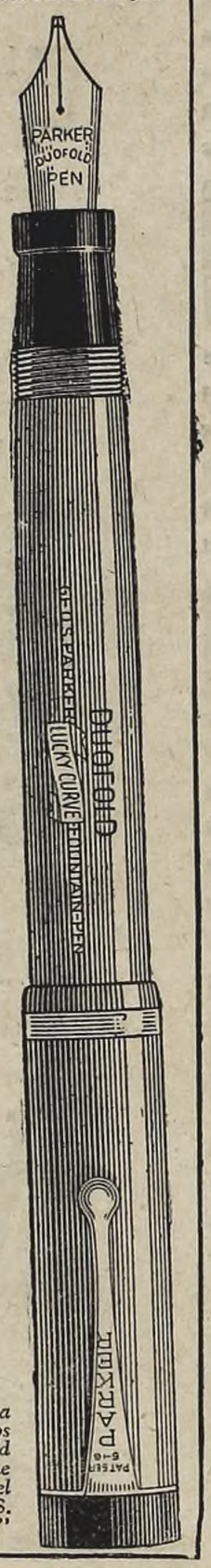
SARGOL el bien conocido remedio para engordar



Se Escribe sin Presión Con la Parker Duofold

No Hay que Apretar así con la Parker Duofold

Su ligereza hace que la tinta corra al instante



¡No Haga Presión!

Esta pluma escribe apenas toca el papel

LA PLUMA de la Parker-Duofold escribe apenas toca el papel, gracias a un canal especial de tinta que hay entre sus dos puntas. Hecha de iridio y oro de 14 quilates, esta duradera pluma cede a cualquier estilo de escritura y, eso no obstante, conserva su forma original.

La pluma que no necesita presión y sus cañones grandes, hechos ahora de "permanita", ligerísimo e irrompible material, sirven para impedir que los dedos se acalambren y que el esfuerzo para escribir resulte penoso. "Permanita" es 28% más liviana que el caucho que antes se usaba y ni se descolora, ni se agrieta, ni se rompe.

El clima no afecta a la Parker-Duofold y su tinta nunca gotea, merced al Manguito Doble del Sombrerete. Como no hay aspirador lateral, no entra el aire a pudrir el depósito de tinta.

Duofold Grande $ 24; Duofold "Junior" $ 16; Lady Duofold $ 20

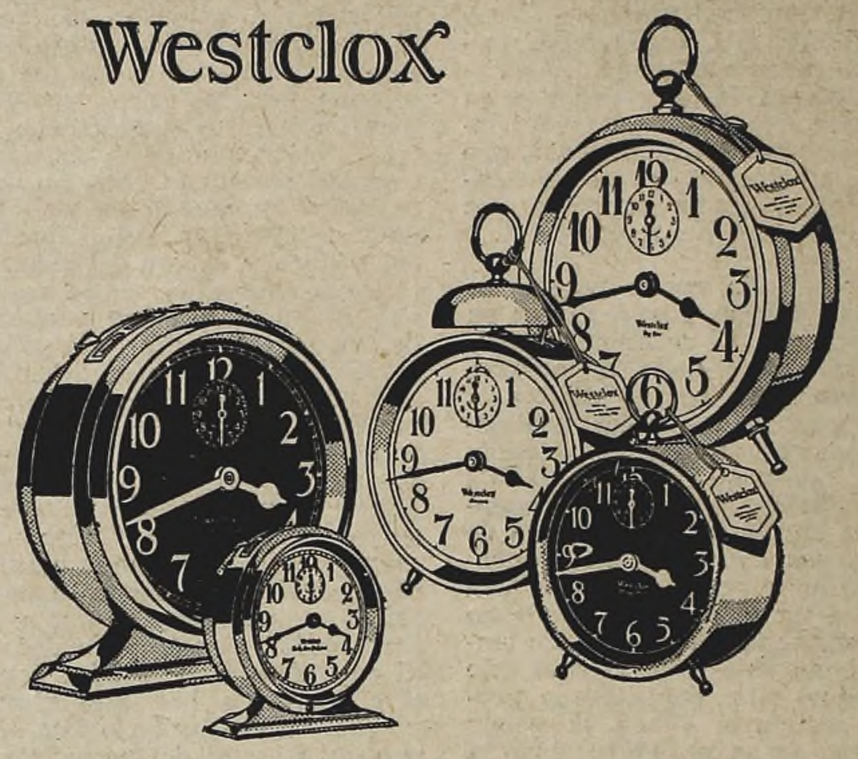
Lápices Duofold que hacen juego con las plumas: Lady Duofold $ 9.50; "Junior" Grande $ 11.50, Duofold Grande $ 13.50

Agentes exclusivos para Argentina:
THE RIVER PLATE SUPPLY CO., Gazzana y Cia
769 Moreno 775 — BUENOS AIRES

Parker Duofold

Las imitaciones nunca podrán dar los resultados que da la Parker-Duofold legítima, de modo que debe Ud. siempre buscar el sello en el cañón: "Geo. S. Parker—DUOFOLD."

Westclox



Hora exacta, de dia y de noche

LA marca Westclox en un despertador, constituye la seguridad de que habrá de obtenerse siempre la hora con exactitud.

Hay un surtido de Westclox a diversos precios, entre los cuales elegir. Cada reloj tiene ciertas características que habrán de atraer.

El Big Ben De Luxe y el Baby Ben De Luxe se distinguen por la extraordinaria belleza de su estilo.

WESTERN CLOCK COMPANY, LA SALLE, ILLINOIS, E. U. A.
Fabricantes de *Westclox:* Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Buenos Dias.

159



Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación, y

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES





¿Por qué conservar ese maldito resfriado que le cansa a usted, cuando con la SOLUCION PAUTAUBERGE puede usted verse libre de él al cabo de unos días?

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

L. PAUTAUBERGE



¡Si!

LOS médicos recomiendan hoy IODEX —el yodo que cura sin manchar— para quemaduras, heridas, contusiones, enfermedades cutáneas y toda clase de hinchazones

USE **IODEX**



COMPRAMOS
discos en buen estado.
PAGAMOS RAZONABLE
CASA CHICA - Salta 676, Bs. As.
Taller de Composturas

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

El pentágono

Cortar una banda de papel cuyo ancho sea de dos centímetros y hacerle un nudo común (fig. 1). Doblar la tira restante y recortarla siguiendo *A B* y *C D*. Se obtiene de esta manera un polígono de cinco lados y ángulos iguales: es el *pentágono*.

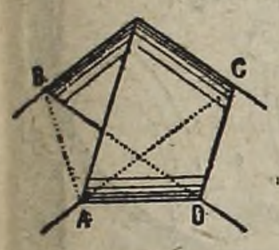


Fig. 1

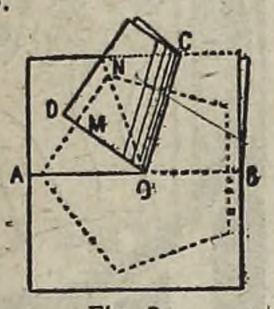


Fig. 2

Doblar un rectángulo de papel (figura 2) y marcar el punto *O*, centro del pliegue. Llevar *O B* hacia *O D* de manera que el ángulo *D O A* sea la mitad del *D O C*. Para comprobar su exactitud se dobla *O A* sobre *O N* y luego *O C* sobre *O D*. Este último doblez debe coincidir con *O N*. Cortar el papel por *M N* perpendicular a *O D* y desdoblarlo. La figura así obtenida es también un *péntagono regular*.

Ejercicios. — 1º Entrelazar tiritas de papel o serpentinas en la forma indicada por la fig. 3 para construir una estrella de cinco puntas.



Fig. 3



Fig. 4

2º Dentro de un pentágono dibujado pegar cinco pétalos recortados en papel de color para formar una flor (fig. 3).



Fig. 5

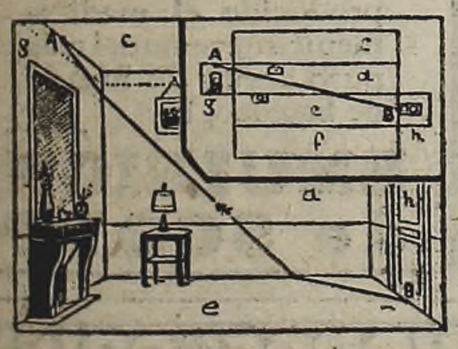
3º Con tiritas de papel de diferentes colores hacer un marco sobre un pentágono de cartón o de cartulina fig. 4).

Problemita

Una sala tiene 10.50 m. de largo, 3 m. de ancho y 3.50 m de alto. Una hormiga se encuentra en *A* del techo, en medio de la amplitud de la sala.

Quiere escaparse por un agujero de la puerta, en *B*, situada del lado opuesto, igualmente en medio de lo ancho de la sala. ¿Cuál es el camino más corto para ir de *A* hasta *B*?

Objetivación. — Para conseguir este cálculo se hace necesario el desarrollo de la superficie de la sala, tal como lo indica el plano de la figura. La línea *A B*, que es recta en el desarrollo, es el más corto camino del punto *A* al punto *B*. (Aquí, la longitud *A B* es de 13 m.) Es, pues, menor a la suma de las dos dimensiones, longitud y altura, de la pieza, que tiene 14 metros.



GRADOS SUPERIORES

Materiales de construcción

Se utilizan en construcción las rocas más diversas, pero las rocas ígneas, duras y difíciles de labrar, sólo figuran en los monumentos antiguos.

En nuestros días se emplean con preferencia materiales calcáreos.

El *granito* es la más dura de las rocas ígneas. Las contrucciones hechas con él, desafían a los siglos. Se le encuentra en abundancia en nuestro país.

Las piedras de construcciones, son generalmente rocas calcáreas. Puede decirse que la "civilización" salió de la piedra de edificar. Sus mármoles son rocas calcáreas que pueden pulirse. Nuestras provincias de Córdoba y San Luis son ricas en bellos mármoles.



Los yesos son igualmente piedras calcáreas y las areniscas gozan de gran estimación.

La tumba de Napoleón está hecha de cuarzo de Finlandia, arenisco rojo, muy duro, que ha tomado el pulimento del mármol.

Para la construcción de morteros se utiliza la arena. Con arcilla, hácense toda clase de materiales: tejas, ladrillos, vasos, jarros, tiestos y con el kaolín, la porcelana.

Canteras. — Las canteras son explotadas a cielo descubierto, siempre que sea posible.

Antes, cuando la extracción era obligatoriamente subterránea, se procedía por "pilares vueltos", dejando filas de rocas, de distancia en distancia, para sostener la bóveda. En algunas canteras de yeso estos pilares llegan a diez y ocho metros de altura.

La cantera de mármol de Vermont (Estados Unidos) tiene muchos centros de explotación, y ocupaba antes de la guerra más de diez mil obreros. El utilaje es movido por la electricidad y se sacan bloques que miden de tres a ocho metros de longitud.

Las piedras calizas se conocen porque producen efervescencia en contacto con los ácidos.

Si se vierte vinagre sobre un pedazo de creta o de mármol se observará ebullición.



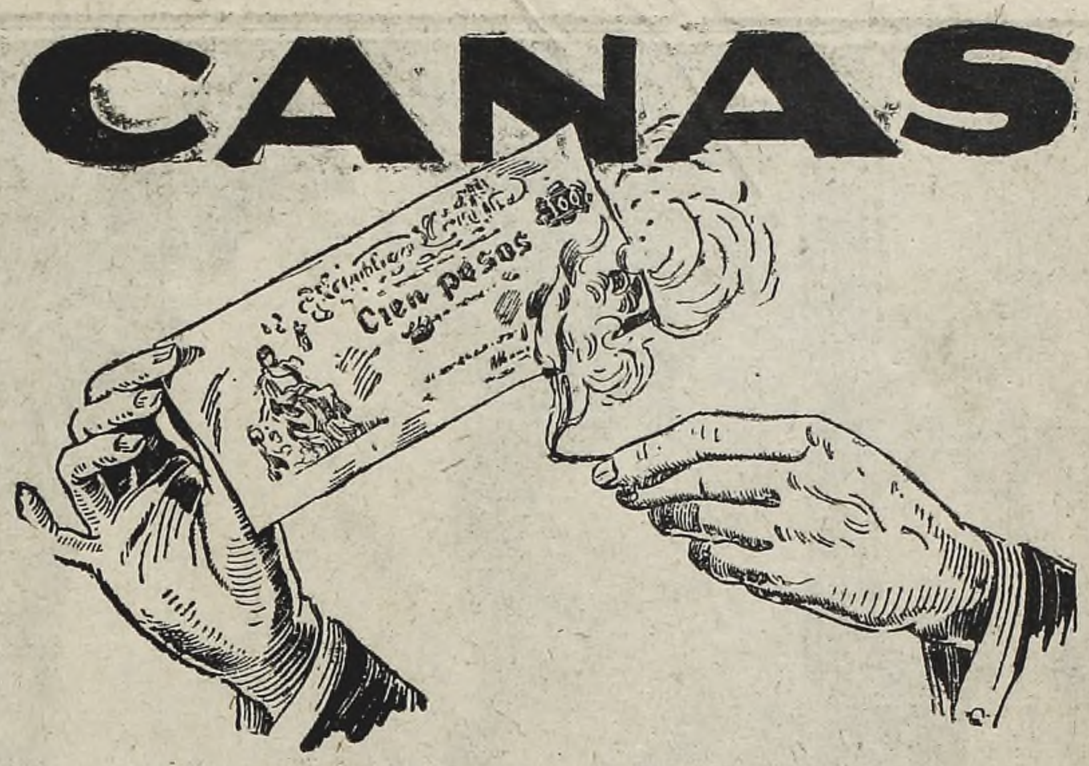
El yeso es tan blando que fácilmente se raya con la uña. No acciona en presencia de los ácidos, pero puede distinguirse por este carácter: no se pega o adhiere a la lengua como lo hace la arcilla, por ejemplo.

Las piedras duras como el sílice desprenden chispas al choque del eslabón.

Ciertas piedras de construcción se esculpen fácilmente. Las hermosas catedrales y edificios que son reliquia del tiempo, han sido hechas con ellas. Sometiendo la piedra calcárea a una elevada temperatura, pierde el ácido carbónico que contenía convirtiéndose en *cal viva*. La cal viva mezclada con agua se transforma en una masa blancuzca, llamada *cal apagada* o *muerta*. Reunida con arena, forma el *mortero* o *argamasa* usada para revocar los muros, para unir las piedras y los ladrillos de un edificio.

Para los techos se emplea a veces la pizarra. Es arcilla muy antigua dispuesta en capas o lajas. Los lugares de

CANAS



He malgastado
más de cien pesos
en ensayos inútiles

He aquí una frase que oímos continuamente a muchas personas, las cuales, por ignorar que existe el Agua de Colonia Higiénica "La Carmela", perjudican su bolsillo y su cabellera, usando, sin éxito, distintas tinturas químicas.

"LA CARMELA" es un producto digno de la confianza de Ud. porque reúne las siguientes propiedades características que la distinguen de sus similares.

Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio castaño o moreno.

Es absolutamente inofensiva y se aplica al peinarse como cualquier loción. — No mancha ni engrasa la piel ni la ropa.

"LA CARMELA SE IMITA PERO NO SE REEMPLAZA"

Frasco, en la Capital, $ 8.— Interior, $ 8.50

Uruguay: Agente: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475, Montevideo. Frasco: $ 3.50 o/u.
Agente en Chile: DAUBE & Cía.

EXIJA LA LEGITIMA AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

PAVON 1088 J. L CONDE & Cía Buenos Aires

donde se saca este material se llaman pizarrales.

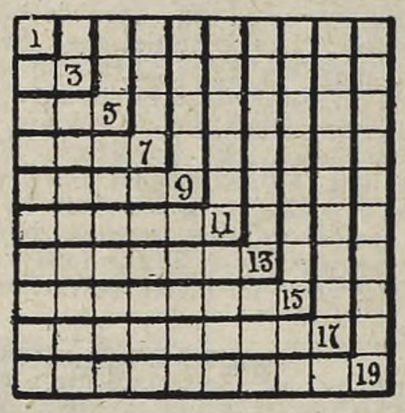
Aritmética

Para recordar el cuadrado de los números basta una simple operación de sumar.

Una vez construído el cuadro de la figura, se odvierte que:

1º Los cuadrados sucesivos a partir de 1 se obtienen adicionando los números impares 1, 3, 5, 7..., etc.

2º La diferencia entre los cuadrados de dos números enteros, consecutivos, es igual al duplo del menor más uno, o al duplo del mayor, menos uno.



Ejemplos. — $3^2 = 1 + 3 + 5$ (suma de los 3 primeros números impares).

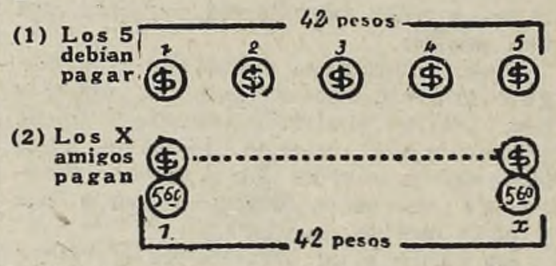
$6^2 - 5^2 = 36 - 25 = 11$ (contar los cuadrados sobre la figura).

$9^2 = 81$ (suma de los 9 primeros números impares).

$1 + 3 + 5 + 7 + 9 + 11 + 13 + 15 + 17$

PROBLEMAS

Cinco amigos almuerzan juntos. En el momento de pagar, cierto número de ellos han olvidado la cartera. La adición suma $ 42. Los otros, deben dar $ 5,60 de más cada uno para reparar el olvido. ¿Cuántos fueron los que no pagaron?



Objetivación:

(1) Debían pagar $\$ \frac{42}{5} = \$ 8{,}40$ cada amigo.

(2) Los que pagan dan $\$ (8{,}40 + 5{,}60) \times X = \$ 42$.

Luego: $X = \frac{42}{14} = 3$ personas.

El drama de los domingos

(Continuación de la pág. 59)

sión, camino de un engaño, atropellándose y pidiéndose disculpas...

Regresaba...

Había ya matado la tarde, había desaparecido su impaciencia frente a las horas aquellas totalmente desocupadas, que eran como un paréntesis de engaño o de olvido a las tareas habituales. Regresaba contento, casi. Veía por delante varios días antes que se encontrase de nuevo frente al drama del próximo domingo. ¡Ah, no! Pero este próximo domingo iría aquí o allá, saldría al campo, lejos, lejos de los timbres de los cinematógrafos, de los empujones sin "disculpas", iría... ¡Bah! Se engañaba a sí mismo, como todos los domingos por las noches... Era un enfermo...

Por la mañana, la campanilla del despertador sonaba largamente. José López y López comenzaba la semana, mecánicamente, exactamente, como si todo él fuese un enorme reloj y su alma un refugio de desilusiones y de tristezas, cuya cuerda humana — el corazón — aún no había dejado de latir...

¡Pobre José López y López! ¡Cuántos, como tú, se inquietan cuando ven llegar eso que llamas "el drama de los domingos"!...



Borre las huellas del mal tiempo

Un día húmedo, la lluvia inesperada, un cambio brusco de temperatura ¡mire usted cómo le dejan el cutis! La tez agrietada, la nariz roja, los labios partidos. El daño puede remediarse . . . con Crema Hinds; pero es mejor prevenirlo . . . con Crema Hinds.

Para remediarlo, póngase usted con bastante frecuencia toda la Crema Hinds que absorba la piel hasta que recobre su frescura.

Para prevenirlo, use usted la Crema Hinds todos los días para mantener el cutis fragante terso y juvenil.



El uso constante de la Crema Hinds
Suaviza el cutis
lo vigoriza
lo protege
lo blanquea
lo limpia
lo sana

CREMA
de Miel y Almendras
HINDS

PIDALA DONDEQUIERA QUE VENDAN ARTICULOS DE TOCADOR



Espárragos.....

durante todo el año!

Los más ricos:

"El Tigre"

Producidos y envasados en Tandil

KAY & CIA. CHILE 299 Bs. As.

SARGOL, el bien conocido remedio para engordar, contiene las famosas Pastillas Vitaminas.

TOMANDO SARGOL aumentará Vd. sus carnes y fuerzas de acuerdo con su estatura.

El toque mágico.



Después de haberse purificado el rostro, el escote y los brazos con la incomparable

Crema Lechuga
(Beauchamps)

dé Vd. a su toilette el toque final con el fragante y purísimo

Polvo Flores de San Isidro

Su poder de atracción será irresistible.

Venta en Farmacias y Perfumerías.





60 AÑOS

perfeccionándose han producido el medicamento supremo del más puro aceite de hígado de bacalao, la

EMULSIÓN de SCOTT

HIDROCLORINA
El amigo del hogar
Desinfectante moderno. En las farmacias.

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Leopelinsky se encuentra en la calle con Wensnansky, y le dice:
— Me dicen que anoche hubo un incendio en tu casa de comercio...
— No hay tal cosa. El incendio es mañana.

— Mi mujer me pide dinero por la mañana, dinero a mediodía, dinero por la noche...
— Demonios, ¿y qué hace tu mujer con tanto dinero?
— No sé. Nunca le doy un cobre.

La joven señora al marido. — Le he pagado al ama de cría otra mensualidad de cincuenta pesos.
— ¡Bravo, perfectamente!... Tres mensualidades más, y el niño es nuestro.

"Arrière-pensée":
— Fíjate, papá, que mi amiga Nelly me felicita por mi compromiso, diciéndome que ojalá mi matrimonio sea tan feliz como el suyo. ¿No te parece que es una maldad?

Un negociante en vinos, ya retirado, habla con un antiguo conocido suyo:



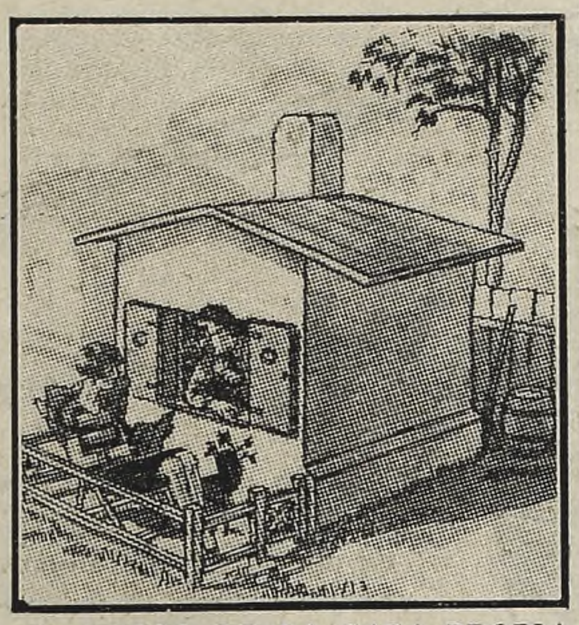
— Aquí tiene usted un Rembrandt auténtico.
— Es curioso... Rembrandt, por lo general, es más obscuro...
— ¡Ah, si es por eso!... Juan, llévate la luz.

— ¿Se acuerda usted del vino que yo vendía? ¡Qué calidad!, ¿eh?
— No me haga usted acordar. Cuando pienso en el vino que usted vendía, se me hace agua la boca.

— Mamita, mirá lo que he encontrado en un cajón del ropero.
— Trae eso, hija, trae que lo guarde. Es una peineta, el único recuerdo que nos queda de tu pobre abuelita.

El poeta Meloncillo se había comprometido con Pluscuamperfecta, la hija del panadero del barrio. Pocos meses más tarde, hubo ruptura del compromiso, con la consiguiente devolución de regalos. Meloncillo envió a la panadería una sortija, un reloj de oro y una factura por ocho madrigales y cuatro sonetos acrósticos.

La señora. — (Ante la vidriera de una sombrerería.) Arturo, ¿qué sombrero te parece más sentador?
— ¿A mí? El que llevas puesto.



EL SUEÑO DE LA CASA PROPIA

— Oye, Ruperta, ya has estado dos horas en el jardín. Ahora me toca a mí...

HUMORISTAS DEL VERSO

ANTONIO PALOMERO ("Gil Parrado")

EL IMÁN

"Hoy las ciencias adelantan
que es una barbaridad..."
Así en la zarzuela cantan
¡y es verdad!

Pues hay pruebas a montones
del cómo, el porqué y el cuánto,
y en bastantes ocasiones
se demuestra el adelanto.

Mas si hay algún imprudente
que por su misma imprudencia
niega el progreso evidente
de la ciencia,

sepa este caso asombroso,
de veras extraordinario,
digno de un maravilloso
comentario.

Ayer un niño inocente
que con un clavo jugaba,
se lo tragó de repente
sin ver que se lo tragaba.

Gritaba la criatura
presa de intenso dolor,
y sus padres con premura
dieron aviso a un doctor,

quien, para atajar el daño,
quiso enterarse al momento
del sitio que al cuerpo extraño
servía de alojamiento...

Hombre práctico sin duda,
buen médico y buen geógrafo,
pidió, pues, la santa ayuda
del radiógrafo;

y al fin quedó satisfecho
de sus investigaciones...

¡El clavo, al lado derecho
se hallaba, de los pulmones!

Le abrió al muchacho una herida
junto al cuello, y con afán,
buscando al clavo salido
puso allí un electroimán...

Al punto el clavo salió,
cubrióse el doctor de gloria,
y el muchacho se salvó....
¡Y aquí termina la historia!

¡El imán! Forma elocuente
que emplea mamá Natura
cuando su fuerza atrayente
nos procura...

¿Quién no verá un simbolismo
tan modesto aunque profundo?
¡La gloria como el abismo
tienen su imán en el mundo!

El hombre sigue a su estrella
sin chistar, como un esclavo...
¡que es atraído por ella
como un clavo!

Unos ojos expresivos
atraen a un pecho de acero...
¡Imán hay en los recibos
del casero!...

¿Por qué luchar con afán?
¿Por qué nos esperanzamos
si todo tiene un imán
y contra él nos estrellamos?

¡Oh, doctor, con esa cura
maravillosa, imprevista,
nos has dado una segura
meditación simbolista!



Como nuevo....

quedará Vd. si cuando esté "hecho pedazos" se dá una fricción de **Untisal**, que al hacer circular su Sangre con más rápidez, le hará eliminar los Venenos que producen ese molesto cansancio.

Untisal

Untisal remueve y renueva la sangre.



Untisal desintoxica los músculos.

Frasco chico $ 1.80

Frasco grande $ 6.00



Sección de decantamiento de una de las Refinerías de la Sun Oil Company. Marcus Hook, Pensilvania E.E. U.U.

SUNOCO

el lubrificante ideal para el verano

Cualquiera que sea la marca de su coche, el mejor aceite para usar siempre, sobre todo en la época de calor, es SUNOCO.

En esta especialidad SUNOCO es único. Resistente al calor y a la fricción, completamente destilado. Nada se le agrega para darle cuerpo. Absolutamente puro.

SUNOCO da mejor y más segura lubrificación, más kilometraje, menos carbón. Conserva el motor y la caja del cigüeñal siempre limpios.

Repetimos que no hay otro aceite tan eficaz como SUNOCO. Uselo exclusivamente y Vd. obtendrá la satisfacción que no ha conseguido antes.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANONIMA

VICTORIA 618 esq. PERU BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - SANTA FE - MENDOZA - MONTEVIDEO

Los peregrinos de la salud

FRASINET - Ciorcarlan, es el Lourdes de Rumania, pero los romeros y peregrinos sólo van allá una vez al año; la víspera de la Ascensión.

Al nordeste de la ciudad de Targu-Giu hay un gran llano árido donde sólo crece una planta, que los rumanos creen maravillosa, que ellos llaman "la curadora", y nosotros, díctamo blanco.

Los campesinos de Rumania creen firmemente que una noche, una noche especial, la de la víspera de la Ascensión del Señor, pasada entre los díctamos en el llano indicado, cura toda clase de enfermedades.



En el Valle de la Salud, los peregrinos presentan un cuadro que parece arrancado de la "Divina Comedia"

Durante unos días en el mes de mayo, todos los caminos que conducen a Frasinet-Ciorcarlan se ven atestados de aldeanos rumanos, familias enteras, por miles, acuden al Valle de la Salud en burros, en carros arrastrados por bueyes, en carricoches tirados por raquíticos jacos, en grupos numerosos en busca de salud.

Todos ellos llevan candeleros, buena cantidad de velas y unos cuencos de barro de manufactura nacional.

En los alrededores de la llanura puestos y vendedores ambulantes ofrecen pasteles, bollos, "braga", mezcla de salvado, agua y azúcar, velas benditas y otras mil cosas. Músicos, gitanos, bohemios con monos y osos, buscan unas monedas de cobre, pero los peregrinos no se detienen. Van con prisa para llegar a la llanura antes de que se ponga el sol.

Allí van llegando ciegos, rengos, mancos, idiotas, leprosos, paralíticos; los unos tiritando con las fiebres palúdicas, los otros retorcidos por el reuma, toda clase de enfermedades conocidas y muchas inexplicables se ven en aquellos racimos de hombres, mujeres y niños. Y llegan más y más, miles y miles de enfermos y acompañantes.



Al llegar al Valle de la Salud, lo primero que hacen es procurarse una planta de díctamo, y tan pronto como obscurece, cada familia extiende en el suelo una sábana blanca al lado de la planta. El enfermo, vestido también de blanco, se acuesta, se encienden tres velas benditas y se coloca un cuenco de agua cerca de la planta.

Los enfermos es de rigor que permanezcan silenciosos y tumbados hasta que amanezca, rezando en voz baja las plegarias que desde tiempo inmemorial se usan en la peregrinación, oraciones que cantan unas mujeres llamadas "matuzas", y que repiten quince veces para cada enfermo, número necesario para que el enfermo sane. La "matuza" recibe como pago panecillos y alimentos varios.

El peregrino duerme o reposa toda la noche con la cabeza junto al díctamo blanco.

Tan pronto como amanece, se examina el agua del cuenco, pues si en ésta se encuentran pétalos de las flores, hojas, verdes hierbecillas, el augurio no puede ser mejor y es segura la curación del enfermo. Si, por el contrario, el agua contiene hojas secas, pedacitos de tierra o arena, el enfermo tiene que conformarse con su fatal suerte: una cercana muerte. La creencia en esto es tan grande, que el infeliz enfermo que tiene la mala suerte de ver en su cuenco unas hojas secas, no vuelve a recibir cuidados solícitos de su familia. ¿Para qué remedios, medicinas, ni mimos si tiene que morir?

Los que han sido favorecidos por la suerte, deben arrancar la planta y arrojarla a un río a su regreso al hogar.

A pesar de haber allí reunidos tantos miles de almas, el silencio es grande. Sólo se oyen los plañideros cánticos de la "matuza" y el llanto de alguna infeliz criatura que expresa su dolor en chillidos, indiferente en su infantil dolencia a los preceptos que la tradición exige.

El espectáculo que presenta el Valle de la Salud, en la noche de la víspera de la Ascensión, es imponente, fatídico, y deja en el alma un sentimiento de dolor y en la boca un dejo de amargor.

Miles de lucecitas temblorosas, miles de figuras yacientes blancas, escuálidas, desencajadas, doloridas; la cadencia triste y gangosa de los cánticos religiosos de la Iglesia griega, las "matuzas" y los sacerdotes recorriendo en silencio, como fantasmas, el campo de dolor, todo bajo un cielo obscuro casi siempre nublado, forma un conjunto terrible, doloroso y repugnante a la par. El que contempla este cuadro un año, no vuelve a verlo más en su vida. Es horrible pensar en el destino de los pobres niños en cuyo cuenco ha aparecido una hoja seca. Desde aquel momento, puede decirse que sus padres lo abandonan. El oráculo ha dicho "muerte", y si alguien les recomienda una medicina, un específico, un régimen, contestan "¡Degaba!", inútil. No se puede luchar contra el destino.

Al iniciarse el alba, se levanta el campamento, pues una vez salido el sol no puede hacerse ceremonia alguna, la última de las cuales ha de ser lavar el pecho y la cara de los enfermos con el agua del cuenco, la cual es examinada cuidadosamente para ver el contenido.

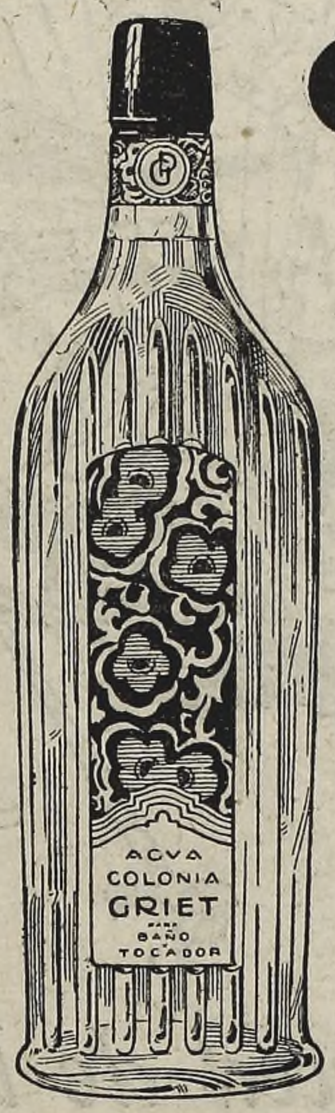
Miran el contenido del cuenco temerosos, como quien espera su sentencia de muerte; escudriñan bien el fondo para leer su destino. En las miradas se lee la alegría en unos, la desesperación en otros, la esperanza en algunos, el dolor en todos, la resignación en pocos.

Algunas veces una cara toda asustada al ver hojas secas o tierras en el fondo del recipiente, se anima ligeramente; es que entre las hojas marchitas, o entre el barro formado ha descubierto un pétalo fresco, una hierbecilla verde. Aquello es esperanza, aquellos pedacitos de la lozana flora compensan, destruyen o por lo menos equi-

(Continúa en la pág. 70)

Ultima Creación

AGUA COLONIA GRIET



Frasco Grande $ 5.90
„ Mediano „ 3.30
„ Cuarto „ 1.80
„ Chico „ 0.70

Precios en la Capital

PERFUMERIA GRIET
Girardot 1636 Bs. Aires

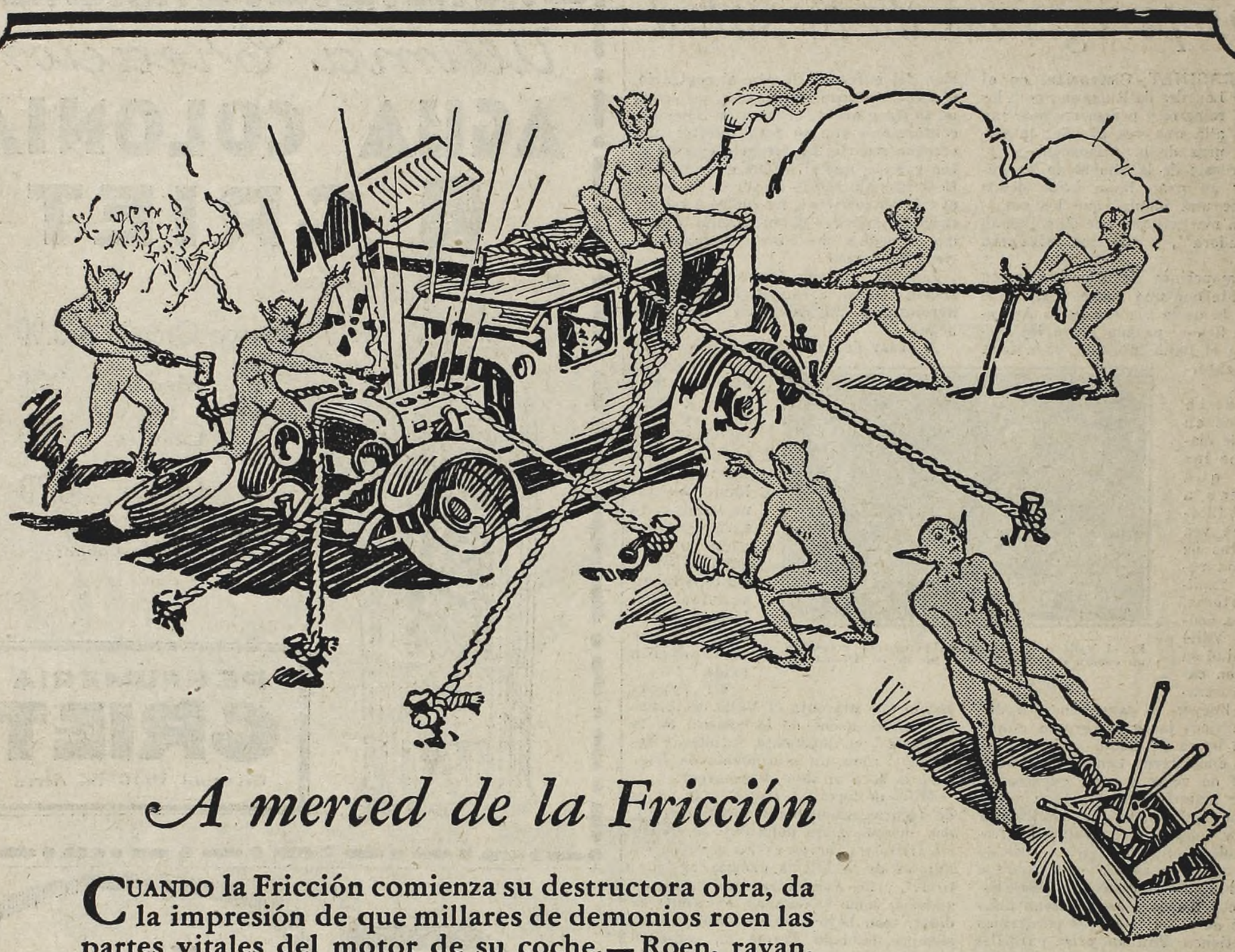


RIÑONES VEJIGA
VIAS URINARIAS

Urotropina Schering

Las tabletas Schering de Urotropina, son una garantía de éxito en el tratamiento de las afecciones de aquellos órganos y de las vías urinarias.

En frascos originales de 50 tabletas



A merced de la Fricción

CUANDO la Fricción comienza su destructora obra, da la impresión de que millares de demonios roen las partes vitales del motor de su coche.—Roen, rayan, muerden viciosamente las partes desnudas de metal que forman su muy codiciado motor.

Evite que la Fricción tome posesión del motor de su automóvil. Ahuyente los demonios que acechan para rayar los cilindros, para destruir las cadenas y engranajes de distribución, para fundir con su aliento de fuego los cojinetes.

El "Standard" Motor Oil con su gran duración y su inigualable oleaginosidad es una protección segura contra la Fricción, cubre con una impenetrable *capa* de protección todas las partes movibles y elimina la Fricción dondequiera que metal roce con metal, con una durable capa de aceite.

Cada 1000 kilómetros rellene su cárter con "Standard" Motor Oil y conozca la comodidad mental y física de un automovilista libre de la voracidad de la Fricción.

"Guíese por esta marca"

STANDARD
MARCA REGISTRADA

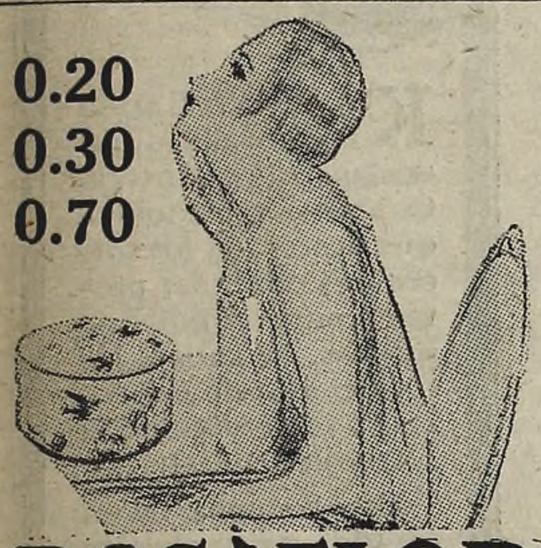
"Un peso un litro"

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

810S

ANILINA MARCA PARIS
A 0.20 CVOS. CAJA


A 0.20 CVOS. CAJA
4 CAJAS CUESTAN 0.80
Y TIÑEN MAS GENERO QUE CUALQUIER OTRA ANILINA

0.20
0.30
0.70

ROSAFLOR
ES EL POLVO DE TOCADOR QUE TARDE O TEMPRANO Vd. USARA.
Es invisible, muy adherente y deliciosamente perfumado.
A mucho mayor precio no hay mejor.
ROSAFLOR REALZA LA BELLEZA FEMENINA CONSERVANDO UN CUTIS FRESCO.
ROSAFLOR
con ser el mejor, sólo cuesta en farmacias
0.20, 0.30 y 0.70
LA CAJA


Para teñir
ROSEDAL
EL MEJOR COLORANTE DEL MUNDO. TIÑE A LA PERFECCION SIN FALLAR NUNCA. 27 hermosos colores de moda!! Si Vd. se engañó con otros colorantes, con ROSEDAL no se engañará.
USE ROSEDAL
Rechace imitaciones
Pida! Exija!
ROSEDAL

Guía de la mujer práctica

Un sombrero hecho en casa

La proximidad de los días calurosos hace pensar en la utilidad de los sombreros de ala ancha que protegen el rostro y el cuello. Y esta es la oportunidad de hacer el aprendizaje de modista de sombreros.

El modelo de nuestro grabado sirve lo mismo para una señorita que para una niña.

Se le puede hacer de un género que haga juego con tal de que sea un tejido resistente.

He aquí la manera de poder hacer una misma este modelo. Se compone de tres piezas:



Sombrero de tela

1º El fondo redondo. Mide de 16 a 19 centímetros de diámetro, dimensiones que corresponden a un contorno de cabeza de 50 a 58 centímetros. (Multiplicando la dimensión del contorno de la cabeza por 7 y dividiendo el producto obtenido por 22, se obtendrá el diámetro del fondo.)

2º Una banda que tenga de largo la dimensión del contorno de la cabeza por 10 o 12 centímetros de altura.

3º El ala. Para este borde se dibuja un óvalo como lo muestra el esquema; se traza en el centro un redondel que tenga un diámetro de 7 centímetros más o menos, mayor al del fondo del sombrero. Se corta en un lado y se cruzan montando los bordes sobre 8 centímetros (dimensión tomada sobre la orilla exterior) lo que dará la curvatura deseada al ala.



Detalle de la parte al crochet de la florcita

Detalle del ala del sombrero, colocación del alambre y detalle del punto de festón

Se tendrán así preparados los moldes del sombrero que se cortarán dobles con costuras de más. La banda derecha se cierra en redondo y se monta al fondo del sombrero.

El ala se cierra con una costura colocada delante, esto para cada uno de los lados.

El ala se monta sobre una pieza de espartería cortada justa en la dimensión del molde con el excedente para la costura. Los dos bordes montado el uno sobre el otro se cosen a puntos adelante.

En uno de nuestros grabados, en que se ve el montaje del ala, se notará en la orilla de la entrada de la cabeza una hilera de muescas, y la parte levantada que sirve para el montaje sobre el borde de la copa.

Cuando la tela no es bien resistente o carece de apresto, se puede forrar el fondo y la banda de la copa con espartería. Se corta ésta sin costuras de más y se fija a la parte forrando el sombrero.

Lo primero que se termina es el ala. A la orilla se le aplica un alambre y un punto de festón hecho por encima en un hilo del color de la tela o de su adorno.

Se puede ejecutar este punto de festón en lana, algodón flojo o algodón perlado número 5.

También se puede reemplazar este punto de festón por un bies de la misma tela que tenga una vez colocado medio centímetro de ancho. Éste se cose por el lado derecho a puntos adelante un poco largos, después bajado por el revés se le hace un dobladillo fijándolo a puntos ligados, lo que disimulará los puntos hechos por arriba para sujetar el bies.

Una vez preparada el ala se cose a la copa: primero, la parte de abajo provista o no de su espartería, después la parte de arriba a puntos ligados todo alrededor y fijándola encima por algunos puntos perdidos en la costura de reunión de la banda derecha al fondo del sombrero.



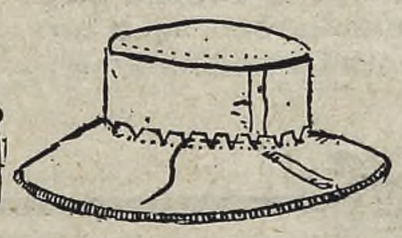
Fondo del sombrero



Montaje del ala



Unión del fondo del sombrero



Montaje del fondo con el ala del sombrero

Las florcitas que adornan el sombrero se ejecutan así: con seda blanca o dorada se montan 3 mallas al aire, se cierra en redondo con una malla apretada sobre la primera malla.

Sobre este redondel: 5 mallas simples. Se corta la hebra, se vuelve a tomar una hebra de lana cefir de color y se hace una hilera de 10 mallas simples seguidas de una última hilera en la cual se repite cinco veces esto, dos mallas al aire, una brida sobre una malla, una malla al aire, una malla simple sobre la misma malla, 1 malla al aire, 1 brida sobre la misma malla, 2 mallas al aire, 1 malla apretada sobre la malla siguiente.

Cuando se ha fijado y cortado la hebra se pasa a la confección de otra florcita.

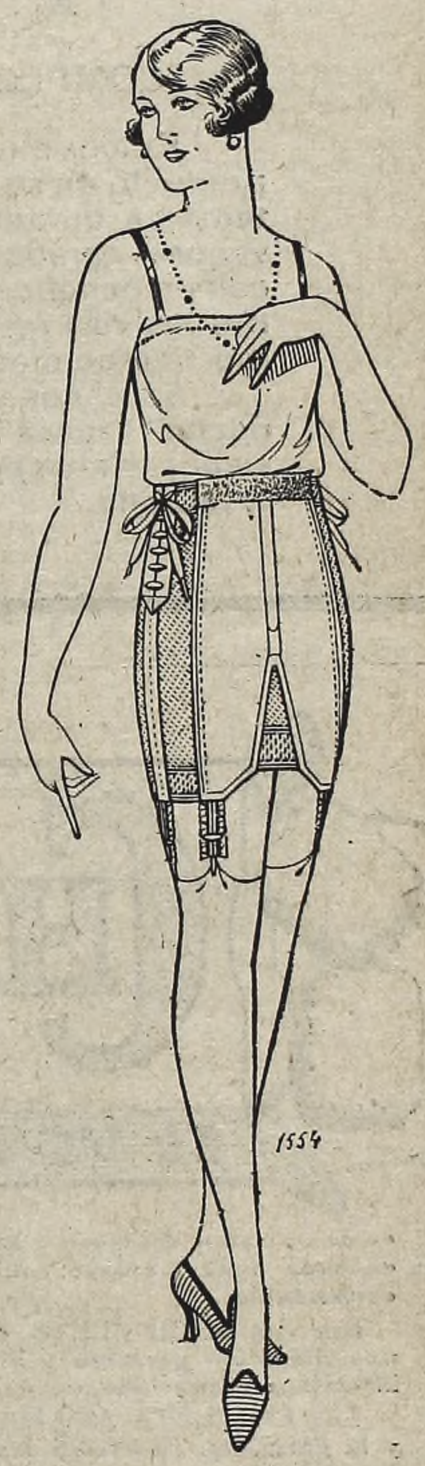
Se hacen de 8 a 12 flores según la importancia del bouquet. A continuación se toma una hebra de lana de 6 hilos, verde, de un largo de 40 centímetros y se pliega en dos; se reúne la parte doblada por el revés del centro de la flor mediante unos puntos alargados en lana verde que formarán un pequeño cáliz de 15 a 16 milímetros más o menos de largo. Así se termina la flor.

Ésta se coloca sobre el sombrero en la forma que está indicada en el grabado, con los tallos tendidos sobre la copa.

La conservación del parquet

Completamos hoy las instrucciones dadas anteriormente para la conservación de los parquets, con una eficaz fórmula de encáustico al agua. Se mezclan en un litro de agua, 50 gramos de jabón de Marsella, 200 gramos de cera amarilla y dos puñaditos de bicarbonato de soda. El bicarbonato no debe echarse sino cuando la cera y el jabón están ya disueltos.

Se mezcla todo vigorosamente, extendiendo la mezcla obtenida con un pincel o con una escoba vieja bien lavada previamente; se debe emplear

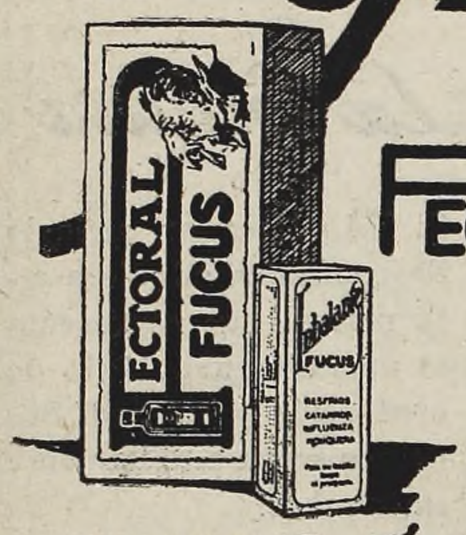
FAJAS
"La Silueta"
Si Vd. desea un artículo de confianza adquiera esta marca, que representa el más alto prestigio de confección y calidad. Sus deseos serán ampliamente satisfechos.

1554—FAJA de tricot elástico combinada con género, modelo cómodo y apto para reducción de formas.
Alto 35 cm. $ 16.50
„ 40 „ „ 18.50
Amplio surtido de toda clase de modelos.
ADHEMAR
CANGALLO y SUIPACHA
Buenos Aires

Gratis

Al comprar un

PECTORAL FUCUS

para Tos y Resfrio, tenga presente que cada frasco va acompañado con un frasquito de



$ 3.— el frasco
En las farmacias

Inhalante FUCUS

COMPLETAMENTE GRATIS

Coloque unas cuantas gotas de este producto en su pañuelo y aspírelo frecuentemente durante el día. Sus balsámicos vapores agradables por su perfume, producen un beneficioso efecto desinfectante sobre las vias respiratorias, haciendo al mismo tiempo mas fácil la respiración.

En casos de "resfrios de cabeza ó de pecho" hágase inhalaciones con agua hirviendo (vahos) y se sentirá inmediatamente aliviado.

Laboratorio Fucus Argentina

caliente con preferencia, y después se deja sercar durante unas veinticuatro horas, encerando a continuación con cera dura.

Como un parquet en este estado es delicado conviene recubrirlo con caminos o alfombras, particularmente en los sitios por donde se camina más. Entre éstos, se puede obtener un efecto brillante, más durable, con un encáustico estilo barniz del cual he aquí la excelente fórmula:

Cera amarilla, 800 gramos; potasa, 200 gramos; goma arábiga, 50 gramos; tierra de Siena, 50 gramos; litargirio, 125 gramos; trementina, dos litros. Este encáustico colora y barniza al mismo tiempo. Se pone todo a fundir en un litro de trementina, removiéndolo cuidadosamente; cuando la mezcla está fundida, después de dejarlo reposar, a la mañana siguiente se decanta, para sacar el depósito dejado por el litargirio, y se termine mezclando el litro de trementina restante.

Aplicado a un mueble bien cepillado y encerado este encáustico, lo reviste de una preciosa capa.

LA ANTIGÜEDAD DE LAS ACADEMIAS MUSICALES

El conservatorio de música más antiguo que existe es el de Palermo, fundado en 1747. Siguen después, por orden de antigüedad, el de París, fundado en 1795; el Liceo de Bolonia, en 1798; los conservatorios de Nápoles, en 1806; el de Milán, en 1808; el de Praga, en 1810; el de Parma, en 1825; el de Madrid, en 1831; el de Bruselas, en 1832; el de Leipzig, en 1843; el de Berlín, en 1850; el de Colonia, en 1852; el Instituto Musical de Florencia, en 1860; los conservatorios de San Petersburgo, en 1862; el de Moscú, en 1866. Posteriormente se han fundado los conservatorios o escuelas de Viena, Varsovia, Buenos Aires, Roma, y el Liceo Marcello, de Venecia.

Los peregrinos de la salud

(Continuación de la pág. 67)

libran el funesto presagio del primer examen.

Paciencia, esperanza, y a volver al año que viene. Un año más en el dolor, un año más, doce meses de tiempo para sufrir, para morir quizá, y luego el largo viaje, sobre un colchón, en un vehículo viejo, incómodo, destartalado y lento para pasar una noche sobre el duro suelo, rodeado de un silencio que dice dolor, y de unas plegarias gangosas que oprimen el alma; diez horas de angustia, de inquietud, de intranquilidad, esperando que el agua esté cubierta de pétalos blancos y hojitas verdes.

Entonces estallan las exclamaciones de alegría, los gritos de dolor, las blasfemias del desesperado, los chillidos y ayes de los dolientes.

Una hora después, todos han desaparecido; no queda allí un ser viviente; el nuevo sol solamente calentará las plantas de díctamo y los trozos de barro de los miles de cuencos hechos amicos al terminar la ceremonia.

¿Por qué rompen los tazones? Nadie lo sabe, ninguno lo explica. Es la costumbre; así tiene que ser, es la respuesta que dan sanos y enfermos.

La ceremonia, indudablemente, debe ser de origen pagano, y data desde los tiempos en que se adoraba al sol en aquella parte de Europa, adoración que aún existe, y se practica a pesar de que tanto la Iglesia como el Estado la prohiben.

Es indudable que la planta juega una parte importante en el resultado de esta peregrinación. El díctamo es una planta medicinal, y está probado que una infusión hecha con sus raíces es un buen remedio contra la fiebre y las convulsiones. Las flores contienen un aceite volátil que hace que se inflamen las flores al acercarles una llama, y en las tardes calurosas de verano se rodean de una fosforescencia que parece están ardiendo. Sin duda debido a esto se le han atribuído estas propiedades maravillosas.

Pero la peregrinación causa más víctimas que curaciones.



KOLYNOS limpia la dentadura, las encías, la boca entera. Contiene germicidas que destruyen los microbios dañinos; protege contra el dolor de muelas, la caries, las infecciones de las encías y la pérdida de la salud en general.

Use Kolynos en el cepillo seco y observe qué limpia y fresca se siente la boca.

KOLYNOS
CREMA DENTAL

208

STOMALIX
Saiz de Carlos

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento; la dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

35 años de éxito.



es de un sabor delicioso y hoy en día constituye la golosina preferida en cada hogar; aparte contienen propiedades medicinales muy recomendables.

Dos o tres CHICLETS ADAMS después de la comida aseguran una digestión perfecta y alejan posibles trastornos del estómago e intestinos producidos por exceso de comidas u otras causas análogas.

Los CHICLETS ADAMS son un precioso antiséptico de la boca y la garganta, fortifican las encías y mantienen los dientes blancos como la nieve.

Los CHICLETS ADAMS deben mascarse poco a poco durante quince minutos por lo menos y la goma residuo debe tirarse en un recipiente con el fin de no empastar el suelo, muebles, etc., etc.

Toda familia que aprecie la buena salud del Hogar debe tener a su disposición una caja de CHICLETS ADAMS y hacer uso de ellos todos los días.

Señora: haga la prueba con una caja y Vd. se convencerá de sus buenas cualidades y seguramente los adoptará para siempre.

Pídalos en las Farmacias, Almacenes, Confiterías, pero no acepte otra cosa que los deliciosos CHICLETS ADAMS, en cajitas de cartón rosadas o amarillas.

SEN-SEN Señorita: Cuando vaya al Cine, Teatro, Bailes, Soiré, Paseos, etc., no olvide de llevar consigo un paquetito del famoso SEN-SEN, porque Vd. lo precisará sin duda para perfumar su aliento, suavizar la garganta y disfrutar de una voz clara y armoniosa.

Depósito General:
DROGUERIA CASIMIRO GARCIA - Belgrano, 2490, Bs. Aires

Casa EGIZIO BOCCONI

Director Gerente: Edgardo Zanetti

Fábricas de
MUEBLES FINOS
Decoraciones - Creaciones
Importación

SALGUERO 1246
GORRITI 3846

Unión Telefónica
71 Palermo 2971
Buenos Aires

El cuento comico

Cuentas Galanas

Por XANROF



MATILDE y su marido Julián, que se han casado hace dos meses, examinan juntos la cuenta de los gastos de la casa. El momento es solemne y conmovedor.

Julián. — Vamos a ver... ¿Qué es lo que hemos gastado este mes? Supongo que habrás hecho muchas economías en el presupuesto.

Matilde. — Ahora lo verás. (Indicándole un total al final de una página.) ¡Trescientos cincuenta y cuatro francos!

Julián. — (Muy satisfecho.) ¡Soberbio! Esto es muy satisfactorio, cuando pienso que el mes pasado gastamos en la casa cerca de ochocientos francos, más del doble.

Matilde. — A primera vista parece difícil; pero cuando una sabe arreglarse...

Julián. — Así me gusta.

Matilde. — Hay que advertir, sin embargo, que el mes pasado incluímos en la cuenta el alquiler de casa, el vino, tu tabaco y todas las partidas que deben figurar en tus gastos personales.

Julián. — Pero si esos gastos los hago aparte, como convinimos. (Consultando su cartera.) Mira, aquí está apuntado todo. 157 francos, más trescientos cincuenta y cuatro, son quinientos once justos, y como sólo gano al mes seiscientos sesenta y seis francos y sesenta y seis céntimos, nos quedan...

Matilde. — Pero, amigo, también hay que tener presente mis gastos particulares.

Julián. — ¡Tus gastos particulares! ¿Y qué gastos son ésos?

Matilde. — Los que hemos convenido en llamar así; el lavado de ropa, el salario de la criada y mis trajes.

Julián. — ¿Y cuánto importa todo eso?

Matilde. — ¡Trescientos francos!

Julián. — (Sumando.) Cinco y tres... ¡Esto es horrible! ¡Ochocientos once francos!... ¡Más que el mes pasado! ¡Ah, no, no, no! ¡Esto no puede continuar así!... ¡Ochocientos once francos al mes, cuando no se ganan más que seiscientos sesenta y seis y sesenta y seis céntimos!

Matilde. — No sé qué decirte; pero no es mía la culpa.

Julián. — (Furioso.) ¿Pues de quién será? ¡Así como suena, nos estamos arruinando! ¡Porque, no podrás negarme que si no hubieses gastado nada, nos quedarían ciento cincuenta y cinco francos!

Matilde. — (Sollozando.) Te juro...

Julián. — ¡Veo que no sacas nunca una cuenta y que tiras el dinero por la ventana! Yo, en cambio, vivo de privaciones y economías, absteniéndome a veces de lo más necesario.

Matilde. — (Con indignación.) Eso no. Te prohibo que digas eso. ¡Tiene gracia que me llames derrochadora y asegures que distribuyo los billetes de banco como si fueran prospectos, cuando eres tú el que me arruinas con tus locuras!

Julián. — ¡Yo! ¡Era lo único que me faltaba oír!

Matilde. — (Apelando a la irrefutable elocuencia de los números.) ¡Mira! ¡Si no hubieses gastado ciento cincuenta y siete francos en tus diversiones, nos quedarían aún doce francos sesenta y seis céntimos.

Julián. — (En el colmo de la indignación.) ¡Mis diversiones!...

Matilde. — Y en las de la persona a quien tal vez mantienes.

Julián. — (Consternado.) ¡Que yo mantengo a una mujer!...

Matilde. — Sí, señor, porque no se concibe que tú solo gastes ciento cincuenta y siete francos al mes.

Julián. — (Apoderándose del lápiz y haciendo nuevos cálculos en el papel.) Cien francos del alquiler..., cuarenta para el vino... Mira, sólo he gastado diez y siete francos en tabaco y tranvías. (Con aire solemne.) El mes que viene me quedaré con diez y siete francos y tú te las compondrás como puedas con el resto. A menos que creas que con esa cantidad mensual puedo comprar muebles ingleses para mis amigas y gastar a troche y moche en fiestas y francachelas.

Matilde. — (Tomándole a su marido el lápiz.) Ahora te haré yo otra cuenta. La criada, tus cuellos postizos, dos francos de alpiste para el canario, para tu repugnante canario que se atraca como un condenado.

Julián. — Está bien. En lo sucesivo incluiré la manutención del canario en los gastos para tabaco, con lo cual quedará muy satisfecho el animalito.

Matilde. — (Prosiguiendo sus cuentas.) Bizcochos para los días de recepción. Aquí no vienen más que las mujeres de tus amigos. Mis trajes... ¡Supongo que no creerás que me visto para mí!

Julián. — Bueno, paso por tus trajes...

Matilde. — Pues para eso necesito indispensablemente cien francos mensuales.

Julián. — ¿Nada más? ¿Estás segura de ello?

Matilde. — ¡Cuando yo lo digo!

Julián. — (Sumando.) Vamos a ver. Hagamos el presupuesto para el mes que viene. Trescientos cincuenta y cuatro francos para los gastos

(Continúa en la pág. 76)



Tobralco de 98 a 100 cm., en venta en las principales tiendas del país, al precio único de $ 1.75 el metro.

Unicos distribuidores:
Enrique Pereira & Cía.
Alsina 1033

Peña, Perez & Peña
Chacabuco 146

Fabricantes: Tootal, Manchester.

Tan fácil de lavar como difícil de gastar.

CON Tobralco puede Vd. confeccionar los más bonitos vestidos lavables. Para señoras y para niños, Tobralco ofrece un variadísimo surtido de diseños y colores adecuados a todos los gustos y edades.

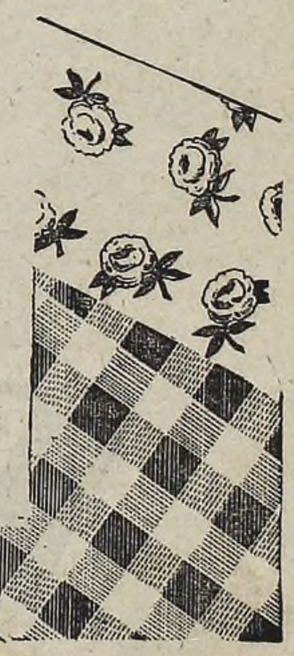
Tobralco es un género de excelente calidad y de larga duración. Puede Vd. lavarlo muy a menudo y en la forma de su agrado sin temor a que los colores destiñan o se corran.

Si Vd. comprueba que Tobralco destiñe, no vacile en llevarlo al tendero, quien le repondrá de inmediato el género vendido. Pero antes de comprar, no olvide que su garantía está en el sello Tobralco... Exija esa marca en las orillas.

TOBRALCO REG.

La Tela Garantizada

Tan fácil de lavar como difícil de gastar.





El surtido completo "Dodge Brothers" de automóviles de seis cilindros incluye el Stándard, el Victory y el Senior.

Funcionamiento Brillante —Y Con Economía

La primera vez que Ud. conduzca un Stándard Dodge Brothers de seis cilindros, quedará gratamente sorprendido al ver con qué facilidad se adelanta a los costosos vehículos que van por el mismo camino.

El conducir un Stándard Dodge Brothers es tan deliciosamente fácil y cómodo, que no hay para que pensar más en calles congestionadas, carreteras escabrosas. cuestas empinadas y curvas agudas.

Y para el dueño de un Stándard Dodge Brothers existe adicional satisfacción en el conocimiento de que, gracias a la construcción correcta del producto Dodge Brothers, este brillante funcionamiento es a la vez *seguro y económico.*

Sedan, $ 4.150 - De Luxe Sedan, $ 4.350 - Cabriolé, $ 4.250
Con 5º neumático, s/w. Buenos Aires

FEVRE Y BASSET

Av. L. N. ALEM 1632-1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO: URQUIZA Y SARMIENTO

DODGE BROTHERS
STANDARD SIX

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

CARMELITA. La Plata. — Hágase el trajecito de acuerdo al modelo que le ofrezco. Es de crêpe romain, y el color puede ser rosa pastel o bien un beige amarillento.



MARÍA IDA. Quilmes. — Puede llevar sombrero de paja opaca con su correspondiente cola. Con respecto a su segunda pregunta, creo que lo más indicado es el crêpe silvia de seda, que está muy en boga.

LUISA y MATILDE. Charcas. — No les aconsejo el procedimiento casero, porque casi nunca produce los buenos resultados que se desean. Lo mejor es que la lleven a una peletería, asegurándose así el éxito y poder lucir nuevamente su piel de loutre.

BLANQUITA. Firmat. — ¿Por qué no hace una alfombrita de raffia en colores alegres, que es de efectos muy bonitos y resulta de muy fácil ejecución?

DOMINGA. Flores. — Su vestido de crêpe georgette de lana verde puede adornarlo con vainilla de



MOROCHA. — Me parece muy bien el modelito que me envía, pero ya que me pide otro, seguramente satisfará sus deseos el que representa este grabado. El saquito es de tela estampada y la falda de crêpe mongol luciendo un coqueto pañuelo atado a la cintura. Si le agrada más, puede hacer todo el conjunto de la misma tela.

cordonnet, repitiendo ese motivo en el cuello, puños y en el ruedo de la falda.

FLOR DE LA PAMPA. — Sí, los graciosos volados no solamente invaden los vestidos, sino que terminan las mangas, los descotes y los cuellos. Para su vestido azul, ¿por qué no le hace dos volados de crêpe georgette blanco, plisados?

PRINCESITA RUBIA. — Realmente, resulta adorable el uso de las telas estampadas combinadas con lisas. Puede usted combinar su traje del modo siguiente: la blusa de género liso; dos volados de tela estampada, un canesú y un adorno en las mangas de

CHOCHA. Ciudad. — He aquí el modelito que me pide. La falda es de crêpe mongol delicadamente tableada, y el sweater, de jersey, está realzado con incrustaciones del género de la falda en el descote, en el ruedo de la casaca, mangas y bolsillos. El color verde o beige son muy sentadores. Con este vestidito puede lucir zapatos color moka y medias torcaz.



esta última tela completarán admirablemente su bonita creación.

ROSALÍA. La Plata. — Le describo un modelo que he visto y que le quedará muy bien, de acuerdo a los datos que me envía. Era de crêpe georgette, acampanado, y falda irregular, bordada con perlas doradas, bordado éste que se repetía en la blusa.

LITA. — Ese trajecito sastre de tela azul puede aclararlo por medio de un jabot de tela estampada, crêpe georgette gris perla o bien de crêpe persa rubio. El jabot le dará un aspecto muy elegante y al mismo tiempo muy juvenil.

REINA. — No es de extrañar que sienta tanta predilección por los encajes, pues ellos representan uno de los más gratos y valiosos adornos para bellísimos

ELENITA. Tres Arroyos.— La única solución que veo para su trajecito de tafetán es unir los voladitos mediante vainillas de cordonnet muy fino, como usted puede advertir en el grabado con que ilustro su pregunta. Fíjese en el modelo que en esta misma página está dedicado a "Blanca", que también le puede servir.



vestidos de muselina y otros géneros igualmente suaves. Me parece muy oportuna la aplicación que usted le da a ese retazo de encaje con el que su modelito adquirirá nueva vida y recobrará totalmente su elegancia.

ZULEMA. — Obtendrá un efecto muy bonito y distinguido procurando que la joya del sombrero sea del mismo color que el collar, el cierre de la cartera y la hebilla del cinturón. La tonalidad verde está muy de moda.

FLOR SINGULAR. — Los pañuelos se usan siempre. El que tiene puede lucirlo con un traje mañanero o de sport, o bien acompañando a uno de tarde. Sus efectos son siempre muy elegantes y modernos.



NADITA. — Su pregunta queda resuelta con este grabado especialmente ideado para usted. El brin se usará mucho para las mañanas, lo mismo que el piqué. Procure que los adornos sean de un tono que armonice con el del vestido. El modelito que le ofrezco es de brin, a tablas a un costado con un bies de distinto color en el cuello, mangas y cinturón.

PAISANITA. La Plata. — Lo más usual es ir en coche cuando se realiza esa ceremonia; no obstante, puede hacerlo en cualquiera de las formas que usted indica. A las amigas, tanto puede enviarles una invitación escrita como ir personalmente, lo cual demuestra mayor intimidad.

URUGUAYA. Paysandú.—Las flores son en tal día la más propia expresión del cariño y del recuerdo. Con respecto a su segunda pregunta, no le aconsejo que las haga, pues no obtendría ningún resultado halagador; es mejor comprarlas hechas. Para lo que me pide en su tercera consulta, nada más práctico que empapar en nafta la parte manchada, cepillándola antes de que se seque.

DESESPERADA. — Simpática amiguita: no encuentro justificada su inquietud. El ser baja no es ningún defecto, sino por el contrario, tiene atractivos de los que carecen las personas altas. No debe desesperarse, porque su figurita ha de estar, seguramente, rodeada de encantos que les fueron negados por la naturaleza a otras mujeres. Esos aparatos a que usted se refiere no le darán el resultado que espera, y, además, convénzase que el ser baja no es motivo ninguno de inquietud ni desesperación, pues



RUBIA DE OJOS AZULES. Rosario. — Le ofrezco esta ilustración de acuerdo a lo que me solicita. Hágalo en crêpe mongol, crêpe satin o crêpe picador, que son géneros flexibles y por tanto de efectos adelgazantes. Las telas estampadas, aunque sus diseños sean muy diminutos, hacen más gruesas que las lisas, pero si usted no es excesivamente gruesa, como me dice, quizá un tejido estampado como el que indica no le quede mal.

la moda le brinda infinidad de recursos con que adornar su silueta gentil.

CHELA. Misiones. — Las telas estampadas han alcanzado una boga realmente encantadora y demuestran el último capricho de la moda. Hágase el vestidito en la forma que me explica, que le quedará muy sentador.

ELEGANTE. — Si su vestido es todo a lunares, puede hacerse el tapado del tono que predomine en éstos, obteniendo así un encantador conjunto que se destacará por su elegancia.

ÑATITA. — ¿Por qué no? Se usan también los

BLANCA.—Ilustro mi respuesta con el grabadito que le presento. El modelo puede ser de crêpe persa o de telas estampadas. Los voladitos se llevarán muchísimo en la temporada estival como adorno de casi todos los atavíos.



sobrios trajes negros, muy lisos, con blusas blancas y jabots tableados. Generalmente los acompañan sombreros de castor negro y una sola joya, que puede ser un prendedor, un anillo, una pulsera o bien un broche en el sombrero. Puede hacerlo con toda tranquilidad.

FRÍVOLA. — El encaje de Milán es una labor antigua de las de más recursos y de mejores efectos decorativos. Me parece muy bien su idea, que, en la práctica, le quedará admirable.

RAQUEL. Tucumán. — Puede hacer la tela lustrosa en el punto que desea dibujar, frotándola con blanco de España o talco, valiéndose para ello de un trozo de papel secante bien limpio.

LABORIOSA. — ¿Por qué no adorna las mangas con vainillas, aplicándolas también a todo el borde del saquito? Es una labor sencilla y de efectos decorativos sumamente hermosos.



AFLIGIDA. — Y ¿por qué se aflige usted ¿Porque es un poquito gruesa? No debe hacerlo, ya que la moda le brinda numerosos recursos que usted, inteligentemente, puede adaptar a su silueta. Hágase un vestido de tela bien flexible, la blusa lisa, la falda con esos volados plisados como ilustro este modelo. Repita dichos volados en las mangas y obtendrá un modelito que es de grandes efectos adelgazantes.

TIRANUELA.—Sí, las faldas para la calle continúan del mismo largo, y en los de tarde y noche seguirán los ruedos desiguales, algunos cayendo a un costado y otros en una serie de puntas desiguales.



Los Dientes Libres de la Película

son blancos y brillantes—Constituyen el último adelanto de la ciencia en lo que respecta a la protección de la dentadura y las encías

OBSERVE Ud. a las personas atractivas. Estudie la parte tan importante que desempeñan el brillo y la blancura de los dientes. No crea Ud. que es natural que su dentadura esté manchada y opaca. Ud. puede convencerse de lo contrario en muy poco tiempo.

La ciencia moderna ha encontrado un método nuevo de cuidarse los dientes y las encías. Es un método por completo distinto de todos los que hasta ahora ha conocido.

Pásese la lengua por encima de los dientes y sentirá Ud. una película, una especie de capa viscosa que los cubre.

Esa película es el enemigo de sus dientes—y sus encías. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. Absorbe las manchas, y da a su dentadura esa apariencia opaca y manchada. En ella se reproducen los microbios a millones y hacen los dientes susceptibles a las picaduras. Y ellos, con el sarro, son la causa fundamental de la piorrea y otras enfermedades de las encías.

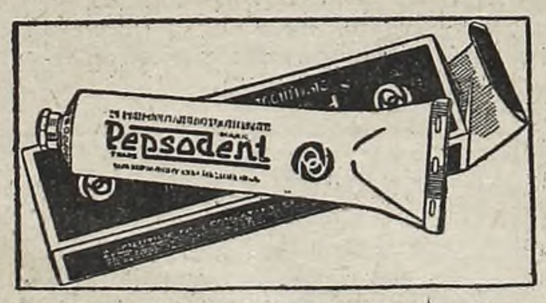
Los métodos anticuados nunca han podido destruir con éxito esa película. Esa es la razón por la que sus dientes siguen siendo opacos y carecen de atractivo.

Ahora bien, en el dentífrico moderno llamado Pepsodent, la ciencia dental ha concentrado destructores eficaces de la película. Su efecto consiste en coagular la película, y luego eliminarla. Pepsodent también da firmeza a las encías.

Entonces le sorprenderá el encanto y brillantez que adquieren sus dientes. Es en esto que fallan los métodos comunes. Combata la película dos veces al día con este método científico.

Sírvase aceptar un tubo de muestra

Para comprobar sus resultados, compre Ud. un tubo de Pepsodent, el dentífrico de alta calidad — de venta en todas partes. O bien, pida una muestra gratis para 10 días a: The Pepsodent Co., Depto. A, 1104 S. Wabash Ave., Chicago, Ill., E. U. A.



Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

8-122-S

Delicados, aromaticos, nutritivos!



A TODOS les gustaran los delicados y aromáticos budines, excelentes y refrigerantes mantecados y otros numerosos postres que pueden ser hechos con la MAIZENA DURYEA. Además todos estos platos son ricos en materias nutritivas debido a que la MAIZENA DURYEA es hecha de la parte más alimenticia del maíz.

No acepte substitutos. Use solamente



MAIZENA DURYEA

es mejor y rinde más

GRATIS — Escriba pidiendo nuestro libro con una multitud de recetas para preparar postres deliciosos con MAIZENA DURYEA, a nuestros

Representantes:

L. VAN BOKKELEN
Casilla Correo 1037
Buenos Aires

VAN BOKKELEN & ROHR
Casilla Correo 404
Montevideo

Sin salir de su casa



... puede Ud. aprender en estas ESCUELAS por correo, con las mayores reservas, si lo desea, un curso de su agrado, PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. Bastan un par de horas diarias para adquirir en poco tiempo una sólida instrucción. Rogamos visite esta Institución.

Mande su dirección y recibirá explicaciones sobre los siguientes cursos que enseñamos por correo.

Agrónomo
Ganadería
Radiotelefonia
Jefe de Ventas
Jefe de Propaganda
Teneduría de Libros
Químico
Farmacia
Inglés
Francés
(Cada idioma con su equipo fonográfico)
Director Gerente Comercial
Contador
Chauffeur
Constructor
Ingeniero de Ferrocarriles
Ingeniero Electricista
Ingeniero Mecánico
Dibujante
y cien cursos más.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
1059 - LAVALLE - 1059 — Buenos Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

Curso que me interesa ..... H.

Manual de labores

FLORES PARA DECORAR VESTIDOS

Ya hemos dicho otras veces que en esta temporada vuelven a usarse mucho las flores artificiales para decorar vestidos. He aquí un lindo bouquet de arvejilla que sentará muy bien colocado sobre sombreros o capelinas veraniegas, y también sobre blusas y corpiños.

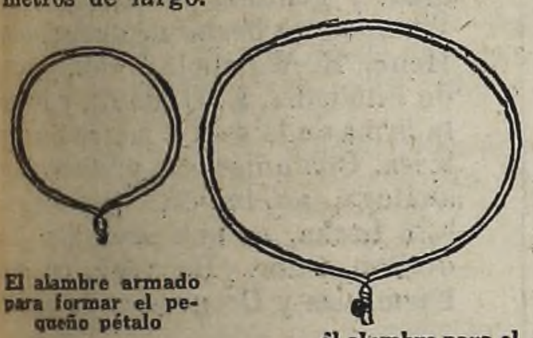


Bouquet de arvejillas. — La hoja completa

Estas flores se hacen con crêpe de China u organdí. No tienen más que tres pétalos y se hacen de la manera siguiente. Se prepara primero el pétalo grande. Como lo indica el grabado, se unen retorciéndolas las dos extremidades de un alambre blanco bastante fino que tenga 0,15 centímetros de largo; después se lo cubre con un pedacito de seda o de organdí frunciéndolo en la parte de abajo con un hilo enrollado.

Los pequeños pétalos se ejecutan de la misma manera.

El alambre empleado para éste tendrá poco más o menos unos 0,10 centímetros de largo.

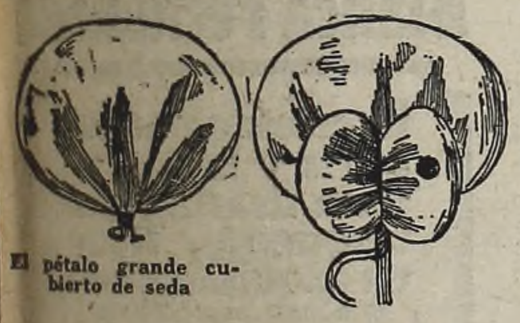


El alambre armado para formar el pequeño pétalo — El alambre para el pétalo grande

Finalmente, para formar una flor se une el pétalo grande a los dos pequeños, disponiendo éstos al medio y en posición perpendicular con relación al primero, como se verá en el grabado.

Se les une sólidamente por medio de un alambre verde, que se deja largo para formar el tallo.

Las hojas se ejecutan de la misma manera.



El pétalo grande cubierto de seda — La unión de los pétalos

Se cubre un alambre que tenga poco más o menos 0,12 centímetros de largo, con un trozo de crêpe de China verde. Se emplea el crêpe de China aun cuando las flores sean de organdí.

Para ejecutar un capullo, se dobla uno de los pequeños pétalos en dos, en la dirección de la altura.

Las arvejillas de un bouquet no han de tener todas el mismo color. Se las elige de tres tonos diferentes: un tono claro, blanco, rosa pálido o malva pálido. Un tono mediano rosa vivo o amarillo, o bien varios matices del rojo.

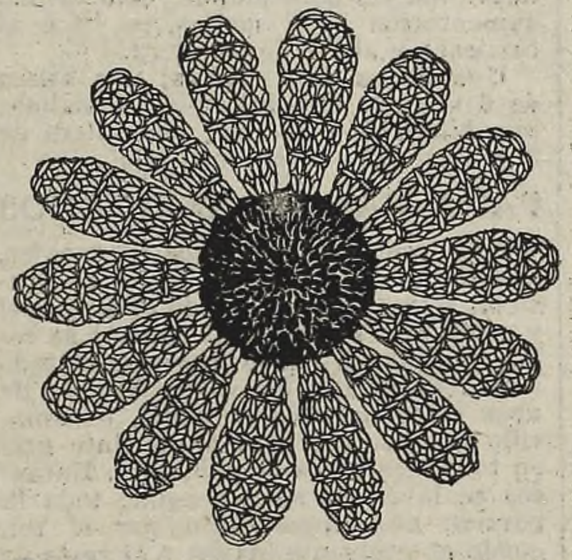
Un bouquet se compone de más o menos cinco flores, cuatro hojas y tres capullos. Para darle mayor ligereza y armonía se le añaden algunas hojas de espárragos.

Se reúnen todos los tallos por un canutillo y se cubre éste con una cinta estrecha de seda verde o un papel de plata enrollado.

LAS MARGARITAS AL CROCHET

Una colección de grandes y pequeñas margaritas tejidas al crochet y dispuestas en semillero, o bien formando un entredós sobre un cortinado, un camino de mesa, un abat-jour, un almohadón, un portier, resultará una labor de aguja preciosa para adornar en distintas aplicaciones elegantemente un interior muy moderno.

Estas margaritas cuyo modelo damos en la página de hoy, se ejecutan al crochet con un grueso algodón perlado, pero para que resulte todavía un trabajo más ligero y más original, se puede utilizar para el mismo efecto lacet de seda de color.

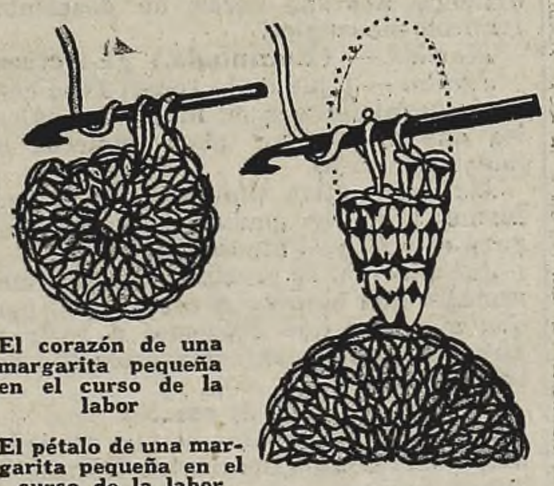


Detalle de una de las margaritas grandes ejecutadas al crochet

Los corazones de las margaritas son marrón y los pétalos amarillo dorado y rosa vivo.

Se toma en toda la labor la malla entera.

La margarita pequeña. — El corazón, primera hilera: 4 mallas, cerrar en redondo; segunda hilera: 8 mallas, cerrar la vuelta; tercera: 1 malla, 2 mallas, 1 malla, 2 mallas, etc. Cerrar la vuelta y hacer todavía una hilera igual, y después una hilera malla en malla.



El corazón de una margarita pequeña en el curso de la labor — El pétalo de una margarita pequeña en el curso de la labor

El pétalo: 1 malla en una de las mallas del corazón, 1 malla al aire, 1 malla picada en la misma malla del corazón; segunda hilera: 2 mallas; tercera hilera: 4 mallas; hacer todavía 5 hileras iguales; novena y décima hileras: 2 mallas por hilera. Fijar y cortar el hilo.

Picar el hilo dos mallas más lejos para empezar un segundo pétalo.

La margarita grande. — El corazón: primera hilera: cuatro cadenetas, cerrar en redondo; segunda hilera: 8 mallas, cerrar la hilera; tercera hilera: 1 malla, 2 mallas, 1 malla, 2 mallas, etcétera, cerrar la vuelta y hacer toda-



..... y no olvide de poner siempre en la mesa un frasco de

SAVORA



Al entrar en cama...

El día ha sido duro, y se dispone Vd. a una noche de reposo, que tanto necesita. Pero teme lo de tantas noches: dos horas tosiendo, sofocándose, sin poder conciliar el sueño. Se ha pasado el día fumando, y su garganta irritada, al calor de la cama, se ve acometida de fuertes accesos de Tos.

Ya que conoce Vd. el peligro, prevéngase. Tenga a mano una cajita de

Pastillas del Dr. Andreu

muy eficaces contra toda clase de Tos. Cada noche, al acostarse, tome una Pastilla y déjela disolver lentamente en la boca.

No se trata de dejar de fumar, si tiene a ello mucho apego. Pero prevéngase racionalmente.

TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

UN RESFRIADO
MAL CUIDADO
es una puerta abierta
a todas las ENFERMEDADES
de la GARGANTA, de los BRONQUIOS
y de los PULMONES
¡NO DESCUIDE V. JAMAS UN CONSTIPADO!
PUEDE V. CUIDARLO
EN POCOS DIAS, Y A POCO COSTO
CON EL EMPLEO DE LAS
PASTILLAS VALDA
ANTISÉPTICAS
Pero, sobre todo, no emplee V. sino las
VERDADERAS
PASTILLAS VALDA
las que se venden solo
EN CAJAS
con el nombre VALDA
en la tapa y nunca
de otra manera

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
25 DE MAYO 245 y 263
LEANDRO N. ALEM 232, 246 y 260
BUENOS AIRES
SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA

LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS,
DEL 6 °/o DE INTERES ANUAL

Se hallan sólidamente garantizadas:

1º Por las propiedades gravadas en primera hipoteca a favor del Banco.
2º Por las reservas del Banco ($ 167.966.614,03).
3º Por la Nación (Art. 6º de la Ley Orgánica).

A estas condiciones económicas privilegiadas, debe agregarse la comodidad de que el Banco recibe las cédulas en depósito gratuito, responsabilizándose en todo riesgo y procede con la renta de acuerdo con las instrucciones que recibe el interesado, sin cargo alguno.

Además, el Banco se encarga de la compra-venta de las cédulas y hace anticipo de fondos en el acto que se le autoriza la venta.

PIDA FOLLETOS Y MAYORES DATOS EN LA OFICINA DE INFORMES DEL BANCO

REUMÁTICOS

Ninguna preparación iguala la
Solución de Salicilato de Soda del Dr. Clin
introducida en la Terapéutica desde hace 50 años por GERMAIN SÉE
Comunicación a la Academia de Medicina de París
EFECTO RAPIDO Y SEGURO — GUSTO AGRADABLE
TOLERANCIA ABSOLUTA
Dolores Articulares y Musculares
Venta en todas las Droguerías y Farmacias
LABORATORIOS CLIN-COMAR & Cie. - 20, rue des Fossés - St. Jacques - Paris

Compre DON GOYO
El mejor periódico humorístico Todos los martes. 10 ctvs.

vía cuatro hileras iguales; octava hilera: 1 hilera de mallas simples; novena hilera: 1 hilera de mallas simples.

El pétalo: 2 mallas ejecutadas sobre dos mallas del corazón.



Pantalla decorada con margaritas al crochet



La aplicación de las margaritas al crochet a un camino de mesa resulta muy linda

Segunda y tercera hileras: cuatro mallas, tres hileras de cinco mallas, e hileras de seis mallas; estas aumentaciones se hacen al medio de la hilera; nueve hileras de 8 mallas; esta última aumentación de 2 mallas, se hace al comienzo y al fin de la hilera.

Una hilera de 7 mallas; una hilera de 6 mallas; una hilera de 5 mallas; una hilera de 4 mallas; una hilera de 3 mallas; fijar y cortar el hilo.

PARA CALCAR BORDADOS

Para reproducir modelos de encajes, blondas o bordados con papel al prusiato, se toma una hoja de dicho papel y sobre ella se aplica el encaje; se coloca encima un vidrio y se expone todo a la acción de la luz solar. Al cabo de unos cinco minutos el papel, de amarillo que era, se pasa a un tinte gris en todos los sitios descubiertos. Entonces se lava con mucha agua; toda la porción no impresionada por el sol, queda enteramente blanca y el resto de un azul de Prusia tanto más subido cuanto más prolongada haya sido la acción solar. De esta manera el dibujo del encaje quedará reproducido con sus menores detalles, en blanco sobre fondo azul.

Cuentas galanas

(Continuación de la pág. 71)

de casa, como este mes; diez y siete francos para mí y ciento para ti; total, cuatrocientos setenta y un francos. (Sorprendido.) Pero, según veo, podríamos ahorrar cerca de doscientos francos mensuales.

Matilde. — (Encantada.) ¿Lo crees?

Julián. — ¡Qué duda tiene! (Indicando triunfalmente a su mujer los cálculos que ha hecho.) ¡Los números no mienten nunca!

Matilde. — (Con timidez.) Estoy conforme; pero bien podías aumentar algo para el vino y el alquiler de casa...

Julián. — Si es preciso, no habrá más remedio que acceder a tus deseos, porque a menos que fuésemos a vivir al aire libre y nos conformásemos con beber agua...

Matilde. — Nada de eso...

Julián. — La lástima es que no podamos ahorrar esos doscientos francos de que te hablaba hace poco!

Matilde. — Los ahorraremos.

Julián. — Pero, bien mirado, no tendré más remedio que quedarme con treinta francos para tabaco y tranvías.

Matilde. — Lo mismo digo yo. Cien francos es muy poco para poder vestir decentemente.

Julián. — Quédate con ciento cincuenta.

Matilde. — La cuestión es que el presupuesto está bien hecho.

Julián. — Y todas las partidas ocupan en la cuenta el lugar que les corresponde.

Y Julián y Matilde se van a acostar muy satisfechos de sí mismos, como si hubiesen resuelto definitivamente el problema de su felicidad conyugal.

HAY QUE SER FUERTE.

Para obtener en la vida dicha o provecho es necesario poseer cierto grado de fortaleza. Las personas débiles se ven siempre privadas de las cosas que constituyen la crema y nata de lo que el mundo puede ofrecernos. Tales personas se fatigan en seguida y caen en un estado de depresión y melancolía. Con facilidad pierden peso y se quedan delgados y enclenques. Lo mismo los jóvenes que las personas de edad mediana y aún los niños sufren frecuentemente de lo que parece ser un desgaste visible y debilidad. El remedio es, pues, un tónico seguro y poderoso, que limpie y fortifique, como es la PREPARACION de WAMPOLE que hace fuerte al débil. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Es la medicina del día. Los productos de la ciencia médica adelantada entran en su composición. Miles de personas la deben renovación de sus fuerzas y sus ánimos para trabajar y para estar alegres. En casos de Anemia, Escrofula, Debilidad General y Nerviosa y Enfermedades de los Pulmones, se puede tener confianza. Eficaz desde la primera dosis. El Dr. J. N. Núñez, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole en casos de debilidad general como un tónico excelente." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Farmacias y Droguerías de aquí.

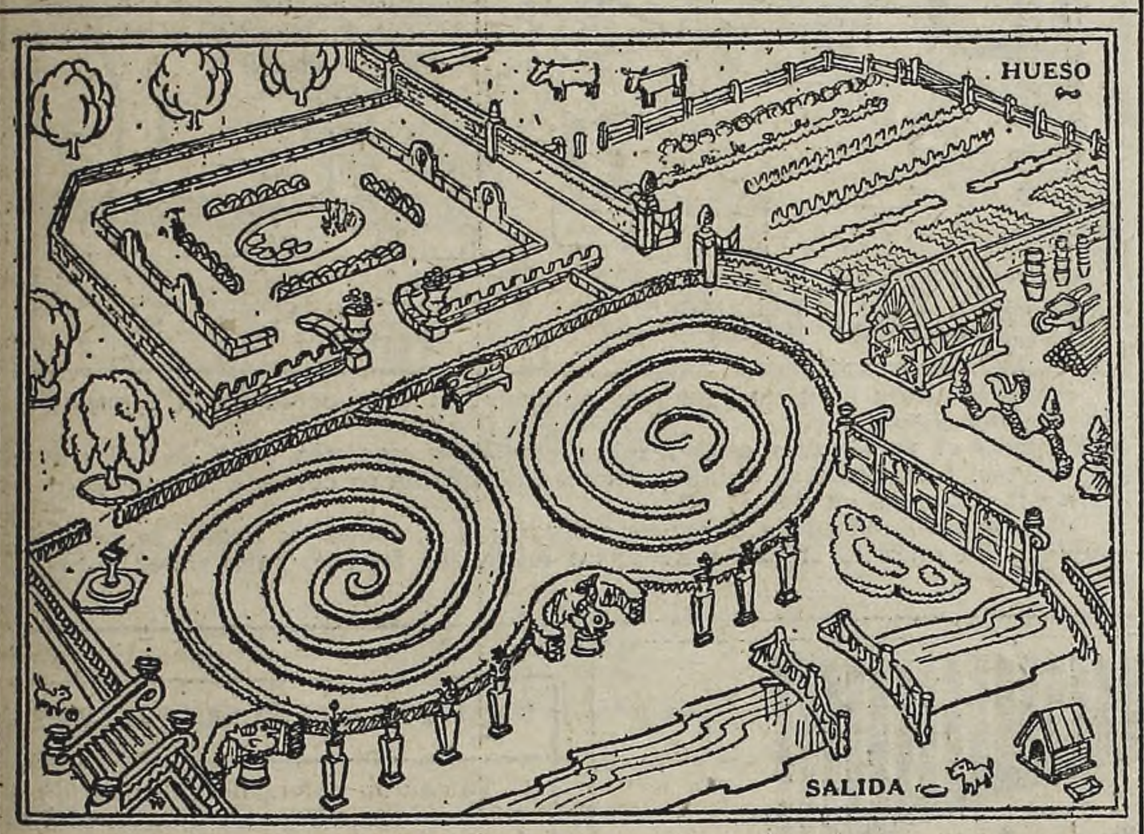
Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Blanca Perfumada
Excelente para el cutis y la tez y para usarla como ungüento. Tiene un exquisito aroma
Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
NuevaYork Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias



Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

EL HUESO PERDIDO



Chichín ha extraviado un hueso que reservaba para el almuerzo y anda loco buscándolo. Nosotros sabemos que está en el ángulo superior, a la derecha del grabado. ¿Cómo se arreglará Chichín para juntarse con él, siguiendo solamente las calles abiertas?

EL SECRETO DEL TESORO

POLITO era un chico de ocho años que, en vez de ir a la escuela, gustaba de corretear por el pueblo o tenderse en el campo para devorar cualquier novela de aventuras.

Soñaba convertirse un día en héroe de la pantalla.

Dos pasiones dominaban a Polito: la envidia y la ambición. Especialmente envidiaba la riqueza y deseaba ser rico, muy rico.

Cuando por la mañana cruzaba ante las ventanas de la vieja Dionisia, que tenía fama de bruja, el chico se quedaba mirando los vidrios verdosos, cerrados siempre, y llegaba tarde a la escuela.

Decía la gente que Dionisia era muy rica. Contábase de ella que fabricaba oro y lo guardaba a montones bajo el piso de su casucha.

—¿Cuál será el secreto de la vieja Dionisia? — pensaba Polito.

¡Si él pudiera apoderarse de la máquina para fabricar oro!

A veces, el pensamiento del tesoro de la choza le obsesionaba en tal forma que ni comía ni dormía a gusto.

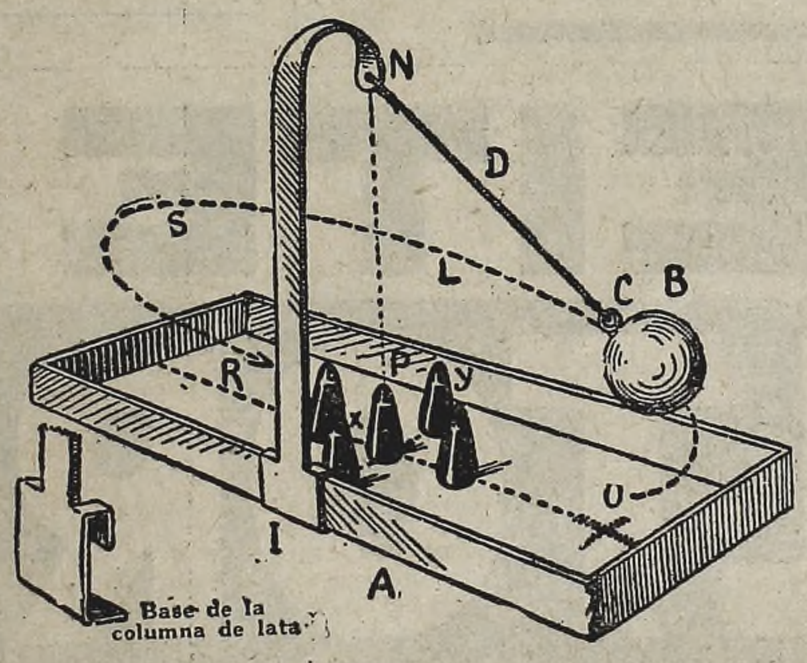
Cierta mañana se hallaba Polito absorto, contemplando las ventanas verdes, cuando se abrió una de ellas y asomó la cabeza curtida y rugosa de la vieja.

—¿Qué miras tanto, hijo? ¿Por qué no vas a la escuela en lugar de estarte ahí plantado como un poste? ¡Anda, anda a aprender lo que te conviene!

Pasaron algunos años. Polito seguía siendo el muchachote aficionado al cine, al fútbol, a las novelas de aventuras y enemigo del estudio y del trabajo. Como siempre soñaba con rique-

PASATIEMPO

Un nuevo juego de pelota.— Tomad una tapa de caja fuerte, de cartón, y trazad adentro las medianas. Disponed en el centro cinco bolos, espaciados en forma que la pelota *B* no pueda pasar entre los dos extremos X Y, sin voltearlos, así como al central *P*. La pelota debe ser de madera con una argollita *C* atada a un hilo *D* que se fija en N. La columna es de lata y se corta de una caja de galletitas. El punto N debe caer bien justo sobre el bolo *P*. Para jugar, se toma la pelota y se pone en *O* haciéndole describir la curva O L S R y se suelta. A la vuelta, golpea los bolos. Cada jugador hace cinco tiros seguidos y cuenta un tanto por cada bolo caído. Gana el que reúne más puntos. Los bolos ocupan siempre el mismo lugar.



PATE ZED
CURA RADICALMENTE
RESFRIADOS
TOSES
IRRITACIONES
DE LA GARGANTA
Exíjase en todas las farmacias la verdadera PASTA ZED
N. I. 35
8 Zed
MARCA REGISTRADA
MARCA REGISTRADA
PATE ZED

SAPOLIO
MARCA DE FABRICA REGISTRADA
LIMPIA
FRIEGA
PULE
Para limpiar estregar y pulir
UTENSILIOS DE ALUMINIO
use jabon marca Sapolio
...Limpia completamente la cuchillería y artefactos de cocina
No deja polvo ni olor desagradable
Unicos fabricantes:
ENOCH MORGAN'S SONS CO.
NUEVA YORK
E. U. A.
EXIJA EL GENUINO
BANDA AZUL
ENVOLTURA PLATEADA
ENOCH MORGAN'S SONS
SAPOLIO

Todos los viajeros precavidos que desean evitar los malestares causados por las comidas pesadas y la falta de ejercicio, tienen siempre la precaución de conservar el vientre libre y activo con la
"SAL DE FRUTA" ENO
Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

zas, ambicionaba ser boxeador, para ganar mucho dinero.

No se había olvidado de la choza de Dionisia, y arrastrado por su curiosidad ambiciosa, anduvo rodando con ánimo de entrar ocultamente para sorprender el tesoro.

Abrió sigilosamente una ventana, y se disponía a saltar, cuando oyó que le decían:

— Pasa, hijo, pasa. Aunque tengo fama de bruja no soy mala. ¿Vienes a visitarme?

Polito, satisfecho, entró y con ojos codiciosos recorría todos los rincones de la vivienda.

La vieja Dionisia rió socarrona:

— ¿Qué buscas, hijo? ¿El tesoro de la bruja? ¿Esos montones de oro que dicen, escondo? Pues, aquí lo tienes...

Su mano sarmentosa señalaba una pila de lino que estaba al pie de la rueca.

— Aquí no hay nada, como ves... Una rueca, copos de lino... Pero estos copos son de oro para mí, porque representan mi sustento y el techo humilde que me cobija... Tú dispones de un tesoro mucho mejor que el mío: el tiempo. Aprovéchalo y serás rico. Para conseguirlo basta una cosa: trabajar. Tú puedes convertir en oro tu lino, como yo. He aquí todo el secreto, toda la brujería del tesoro de la vieja Dionisia...

LOS TRAVIESOS CASTIGADOS

(Historieta muda)



CHACAREROS



Completa muy bien un juego de muñecas, la confección de la pequeña chacra del modelo.

Péguese el rectángulo entero sobre cartón, y una vez seco, recórtense las partes. Las aletas se doblan, después de un ligero corte, a fin de mantener las figuras en pie.

El bebedero consta de dos piezas iguales a C, sobre las cuales se pone, doblada en ángulo, la parte A. Basta mirar las figuras para saber construirla.

Cepillo Pro-phy-lac-tic para los Dientes

¿En qué condición está su cepillo de dientes?

EL cepillo Pro-phy-lac-tic para dientes dura mucho tiempo. Mas, cuando las cerdas se ablandan con el uso, debe comprarse uno nuevo—cada tres meses, por regla general. Con un cepillo gastado no puede limpiarse debidamente la dentadura.

Fíjese en la forma de sierra de las cerdas, el copete largo en la punta y la curva del mango del cepillo Pro-phy-lac-tic que le permiten limpiar las partes más inaccesibles de la dentadura.

Tres tamaños: para adultos, niños y bebés; con cerdas duras, medianas y blandas. Mangos: blanco—opaco, y también transparentes en colores rojo, verde y anaranjado.

Únicos representantes: M. Fioravanti & Cía.
Calle Belgrano, 442
Buenos Aires



Preferido por el público por más de 40 años...

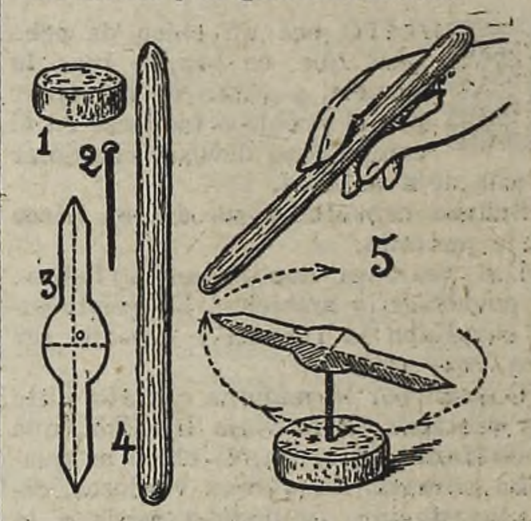
Siempre se vende en caja amarilla

1239

Fíjese en el facsímile Pro-phy-lac-tic separado por guiones

UN POCO DE ELECTRICIDAD

Tomad un redondel de corcho (1) cortado de un tapón viejo, un alfiler común de cobre (2). Recortad una tarjeta de visita en forma de la figura (3). El centro *O* debe marcarse muy bien. Reunid los tres objetos como se muestra en (5), de manera que la flecha esté bien en equilibrio sobre la punta del alfiler y se gire fácilmente.



Tomad entonces una barrita de lacre para cartas (4) y frotadla sobre un trapo de lana. Aproximando entonces el lacre a la flecha, se puede hacerla dar todas las vueltas que se quiera.

La electricidad negativa, obtenida en la barrita, por el frotamiento, es lo que hace ese milagro.

ACEITE RICOLTORE



Para Ensaladas

GARCIA HNOS Y CIA BS-AIRES

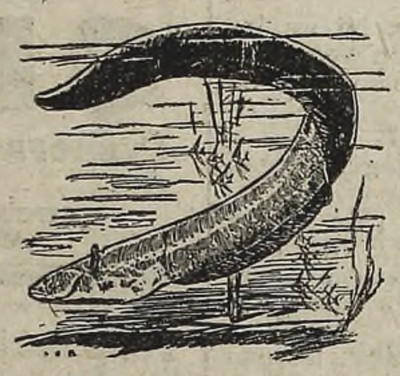
Maravillas del instinto

Habitantes del mar

SE ha dicho siempre que la realidad supera a las ficciones de la más exuberante fantasía, y con más razón aun puede aplicarse tal principio a las creaciones de la Naturaleza.

Gran número de casos lo demuestran, y nos proponemos mencionar ahora unos cuantos de los que se registran en el líquido elemento que ocupa las tres cuartas partes de nuestro globo.

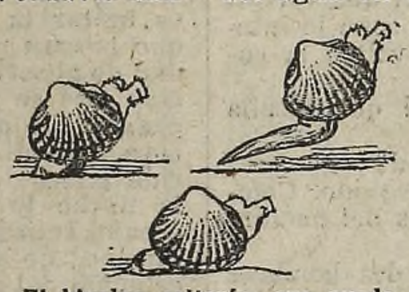
Empezaremos por citar el bivalvo, que es indudablemente el más curioso entre los ejemplares de su género, porque está provisto de un pie posterior, de color escarlata o anaranjado, con el que puede socavar en la arena, asirse fuertemente a las piedras y dar prodigiosos saltos para lo cual basta fijar ese musculoso apéndice en una base firme y hacer una rápida distensión. A esto se debe el que muchas personas, al rebrincar entre los guijarros de la orilla, hayan experimentado la sensación de ser apedreados. Eran centenares de esos bivalvos, que saltaban a un tiempo, asustados por la presencia del intruso.



El gimnoto o temblador, que posee una gran potencia eléctrica

Pero no es éste el único saltarín acuático. Existe un pez de aletas muy desarrolladas, tanto, que al nadar a flor de agua, lo hace a saltos tan impetuosos, que a veces va a caer sobre la cubierta de algún buque.

Y hay otro pez, éste de río, que presenta una característica todavía más extraordinaria, porque deposita los huevos fuera del agua, en la rama de un árbol que esté junto a la orilla, operación que efectúa la hembra, que deja en aquel sitio unos doscientos huevos, y una vez colocados, el macho se cuida de mantenerlos húmedos, para lo cual azota con la cola el agua de la orilla y así rocía la rama hasta que nacen los hijuelos.

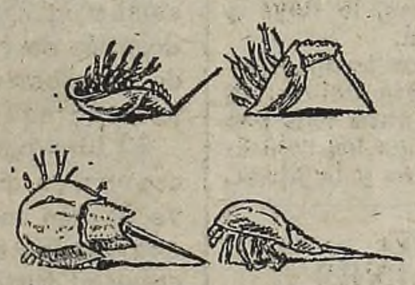


El bivalvo saltarín, que puede salvar, casi instantáneamente, una distancia superior a dos metros

Hay otro pez de río, el denominado "synodontis membranaceus", de Africa, único que nada generalmente con el lomo hacia abajo, esto es, con la aleta dorsal en dirección al lecho del río.

Digno de mención especial es el "paratilapia multicolor", cuya hembra, tan pronto como pone los huevos, se los introduce en la boca y los retiene allí para empollarlos. Y por espacio de algunas semanas los pequeños buscan refugio en la boca de su madre cada vez que ven aproximarse al padre, que siente por sus hijos verdadera debilidad gastronómica.

Un singular caso de simulación es el de un cangrejo provisto de un agudo apéndice dorsal, y que cuando se ve amenazado por algún enemigo más fuerte que él adhiere rápido a su coraza yerbas y pequeños mariscos para tomar la apariencia de una piedra.



El cangrejo real, cuya cola le sirve para recobrar fácilmente la posición normal

Citaremos, entre otros ejemplares también muy curiosos, el caballo de mar, de aspecto análogo al de la figura de ajedrez conocida por ese mismo nombre; otro pez erizado de púas que segregan un líquido venenoso, y otro que resiste una temperatura comprendida entre los 100 y 110 grados, y que se encuentra en los manantiales de agua hirviente del oasis de Hufut, en Arabia.

A propósito de la temperatura elevada, citaremos el dato de que los cetáceos en cautividad irradian tanto calor, que calientan el agua del acuario que los contiene, hasta el punto de que hacen necesaria la frecuentísima renovación del líquido.

El "torpedo marmorata", o sea el gimnoto, llamado también temblador y anguila eléctrica, está provisto de una verdadera batería galvánica que puede producir descargas de no escasa violencia. Los órganos eléctricos, de forma arriñonada, están situados a uno y otro lado de la cabeza y ocupan toda la extensión de la misma, desde la superficie superior hasta la inferior. Estos órganos se componen de múltiples nervios que producen una intensa corriente eléctrica que puede producir luz en una lámpara, abatir la aguja magnética y producir chispas. En la Edad Media se utilizaba ese pez como remedio contra el reuma, para lo cual se colocaba el paciente de pie sobre el gimnoto, vivo aún. Es de advertir que la potencia eléctrica de algunos ejemplares de esa especie se ha calculado en cuatrocientos voltios.

No falta en los acuarios la representación viviente de la telegrafía sin hilos, ya que el pez llamado "xenopus", como consecuencia de su total inmersión por espacio de años, generación tras generación, ha llegado a desarrollar la sensibilidad de los órganos tubulares que cubren su piel, que registran las más tenues vibraciones del agua en una gran extensión, y así percibe el pez el peligro que pueda amenazarle.

Otro ejemplar curiosísimo es el "periophtalmus koelreuteri", que tiene las aletas pectorales desarrolladas hasta el punto de constituir verdaderos miembros mediante los cuales avanza ese anfibio por terreno firme, y hasta trepa a los árboles y arbustos, donde su habitual alimentación, de pequeños crustáceos y moluscos, la substituye por mariposas y mosquitos.

Hay una especie de carpa que lo mismo vive bajo la temperatura de los trópicos que encima de un bloque de hielo.

El pez llamado "Misgurmus fossilis" es tan sensible, que en no pocas viviendas se le tiene en funciones de barómetro.

En cuanto al "acerina cernua", se afirmaba de él en la Edad Media que tenía pacto con el diablo. La gente devota se dedicaba a pescarlo, y, tras de adherirle un trozo de corcho a la aleta dorsal para impedir que el animal pudiera sumergirse, lo arrojaban de nuevo al agua, donde perecía, entre desesperados esfuerzos por llegar al fondo del río.

Hay peces en América que durante la estación seca excavan en las orillas de los ríos un estrecho agujero, donde se quedan aletargados hasta que se refresca el ambiente.

Mencionemos, por último, un crustáceo, llamado vulgarmente la herradura o cangrejo real, que posee un fuerte aguijón en la parte posterior, del que se sirve para recobrar su normal posición cuando el animal cae de espaldas.

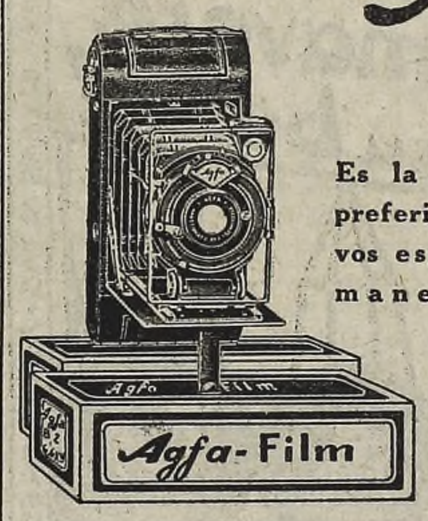
Realmente, la Naturaleza ofrece ejemplos tales, que el sabio llega a dudar a veces de si la palabra irracional estará bien aplicada a muchos animales cuyo instinto parece lindar con la razón.

LUSTRADOR ELECTRICO
HOBBY



PIDA HOY MISMO UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO
37 RIVAD. 8470/76
AEG Cía. ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.
ALSINA 1115 Esquina LIMA - BUENOS AIRES

Agfa



Es la cámara que debe preferir por sus dispositivos especiales, su fácil manejo y su precio económico.
Usela con Agfa películas y obtendrá el mejor resultado.



Depositarios: Agfa Foto SALTA 323/25

SALON DE PEINADOS
ONDULACION CORTE DE MELENA MASAJES, Etc.
El resultado de las PEINETAS NESTOL lo demostramos en la cabellera de la clienta.
ONDULADOR "VALENTINO"
Rebajado. Ahora a $ 6.-
MEDIANO $ 10
GRANDE $ 13
Del Interior enviese 50 centavos para encomienda





MAISON STAMATIS
U. T. 1277 Retiro ESMERALDA 555 Buenos Aires



CEREBRO y MUSCULOS!!

La condición esencial de un tónico es que no sea un mero creador de carne. Un buen reconstituyente debe fortificar los tejidos, y al mismo tiempo tonificar el cerebro: es decir, lo que hace la Ferro-Fitina. — Su acción en el organismo es poderosa y rápida, pues a las pocas semanas Vd. notará en su cuerpo una mayor reciedumbre, y en su mente una clarividencia insospechada.

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Ferro-Fitina es un granulado delicioso. En toda farmacia. Para debilidad cerebral y neurastenia recomendamos la Fitina (fósforo vegetal asimilable).

Fabricantes:
SOCIEDAD para la INDUSTRIA QUIMICA en BASILEA (Suiza).

LENTES PAÑALES A $ 0.60 % - CAMITAS RODANTES - ALFOMBRITAS - SILLAS ALTAS - ANDADORES - CORRALITOS - HAMACAS - MUEBLES DECORADOS ETC.

ALIMENTACION - BOLSAS DE GOMA - TERMOMETROS - BAÑADERAS - VESTIDORES - EXCE



con respaldo, $ 5.90

¡La Primavera llama a su bebé!

Pocas veces se ha ofrecido para los bebés un medio de diversión tan sano y exento de peligro, ni a las mamás un artículo más grato para su tranquilidad como estos prácticos



$ 3.90

con bandeja $ 9.90

Columpios de Casa Gesell

En uno de ellos pasará su nene horas diarias de solaz y de alegría a las caricias del sol y del aire libre. El nene solo no puede salir del columpio ni caer afuera. Artículo de fuerte tela; se vende listo para colgar.

Unicos introductores:



Con soporte en fino esmalte marfil, a $ 22.50

Casa Gesell

Diagonal Norte 633
Buenos Aires
(Entre Florida y Maipú)



Camita-hamaca plegable, con toldito y soporte, a $ 29.—

Remítanos este cupón:

Solicito gratis y sin compromiso su último catálogo. Mi bebé tiene ... meses de edad.

Nombre y Dirección.....

.....

.....

"Al rincón florido"

—(Continuación de la pág. 33)—

jado! Todos los días creíamos que habría que cerrar al día siguiente. Una verdadera peste. Nadie venía aquí a comer, ni a dormir. La gente tenía miedo. La posada del crimen, le llamaban a esto. ¡Figúrese cómo había de venir la gente!... Y así, años y años. Y luego, por fin, heredamos de la tía. Entonces lo hicimos arreglar todo, ponerlo todo como nuevo. Y poco a poco se fué arreglando todo. La gente fué olvidando y volvió...

Se detuvo. Los relámpagos se sucedían ahora sin interrupción, y la lluvia, en pesadas gotas, empezaba a caer. En la casa se oyeron pasos y voces.

— Ya vuelven los parroquianos—dijo el dueño. — Aquí se cena a las siete y media. ¿Le pongo cubierto?

— Y..., ¿y el asesino?—dijo el hombre...

— No lo pudieron cazar. Ni un indicio. Seguro que fué algún vagabundo. Esos canallas son todos carne de horca.

— ¿No ha vuelto nunca?

El posadero dió un respingo, estupefacto.

— ¿Volver? ¡Ah, no!... ¡Me parece que no!... ¿Está usted loco?... Y además, no quiero hablar de eso... Aquello pasó, se acabó..., y ya está olvidado...

— Dicen que a veces vuelven los que han dado golpes así. Dicen que no pueden evitarlo...

El hombre estaba lívido. El ajenjo le enturbiaba los ojos, le soltaba la lengua. Parecía hablarse a sí mismo.

— Dicen que, tarde o temprano, tienen que volver... A veces, después de mucho tiempo. Dieron el golpe, es verdad. A veces son unos muertos de hambre. Si encuentran bastante, puede que no vuelvan a hacerlo nunca... Tratan de labrarse una nueva vida, como se suele decir. Y se van lejos... No quieren acordarse... Pero "eso" les sigue. Y un día, sin poderlo remediar, quieren volver a ver... Tienen que volver.

De repente, la hora que sonó le interrumpió. Estremecióse y volvió la cabeza.

— ¡Toma! ¡Es el reloj que estaba arriba!

— Y ¿cómo lo sabe usted?

El posadero se había erguido. Comprendió al fin. En los ojos del hombre leyó la confesión.

Hubo un silencio. Los dos hombres se miraban. Al fin, el coloso, con los puños cerrados, adelantó el rostro, que la rabia convertía en una cara de fiera.

— ¿Quieres irte al cuerno? — gruñó en voz baja para no ser oído por los huéspedes que bajaban. — Estás pagado por los que me hacen competencia, para resucitar el asunto, para dar escándalo, para echar de aquí a los parroquianos, para reducirme otra vez a la miseria... ¡Pero no te dejaré!... ¡Soy un comerciante honrado!... ¡No quiero historias de esas!... ¡Además, si fuese verdad, no estarías aquí, embustero, más que embustero!... ¿Quieres irte al cuerno, te digo?

Lo tomó por los hombros, lo llevó a la puerta y lo arrojó fuera.

El hombre, en la sombra tempestuosa, bajo el chorro de lluvia cálida, se alejó, volviendo la cabeza para ver, por última vez, a la luz breve de los relámpagos, la hostería, el camino y la plaza.

LA CIUDAD DE LOS VIOLINES

La ciudad alemana de Marknenkirchen es la única del mundo en que todos los habitantes, hombres, mujeres y hasta niños, trabajan en la fabricación de violines, violoncelos y contrabajos.

En todo el recinto municipal hay quince mil personas que se dedican a este trabajo, inundando con sus instrumentos no sólo a Alemania sino también a gran parte de Europa. Fácil es de imaginarse que no hay quien pare en la ciudad. El ruido es horrible, y no hay casa donde los vecinos no estén probando los instrumentos que acaban de fabricar.



Cada plato es un manjar cuando se prepara con

EXTRACTO de TOMATE

CIRIO

(VEROFRUTTO di POMIDORO)

Importadores
GENSERICO BENVENUTO e Figli
Victoria 2576 - Bs. Aires

Toda mujer debiera saber que la piel humana sufre un constante proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, el proceso de renovación se entorpece y la piel, al gastarse, se vuelve mortecina, lo que hace que las personas se ven con decepción de día en día siempre más avejentadas por el mal aspecto que ofrece un rostro surcado por arrugas y lleno de manchas. El sentido común nos dice que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. Lo que cabe hacer es quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, absorción que se produce en forma suave y gradual, lo que evita toda molestia. La cera mercolizada, que puede ser adquirida en cualquier farmacia, se usa por la noche lo mismo que si fuera cold cream, retirándosela por la mañana con un poco de agua caliente. En cualquier estación del año, y en todo país, si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica el sencillísimo procedimiento que acabamos de indicar.

Si Vd. sufre del estómago

Nadie debería ignorar que la mayoría de las molestias del estómago son originadas por el exceso de acidez y que se combaten con verdadero éxito tomando después de cada comida ½ cucharadita de bicarbonato catálico disuelto en un poco de agua.

El bicarbonato catálico que hoy se encuentra en cualquier farmacia es un polvo blanco muy agradable al paladar y que elimina el exceso de acidez haciendo cesar al instante el ardor, dolor, flatulencia, etc. También colabora en la buena digestión y mejor asimilación del alimento.

Un folleto interesante se puede obtener gratis pidiéndolo a Laich y Rey, Callao 147, Buenos Aires.

SAN SALVADOR — Agua de mesa. La maravilla digestiva

Tome SARGOL (Pastillas) para robustecer y fortalecerse.



ARRASTRO...

Todas las mujeres nacen con el deseo de agradar. Permanecer joven y bella ya no es una cuestión de coquetería, sino casi una obligación.

A pesar de algunas aberraciones de la Moda, lo que más llama la atención sobre una Mujer y suscita la admiración de cuantos la ven es la Belleza de la línea y las formas esculturales del Busto.

Las muy sencillas "toilettes" modernas no permiten disimular la imperfección de la Belleza corporal. Pero muchas veces la Naturaleza se mostró avara de sus bienhechos y otras veces las vicisitudes de la vida alteraron los encantos físicos que la Naturaleza había dado.

Es preciso entonces recurrir a la Ciencia para adquirir lo que falta o recuperar lo que se ha perdido.

La celebre especialista de los cuidados del Busto Mme. Helène DUROY, conocida desde 18 años en el mundo entero por sus maravillosos

METODOS PARISIENSES
EXUBER BUST DEVELOPER
para el desarrollo de los senos
EXUBER BUST RAFFERMER
para el fortalecimiento de los senos
dará a toda lectora de "EL HOGAR" que lo pida CONSEJOS ENTERAMENTE GRATUITOS para obtener o conservar

UN HERMOSO PECHO

y enviará discretamente un folleto gratis muy interesante que trata de sus métodos.

EXITO enteramente GARANTIDO

Métodos exclusivamente externos e inofensivos recomendados por numerosos médicos.

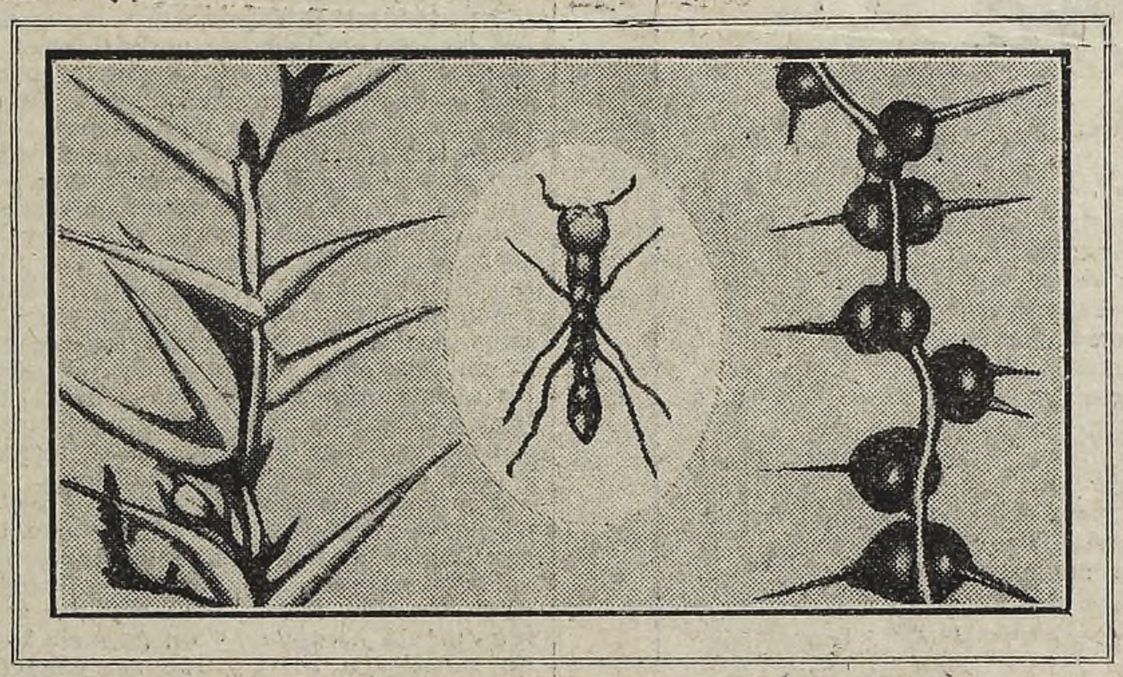
MILLARES DE ATESTACIONES

Escribir hoy mismo a
Mme. HÉLÈNE DUROY, Div. 800 A,
11, rue de Miromesnil, PARIS (VIIIe.)

La alianza entre la acacia y la hormiga

UNA de las maravillas de la organización social de las hormigas, insectos que lord Avebury pone inmediatamente después que el hombre en cuanto a inteligencia, es la alianza que existe entre una especie de hormigas llamada en la ciencia "pseudo-myhma bicolor", y ciertas clases de acacia de la América Central. Estos árboles tienen unas espinas grandes, en cuyos huecos viven las hormigas, las cuales, en pago de ese alojamiento, defienden los árboles contra los ataques de las hormigas dañinas que cortan las hojas, y de diversos insectos, impidiendo también que otros animales ramoneen en los árboles.

Las hormiguitas bienhechoras son consideradas por un naturalista como "un ejército permanente de acción muy eficaz para la planta". La acacia produce en las extremidades de sus hojas algunas substancias alimenticias, con las que provee al sustento de sus pequeñas defensoras.



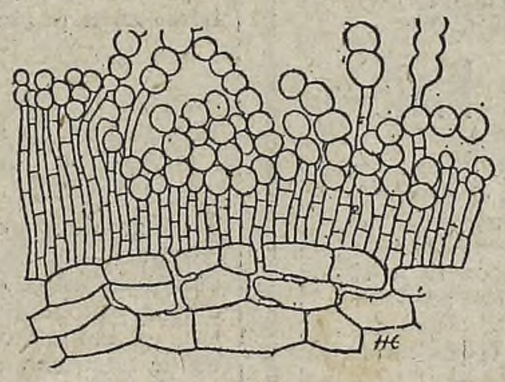
Una acacia con su guarnición de hormigas, una hormiga defensora y las espinas huecas de la acacia fístula

Insectos que cultivan hongos

SE conoce desde hace tiempo el caso curioso de las hormigas que cultivan verdaderamente hongos, creando sembrados donde sus larvas encuentran abundante nutrición. Recientemente se ha demostrado que los comejenes realizan ese cultivo en gran escala. Pero estas dos clases de insectos no son los únicos que tienen esa previsión; también los coleópteros del grupo de los bostríquidos dejan crecer en las paredes de sus nidos, en la corteza de los árboles, una especie de costra blanca, que no es sino un hongo comestible. Constituye para las larvas un alimento sano y abundante, pues se desarrollan tanto mejor cuanto más extensa y espesa es la capa de ese "mycelium", muy rico en substancias glucógenas y en aceites.



Galerías abiertas en la madera por los bostríquidos



Porción, muy ampliada, del hongo que cubre las galerías de los nidos

Los primeros gérmenes del hongo son llevados a los nidos por insectos adultos, que se revuelcan en los puntos en que esos hongos crecen, para adherir a su cuerpo todos los que pueden y que también los comen en gran cantidad, para depositarlos al mismo tiempo que sus deyecciones. Se trata de un verdadero caso de simbiosis; porque el hongo se encuentra colocado merced a la intervención del insecto, en un medio favorable a su desarrollo, y, a su vez, es un gran alimento para el animal.

El precio de los animales

LOS niños son muy preguntones, y es sabido que es muy difícil contestar seguido a la tercera pregunta o al tercer porqué de una criatura.

Al visitar una casa de fieras o un jardín zoológico, raro es el niño que no pregunta: — "¿Cuánto vale un león?, ¿cuánto un tigre?"

Por si a alguno de nuestros lectores le tocara encontrarse en ese caso, le presentamos a continuación los precios a que se cotizaban, hace pocos años, algunos animales.

El precio de los elefantes africanos fluctuaba entre ocho a diez mil pesos; los de la India dos mil pesos menos. Las girafas, cada vez más escasas, valían tanto como el elefante africano. Un buen ejemplar de hipopótamo se podía obtener por seis mil pesos; un buen león, por dos mil pesos; una leona, por mil setecientos, y un tigre de Bengala, por unos mil quinientos pesos.

SUNSET REGALA POR 3 CAJITAS VACIAS

un cupón numerado con derecho a los siguientes premios: Una voiturette Ford, último modelo (de la agencia Serra Lima y Cía.) y 3 relojes pulsera de señora, en oro blanco. Serán favorecidos los números que correspondan a los 4 primeros premios de la Lotería de Beneficencia Nacional de Navidad del corriente año.
Remitir las cajitas desdobladas a Gobbi y Cía. Bmé. Mitre 1045, Buenos Aires.
Los objetos que ofrecemos están exhibidos en la Pinturería Colón, Bmé. Mitre 1045.
SUNSET, el único colorante que renueva los trajes usados y mantiene la elegancia.



AU BERCEAU ENCHANTÉ
649 Av. de Mayo 657 Buenos Aires

PARA sus BEBÉS

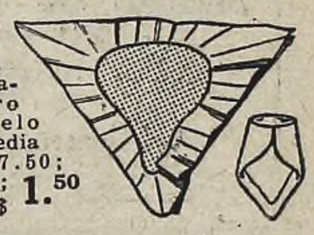
MARCA DE GARANTIA

PAÑALES "TETRA" de doble capa, 0.75 por 0.75, envuelven al niño en una atmósfera templada, no le irritan la piel, no tienen dobladillos, salvando a la criatura de llagas. Muy absorbentes, impiden el estancamiento de líquidos. Se lavan y planchan perfectamente; por docena únicamente, a..... $ 12.-
(Para envíos al interior, enviar $ 0.50 más.) Por dos docenas de pañales, envío gratis.



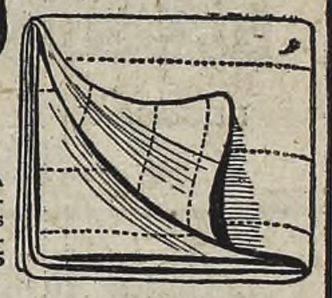
VENDAS umbilicales "TETRA", la caja de tres, a..... $ 2.-

TRIANGULO "TETRA", de mucha duración, centro de terciopelo afelpado; media docena, $ 7.50; tres, $ 4.—; uno, a.... $ 1.50





SALIDA DE BAÑO "TETRA", muy práctica, con capuchón en forma triángulo, artículo muy recomendado y de mucha duración, cada uno, a..... $ 4.50



MANTILLA "TETRA", tejidos en seis espesores, cada una, a.... $ 4.75

(Adjuntar $ 0.50 para flete)

CATALOGO se envía al interior gratis

649 Av. de Mayo 657

HAARSCHER HIJOS & CIA.

POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL PARA LOS PIES, MANOS Y AXILAS



Para todos aquellos cuya labor corporal o intelectual le exija un desgaste superior a sus fuerzas, ha sido creada la Evandrina, tónico ideal para vigorizar la sangre, crear músculos poderosos y nervios bien templados. Eficaz en todos los casos de cansancio, neurastenia, surmenage, etc. Su benéfico efecto se hace notar muy pronto, traduciéndose en un mejor bienestar, más fuerzas, apetito, buen sueño y ánimo resuelto.

Evandrina

En venta en todas las farmacias.

Por mayor: **Droguería de la Estrella Ltda., Defensa 215, y sus secciones.**

En Montevideo: ROCH, CAPDEVILLE y Cía. - Cerrito 518

"LA SALUD DE LA MUJER"



PILDORAS TOCOLOGICAS del DR. N. BOLET

Pida folleto instructivo gratis. De interés para toda mujer



DR. N. BOLET, INC., 57 E 11 St., New York

Depositarios para la Argentina

DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda. - Defensa 229, Buenos Aires

BERETERVIDE y Cía., Piedras 170, Buenos Aires

P. SOLDATI y Cía., Rivadavia 2284, Buenos Aires

Caja Internacional Mutua de Pensiones

(Hoy Banco Internacional del Río de la Plata)

El Comité Pro Defensa de los accionistas del Banco Internacional del Río de la Plata y de los subscriptores de la ex Caja Internacional Mutua de Pensiones, que ha quedado definitivamente constituído, invita a todos los que se consideren por cualquier concepto acreedores de aquella institución a que se dirijan al Estudio Jurídico "SANCHEZ SORONDO", Reconquista 46, 4º piso, cualquier día hábil de 10 a 12 horas, con los documentos o acciones que posean, para adherirse a las gestiones que se harán en beneficio de sus intereses. Los que residan fuera de la Capital podrán dirigirse por correspondencia al referido Estudio. — Julio Signanini (presidente); Augusto Ognio (secretario).

¡Mi Mamá me Regañó, Papacito!

"Tráele sus Píldoras de Foster para los riñones, porque está de muy mal humor a causa del dolor de espalda y de cabeza."

"No te olvides: Píldoras de Foster!"

M. R.



El traje tailleur comparte sus éxitos con los demás...

(Continuación de la pág. 52)

labor de diminutas alforzas o de vainillas y de un cuellito en V de forma novedosa. Revela muy buen gusto el llevar una blusa de bonito género estampado o bien con un traje sastre de lanilla lisa o cuadriculada lucir una graciosa blusa de linón o de crespón de China; en cambio, con el moiré la blusa será preferentemente de crêpe romain. Esta prenda que tanto realce imprime a la sobriedad de líneas del tailleur, casi siempre es larga y se sujeta sobre las caderas con un cinturón de gamo blanco o por medio de un drapé, según lo aconseje la boga imperante. La parte inferior puede adornarse con anchos festones u otras finas labores que producen muy bonito efecto al destacarse sobre la falda, generalmente más obscura. Un delicioso detalle presta la gracia de su novedad para aumentar la belleza de las blusas cuando éstas son demasiado sencillas: los pañuelos, coquetamente anudados en los hombros o sujetos en la cintura; ellos han aparecido en todos los atavíos como las flores que brotan impulsadas por una fuerza misteriosa y esparcen sus encantos en el alegre jardín de las elegancias actuales.

Por todas partes se los ve y a cada momento recrean nuestra vista con la gracia que los distingue. Son unas veces en géneros a lunares, otras matizados de minúsculas flores, pero siempre son igualmente juveniles, y un pañuelo beige constituye un bonito complemento; una blusa del mismo color o bien uno amarillo y negro escoltará admirablemente a una blusa color amarillo pálido, y así en otra infinidad de combinaciones a cual más feliz y llamativa. Si una blusa estampada acompaña a un traje sastre de un solo tono, es de gran efecto dejar que desde un diminuto bolsillo del saco asome un pañuelito de crespón, cuyo color armonice con el de la blusa o bien sea del mismo tejido que el forro de la cartera o de la sombrilla. Este detalle que parece imperceptible demuestra, sin embargo, una gran sutileza de ingenio, muy de acuerdo con el espíritu predominante en nuestros días. El tailleur es también muy indicado para viajar, debiendo, en este caso, procurar que sea abrigado, y en vez del pañuelo resulta mucho más práctico el uso de la echarpe prefiriéndose que sea de lana o jersey. Los tailleurs para la tarde son casi siempre de moiré, pues a pesar de su antigüedad se ha hecho siempre acreedor al aprecio con que se lo distingue, ya que las prendas con él confeccionadas resultan de una sobriedad y buen gusto sin igual. Este género se emplea preferentemente para el saco siendo la falda de crespón de China o raso.

De cuanto dejamos dicho se deduce lógicamente que el tailleur ofrece no menores atractivos que los demás atavíos con los que el mundo femenino basa gran parte de su chic.

¿POR QUÉ NUESTRA SOMBRA ES MÁS GRANDE QUE NOSOTROS?

LA sombra no es siempre más grande que uno. Por ejemplo, cuando el sol está muy alto, la sombra que proyectamos es mucho más pequeña que nosotros, y si el sol estuviera exactamente arriba de nosotros, en el lugar que se llama cenit (o punto más elevado), nuestra sombra no sería más que una mancha alrededor de nuestros pies. Cuanto más bajo el sol en el horizonte, sus rayos se hacen más oblicuos al acercarse al suelo y nuestra sombra se hace más larga, hasta llegar a medir varios metros.

Si uno recuerda que los rayos luminosos van siempre en línea recta para todos lados (como se comprueba fácilmente observando la luz de una vela o de un pico de gas), se comprende que la sombra de un objeto es tanto más grande de cuanto más lejos se le proyecte. Se puede hacer el experimento con su propio cuerpo colocándose en la cumbre de un cerro cuando el sol baja en el horizonte: se proyecta una sombra que puede llegar hasta otro cerro pasando por el valle entero.

¡Vd. puede Ver porqué ondula el cabello!



Una Perfecta Ondulación Permanente — igual como si recién salía Vd. de la peluquería. No cuesta molestia ni trastorno; simplemente colóquese esta maravillosa gorra onduladora por una hora antes de salir.

Esta nueva invención ondula el cabello liso en una sola noche, y hace que la ondulación del peluquero llega a ser permanente.

Cuando saca Vd. su Gorra Butywaver quedará Vd. admirada por la transformación maravillosa, pues se habrán formado hondas y lustrosas ondulaciones donde las tiras de la gorra han reposado sobre el cabello. Si ya ha tenido Vd. su cabello ondulado, entonces con sólo colocar las tiras de esta gorra en las ondulaciones existentes una o dos veces por semana quedará ondulado su cabello por años y años.

El Butywaver es livianito y fácil de ajustar y le durará por toda la vida. Al hacer su pedido sírvase decir si es para una cabeza pequeña, media de tamaño, grande. Suministrada de un solo color: rosada.

Cupón H. 1

Franquee a THE BUTYWAVER Co., 10, Tachbrook St., LONDRES S. W. 1. Inglaterra.

Adjunto Libranza Postal Internacional por valor de $ 6.60 m|n. Sírvanse enviarme por vuelta de correo por carta certificada franco de porte una Gorra Butywaver; tamaño ..... (Sírvase indicar si es para cabeza pequeña, media o grande y dar la medida alrededor de la cabeza.)

NOMBRE .....

DIRECCION .....

CUÁNTAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

tienen su origen en una acumulación de acidez en el jugo gástrico, causa de pesadeces, acedías, vómitos, indigestiones y otros muchos accidentes desagradables y en algunos casos lleva consigo la grave complicación de una inflamación de las delicadísimas mucosas del estómago. Para evitar tales sufrimientos y alcanzar alivio inmediato en las afecciones digestivas, tómese media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada después de cada comida o al observar los primeros síntomas de la indigestión. La Magnesia Bisurada neutraliza la acidez excesiva, facilita la digestión de los productos ingeridos y evita la inflamación de las paredes estomacales. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Haga Vd. un ensayo hoy mismo, y observará inmediatamente la desaparición de las afecciones de su aparato digestivo. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

DESARROLLE sus formas aumentando sus carnes con el uso de SARGOL (Pastillas).

Don Goyo

le interesará a Vd. y toda su familia.

TODOS LOS MARTES

10 CENTAVOS



No recurra a purgantes salinos o aceites desagradables. Para normalizar su estómago no hay nada y mejor que acostumbrarse al uso del Té Josselin, de rico sabor y efecto seguro.

Té Josselin

LAXANTE Y DEPURATIVO

Venta en todas las farmacias. Por mayor: Droguería de la Estrella Ltda., Defensa 215 y sus secciones.

En Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE y Cía. - Cerrito 518

No tire su rancho

viejo. Quedará nuevo si lo limpia con **"EPATANT"**

Quita las manchas de hierro, tinta, etc., de los géneros blancos.

Precio 20 cts. en todas las farmacias

SARGOL es maravilloso para engordar, fortalecer y mejorar la digestión.

Repertorio bibliográfico

OBRAS EN PROSA

La verdad a los niños (Diálogos entre madre e hija), por ÁNGEL AGUARROD. 120 páginas. Editorial "Luz y Vida". Buenos Aires.

Carreteras. — Su financiación, por JUAN AGUSTÍN VALLE. 120 páginas.— L. J. Rosso, editor. Buenos Aires.

Vocabulario griego-argentino, por el profesor doctor RAÚL VILLARROEL. (Para estudiantes y estudiosos). Santa Fe. 1928.

Táctica integral (La conducción y sus principios en el combate), por el mayor de infantería y de Estado Mayor JUAN LUCIO CERNADAS. Tomo I. Publicación del Círculo Militar. Volumen 123 de la Biblioteca del Oficial.— Talleres gráficos "Bernard". Buenos Aires.

Máximas y pensamientos sobre el libro. Publicado con motivo de la Primera Exposición del Libro Argentino, por la casa editora A. García Santos. Buenos Aires.

Ensayo de cronología mitológica, por LUIS THAYER OJEDA. Volumen de 320 páginas. Imprenta y encuadernación "Roma". Valparaíso.

L'Etrangère et l'Amour, novela de MANUEL ACOSTA LARA, traducida del español al francés por Francis de Miomandre. París. Ediciones hispanofrancesas. Librería "Cervantes".

De la mujer casada y el nuevo régimen matrimonial, por ALBERTO ESCUDERO. Con el texto de la ley 11.357 de Derechos civiles de la mujer. 80 páginas. Editores: Lajouane y Cía. Buenos Aires.

EN VERSO

El pianito de tu casa, por ALFREDO C. TARRUELLA. Poesías. 60 páginas. Ilustraciones de Rodolfo V. Castagna. Buenos Aires.

Mediodía, por LUIS DE PAOLA. Poesías. Volumen de 120 páginas. Librería y editorial "La Facultad". Buenos Aires.

Flores de mi jardín, por EMILIO MIRÓ. Poesías. 116 páginas. Antonio García, impresor. Buenos Aires.

Amanecer, por GUILLERMO PERKINS HIDALGO. Poesías. 100 páginas. Edición del autor. Buenos Aires.

La Clara Senda, por FERNANDO DIEZ DE MEDINA. Poema. Volumen formato mayor, apaisado. 110 páginas. Edición lujosa. "Editorial López", La Paz. Bolivia.

Luz Crepuscular, por RAIMUNDO SAN JUAN MIGUEL. Poesías. Segunda edición. Talleres gráficos "Editorial Santa Cruz". Buenos Aires. 1928.

Espinas, por VENANCIO DEZA ARANA. Poesías. Volumen de 80 páginas. Montevideo.

FOLLETOS

Tres comedias en la oficina, por ALFONSO LONGUE. Publicación de la editorial "Nuestro Tiempo". Buenos Aires.

Las compañías industriales de petróleo ante el honorable Senado de la nación. Imprenta Coni. Buenos Aires.

Dos discursos del señor licenciado Alfonso Franciso Ramírez, diputado al congreso de la Unión. Méjico. 1928.

MONOGRAFÍAS

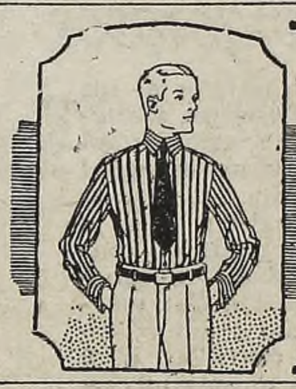
Acción de despojo, por ALEJANDRO CORDIVIOLA. 100 páginas. Editado en Mercedes (Buenos Aires).

OPÚSCULOS

Vicenta Castro Cambón, por ALBERTO LARRÁN DE VERE. Su vida y su obra. Comentario crítico sobre la labor literaria de la malograda poetisa ciega.



SARGOL eficaz para mejorar la digestión, engordar y fortalecer.



CAMISA PATENTADA

Si no conoce la casa **PLA**, pregunte a sus relaciones: la casa que le dejará conforme con sus medidas. Además, las mangas nunca le serán cortas. Gran surtido en géneros.

CASA PLA
ALSINA 1514
Buenos Aires

Si no se decide Vd. pronto, el precio aumentará.

No deje escapar la oportunidad que le ofrecemos, aún por breve tiempo, de adquirir esta importante obra, a un precio más bajo de su valor real. Luego será tarde. Decídase hoy y envíenos el cupón que va al pie. Recibirá gratis amplios detalles de la obra.

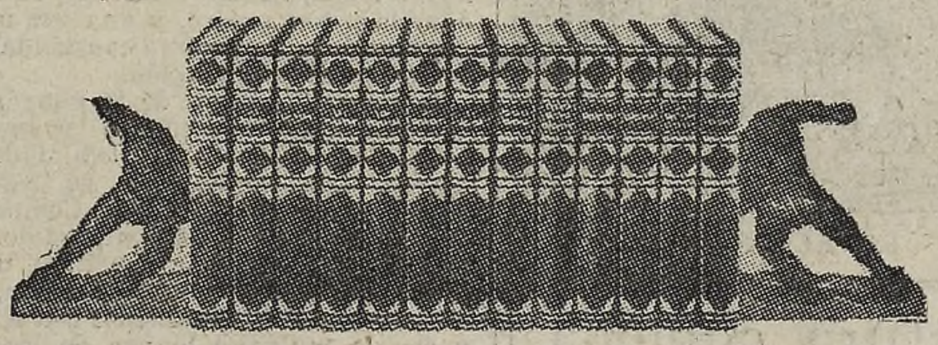
"Colección Moderna de Conocimientos Universales"

Temas que contiene la obra:

EL UNIVERSO
LA TIERRA
LA VIDA
LAS PLANTAS
LOS ANIMALES
EL HOMBRE
LA SALUD
FUERZA MOTRIZ
INDUSTRIA
EL COMERCIO
LA SOCIEDAD HUMANA
EL HOGAR

Se compone de 13 hermosos volúmenes con un total de 5008 páginas y más de 3000 ilustraciones en colores.

Hay tres distintos, elegantes y prácticos estilos de encuadernación.



El precio de venta actual aumentará.

Conviene, por lo tanto, aprovechar ahora para adquirir la obra en estas condiciones:

$10 al contado, y una vez aceptado el pedido, entregamos la obra completa. El resto se paga después en pocas y reducidas mensualidades.

W. M. JACKSON, Inc.
EDITORES

Bmé. MITRE 1092 — Buenos Aires
Córdoba 880, (Rosario). - San Juan 1518, (Mendoza). - S. José 907, (Montevideo, R. O.) - Estrella 408, (Asunción, Paraguay).

He aquí la opinión del Sr. J. HARTMANN:

"Habiendo revisado con interés el tomo "EL UNIVERSO" de la "Colección Moderna de Conocimientos Universales", me es grato expresarles la buena impresión que me ha producido. No dudo que, por el copioso material científico presentado en forma amena y atractiva, contribuirá eficazmente a levantar el nivel intelectual de sus lectores."

(Firmado) J. HARTMANN,
Director del Observatorio Astronómico de la Universidad Nacional de La Plata.

Esta Casa no tiene Sucursales en la Capital Federal, y es la única vendedora de las obras que ofrece. Oficinas y Exposición: B. Mitre 1092. B. Aires.

Escriba claro en el cupón.

W. M. JACKSON, Inc. H. 9
Casilla Correo 1542. - Bs. Aires.

Sírvanse enviarme gratis detalles de la "C. M. de C. U." e indicarme cómo puedo obtener la obra a pagar en pocas y reducidas mensualidades.

Nombre .....
Profesión .....
Calle ..... Nº .....
Ciudad ..... F. C. .....



Niños fuertes-alegres-vigorosos

¡NO se están quietos ni un instante! ¡Juegan y estudian con el mismo entusiasmo! Pero, ¡así derrochan energías!

Hay que reponer constantemente esas energías gastadas y que reparar ese continuo consumo de vitalidad. Afortunadamente, en Quaker Oats tenemos un alamento de un excepcional valor nutritivo para niños y adultos, que abunda en las substancias necesarias para el desarrollo de los huesos y músculos.

Por eso Quaker Oats debe servirse diariamente, de preferencia en el desayuno. Tiene un sabor delicioso, es de fácil digestión y económico. Complete su desayuno con un plato de Quaker Oats con leche.

Quaker Oats

1268

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis

PARIS 6 Rue de la Tacherie, y FARMACIAS

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

TALCAHUANO 68, 4º piso

Unión Telef. 7862, Mayo

Tomando SARGOL aumentará Vd. de 3 a 8 kilos en pocas semanas. Si su farmacia no tiene SARGOL solicítelo a sus importadores:

Vda. de Milanta y Cía. - Rivadavia 1255 Buenos Aires

Impreso en los talleres gráficos de "La Continental". Buenos Aires. 1928.

Nosotros. Número 231, correspondiente al mes de agosto de 1928.

Meterete. Revista infantil ilustrada en colores. Número 14. Septiembre 19 de 1928.

La Patria degli Italiani. Número especial con motivo de la conmemoración del XX de Septiembre (1928). Importante colaboración artística y literaria. Profusión de grabados y notas de oportuno interés.

Giornale d'Italia. Número extraordinario del XX de Septiembre de 1928. 200 páginas con numerosos grabados. Tapa alegórica en tricromía.

Tinta China. Semanario humorístico de Montevideo. Número álbum, 1927-septiembre-1928.

Urss. Boletín de informaciones sobre comercio, industria, agricultura, finanzas y vida cultural de la Unión Soviética, en Montevideo.

Revista Sudamericana de endocrinología, inmunología y quimioterapia. Número 9. 15 de septiembre de 1928.

Touring Club Argentino. Revista mensual. Número 232. Agosto de 1928.

El Cine. Periódico femenino editado por Noel y Cía. Número 57.

Cosmos. Revista mensual, técnica de publicidad y de sistemas de ventas. Publicada por la "Agencia Cosmos". Número 14. Septiembre de 1928.

El Diario Español. Número extraordinario de 80 páginas. Tapa en tricromía. Editado con motivo de la entrega de las banderas de combate de los destructores argentinos Cervantes y Juan de Garay. Septiembre 30 de 1928.

Anales de la Asociación Química Argentina. Número 83. Enero y febrero de 1928.

La medicina de los niños. Revista mensual de higiene, patología y terapéutica de la infancia. Julio de 1928.

Anales del puerto de Santa Fe. Número 26. Septiembre de 1928.

Icarm. Órgano oficial del Círculo argentino de inventores. Números 7 y 9. Julio a septiembre de 1928.

Catalonia. Revista catalana, publicada en Buenos Aires. Número 9. Septiembre de 1928.

La Aurora. Publicación literaria, órgano de la nueva generación. Número 73. Paysandú.



EN EL TREN

Lectura cómoda en cualquier parte

EL MUNDO

(Diario Ilustrado de la mañana)

5 cts. Gráfico Breve Completo

PÍDASELO AL PRIMER CANILLITA

EL VALLE DE LAS ROSAS

EL famoso Valle de las Rosas, en Bulgaria, que suministraba el 90 por ciento de la esencia que se consumía en el mundo, está amenazado de ruinas. Más de la mitad de los rosales de ese valle, situado al pie de los Balcanes, y que comprenden miles de hectáreas, han sido atacados de una enfermedad que se parece mucho a la filoxera. Los entendidos no han podido, hasta ahora, descubrir la enfermedad ni su remedio. La producción de esencia, el año pasado, fué escasa, y la gran diminución es debida principalmente a esa enfermedad desconocida que ataca a las raíces de los rosales.

El hijo de Vicenta Ramírez

(Continuación de la pág. 5)

amargura del reproche, no hubiese tocado el corazón de su hijo? Ella ignoraba que en el cielo todas las almas son igualmente madres y hermanas, y que su comunión, siendo perfecta, excluye la ansiedad profunda de los abrazos y la tentativa ardiente de los besos. Sólo sintió su soledad negra. Su hijo, allí, ya no le parecía su hijo. A través de sus lágrimas, todo el Paraíso se descompuso en planos de claridad borrosa, hostil. Y cuando su ángel de la guarda la recondujo a Choya, tenía el corazón lastimado, entumecido.

Al día siguiente se enfermó, tumbada por la pena. Visitada por el cura párroco, le contó sombríamente, ya sin lágrimas los ojos, la dolorosa aventura. Generalmente los sacerdotes no creen en los milagros. Y este de Choya, menos. Atribuyó a delirio el fiel relato de aquella pobre madre, y una vez más la reprendió, con palabras consabidas, por su falta de resignación.

Entonces su ángel de la guarda, que por su asiduo comercio con los seres del mundo era entendido en debilidades humanas, y las compadecía, se llegó una noche a conversar con ella. Comprendió que consolarla era tiempo perdido. Pero acordándose del deseo pertinaz de Vicenta, le preguntó si quería morir, a fin de reunirse definitivamente con Eulogio y con la multitud blanca de los bienaventurados.

Vicenta reflexionó. Su vida, después de la visita al cielo, había empeorado. ¿Ver a su hijo? Sí, pero verle allí en la vieja casita de Choya, en la casita materna, tibia, allí donde ella le había dado el pecho y le había visto crecer, cariñoso, bueno, lindo; en Choya, donde todas las mujeres se lo habían envidiado durante los doce años felices. Verle, sí, pero con su carita de aquel tiempo, sin ángeles al lado; sentirle venir del colegio, a mediodía, y oírle gritar: "¡Mamita!". Eso es lo que hubiese querido el corazón de Vicenta.

Como su ángel de la guarda la interrogase de nuevo, ella se encogió de hombros, indiferente, y al fin murmuró rehusando: "¿Para qué, pues, morirme, si ahora también allí lo voy a extrañar!"



MALTAL

El gran substituto de la LECHE MATERNA

Constituye el alimento más eficaz para los niños, durante su primera infancia, en los trastornos de la lactancia y en el destete.
Maltal es leche en polvo, vitalizada, aséptica y maltalizada, excelente para **CRIAR NIÑOS SANOS Y ROBUSTOS.**

No tire las medidas de aluminio que se encuentran adentro de los tarros de Maltal; en breve le indicaremos el motivo.

Venta en Farmacias y Droguerías

OBSEQUIO

Remitiremos a quien nos envíe el cupón, el interesante librito "La Crianza del Niño", muy útil a las madres.

S. A. Dr. Lº ZAMBELETTI
Casilla Correo 384 - Buenos Aires

Nombre .....

Calle .....

Localidad ..... F. C. .....

SUNSET REGALA POR 3 CAJITAS VACIAS

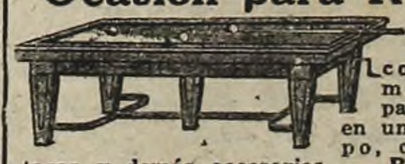
un cupón numerado con derecho a los siguientes premios: Una voiturette Ford, último modelo (de la agencia Serra Lima y Cía.) y 3 relojes pulsera de señora, en oro blanco. Serán favorecidos los números que correspondan a los 4 primeros premios de la Lotería de Beneficencia Nacional de Navidad del corriente año.

Remitir las cajitas desdobladas a Gobbi y Cía. Bmé. Mitre 1045, Buenos Aires.

Los objetos que ofrecemos están exhibidos en la Pinturería Colón, Bmé. Mitre 1045.

SUNSET, el único colorante que renueva los trajes usados y mantiene la elegancia.

Ocasión para Regalo



BILLAR y MESA de comedor, lo más práctico para familia, en un solo cuerpo, con bolas, tacos y demás accesorios. — **Billares para niños, desarmables, con bolas y tacos, m. 1.20 por 0.60 de juego, $ 95.-; con patas, pesos 110.- — Paño Simonis, $ 20.- y 22.- metro — Tacos, docena, $ 50.- — Tiza Saint Martín, $ 7.50; Supreme, $ 7.- gruesa. — Casa de confianza: PEREZ, Cangallo 1115.**

La paja en el ojo ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

OS he hablado, en el anterior número, de cierto periódico político de Paraná, tan digno de recordación y fama en los anales legislativos de la humanidad como las propias leyes de Solón o de Licurgo. Y no digo que superior a Moisés, porque Moisés hizo tablas.

Algunos lectores residentes en San Juan, celosos y envidiosos de la gloria que detenta Paraná, me envían el primer número, correspondiente al 1º de septiembre, de un periódico político que se edita en la patria de Sarmiento bajo el título de *Vanguardia Radical*. Pertenece, como veis, a la izquierda. Y por el estilo, mucho más a la izquierda aún. Juzgad vosotros mismos por la

> *SALUTACIÓN*
>
> *Al obrero de San Juan; a esas frías cordilleras que cubiertas con la nieve del olvido o el desprecio de burgueses y mártires, semejan la testa veneranda de un abuelo milenario, pero por cuyas venas de holocausto precipítanse las cálidas corrientes del Gool-Stream...*

Como decía Berta Singermann en el teatro Maipo:

¡Ese *gool* es *off-side*!

Ese *gool* que corre por las venas de holocausto o de *caoutchouc* (tanto da) del abuelo milenario hecho de desprecio de burgueses y mártires, debe ser el *Gulf-Stream* (corriente del golfo).

Pero sigamos:

> *...las cálidas corrientes del Gool-Stream de sus almas generosas, entregando al sitibundo corazón del Universo, la sangre genitora de grandezas y de mundos de su eterno trabajar. A esos sencillos caballeros en camisa y alpargatas, que se baten invencibles en las tierras del honor auténtico, de Ceres y Minerva; no en el sórdido y hollado "terreno del honor" barato que se sahuma con el humo de la pólvora capciosa, se lava con vinos "generosos" y se plancha con el ridículo papelón de un abrazo de ebriedad, después de hartarse con manjares suculentos en los templos de la farsa, del dios Baco y del yantar! A esos rústicos mancebos perfumados con el óleo del trabajo, que es el sano cinamomo del sudor, no las cremas y lociones de ese híbrido producto de petronio y saltimbanquis que es el vano compadrito de gomina y de bastón.*

Si además de ideas avanzadas tenéis un poquito de oído, habréis notado en estos párrafos — sobre todo en el último — un vago ruido de versos. Lo cual dice mucho en favor de la *Vanguardia Radical*. Pues el *Quijote* también, a ratos, está escrito en versos. Abridlo por cualquier parte y leeréis trozos como este del capítulo LXIII de la segunda parte: "Llegaron, en esto, las otras dos galeras, y todas cuatro con la presa volvieron a la playa, donde infinita gente los estaba esperando, deseosos de ver lo que traían. Dió fondo el general cerca de tierra, y conoció que estaba en la marina el virrey de la ciudad." Párrafo en el cual pueden leerse estos versos, heptasílabos los unos y endecasílabos los otros:

...con la presa volvieron a la playa,
donde infinita gente
los estaba esperando,
deseosos de ver lo que traían.
Dió fondo el general cerca de tierra,
y conoció que estaba en la marina...

Este es el único parecido que con Cervantes guarda el periódico sanjuanino.

Pero aventaja al manco en materia de tropos y metáforas, como ya lo habréis echado de ver, y como puede apreciarse por esta original figura:

> *...los cañones silenciosos de la Democracia que han de sembrar sobre los campos de batalla de la libertad los áureos proyectiles de la paz, del progreso y de la gloria nacional.*

No negaréis lo delicado de la imagen: un cañón soltando silenciosamente proyectiles, como símbolo de la paz.

Después de hablar de

> *la viril empuñadura del pico o de la pala*

...el autor saluda

> *A esos eternos pionners de la Humanidad, que cual otros tantos Atlas preñados de nuevos continentes...*

Un momento: Atlas era un gigante muy hombrecito. Los continentes, y la bola entera del mundo, la sostenía sobre los hombros, tal como quien lleva un baúl a la estación. Pero lo de que pudiera llevar continentes de otro modo, es pensar lo imposible y calumniar porque sí.

Sigamos:

> *...de nuevos continentes, van sembrando partos poblatorios con el engrandecimiento infinito de naciones, por la sublime conjunción maternal y psíquica de mil oasis, de un millón de oasis, de todos los oasis de los desiertos del mundo, fundidos en un solo abrazo igualitario, a través de las inmensidades de la Tierra?*

¿No os parecen demasiados oasis? Son muchos. Tantos, que los oasis impiden ver el desierto.

Bien: doy fin, aun cuando podría continuar largo rato con la *Salutación* de *Vanguardia Radical*. Porque esta salutación es como aquella obra literaria que, según Voltaire, se parecía muchísimo a la espada de Carlomagno.

— ¿A la espada de Carlomagno? Y ¿en qué puede parecerse?

— En que es larga y es chata.

—— :: ——

LA revista *Caras y Caretas* abusa un tanto de la erudición. Por ejemplo en este artículo, titulado *La firmeza de carácter*, que publica en su número del día 6, y que empieza con estas desconcertantes afirmaciones:

> *Galileo, que fué un sabio astrónomo y filósofo* **griego** *del siglo XVI, estaba tan convencido de las teorías que profesaba, que, a pesar de los suplicios a que le sometieron, nunca cambió de opinión. Sostuvo, el primero en la humanidad, que la Tierra no era un punto fijo en el espacio, como hasta entonces se había creído, sino que giraba alrededor del sol... Acusado Galileo de difundir herejías, fué condenado a la hoguera... Galileo, sintiendo ya sobre sus carnes la voracidad del fuego y retorciéndose de dolor, decía: "Bueno, no se mueve", y por debajo mascullaba: "Pero se mueve."*
>
> *Esta es una firmeza de carácter llevada hasta el heroísmo.*

Sin duda, sin duda. Pero los sabios son demasiado sabios para practicar esta clase de firmeza de carácter. Más propia es ella de los testarudos y de los fanáticos. Los sabios suelen ceder mansamente ante el empuje de los bárbaros. Sobre todo cuando se presentan con hogueras. Dejarse quemar por no dar la razón a los brutos, es conceder demasiada importancia a la imbecilidad humana. Que, como sabéis, es infinita y omnipotente, tanto hoy como en el siglo XVI.

Hace mal, pues, *Caras y Caretas*, en dar del testarudo a Galileo. Y hace peor en suponer griego a quien nació en la italiana Pisa, hijo de buenos italianos.

Es error viejo este de afirmar que Galileo fué el primero que sostuvo que la Tierra daba vueltas alrededor del Sol. El pisano se limitó a defender la teoría de Copérnico, simplemente. Galileo tiene otros títulos a la gloria: la invención de la balanza hidrostática, del termoscopio y del compás proporcional, y el descubrimiento de las tres fases de Saturno, las fases de Venus y las fases de Marte. Fué el primero y el más grande de los *fasistas* que tuvo Italia.

Como se empeñara en defender la doctrina del movimiento de la Tierra, expuesta por el canónigo Copérnico, y que la Iglesia consideraba "necia y absurda desde el punto de vista filosófico y en parte formalmente herética" (no la admitió como buena hastal el año 1835), el Santo Oficio le pidió que abjurara. Y Galileo, sin esperar el tormento ni la hoguera, se apresuró a declarar todo lo que quisieron los reverendos padres dominicos. En cuanto a lo de *Eppur si muove*, es una leyenda tan inexacta y absurda como la de la manzana de Newton, la de que cuando los elefantes se caen ya no pueden levantarse, y la de que el doctor Hipólito Yrigoyen cura el mal de San Vito con sólo mirar al paciente.

Y disculpad, lectores, si es esta la centésima vez que aclaro lo de Galileo. La culpa no es mía. Son los otros los que insisten.

—— :: ——

EN la sección *Hoy*, de *Crítica*, del 6, dan remate a un comentario con esta cita:

> *"Poderoso caballero es Don Dinero", decía el Arcipreste.*

Juan Ruiz, el delicioso Arcipreste de Hita, jamás dijo semejante cosa en su *Libro de Buen Amor*, que compuso allá por el 1343. La frase fué dicha tres siglos más tarde por su autor don Francisco Gómez de Quevedo y Villegas. Figura en *El parnaso español, monte de dos cumbres, dividido con las nueve musas castellanas*, editado en Madrid, en 1649, por Diego Díaz de la Carrera. Es la letrilla 19 de la *Musa Quinta (Terpsichore)*:

Poderoso caballero
es don Dinero.
Madre, yo al oro me humillo,

5 libras esterlinas de premio
para los aficionados a la pesca
(a la pesca de libras)

Semanalmente se premiarán con **cinco** libras esterlinas a los que remitan las cinco mejores **perlas** a juicio de nuestro **Pescatore**. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, **e si non, non.**
Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS

Gran Coch., de esta capital; **Escopeta**, de Mar del Plata; **Antonio Castilla**, de esta capital; **Osvaldo Berini**, de Pergamino, y **Alberto Cruz**, de San Juan.

él es mi amante y mi amado,
pues de puro enamorado
anda contino amarillo... Etc.

El redactor de *Hoy* se acordó del Arcipreste por la similitud del asunto con su *Enxienplo de la propiedat que'l dinero há,* y que empieza con este tetrásforo:

Mucho faz' el dinero, mucho es de amar:
al torpe faze bueno é ome de prestar,
ffaze correr al coxo é al mudo fablar,
el que non tiene manos, dyneros quier tomar.

Sigue el Arcipreste contando por lo largo la magia que el dinero posee para cambiar a los hombres. Y como la lectura se hace un tanto fatigosa, prefiero resumirla en esta traviesa letrilla de Luis de Góngora y Argote:

Cruzados hacen cruzados,
escudos pintan escudos,
y tahures muy desnudos
con dados ganan condados.

Y sépase, para la mejor inteligencia de la cuarteta, que el *cruzado* y el *escudo* eran monedas de oro.

El ignorado autor de *La Celestina* también echó su cuarto a espadas en esto de *la propiedat que'l dinero há.* Pues le hace decir a la solapada vieja, en el *tercer aucto*: "Todo lo puede el dinero: las peñas quebranta, los ríos passa en seco. No ay lugar tan alto, que vn asno cargado de oro no le suba." Que *asnos cargados de oro* llamaban los escritores del buen tiempo, con honrada franqueza, a los que hoy decimos *nuevos ricos.* Y véase el acierto psicológico que revela esta antigua copla española enderezada a los nuevos ricos:

La maldición que te echo
desde hoy en adelante
es que el dinero te sobre,
pero que el gusto te falte.

Como veis, muchos son los poetas que han repetido lo de que "todo lo puede el dinero". ¡Y bien! Desconfiad de ellos. Pues otro acierto psicológico es este de monsieur Edmé-Pierre Beauchêne cuando nos advierte en sus *Maximes, réflexions et pensées diverses*: "Ceux qui croient que l'argent fait tout, sont sans doute disposés à tout faire pour de l'argent."

Del *Correo*, de *La Nación*, del 4:

**** A Agradecido, Ciudad: Castizamente, "gringo" es equivalente a "griego". En la fraseología familiar y figurada, "hablar en gringo" expresa el hecho de hablar en lenguaje ininteligible. Entre nosotros, y como substantivo, designa al individuo que se expresa en un idioma distinto del español. No le conocemos al vocablo ninguna otra acepción.*

Esta aclaración llega un poco tarde. Antes del año 1925 era una gran verdad.

Pues entonces decía el *Diccionario* académico en su décimocuarta edición:

"GRINGO. m. GRIEGO. Úsase sólo en la fr. fig. y fam. HABLAR EN GRIEGO. Hablar en lenguaje ininteligible."

Y nada más.

Pero desde el año 1925, el *Diccionario* académico establece en su décimoquinta edición:

"GRINGO, GA. ad. fam. despect. Extranjero, especialmente el inglés, y en general, todo el que habla una lengua que no sea la española. Ú. t. c. s. || 2. m. fam. GRIEGO, 7ª acep."

No es, pues, únicamente *entre nosotros* que se llama *gringo* al que habla en *gringo.*

——::——

A propósito de hablar en gringo, leo este avisito de *La Prensa*, del 9:

Traductora español, **brasileño,** *necesito...*

Si admitimos *brasileño*, ¿por qué *español*, y no *argentino*?

——::——

PERLITAS que se comentan solas:
De *La Patria degli Italiani*, del 9:

DECESSO DI UN ILLUSTRE **DENTISTA**

ROMA, 8 (United).—Ha cessato di vivere l'illustre commentatore di **Dante** *e poeta cattolico, Giulio Salvadori, professore nella Universitá Cattolica di Milano.*

El Mundo, del 10, en la sección *Casos y cosas*:

"Yta". Con esta palabra que pertenece al idioma **quichua**... *Por eso en la provincia de* **Corrientes** *se suele aplicar esa palabra...*

El Suplemento, del 3, en un artículo titulado *Apellidos raros*:

A los nombres de pila se terminó por agregar un sobrenombre tomado de la profesión, lugar de residencia o apariencia física: Boulanger **(Carpintero)**...

De *La Verdad* de Colonia (R. O. del U.), del 29 de septiembre:

ALCALDIA DE SAN PEDRO

Se hace saber al público que en esta Alcaldía se encuentra depositada y a disposición del que suscribe, **una vaca** *de pelo colorada con una marca al parecer que está algo borrada.*

Si vencido el término de sesenta dias de la presente publicación no aparece dueño alguno se procederá a la venta de **dicha yegua** *en remate público de acuerdo con lo dispuesto por la ley de la materia.*

Juan Tunessi, Teniente Alcalde, San Pedro, Setiembre 22 de 1928.

De *La Reforma* de San Juan, del 28 de septiembre:

Informa el observatorio astronómico de El Salto (Chile) que ha observado grandes manchas en el sol.

Esto vendría a confirmar la teoría de que dicho planeta está habitado.

¿En qué página está?

EN las páginas de EL HOGAR *encontrará usted los avisos de los mejores artículos que se expenden en el comercio.*
Mediante esta guía podrá usted hallar en seguida lo que necesita y busca.
Hemos clasificado cuidadosamente los artículos para facilitar su elección.
ANTES de comprar lo que le interesa, revise cuidadosamente los avisos de EL HOGAR, *y tendrá usted la convicción de haber pasado revista a los mejores productos dignos de adquisición. Pues* EL HOGAR *garantiza y se responsabiliza por los artículos que anuncia, ya que todo aviso dudoso o poco serio es sistemáticamente rechazado.*
Si vive usted en el interior, diríjase por carta a cualquiera de las casas que anuncian en EL HOGAR, *en la seguridad de que se le contestará inmediatamente.*

PRODUCTOS ALIMENTICIOS
"Bagley", galletitas ... pág. 2
"Boccanegra", aceite comestible ... „ 88
"Canale", bizcochos ... „ 54
"Cirio", conserva de tomates ... „ 80
"El Lechero", queso crema de gruyere ... „ 59
"El Tigre", espárragos ... „ 64
"Fosfatina Falieres", para los niños „ 62
"Maizena Duryea", harina comestible „ 74
"Maltal", para los niños ... „ 84
"Quaker Oats", avena aplastada ... „ 84
"Ricoltore", aceite comestible ... „ 78
"Savora", mostaza comestible ... „ 75

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS
"Chrysler" ... pág. 34
"Dodge" ... „ 72
"Fiat" ... „ 36
"Lincoln" ... „ 51
"Pontiac" ... „ 87
"Standard Motor Oil", lubrificante „ 68
"Sunoco", lubrificante ... „ 66

BEBIDAS
"Bieckert', malta ... pág. 23
"Cordero", vino ... „ 28
"Fernet Branca", estomacal ... „ 28
"Hunyadi Janos", agua mineral ... „ 28
"Palermo", malta ... „ 58
"San Salvador", agua mineral ... „ 80

PRODUCTOS DE BELLEZA
"Boncilla", varios ... pág. 26
"Cutex", para las uñas ... „ 56
"La Carmela", para las canas ... „ 63
"Manzanilla Verum", para el cabello „ 30
"Punkt-Roller", para adelgazar ... „ 26

ARTICULOS PARA CABALLEROS
"Casa Plá", camisas ... pág. 82

ARTICULOS PARA DAMAS
"Amenorrol", higiene ... pág. 28
"Anilina París", para teñir ... „ 69
"Anilina Venus", para teñir ... „ 82
"Butywaver", para ondular el cabello „ 82
"Colorite", para teñir ... „ 56
"Exuber Bust", para los senos ... „ 81
"Himalaya", medias ... „ 27
"Kaiser", guantes y medias ... „ 22
"La Silueta", fajas ... „ 69
"Maison Stamatis", ondulación, masajes, etc ... „ 79
"Rosedal", para teñir ... „ 69
"Ruby Ring", medias ... „ 25
"Scheid's", higiene ... „ 28
"Sola Horacio", fábrica de sombreros „ 32
"Sunset", para teñir ... 81 y pág. 84
"Tobralco", género para vestidos ... „ 71
"Venus", corsés ... „ 59

DENTIFRICOS
"Kolynos" ... pág. 70
"Pepsodent" ... „ 74

FOTOGRAFIA Y OPTICA
"Agfa", películas ... pág. 79
"Glücksmann Max" ... „ 55

ARTICULOS PARA HIGIENE
"Lux", jabón ... pág. 30
"Sapolio", jabón ... „ 77

INSECTICIDAS
"Flyosan" ... pág. 60

JOYERÍAS
"La Royal" ... pág. 57
"Montseny" ... „ 31

PRODUCTOS MEDICINALES
"Baré", jarabe para la tos, catarros, etcétera ... pág. 61
"Bicarbonato Catálico", para el estómago ... „ 80
"Bioforina Líquida de Ruxell", tónico ... „ 33
"Chesebrough", vaselina ... „ 76
"Del Monasterio", depurativo de la sangre ... „ 61
"Densmore", te para la obesidad ... „ 32
"Emulsión de Scott", tónico ... „ 64
"Evandrina", tónico ... „ 82
"Ferro-Fitina", tónico ... „ 80
"Geniol", para dolores ... „ 29
"Hidroclorina", desinfectante ... pág. 64
"Iodex", para fricciones ... „ 62
"Josselin", té laxante y depurativo „ 83
"Lavol", para la piel ... „ 32
"Magnesia Bisurada", para el estómago ... „ 82
"Magnesia de Leche", Phillips", laxante ... „ 27
"Pastillas del Dr. Andreu", para la tos ... „ 75
"Pastillas Valda", antisépticas ... „ 76
"Pate-Zed", para resfriados, toses, etcétera ... „ 77
"Pautauberge", para resfriados ... „ 62
"Pectoral Fucus", para toses y resfríos ... „ 70
"Píldoras del Dr. Bolet", tocológicas „ 82
"Píldoras de Foster", para los riñones ... „ 82
"Píldoras Orientales", para los senos „ 26
"Píldoras Rosadas", reconstituyentes „ 26
"Polvos Vichy", laxantes ... „ 84
"Rubinat Llorach", purgante ... „ 26
"Sal de Fruta Eno", laxante ... „ 77
"Sargol", tónico ... 61, 64, 82, 83 y „ 84
"Solución del Dr. Clin", para reumáticos ... „ 76
"Stomalix", para el estómago ... „ 70
"Tovar", té para adelgazar ... „ 28
"Untisal", para fricciones ... „ 65
"Urotropina Schering", para la vejiga y riñones ... „ 67
"Virol", tónico ... „ 61
"Wampole", tónico ... „ 76

CASAS DE MUSICA
"Casa Chica", discos, fonógrafos, etcétera ... pág. 62
"Glücksmann, Max" ... „ 55

ARTICULOS PARA NIÑOS
"Au Berceau Enchante", varios ... pág. 81
"Casa Gesell", varios ... „ 80

PERFUMERIAS
"Botygien" ... pág. 24
"Bourjous" ... „ 25
"Gal" ... „ 38
"Griet" ... „ 67
"The Crown Perfumery Co." ... „ 33
"4711 Troica" ... „ 53

PROFESIONALES
"Dillón, Juan E.", dentista ... pág. 84

ARTICULOS DE TOCADOR
"Cera Mercolizada", para el cutis ... pág. 80
"Crema de Lechuga", para el cutis „ 64
"Crema Hinds", para el cutis ... „ 64
"Crema Pond", para el cutis ... „ 60
"Flores de San Isidro", polvo ... „ 64
"Heno del Campo", jabón y agua de Colonia ... „ 32
"Rosaflor", polvo ... „ 69
"Vasenol", polvo antisudoral ... „ 81

VARIOS
"Ace", peines ... pág. 32
"Acousticon", para oír ... „ 28
"A. E. G.", lustrador eléctrico para pisos ... „ 79
"Banco Hipotecario Nacional", institución de crédito ... „ 76
"Banco Internacional del Río de la Plata", institución de crédito ... „ 82
"Casa Egizio Bocconi", fábrica de muebles ... „ 70
"Chiclets Adams", goma para masticar ... „ 70
"Colli, G.", sillones-camas, sofás-camas, etc. ... „ 60
"Don Goyo", revista ... „ 76
"Dr. West's", cepillos para dientes ... „ 60
"Edén Hotel", La Falda ... „ 60
"El Mundo", diario ... „ 84
"Epatant", para limpiar sombreros de paja ... „ 83
"Escuelas Sudamericanas", enseñanza ... „ 74
"Franco-Inglesa", farmacia ... „ 21
"Iris Blanc", bombones ... „ 30
"Istilart, Juan B.", cocinas ... „ 28
"Jackson Inc. M. W.", editores ... „ 83
"La Rosa", cera perfumada para pisos ... „ 26
"Parker Duofold", lapiceras ... „ 62
"Pro-phy-lac-tic", cepillos para dientes ... „ 78
"Sen-Sen", para perfumar el aliento „ 70
"Westclox", relojes ... „ 62

El Sedan de 4 puertas $ 3.825 s/w. Bs. As.

Cada coche garantizado por un año.

El equipo Standard incluye:

Amortiguadores Lovejoy, paragolpes delanteros y traseros, 5a. goma con su cámara y funda para la misma.



La distinción y elegancia

Entre los factores del éxito sensacional alcanzado por las nuevas series del Pontiac Seis, es preciso destacar, por su importancia, la belleza y distinción de sus carrocerías, creaciones de Fisher.

En sus elegantes líneas de regio estilo, en sus amplios y lujosos interiores, se ha prodigado ese buen gusto e ingenio creador que caracterizan los modelos hechos por Fisher, alcanzando en el Pontiac proporciones jamás logradas en coches de la misma categoría.

Cuando esas carrocerías se hallan sobre un chassis tan perfecto en su funcionamiento, como el del Pontiac, no es de extrañar que este coche sea el mejor Seis de su categoría.

GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno

PONTIAC SEIS

NUEVA SERIE

ACEITE PURO
DE OLIVA

Bocamegra

EL DE MAYOR VENTA
POR SU CALIDAD
INCONFUNDIBLE

BERNASCONI Y CIA LDA





Cursos de cultura física los domingos de 9.30 a 10 horas
Sintonice L. O. W.

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos